

Revista
electrónica
de la Secretaría
de Investigación
y Postgrado

FHyCS-UNaM

Nº6 Julio 2016





➤ www.larivada.com.ar



EDITORIAL

En este nuevo número de *La Rivada*, la historia y la memoria ocupan un lugar central no sólo como espacio de reflexión y planteo de nuevas propuestas historiográficas sino también como lugar para el recuerdo y la emoción.

2016 es el año del bicentenario de la independencia argentina, y La Rivada no ha querido estar ausente de una conmemoración que nos obliga a repensar ese acontecimiento histórico desde el presente. Esto implica dos cuestiones que consideramos relevantes: por un lado, incorporar esa conmemoración en el contexto de una profunda discusión historiográfica y, por otro lado, construir un punto de vista que nos permita resignificar ese hecho desde una mirada que exponga los tópicos y acontecimientos que son de interés para una perspectiva historiográfica regional. En ambos casos, con el objeto de visualizar nuevas aristas de análisis en fenómenos que han sido abordados por enfoques canónicos y posibilitar replanteos en la enseñanza de la historia argentina tanto en el ámbito secundario como universitario.

El **Dossier** de este número se titula: "Bicentenarios e Independencias: Historia e Historiografía", y presenta a historiadores especialistas en la materia, quienes, con análisis profundos y diversos, cuestionan las diferentes corrientes tradicionales de pensar estos procesos socio históricos abriendo puertas a nuevos posicionamientos historiográficos.

Pensar la historia activando la memoria colectiva, también es un objetivo de este número. Por lo que compartimos con los lectores una serie de imágenes que nos muestran una ciudad de Posadas que ya no está o a la que el tiempo social la ha convertido en otra cosa. Paisajes urbanos que son en la historia y que a través de ella se incorporan en nuevas tramas de sentido para los misioneros del presente. La sección **En Foco**, "Posadas en imágenes 1916-2016", presenta fotos históricas y actuales de distintos espacios urbanos. De esta manera, a través del registro visual, se presentan algunas postales de la capital misionera, cuyo crecimiento va de la mano con lugares que dejan de ser y la persistencia de otros que se niegan a desaparecer.



Como nuestros lectores saben, la sección **Artículos** es el espacio en que nuestros colegas investigadores de todo el país, presentan los resultados de sus investigaciones. Por lo tanto, las temáticas, muy variadas y heterogéneas, forman parte del dominio e interés de quienes mandan sus trabajos para ser evaluados según normas y requisitos de La Rivada. En este número, los artículos se refieren, con temáticas y perspectivas muy distintas, a tres provincias. Sobre Misiones, presentamos el trabajo de Juana Yasnikowski, "Plan Integral de 600 Hectáreas, Puerto Iguazú, Misiones, Argentina" el cual nos introduce al análisis de cambios producidos a partir de la implementación de un Plan Maestro en el área de reserva de las 600 Hectáreas, ubicada en la ciudad de Puerto Iguazú, una ciudad de frontera, con impronta turística y una importante deuda habitacional. Sobre La Pampa, María Eugenia Comerci, en su artículo "Avance de los cotos de caza en La Pampa ¿nuevas dinámicas territoriales?", nos lleva a conocer el mundo de la caza deportiva a través de un trabajo que explora acerca de su trayectoria, sus actores sociales, sus locus territoriales, y su regulación. El artículo busca establecer puntos de contacto entre dicha actividad y el grado de extranjerización de tierras en esa provincia. Finalmente, Mariana Winikor Wagner apelará a la memoria para hacernos viajar hasta la década del '60 y observar el rol del arte plástico como lenguaje de resistencia y creatividad al mismo tiempo, a través de su artículo titulado "Tucumán Arde: la estética de una época".

Por su parte, en la sección **Reseñas**, incluimos la reseña de **Froilán Fernández** "Desembalando la biblioteca territorial", en la cual describe y presenta el proyecto de investigación y su desarrollo a través de una página web, denominado Territorios Literarios e Interculturales. Investigaciones en torno a Autores Misioneros y sus Archivos. Dicho proyecto, dirigido por la Dra. Carmen Santander y perteneciente al Programa de Semiótica de la Secretaría de Investigación y Posgrado de la Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales de la UNaM, cuenta con una vasta trayectoria que congrega a docentes e investigadores en el trabajo de sistematización y reunión de un acervo de textos, manuscritos, entrevistas de autores misioneros consagrados, junto a análisis literarios y reflexiones, como así también revistas culturales y



literarias de circulación provincial desde la década de 1960. **Javier Ferragut** reseña la Tesis de Grado en Historia de Diana Haugg titulada "Cosechando penurias': Una aproximación al estudio de una clase social sexuada. La feminización del asalariado agrícola en la cosecha de la yerba mate en Oberá, Provincia de Misiones (1991-2001)". Ferragut nos invita a su lectura advirtiendo que se trata de un trabajo que logra complejizar la noción de clase social, a partir de un estudio sobre la presencia y el rol de las mujeres en el mundo de la tarefa. Para finalizar, **Miguel Alejandro Ávalos**, hace lo propio con la Tesis de Grado en Antropología Social de Kriss Noelia Orozco Jara, titulada "Una mirada antropológica a un centro de atención primaria de la salud: estrategias orientadas a la población juvenil en posadas (Misiones)". Ávalos nos presenta una pormenorizada reseña del trabajo de investigación y reflexión sobre los procesos de salud-enfermedad-atención en un CAPS de la ciudad de Posadas, observando los saberes y prácticas entorno a la salud sexual y reproductiva de los jóvenes por parte de los agentes estatales.

En esta oportunidad, la obra del artista **Milton Kalbermatter** ilustra las secciones del Nº 6. Sus dibujos, como la de todos los artistas de los números anteriores que gentilmente nos cedieron sus obras, enaltecen la propuesta estética de La Rivada.

Al invitar a los lectores a leer este número, queremos destacar que el mismo implica un momento particular de trabajo del Comité Editor. No sólo nos encuentra con la experiencia suficiente como para consolidar un camino de gestión editorial en base al compromiso en la difusión del conocimiento producido en una universidad pública, sino que comenzamos un proceso de reestructuración de los equipos de trabajo con la incorporación de académicos de otras universidades nacionales y del extranjero que contribuyen al crecimiento y calidad de nuestra publicación. Y esto se suma al proceso, que en ese mismo sentido, venimos llevando a cabo desde siempre con la responsable labor de evaluadores y autores.

Los editores Julio de 2016.







Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales. Universidad Nacional de Misiones.

Decana: Mgter. Gisela Spasiuk Vice Decano: Mgter. Rubén Zamboni

Secretaria de Investigación y Posgrado: Mgter. Ana María Gorosito Kramer

Director: Roberto Carlos Abínzano (*Profesor Emérito/Universidad Nacional de Misiones*)

Consejo Asesor

- Dra. Ana María Camblong (Profesora Emérita/ Universidad Nacional de Misiones)
- Dr. Denis Baranger (Universidad Nacional de Misiones)
- Dra. Susana Bandieri (Universidad Nacional del Comahue/Conicet)

- Héctor Eduardo Jaquet (Coordinador-Universidad Nacional de Misiones)
- Esther Lucía Schvorer (Universidad Nacional de Misiones)
- Débora Betrisey Nadali (Universidad Complutense de Madrid)
- Zenón Luis Martínez (Universidad de Huelva, España)
- Marcela Rojas Méndez (UNIFA, Punta del Este, Uruguay)
- Guillermo Luis Castiglioni (Universidad Nacional de Misiones)
 María Laura Pegoraro (Universidad Nacional del Nordeste)
- Adriana Carísimo Otero (Universidad Nacional de Misiones)
- Guillermo Alfredo Johnson (Universidade Federal da Grande Dourados, Brasil)
- Ignacio Mazzola (Universidad de Buenos Aires-Universidad Nacional de La Plata)
- Juana Elisabet Sánchez (Universidad Nacional de Misiones)
- Carmen Guadalupe Melo (Universidad Nacional de Misiones)
- Pablo Molina Ahumada (Universidad Nacional de Córdoba)
 Carolina Diez (Universidad Nacional Arturo Jauretche)
- Mariana Godoy (Universidad Nacional de Salta)
- Jorge Aníbal Sena (Universidad Nacional de Misiones)

Consejo de Redacción

Alejandra C. Detke (CONICET)

Asistente Editorial

Antonella Dujmovic

Coordinadores En Foco

Christian N. Giménez

Juan Ignacio Pérez Campos

Diseño Gráfico

Diego Pozzi

Coordinador Intrainstitucional

Cristian Andrés Garrido

Artista Invitado

Dibujos en cuadernos

Contacto: larivada@gmail.com

La Rivada. Investigaciones en Ciencias Sociales.
Revista electrónica de la

Secretaría de Investigación y Postgrado. FHyCS-UNaM

La Rivada es la revista de la

Postgrado de la Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales de la Universidad Nacional de

Misiones. Es una publicación semestral en soporte digital y con referato, cuyo objeto es dar a conocer artículos de investigación

se propone un crecimiento continuado mediante los aportes

trabajo de su Comité Editorial.

FHyCS-UNaM.

ISSN 2347-1085

Editor Responsable: Secretaría de Investigación y Postgrado.

Tucumán 1605. Piso 1. Posadas,

vada.com.ar

PRESENTACIÓN

Bicentenarios e Independencias: Historia e Historiografía

Por Esther Lucia Schvorer

El año del Bicentenario de la Declaración de Independencia en Tucumán, nos interpela como educadores, científicos, estudiantes y ciudadanos a reflexionar frente a la diversidad de relatos que circulan en nuestra sociedad y que estructuran muchas veces las formas de construcción de las identidades locales y nacionales. Este Bicentenario puede ser la excusa para indagar al pasado en busca de respuestas a problemas del presente. Esa es la idea a partir de la cual se estructura este **Dossier**.

La fecha motiva una profusión de expresiones sociales, mediáticas y escolares de valoración de las efemérides y los actos patrios ligados a una versión romántica de la Historia, que rescata la acción de héroes y villanos predestinados a forjar el mito de la nación argentina preexistente, formando parte de un relato enciclopedista, a contramano de la producción historiográfica más reciente. Por el contrario, la historiografía actual revela que el conocimiento histórico contemporáneo está muy preocupado en abordar nuevas aristas y en problematizar la comprensión del fenómeno de las revoluciones americanas de independencia colonial, proponiendo un desafío básico a las historias nacionales surgidas desde el siglo XIX: la ruptura con la sacralización que han hecho de los bicentenarios las academias nacionales.

Las últimas décadas se han caracterizado por una extraordinaria revisión del objeto de las independencias iberoamericanas. En ese derrotero una de las cuestiones centrales ha sido la ruptura de los supuestos orígenes nacionales de la independencia (cfr. Chiaramonte¹), dando lugar a los enfoques que proponen a la nación como producto del proceso revolucionario y no como su origen. A su vez, la reconsideración del marco de análisis propone ampliar la mirada de las revoluciones e independencias de cada

¹ CHIARAMONTE, José C. (1997): La formación de los estados nacionales en Iberoamérica. En Boletín del Instituto de Historia Argentina y Americana Dr. Emilio Ravignani, Nº 15, 3ª serie, 1er semestre de 1997, pp 143-165

estado nacional a considerar el espectro de las revoluciones hispánicas, donde las revoluciones de independencia son capítulos de una historia compartida a ambos lados del atlántico; la novedad de la multiplicidad de los horizontes de lectura de los acontecimientos, y el interés en el estudio de los proyectos "abortados" de las revoluciones como nuevos ángulos de lectura de los acontecimientos y procesos (González Bernaldo, 2015:19)²: historia de la participación popular, de las nuevas formas de sociabilidad política, de las formas identitarias, de los significados y contenidos de la lucha emancipadora en cada espacio y para diferentes protagonistas, así como la historia de la guerra y su lugar en la construcción estatal. La confrontación de análisis y miradas finalmente enriquecen y complejizan el objeto de estudio.

En este **Dossier** queremos hacer un aporte a este debate, con el objetivo de pensar el presente. Para ello hemos invitado a diferentes historiadores a reflexionar sobre los bicentenarios, especialmente el de la independencia en la región rioplatense, región en la que más tarde se constituyó el Estado nación argentino y los estados de Uruguay y Paraguay.

En primer lugar participa de nuestro **Dossier**, Oscar Daniel Cantero, historiador de la UNaM con trayectoria en la investigación de esta etapa de la historia americana, desde una perspectiva regional y local. Cantero presenta un artículo llamado "Autonomía y emancipación: los significados de la independencia durante el proceso de surgimiento de las provincias-estado del Litoral (1811-1816). En su trabajo parte de poner en cuestión el carácter nacionalista del festejo de la independencia, tanto en su versión clásica como en la del revisionismo, que instituyó el Congreso de los Pueblos libres de 1815 como la independencia "verdadera" ante el Congreso de Tucumán y la declaración de independencia de 1816, de tono centralista. Propone la existencia de múltiples "independencias" y diferentes significados del término según los protagonistas y los momentos de la revolución. Para ello amplia el recorte territorial del estado nación argentino, formulando como unidad de análisis un "Litoral" que incluía el actual Litoral argentino, Paraguay, el sur de Brasil y Uruguay, analizando las alternativas de independencias y sus avatares en el escenario rioplatense en los años de las revoluciones. Destaca que "independencia" significaba para la mayoría de estas jurisdicciones al menos una doble acepción: independencia de España y autonomía de Buenos Aires. El artículo recorre estas alternativas, pasando por la experiencia de Asunción del Paraguay, donde independencia significaba autonomía pero no escisión. Las élites asuncenas, como la mayoría de los dirigentes revolucionarios americanos en la etapa reivindicaron la noción de pacto, y no la de nación preexistente. Cantero analiza con una muy buena base documental lo que denomina el "acercamiento" entre Paraguay y la Banda Oriental liderada por Artigas, donde la revolución estaba sostenida por los sectores populares. A continuación se enfoca en el papel de estas distintas alternativas de organización rioplatense en la Asamblea del año XIII, y cómo este mo-



² GONZALEZ BERNALDO DE QUIROZ, Pilar (directora) (2015): Independencias Iberoamericanas. Nuevos problemas y aproximaciones. Bs. As. FCE.

mento de tensión entre las mismas marcará el enfriamiento de los vínculos entre Asunción y la Banda Oriental, mientras que en esa Asamblea se perdía la oportunidad de declarar la independencia, lo que marcará la emergencia de las independencias locales, es decir, cada jurisdicción ¿provincia? ¿Pueblos? irá declarándose independiente, al calor de la "Liga de los pueblos Libres" de 1815.

Cantero relativiza la discusión sobre los alcances de la supuesta declaración de independencia del Congreso de Oriente en 1815 donde confluyeron los representantes de los "Pueblos libres" señalando que el objetivo del mismo fue un intento de la Liga Federal de negociar como bloque una conciliación con Buenos Aires que fuera ventajosa para la causa federal. Esta propuesta no fue atendida ni considerada por el gobierno de Buenos Aires, urgido un año después a declarar la independencia ante los acontecimientos en España – restauración de la monarquía y contraofensiva realista-. Entonces, ya a sabiendas de Artigas que los sentidos de "independencia" no eran compartidos con Buenos Aires, pero ante el conocimiento de la inminente invasión portuguesa a la Banda Oriental, los pueblos del Litoral no participaron del Congreso de Tucumán.

El artículo de Cantero es un verdadero aporte histórico a esta problematización del objeto "independencias". Es un texto clásico: por el prolijo manejo de fuentes y a la vez un texto innovador: en tanto rompe con las interpretaciones clásicas, liberales y revisionistas en todas las versiones, para problematizar el proceso histórico y extraer del mismo su verdadera riqueza, la compleja trama de relaciones sociales, sentidos de pertenencias, formas de lucha y construcción de la política en ese gran momento de crisis que fueron las revoluciones de independencia colonial, donde el escenario estuvo abierto a este tipo de divergencias y construcciones. De paso, aporta a develar nuevos aspectos de la especificidad de los procesos abortados, como la revolución de la Banda Oriental, la más revolucionaria de las revoluciones de independencia americanas, con excepción de la haitiana quizás.

Un segundo artículo del **Dossier** proviene de una colaboración muy especial. Se trata de una conferencia dada por el Dr. Gabriel Di Meglio, en el marco de las "Jornadas de los Pueblos Libres" organizadas por el Departamento de Historia de la Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales de la UNaM el 14 y 15 de mayo de 2015. La conferencia titulada "Los sectores populares en la revolución" abrió en aquella ocasión un intenso debate y suscitó nuevas perspectivas sobre la participación popular en las revoluciones de independencias. Agradezco a Laura Ebenau la cuidada transcripción de la conferencia y al Dr. Di Meglio la autorización y la revisión de la misma para esta publicación.

Di Meglio, destacado profesor e investigador de la Universidad de Buenos Aires (UBA), quién ha estudiado mucho la participación de los sectores populares en la revolución, parte de señalar las dificultades metodológicas para hacer historia de los sectores populares cuando la gran mayoría de la población del área colonial rioplatense era analfabeta —en los territorios que hoy integran la Argentina-, y cuando difícilmente en los archivos



encontremos documentos escritos de puño y letra por los protagonistas de las clases subalternas o sectores populares. Di Meglio se pregunta: ¿Cuáles son las formas de dar *voz* a estos grupos?. A partir de lo que dicen quienes sí escriben sobre ellos: los dirigentes revolucionarios (a veces con miradas estigmatizantes, otras paternalistas), los viajeros de la época, que no escapan a esas miradas también, y las fuentes por antonomasia: los archivos judiciales, registros donde efectivamente aparecen las voces de las clases populares. La revisación crítica de esos documentos muestra que sí hubo participación popular en la revolución, y muy decisiva. Muchas veces esa participación expresaba con virulencia y violencia reclamos históricos de los grupos oprimidos, que en el contexto revolucionario fueron adquiriendo la forma de reclamos políticos, expresando nuevas formas de sociabilidad y marcando la constitución de nuevos sujetos políticos.

Muchos dirigentes también fueron proclamados líderes en ese proceso y demandados como tales a cumplir o dar respuesta a las demandas históricas de los sectores populares: de tierras, de libertad, de fin de los tributos, de expulsión o sanción a los españoles, etc. Di Meglio propone que con la revolución a principios de siglo XIX se abrió una etapa de participación popular en la vida política, inusitada en la región rioplatense, tanto que diferentes líderes luego no accederán al poder (en sus versiones locales y provinciales) sin el apoyo de los sectores populares (Rosas por ejemplo). Esa tendencia se corta o se ahoga cuando a fines de siglo -1880- el Estado - nación tiene la fuerza y/ o el consenso para dominar/controlar la participación política de estos sectores, al menos las emergidas en estas formas de revueltas y militarización que surgen al calor de las revoluciones de independencia rioplatenses. ¿Cómo no hablar de participación popular entonces cuando las revoluciones de independencia e incluso, de cambios significativos en la vida social?. Aquí reside el aporte más significativo de la conferencia, desmontar esta idea de que la revolución fue exclusivamente una revolución de las élites dirigentes. Los años de la revolución y la independencia cambiaron radicalmente el orden de la vida entonces.

El tercer artículo de este **Dossier** es de Carlos Gutierrez, Profesor e investigador de la Historia argentina de esta etapa en el Departamento de Historia de la Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales de la UNaM. En su trabajo denominado "Revolución e Independencia en aulas y libros: en busca de una convergencia plural..." nos propone ensayar una explicación del proceso de independencia del Río de la Plata, a propósito del Bicentenario de la independencia, buscando un punto de encuentro entre la consistencia científica, la interpretación político-ideológica y la didáctica de la historia.

Comienza el artículo imaginando situaciones hipotéticas —pero habituales- en las aulas de la escuela secundaria y la universidad a la hora de abordar la enseñanza de las revoluciones de independencia americanas y rioplatenses. Gutierrez considera que, pese al importante desarrollo de la investigación histórica de los últimos años y de las innovaciones editoriales, estamos todavía lejos de la meta de una historia atrapante, llevadera, movilizadora de la curiosidad y la lectura para los estudiantes en general.

En busca de motivar la pregunta y la curiosidad para pensar la enseñanza- aprendizaje de esta etapa de nuestra historia, el autor va a proponer lo que él llama el rescate de "eslabones perdidos", algunos factores y momentos muy vulgarizados pero difusamente abordados o poco profundizados en el aula, que sin embargo son elementos de una marcada complejidad política, no reconocida, producto de la parcelación de la investigación y por otro de una didáctica cuya evolución no impide algunas omisiones, como la minimización de los procesos de militarización, la focalización excluyente en ciertos actores o regiones, la exaltación de héroes, y en general el escaso o nulo seguimiento de problemas estructurales. Al mismo tiempo advierte de las distorsiones que se generan cuando la explicación o interpretación histórica se inclina o cierra exclusivamente hacia alguna de estas modalidades

Gutierrez analiza cómo estas limitaciones operan en el aula, y apela para dinamizar la didáctica de esta etapa de la historia no solo a una revisión crítica de las principales discusiones entre historiadores a la hora de analizar las independencias sino fundamentalmente a los iconos del trabajo del historiador, y por qué no, del profesor de Historia: los documentos históricos. Así, recorre varios aspectos relativos a las intenciones políticas de los protagonistas de la revolución en el escenario rioplatense, sus particulares formas de entender la independencia, la sociedad, la economía de la época, a través del análisis de documentos y cartas de algunos protagonistas claves —y recurrentes en la historia enseñada- como San Martin, Belgrano y Artigas. La sorpresa para el lector es constatar las preguntas que dispara la lectura —nuevamente- de las fuentes, y en ese sentido, los aportes que las mismas pueden incorporar para dinamizar, motivar, preguntar, dudar finalmente sobre las ya tradicionales verdades instituidas y sacralizadas en el aula respecto a la independencia nacional.

El último aporte a la reflexión de este **Dossier** viene de la mano de una publicación diferente, ya que no es un artículo sino el prólogo a un libro de reciente edición. Se trata de "200 años de monstruos y maravillas argentinas", Beatriz Viterbo Editora, Rosario, 2015, ISBN 978-950-845-341-9. Prólogo y selección de textos: Gabo Ferro. Ilustraciones: Christian Montenegro. Diseño: Laura Varsky. El prólogo escrito por Gabo Ferro, poeta, músico e historiador, como se lo presenta en el libro, es una invitación a leer y ver el libro, obra de arte que combina ilustraciones exquisitamente presentadas con literatura ¿documentos? de diferentes personajes, destacados y anónimos, de la historia argentina de los últimos 200 años. Agradecemos especialmente a Gabo Ferro por esta posibilidad de dar a conocer la obra y a la editorial Beatriz Viterbo al permitir en La Rivada la reproducción del texto.

El libro combina ilustraciones con extractos de fuentes de diferentes momentos y lugares de la historia nacional, instituciones y personajes, vistos a través de diferentes "lentes" desde Esteban Echeverría, José María Ramos Mejía, Ezequiel Martínez Estrada, José Hernández, José Ingenieros y Jorge Abelardo Ramos por ejemplo; o desde la óptica de publicaciones como "El correo de los niños. Semanario del Domingo dedicado al

sexo feo. Fundado por varias niñas. Buenos Aires Domingo 11 de febrero de 1877, época 1, número 17", o el periódico "Muera Rosas!" de 1841, por nombrar solo algunos de los más provocadores.

Los textos seleccionados constituyen, como dice Ferro, un bestiario, ya que se encuentran allí exponentes de todos los elementos del imaginario colectivo nacional, aunque no precisamente sus componentes broncíneos o sacros, sino la mitología autóctona, de las "barbaridades" nacionales, cometidas en nombre de la nación, aquellos que se niega, se oculta, se "tapa", se estigmatiza y/o extermina, se les quita *voz* y se los borra de la historia. Dice el propio Ferro que el libro es un bestiario argentino original, y no un libro de postales bicentenarias. Muy oportunamente entonces llega este prólogo que invita a conocer el libro, a fin de polemizar con las celebraciones y el bronce restablecido en los festejos de los bicentenarios en los últimos años en toda Latinoamérica y en Argentina en particular.

Un muy especial agradecimiento y reconocimiento a los autores que participan en este **Dossier**, espacio heterodoxo desde el cual repensar el contenido de la independencia de hace 200 años, con estas lucidas y provocadoras propuestas provenientes mayoritariamente de la historia, para problematizar la vida presente. Ojala sea un camino recorrido y disfrutado, y genere preguntas, dudas, libertades.

Autonomía y emancipación: los significados de la independencia durante el proceso de surgimiento de las provincias-estado del Litoral (1811-1816)

Autonomy and emancipation: the meanings of independence during the process of emergence of the provinces-state from the Littoral region (1811-1816)

Oscar Daniel Cantero



Resumen

Sostener que el 9 de julio de 1816 se declaró la independencia que terminó de configurar la Nación Argentina inconscientemente implica reproducir una operación cultural que niega los múltiples proyectos de organización que se dieron en el ámbito rioplatense en la segunda década del siglo XIX. Esta percepción excluye a las provincias del Litoral, que por entonces formaban parte de la Liga Federal, por lo que no enviaron diputados a Tucumán.

En este ámbito la palabra "independencia" no remitía solamente a la emancipación respecto a España, sino también a la autonomía de las provincias y a su separación de la Intendencia de Buenos Aires, a la que estaban subordinadas hasta entonces. Muchas de estas ideas estuvieron influenciadas por la experiencia revolucionaria paraguaya, a la cual hasta ahora le dio poca importancia la historiografía argentina. Es válido, entonces, hablar de "independencias" para poner en evidencia esta multiplicidad de sentidos posibles.

Palabras clave: Revolución-Independencia-Confederación

Abstract:

Supporting that on 9th July 1816 independence was declared, meaning that this was the end of the Argentinian Nation's configuration, unconsciously leads to reproduce a cultural operation which denies multiple organization projects taken place in the Rio de la Plata field during the second decade of the XIX Century. This perception excludes the Littoral provinces, which were part of the "Federal League" by then, and consequently they did not send their representatives to Tucumán. In this sense, "independence" did not mean only the emancipation from Spain, but also the autonomy of provinces and their separation from the Intendancy of Buenos Aires to which they had been subordinated until then. Many of these ideas were influenced by the Paraguayan revolutionary experience, which has not been attached much importance by the Argentinian historiography until now. It is acceptable though, to talk about "independencies" to demonstrate this multiplicity of possible meanings.

Keywords: Revolution-Independence-Confederation

Oscar Daniel Cantero

*Profesor en Historia egresado de la UNaM. Estudiante avanzado de la Maestría en Cultura Guaraní-Jesuitica, de la Facultad de Arte y Diseño de la UNaM, en proceso de elaboración de tesis. JTP en la cátedra Historia Argentina y Americana I de las carreras de Profesorado y Licenciaura en Historia, de la Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales, de la UNaM.

Correo electrónico: os_da_can@yahoo.com.ar

El 9 de julio de 1816 los diputados de todas las provincias reunidos en Tucumán, tras arduos viajes en carreta o diligencia, sufriendo mil penurias, tomaron la heroica determinación de declarar la independencia argentina, completando la construcción de nuestra nación que había comenzado un lustro antes. En 1810 había nacido la patria, que ahora se erigía definitivamente como una "nueva y gloriosa nación", y es el bicentenario de este importante suceso lo que hoy se dispone a conmemorar el pueblo argentino. Sin embargo, si se mira la lista de diputados, no aparecen representantes de Misiones, Corrientes ni Entre Ríos, pero sí de Potosí o Charcas. ¿Cuál era entonces la Argentina de 1816? ¿Había, de hecho, Argentina en 1816? Las últimas tendencias historiográficas son cada vez más escépticas al respecto, y no faltan autores que ubican en sus obras la década de 1810 como el final de la etapa colonial y no como el comienzo de la historia de la Argentina¹, que recién en las décadas siguientes se constituiría como Estado.

En los últimos años, sin embargo, y al calor de un revisionismo histórico muy cercano al poder de turno, fue tomando forma un relato histórico diferente: la independencia no fue declarada en 1816, sino un año antes por el Congreso de Oriente, donde los diputados de todo el Litoral se habían dado cita ante el llamado de José Artigas, reposicionado como flamante "prócer argentino".

Ambas posturas opuestas, y en apariencia, incompatibles, responden a concepciones de la realidad histórica estrechamente vinculadas a objetivos ideológicos y políticos del presente, y poco sirven para arrojar luz a lo que pasó realmente hace dos siglos. Constituyen operaciones intelectuales que desnudan una necesidad de construir sentidos en el marco de determinados posicionamientos políticos del presente. Desde puntos opuestos del arco ideológico, incurren en el mismo error: el anacronismo, trasladando al pasado valores, acepciones y sentidos del presente (Chiaramonte 2007 [1997]:

113). Al respecto, João Paulo Pimenta señala que "el historiador inventa un pasado teniendo en mente un porvenir que no estaba inexorablemente inscripto en aquel, alterándose y destituyéndose de su historicidad" (Pimenta 2011:31-32).

Comprender en profundidad la compleja realidad histórica que signó el tránsito entre el orden colonial y los modernos estados del cono sur, y en especial, las implicancias locales de la misma, lleva a la necesidad de mirarla desde un marco regional en sentido amplio, y escapar de una concepción centrada en unos estados nacionales que no existían en la primera mitad del siglo XIX. Para ello, es necesario un recorte espacial que incluya los territorios hoy comprendidos por el Litoral argentino (Misiones, Corrientes, Entre Ríos, incluso Santa Fe), el Paraguay, el estado brasileño de Rio Grande do Sul y el Uruguay. Sólo desde esta perspectiva se pueden comprender en profundidad el proceso revolucionario, y la emergencia de los proyectos independentistas. Un recorte similar permitiría también echar luz a diferentes procesos históricos que exceden los marcos nacionales, desde el surgimiento de las Misiones Jesuíticas hasta el Plan Cóndor y el Mercosur, pasando por la guerra de la Triple Alianza.

En este "Gran Litoral", la noción de independencia se encontraba fuertemente vinculada a diferentes iniciativas de organización alternativas al proyecto centralista originado en el puerto de Buenos Aires. En esta región las ideas confederativas surgieron prácticamente en el momento mismo de la Revolución, aunque los desacuerdos no se convirtieron en una guerra civil abierta hasta algunos años más tarde. Evidentemente, independencia no es lo mismo en el marco de un proyecto centralista que dentro de una Confederación. De hecho, entramos aquí a un terreno sinuoso: el del sentido que tenía no solo esta palabra, sino también múltiples conceptos como soberanía, federalismo y ciudadanía a principios del siglo XIX, que obviamente no era el que hoy tienen. Noemí Goldman señala al respecto que "esos términos no son unívocos, ni se ubican necesariamente en una línea de continuidad con los significados que hoy se les atribuyen" (Goldman 2008: 9). Independencia es un concepto evidentemente menos problemático



www.larivada.com.ar

¹ Como ejemplo, vale mencionar la reciente La Argentina colonial, de Raúl Fradkin y Juan Carlos Garavaglia, publicado en la colección de historia de la editorial Siglo XXI, dirigida por Luis Alberto Romero. La obra se cierra con un capítulo referido a la crisis revolucionaria y termina con la disolución del Directorio en 1820.

y complejo que otros como Nación o República, pero igualmente cabe la consideración de diferentes sentidos posibles del mismo. Goldman señala que la palabra "independencia" va circulaba en los escritos previos a la Revolución, pero que, "ésta pocas veces significó separación «absoluta», sino una posibilidad defensiva o de mayor autonomía dentro de un contexto de gran incertidumbre y diversas opciones" (Goldman 2009: 7). Este sentido de independencia-autonomía sería el predominante inicialmente en las revoluciones paraguaya y oriental que, más que desvincularse de España, estaban interesadas en lograr la libre determinación.

Una vez producida la revolución, la documentación oficial raramente hace referencia a la palabra "independencia", ya que en todo momento se sostenía la fidelidad a Fernando VII. En el Paraguay, sin embargo, a poco de estallar la Revolución, comenzó a utilizarse el término en el mencionado sentido de autonomía en un marco de resistencia frente al centralismo que se dejaba entrever por parte del gobierno de Buenos Aires. Luego, en el Litoral el surgimiento del artiguismo hizo que diversas jurisdicciones se autoproclamaran provincias. Ese fue el caso de la Provincia Oriental, Corrientes, Entre Ríos, Santa Fe y Misiones. En todas ellas, Independencia implicaba emancipación frente a España pero también autonomía respecto a Buenos Aires. El propio Artigas se refería a estas dos acepciones denominándolas "independencia absoluta y respectiva".

¿Se puede entender al Litoral de principios del siglo XIX a partir de una "Historia de la Nación Argentina"?

La impronta liberal dada por Bartolomé Mitre a los orígenes de la Historia Argentina creó una matriz explicativa de extraordinaria perdurabilidad. Según el Heródoto argentino, a principios del siglo XIX ya existía la Nación Argentina, que hizo su revolución en 1810 y proclamó su independencia en 1816. En ese contexto, el federalismo rioplatense sería una tendencia destructiva y violenta que resquebrajó la unidad originaria, y retrasó por décadas la magna labor iniciada por los próceres de mayo.

Pero, si la Nación ya existía en 1810... ¿cuán-

do surgió? Mitre propuso como hecho fundacional la creación del Virreinato del Río de la Plata, en 1776, por lo que habría una directa asociación entre Virreinato y Nación, lo cual, como sostienen Raúl Fradkin y Juan Carlos Garavaglia "privilegiaba un enfoque territorial de la nacionalidad ante las inconsistencias que ofrecen otras variables definitorias, como la lengua, la «raza», la cultura o la religión" (Garavaglia-Fradkin 2009: 10). Según este razonamiento, si el Virreinato era la Nación, el hecho de que regiones como la Banda Oriental, Paraguay o el Alto Perú no terminaran formando parte de la Argentina es necesariamente considerado como "perdidas territoriales".

Al respecto, Raúl Fradkin y Jorge Gelman sostienen que, una vez organizado el Estado Argentino en la segunda mitad del siglo XIX, "se planteó así una gigantesca operación cultural en distintas etapas y frentes, que buscó afanosamente la nacionalización de las masas de origen inmigratorio y la construcción de una identidad común, única y homogénea" (Fradkin- Gelman 2010: 16). Esta construcción ideológica, cristalizada sobre todo en la elaboración de una "historia oficial" por parte de Bartolomé Mitre, Vicente Fidel López y otros intelectuales de esa generación tuvo una extraordinaria fuerza y perdurabilidad, hasta el punto de convertirse en una suerte de sentido común histórico, reproducido en los actos patrios y aceptado casi como una verdad revelada. Y pese a la crítica con la lanza en ristre realizada por los historiadores embanderados en el revisionismo clásico a las posturas liberales de la "historia oficial", paradójicamente siguieron reproduciendo el mismo discurso de fondo: que en la década de 1810 existía la Argentina. La tendencia a invertir la carga valorativa entre héroes y villanos llevó incluso a la reivindicación de Artigas como "caudillo argentino"2.

Estas concepciones vinieron siendo desmante-



² Salvador Cabral, en su obra llamada precisamente "Artigas como caudillo argentino", refiriéndose al historiador liberal correntino Florencio Mantilla, sostiene que "el pequeño grupo de ideas aporteñadas de aquella aldea (Corrientes) habla en la voz de Mantilla, de allí la importancia de su opinión, puesto que invirtiendo los valores, vamos derecho a la verdad histórica" (Cabral 1975: 69).

ladas desde la década del setenta por la Historia social, fundamentalmente, a partir de dos obras clásicas: Revolución y Guerra, de Tulio Halperin Donghi y Ciudades, provincias, estados, de José Carlos Chiaramonte. Según estos historiadores, y un amplio conjunto de investigadores formados en las últimas décadas bajo su influencia, la realidad de 1810 parece haber ido por caminos diferentes a los descriptos por liberales y revisionistas: la crisis española creó un vacío de poder y el surgimiento de la Argentina fue un proceso gradual, traumático y conflictivo que se dio tras medio siglo de guerra civil. Lejos estuvo la revolución de ser "inevitable y necesaria", y de hecho, surgieron múltiples alternativas posibles de organización estatal. El artiguismo fue una de ellas. Mirando desde esta perspectiva, el federalismo no fue un elemento disgregante, sino una alternativa de organización diferente a la propuesta por la elite comercial de Buenos Aires. En síntesis, nada estaba predeterminado a principios del siglo XIX, y como suele suceder en las crisis, existía un abanico enorme de posibilidades.

Independencia y Confederación en el sentido asunceno

Donde primero se planteó sin medias tintas la cuestión de la independencia fue en el Paraguay. Sea porque las ideas de Belgrano, pese a su derrota, ejercieron una fuerte influencia sobre los comandantes criollos locales, o porque ya se venía gestando un movimiento revolucionario previamente, lo cierto es que el 14 de Mayo de 1811 estalló la Revolución en Asunción. Inicialmente se conformó un triunvirato presidido por el gobernador-intendente Velazco, pero integrado también por el español Juan Zevallos y el criollo Gaspar Rodríguez de Francia, bajo cuyo influjo se emitió dos días después una proclama que constituye prácticamente la primera manifestación de la idea de Confederación que se elaboró en la cuenca del Plata. Textualmente expresaba:

"se ha acordado manifestar y prevenir igualmente al público que no han tenido por causa y por objeto en la presente determinación el entregar esta Provincia al mando y autoridad de la de Buenos Aires, ni de otra alguna y mucho menos el sujetarla a ninguna potencia extraña (...) uniéndose y confederándose con la misma Ciudad de Buenos Aires para la defensa común y para procurar la felicidad de ambas Provincias y las demás del continente bajo un sistema de mutua unión, amistad y conformidad, cuya base sea la igualdad de Derechos".

El documento es sumamente claro. Resulta significativo que, casi al mismo tiempo que se plantearon la separación de España, los criollos del Paraguay ya perfilaran la idea de la autonomía, en la que las provincias se relacionaran "en base a la igualdad de derechos", incluyendo a Buenos Aires. Refutaban así la hipótesis de que ésta tenía más prerrogativas por su condición de "hermana mayor", tal como lo sostuviera Juan José Paso en la Cabildo Abierto porteño del 22 de mayo de 1810. Por lo menos en los primeros momentos de la revolución paraguaya no se planteó la idea de separación respecto a Buenos Aires, sino más bien la de redefinir los vínculos convirtiendo a las Provincias Unidas en una Confederación. De hecho, los revolucionarios en Asunción se reunieron en la plaza al grito de "iViva la Unión!", el cuartel que encabezó la revolución pasó a llamarse Cuartel de la Unión y Fulgencio Yegros era denominado "Jefe de la Loable Unión" (Cháves 1938: 120).

Evidentemente, quienes estaban en el poder eran ya los criollos, y poco después Velazco fue definitivamente depuesto: en junio se formó una Junta Gubernativa presidida por Fulgencio Yegros, la cual inmediatamente inició tratativas para llegar a un acuerdo con Buenos Aires. Las bases para llegar al mismo fueron plasmadas en una nota firmada en Asunción el 20 de julio de 1811. La trascendencia de este documento amerita un citado extenso:

"Este ha sido el modo como ella (la Provincia del Paraguay) por sí misma y a esfuerzos de su propia resolución, se ha constituido en libertad, y pleno goce de sus derechos, pero se engañaría quienquiera que llegase a imaginar que su intención había sido entregarse al arbitrio ajeno, y hacer dependiente su suerte a otra voluntad. En tal caso, nada



más habría adelantado ni reportado otro fruto el sacrificio, que el cambiar unas cadenas por otras y mudar de amo. (...)La Confederación de esta Provincia con las demás de nuestra América y principalmente con las que comprendió la demarcación del antiguo Virreinato debía ser de un interés más inmediato, más asequible y por lo mismo más natural, como de pueblos no solo de un mismo origen, sino que por el enlace de particulares recíprocos intereses, parecen destinados a vivir y conservarse unidos "3.

Claramente, independencia para el Paraguay revolucionario significaba autonomía, y no escisión. Se planteaban dos horizontes adversos: uno, el caer en la subordinación respecto a Buenos Aires, que no era más que "cambiar de amo". El otro era la escisión para formar un Estado absolutamente independiente, alternativa también rechazada por la Junta por los vínculos existentes con otras regiones del extinto Virreinato. La Confederación parecía, en ese escenario, una fórmula intermedia que permitiría no desvincularse del resto de las Provincias, pero manteniendo la autodeterminación, tan cara a los sentimientos paraguayos desde la misma fundación de Asunción. Como todos los razonamientos de la época, el principio político era el del pacto, no el de una supuesta nación preexistente. Este principio domina la argumentación asuncena, que coincide con Buenos Aires en la idea de retroversión de la soberanía popular ante la ausencia del soberano. Pero, a diferencia de los porteños, la Junta paraguaya no consideraba que la soberanía recaía en "el pueblo" sino en "los pueblos", es decir, se negaba la condición de "hermana mayor" a Buenos Aires, ya que "cada pueblo reasume su soberanía". De hecho, el Paraguay no solo estaba sosteniendo su autonomía, sino que pretendía redefinir la propia naturaleza de la Junta porteña, que representaría sólo a la jurisdicción de Buenos Aires, sin tener injerencia alguna en otras provincias-intendencias. Se planteaba un acuerdo entre Juntas consideradas en pie de igualdad.

Cabría pensar que una postura que alteraba seriamente sus objetivos iniciales sería rechazada por la elite dirigente porteña. Sin embargo, el contexto desfavorable que presentaba la guerra en la campaña al Alto Perú y la amenaza de un ataque realista desde Montevideo hizo que un posible acercamiento al Paraguay constituyera una verdadera bocanada de oxígeno. En nota del 28 de agosto, la Junta de Buenos Aires se manifestaba dispuesta a aceptar la iniciativa paraguaya de gobernarse "con independencia del gobierno provisional", siempre y cuando se mantuviera la unión (Cardozo 2009 [1963]: 77). Inmediatamente, se encomendó a Manuel Belgrano y Vicente Echeverría para que viajaran a Asunción a firmar un acuerdo, aunque tratando de obtener, en lo posible, una subordinación del Paraguay que evitara la Confederación. No fue posible debido a la hábil retórica desplegada por Gaspar Rodríguez de Francia. Finalmente, el 12 deoctubre de 1811 se firmó el Acuerdo, el cual muchas veces fue interpretado por la historiografía como el primer tratado internacional regional. Evidentemente no lo fue. Se trató, en cambio, del primer intento de formar una Confederación rioplatense, lo cual quedaba claramente expresado en el artículo quinto:

"Por consecuencia de la independencia en que queda esta Provincia del Paraguay de la de Buenos Aires conforme a lo convenido en la citada contestación oficial de 28 de agosto último. (...) Y bajo de estos artículos deseando ambas partes contratantes estrechar más y más los vínculos y empeños que unen y deben unir ambas Provincias en una federación y alianza indisoluble, se obliga cada una por la suya no solo a conservar y cultivar una sincera, sólida y perpetua amistad, sino también a auxiliarse y cooperar mutua y eficazmente con todo género de auxilios" (Cambas 1984: 198).

En este sentido, los planteos paraguayos fueron muy similares a los del artiguismo en los años subsiguientes. Sin embargo, poco duró esa confederación en gestación. Incluso antes de la firma del Tratado de Asunción, el gobierno de Buenos Aires pasó a manos de un Triunvirato más conservador que la Junta, y poco dispuesto a hacer concesiones de tipo autonomista. Su secretario,



³ Junta de Gobierno del Paraguay al Gobierno Provisorio de Buenos Aires. Asunción, 20 de julio de 1811. Citado en: Chávez 1938 y Cardozo 2009 [1963].

Bernardino Rivadavia, de inmediato le escribió a Belgrano para que sutilmente limitara las pretensiones paraguayas, consideradas "egoístas e interesadas" (Cardozo 2009 [1963]: 79). Pero ya era tarde: el tratado se firmó antes que la carta llegara a manos de Belgrano.

El acercamiento entre el Paraguay y la Banda Oriental

Precisamente, al mismo tiempo que Paraguay planteaba su "independencia", estallaba la sublevación en los campos orientales, que incorporaría a la revolución elementos nuevos, de suma importancia en los años siguientes: por un lado, se abría el camino hacia una revolución social, ya que en la Banda Oriental no fueron los sectores dominantes los que sostuvieron la emancipación, sino los sectores populares. Desde esta posición, la revolución ya no se debería limitar a los cambios políticos, sino a una redefinición de las relaciones sociales. Por otro lado, surgía el caudillismo como forma de manejo del poder, el cual estaría destinado a hegemonizar la política en las décadas siguientes. El líder de esta emergente revolución social, que luego se extendería por todo el Litoral, fue José Artigas, quien ya tempranamente estableció comunicaciones con el Paraguay en vistas a una posible alianza que permitiera negociar con Buenos Aires en condiciones favorables.

El Primer Triunvirato enfrió las relaciones tanto con el Paraguay como con los revolucionarios orientales, disconformes con la tregua pactada entre el gobierno porteño y el virrey Elío el 20 de octubre de 1811. Éste se firmó sin consultar a las fuerzas orientales, las cuales, en asamblea, decidieron retirarse al otro lado del Uruguay y designar a Artigas "Jefe de los Orientales". El repliegue terminó siendo no solamente militar: cientos de familias de hacendados y campesinos se plegaron a la retirada, en lo que los historiadores uruguayos denominan el Éxodo Oriental.

El Triunvirato buscó restablecer la armonía en las relaciones con Artigas, nombrándolo teniente

de gobernador de Misiones, y fijando su sede en Santo Tomé. Posiblemente la intención era separarlo de su principal base de apoyo, el pueblo oriental, destinándolo a un gobierno lejano, pero Artigas logró mantenerse simultáneamente como Jefe de los Orientales y Gobernador de Misiones fijando su campamento en el Salto Chico, en el confín sur de los territorios dependientes del Cabildo de Yapeyú (Machón 1998: 31).

Buscando detener los avances portugueses sobre la costa del Uruguay, el Triunvirato instruyó a Artigas que se entendiera con el Paraguay. Efectivamente, Artigas entró en comunicaciones directas con Asunción, buscando concretar no solo objetivos militares, sino también estableciendo las líneas de un entendimiento en términos políticos e ideológicos que permitiera avanzar hacia la organización de un sistema confederal que limitara la hegemonía de Buenos Aires (Cardozo 2009 [1963]: 87-88). Y el contacto fue más allá de lo epistolar: Artigas envió como representante al capitán Juan Francisco Arias a Asunción, al tiempo que la Junta del Paraguay le mandaba un cargamento de yerba mate y tabaco con el capitán Francisco Bartolomé Laguardia, quien tenía además la misión de conferenciar con Artigas para llegar a un entendimiento y ponerlo al tanto de cómo había sido el proceso revolucionario que se había dado en el Paraguay4.

El 3 de marzo de 1812 Laguardia envió a Asunción un informe, en el que describía el campamento oriental, en el que había un ejército de 5.000 hombres, incluyendo a 400 charrúas y 500 guaraníes, pero también numerosas familias que habían participado del éxodo y que cubrían "toda la costa del Uruguay". En cuanto al propio Artigas, era descripto de la siguiente manera:

"El general es hombre de entera probidad, paraguayo en su sistema y pensamiento, y tan adicto a la Provincia, que protesta guardar la unión con ella, aun rompiendo con Buenos Aires, por tener reconocidos los sinceros sentimientos del gobierno de aquella y malicias del (de) ésta".



⁴ Instrucciones de la Junta de Gobierno del Paraguay al Capitán Laguardia. Archivo Artigas VI: 209-210.

⁵ Francisco Bartolomé Laguardia a la Junta de Gobierno de Asunción, 2 de marzo de 1812. Archivo Artigas VII: 285.

La afirmación de que Artigas era "paraguayo" por sistema y pensamiento, además de un halago, indicaba su plena compenetración con los ideales independentistas (es decir, autonomistas) y confederacionistas. La alianza militar no se dio porque Paraguay no mandó los 1.000 soldados requeridos por Artigas, los cuales, en última instancia, no fueron necesarios a causa del retiro de las fuerzas portuguesas. Pero el entendimiento político se mantuvo a lo largo de todo ese año.

En términos generales, la palabra "independencia" fue entendida como "autonomía". Pese a que muchos consideraban que una eventual separación de España era inevitable, se seguía utilizando "la máscara de Fernando VII", y los documentos públicos seguían considerando la pertenencia de América a la Nación Española. Recién en 1812, sobre todo por influencia de la Sociedad Patriótica, integrada luego a la Logia Lautaro, comenzó a hablarse públicamente de la "independencia" entendida como emancipación. Un impulsor fundamental de este giro fue Bernardo de Monteagudo, a través de los encendidos artículos publicados en Mártir o Libre. Estas ideas lograron llegar al poder tras la asonada del 12 de octubre de 1812, que generó un Segundo Triunvirato. Éste impulsó la inmediata convocatoria a una Asamblea cuyos objetivos eran declarar la independencia y sancionar una Constitución.

La Asamblea del Año XIII y la independencia que no fue

Hasta fines de 1812 se dio una fluida correspondencia entre Artigas y la Junta de Gobierno de Asunción, pero la convocatoria a la Asamblea dividió a orientales y paraguayos por los posicionamientos que tomaron.

Aunque dejando en claro que la participación de la Asamblea se debía dar por pacto y aprobación de las provincias, y no por imposición de un gobierno central que no era reconocido como tal por no contar con la legitimación del interior (Petit Muñoz 1956: 129 y ss), para Artigas estaba claro que era necesario sumarse a la reunión convocada en Buenos Aires. La Asamblea podría llegar a convertirse en un centro de coordinación de las provincias, hasta entonces inexistente, que permitiera la organización de la Confederación (Petit Muñoz 1956: 160). Para ello, planteó pasar por alto los criterios de elección impuestos por Buenos Aires e incluso aumentar la representación oriental a seis diputados y la paraguaya a siete, los cuales, si obtenían el apoyo de los representantes de Tucumán, lograrían tener mayoría en la Asamblea y encaminar los debates hacia la conformación de una Confederación⁶.

El Congreso de Abril elaboró las famosas "Instrucciones" que llevaron los diputados orientales. Éstas ponían en claro que la Asamblea debía declarar la independencia absoluta (es decir la independencia-emancipación), pero también debía garantizar las soberanías particulares de las provincias (independencia-autonomía) a partir de la conformación de una confederación.

Específicamente respecto a la independenciaemancipación, el primer punto de las Instrucciones ya era sumamente claro:

"Primeramente pedirá la declaración de la Independencia Absoluta de estas colonias; que ellas estarán absueltas de toda obligación de fidelidad a la Corona de España y familia de los Borbones y que toda conexión política entre ellas y el Estado de la España es y debe ser totalmente disuelta".

La postura del artiguismo era contundente: independencia-emancipación concebida como desvinculación de España, pero también total se-

⁶ José Artigas a la Junta de Gobierno del Paraguay, 17 de abril de 1813. Archivo Artigas XI: 112-113. Citado también en: Rodríguez Alcalá 2003: 124.

⁷ Instrucciones a los diputados orientales del 13 de abril de 1813, con rúbrica de José Artigas. Archivo Artigas XI: 103. Existen varios ejemplares de las instrucciones, algunos con leves variaciones en la redacción, pero de contenido similar. La que fue enviada a la Junta del Paraguay se encuentra en el Archivo Nacional de Asunción, Colección Rio Branco, legajo 140.

paración respecto a la dinastía de los Borbones, lo cual daba por tierra con las tentativas de coronar a Carlota Joaquina o a cualquier familiar de Fernando VII. Pero eso no era todo, las instrucciones también establecían a la Confederación como la única forma posible de organización (artículo 2) y un claro Republicanismo a partir de la división de poderes (artículo 5) (Cantero-Machón 2013 [2006]: 62 y ss). En cuanto a la independencia-autonomía, el documento no era menos incisivo: las provincias conservarían su soberanía, se autogobernarían, mantendrían todas las atribuciones no delegadas específicamente en el poder central (artículo 11) e incluso tendrían sus propias fuerzas militares (artículo 17).

Evidentemente, Buenos Aires no aceptaría estas condiciones, y mucho menos el artículo 19, que especificaba que la residencia del gobierno debería estar "precisa e indispensablemente" fuera de esa ciudad. De ahí la necesidad de tener mayoría para definir las votaciones ante la evidente imposibilidad de alcanzar un consenso, para lo cual era indispensable la concurrencia del Paraguay. Sin embargo esto no se dio, ya que la Junta de Asunción tomó una actitud más conservadora a partir de la reincorporación de Gaspar Rodríguez de Francia a la misma. El futuro Dictador, impulsor hacía dos años del proyecto confederacionista, ahora asumía una actitud mucho más escéptica frente al mismo, encabezando el sector aislacionista de la elite asuncena que poco a poco iría ganando terreno frente a la tendencia confederacionista, organizada en torno a la figura de Fulgencio Yegros. Finalmente, el Paraguay no envió diputados, argumentando que la Asamblea estaría sometida a "las miras y los caprichos" de Buenos Aires, a lo cual "el Paraguay no debe ser tan imprudente que haya de cooperar servil y ciegamente a la elevación de un coloso que tal vez después se desplome sobre nosotros y pretenda oprimirnos"8.

Al no enviar diputados el Paraguay, la estrategia de Artigas se desmoronó. Finalmente, la aprobación del criterio claramente centralista propuesto por Carlos de Alvear de que los diputados no debían traer instrucciones ni mandatos porque representaban a la Nación y no a las provincias (Chiaramonte 2007 [1997]: 165), y fundamentalmente la expulsión de los diputados orientales imposibilitaron la discusión de las ideas confederativas en la Asamblea. Quedaba abierto el camino a la guerra civil.

Independencias locales en el marco de una Liga de Pueblos Libres

La alianza entre la Banda Oriental y el Paraguay no se volvería a restablecer plenamente. En octubre de 1813 se formó en Asunción el Consulado, con Yegros y Francia alternándose en el poder por lapsos de seis meses. Aunque hubo buenas relaciones entre Artigas y los yegristas, e incluso el comandante de Candelaria, Vicente Antonio Matiauda, apoyó militarmente a los confederales en el inicio de la guerra civil (Machón 2005: 21 y ss), la consolidación de Francia en el poder y con él, de la tendencia aislacionista, terminaron de dar por tierra con las últimas posibilidades de un accionar conjunto.

Habiéndose quedado sin aliados, Artigas reinventó la revolución impulsando el surgimiento de nuevas provincias que hasta entonces no lo eran. Es decir, a los dos sentidos de la palabra independencia (emancipación y autonomía) se le agregaba uno nuevo en el Litoral: el de la separación de territorios hasta entonces dependientes de la antigua Intendencia de Buenos Aires. Aunque la Constitución debería realizarse a través de un Congreso General de Provincias, por pacto y no por imposición, no había impedimentos para que la proclamación de la independencia, en todas sus acepciones, pudiera definirse a nivel local, sin que eso implicara una escisión y una construcción de tipo nacional.

Eso quedó de manifiesto en el pre acuerdo firmado en abril de 1814 entre Artigas y los representantes del gobierno de Buenos Aires, Francisco Candioti y Fray Mariano Amaro. Entre los 11

⁸ Junta de Asunción a José Artigas, 19 de enero de 1813. Archivo Artigas IX: 209-211

www.larivada.com.ar

puntos acordados se encontraban especificadas las independencias tanto de Entre Ríos como de la Banda Oriental:

"(...) 2º. Declarados por sí mismos independientes los pueblos todos del Entre Ríos desde la Bajada del Paraná, y proclamando universalmente su protector el ciudadano Jefe de los Orientales José Artigas, no serán perturbados en manera alguna por tales motivos.

3º. Igualmente independiente la Banda Oriental del Uruguay, no será molestada en modo alguno.

4°. Esta independencia no es una independencia nacional; por consecuencia ella no debe considerarse como bastante a separar de la gran masa a unos ni a otros pueblos, ni a mezclar diferencia alguna en los intereses generales de la Revolución (...).

5°. (Entre Buenos Aires y la Banda Oriental se formará) una liga ofensiva y defensiva, hasta que concluida la guerra, la organización general fije y concentre los recursos, uniendo y ligando entre sí constitucionalmente a todas las provincias.º"

Esta iniciativa no prosperó porque, de manera predecible, el Director Supremo Posadas la rechazó. Pero el documento igualmente es fundamental porque claramente deja trazados los lineamientos que regirían la lógica del artiguismo en los años siguientes: las provincias se proclamaban "independientes", tanto de España como de la intendencia colonial de Buenos Aires, a la que estaban hasta entonces sujetas. Pero eso no implicaba la conformación de un estado nacional, ya que se suponía que un futuro Congreso, que debería ser convocado una vez terminada la guerra, sería el encargado de aprobar una Constitución. Por eso la Liga Federal ni entonces ni más tarde discutió cuestiones constitucionales, pero sí avanzó en la organización interna de las Provincias. El futuro Congreso, desde esa lógica, no necesitaría proclamar una independencia ya declarada localmente, pero sí debería culminar la constitución definitiva del Estado.

Casi al mismo tiempo que Entre Ríos se proclamaba Provincia independiente, también lo hacía Corrientes, aunque de manera diferente. Artigas había mantenido correspondencia tanto con el Cabildo como con el Gobernador José León Domínguez. Éste se mantuvo a favor de Buenos Aires, pese a la presión de los partidarios del federalismo, hasta que fue depuesto por el comandante de milicias Juan Bautista Méndez, quien asumió el poder. Inmediatamente, el 29 de marzo de 1814 Artigas le escribió al Cabildo indicándole que convocara a un Congreso Provincial, con representación de los pueblos de la campaña, "el que declarando su libertad e independencia, instalará su gobierno con todas las atribuciones consiguientes". Éste documento es fundamental porque en él, el Protector indicó claramente cuál sería la organización que tendría el Litoral a futuro, conformando una Liga que permitiera accionar de manera conjunta para lograr, eventualmente, que Buenos Aires accediera a formar una Confederación. Textualmente, dice:

"Luego que se fije en todo el territorio el plan de su seguridad, se verificará la organización general, consultando cada una de las provincias todas sus ventajas peculiares y respectivas, y quedarán todas en una perfecta unión entre si mismas. (...) Yo lo único que hago es auxiliarlos como amigos y hermanos, pero ellos son los que tienen el derecho de darse la forma que gusten y organizarse como les agrade y bajo su establecimiento formalizarán a consecuencia su preciosa liga entre sí mismos y nosotros, declarándome yo su protector" o

A partir de asumir su propia soberanía, las provincias de declaraban independientes, y por pacto aceptaban unirse en la Liga bajo la protección de Artigas. La elite urbana correntina no se mostró dispuesta a ceder poder, por lo que el Cabildo proclamó por sí mismo la independencia sin convocar al Congreso, ante lo cual Artigas inmediatamente indicó que la convocatoria debería realizarse y que el Cabildo se había extralimitado, ya que si no se daba participación a la campaña, "los pueblos clamarían viendo usurpados sus derechos en oprobio del dogma de la revolución"¹¹.

⁹ Acta firmada por José Artigas y los enviados de Buenos Aires, Francisco Antonio Candioti y Fr. Mariano Amaro, Belén, 24 de abril de 1814. Archivo Artigas XIV: 217-218.

¹⁰ José Artigas al Cabildo de Corrientes, 29 de marzo de 1814. Archivo Artigas XIX: 12.

José Artigas al Cabildo de Corrientes, 29 de marzo de 1814. Archivo Artigas XIX: 12.

El temor a que esta naciente alianza entre provincias se extendiera llevó al director Gervasio Antonio Posadas a atraerse a algunos aliados de Artigas (Perugorría, Hereñú, Matiauda), una vez logrado lo cual, el 10 de septiembre de 1814 dispuso a través del conocido Decreto que lleva su nombre la "creación" de las provincias de Entre Ríos y Corrientes, anexando a ésta los pueblos misioneros (Cambas 1984 [1940]: 133-134). Es decir, se reconocía como Provincias a dos jurisdicciones que ya se habían autoproclamado como tales. Si bien el resultado era el mismo, el nacimiento de dos provincias, las lógicas eran opuestas: una cosa era que los pueblos se autoproclamaran como libres, asumiendo su "independencia" y dándose sus propias autoridades, y otra muy distinta que el poder central lo dispusiera, reservándose el derecho de nombrar a sus gobernantes. El intento directorial terminó en un rotundo fracaso: sus nuevos aliados fueron derrotados uno a uno, y a principios de 1815, tres nuevas provincias se sumaban a la Liga de los Pueblos Libres: Misiones, Santa Fe y Córdoba.

Misiones pasó por diferentes momentos dentro del proyecto confederacionista. Al prever una alianza con el Paraguay, Artigas pensaba mantener a los pueblos guaraníes dentro de la órbita asuncena. Pero con la llegada de Francia al poder y su proclamación como Dictador Perpetuo, triunfó el sector aislacionista, por lo que Artigas alentó los principios de autodeterminación de los guaraníes, que llevaron a la proclamación de los pueblos como una provincia confederada, es decir, independiente. La revolución social artiguista llegó a su punto más radical con el nombramiento de un guaraní, Andrés Artigas, como Comandante General de Misiones.

Ante la crisis creciente, Posadas renunció y asumió Carlos de Alvear como Director Supremo. La situación, lejos de calmarse se tornó más candente que nunca: las elites locales del interior percibieron que el poder central se desplomaba, y poco a poco fueron acercándose a Artigas: el 24 de marzo de 1815 Santa Fe pidió su protección, y cinco días después lo hacía Córdoba. Con ello, Buenos Aires quedaba totalmente aislada e incomunicada del resto de las provincias. Finalmente, el 3 de abril el motín de Fontezuelas determinó la caída de Alvear y pareció despejar el camino a la Confederación.

¿Declaró la independencia el Congreso de Oriente?

La historiografía académica prácticamente ignoró al Congreso de Oriente, al tiempo que el revisionismo lo magnificó, atribuyéndole varias decisiones trascendentales: la adopción de la bandera artiguista, la organización de la Liga Federal y la proclamación de la "independencia nacional" un año antes de que lo hiciera el Congreso de Tucumán. Entre estas dos posturas extremas, cabe preguntarse, ¿Cuál fue el motivo de la convocatoria del Congreso de Oriente? ¿Qué labor realizó?

Comencemos detallando qué no hizo: en principio, no creó la bandera artiguista, que ya se usaba desde la victoria de Guayabos (10 de enero de 1815). En segundo lugar, la Liga Federal no se conformó a partir de un Congreso, sino a partir de incorporaciones graduales; no fue una Confederación, sino una alianza defensiva-ofensiva. Y en tercer lugar, la reunión de Arroyo de la China no declaró la independencia porque cada provincia ya lo había hecho de manera particular. El motivo de la convocatoria no tenía nada que ver con estas cuestiones, sino con otro motivo fundamental: negociar de manera conjunta la forma de llegar a un acuerdo con Buenos Aires que permitiera la reunificación.

Tras la caída del gobierno de Carlos de Alvear el 17 de abril, la convocatoria se aceleró en vista a las mejores perspectivas de entendimiento. Inmedia-



tamente, Artigas se comunicó con todas las provincias aliadas para que mandaran representantes a Arroyo de la China (Concepción del Uruguay). La importancia del Congreso estuvo dada por la forma en la que Artigas encaró las negociaciones con Buenos Aires. En ocasiones anteriores, como en la Misión de Amaro-Candioti, de principios de 1814, había negociado personalmente en su carácter de Jefe de los Orientales y en representación de su provincia. Pero ahora, como Protector de una Liga de Provincias, autoproclamadas independientes, el principio confederativo imponía que la negociación fuera colectiva, por lo cual se convocó a que cada una de las provincias enviara diputados. El hecho de que tanto las provincias con elites criollas consolidadas (Córdoba, Corrientes) como los cabildos de indios de Misiones enviaran sus propios representantes constituía un cambio significativo en las prácticas políticas.

Por cuestiones presupuestarias, el gobierno de Santa Fe mandó solo un diputado, Pascual Diez de Andino, pero con precisas Instrucciones que dejaban en claro la postura provincial en favor de su "libertad e independencia". Esta no es entendida en su carácter absoluto, sino, fundamentalmente, en términos de autonomía, ya que se aclaraba que se debía acordar el reconocimiento de Santa Fe como "provincia independiente", al igual que los otros pueblos, que "deben gobernarse por sí, divididos en Provincias, entre las cuales debe ser una la de Santa Fe, comprendido el territorio de su jurisdicción en la forma que está al presente, con absoluta independencia de la que fue su capital"12. Estas instrucciones santafecinas dejaban en claro que la reunión de Arroyo de la China no tenía un carácter organizativo nacional. Al contrario, pedían que se acordara la convocatoria a un Congreso General de todas las Provincias. La diputación de Córdoba tuvo mandatos similares, tendientes a conservar la "integridad e independencia" 13 de la provincia, al tiempo que a los representantes de Corrientes se les daba pleno poder de "voz y voto" para "concluir Tratados de Pacificación, amistad, comercio y alianza con los estados independientes y adictos al justo y sagrado sistema de nuestra amada Libertad"¹⁴.

El 26 de mayo los enviados de Buenos Aires Blas José de Pico y Francisco Rivarola arribaron a Concepción del Uruguay, pero Artigas no se reunió con ellos de manera inmediata alegando que necesitaba comunicarse previamente con el Cabildo de Montevideo¹⁵, aunque cabe suponer que en realidad quería dar tiempo a que llegaran los representantes de las provincias, que todavía no lo habían hecho. Finalmente, el 16 y el 17 de junio de 1815 se produjo la reunión, la cual se trabó por cuestiones económicas y militares, y sobre todo por la negativa de Buenos Aires de devolver las armas tomadas tras abandonar Montevideo.

Arribados los diputados del interior a Arroyo de la China (con excepción de los de Misiones), la única sesión del Congreso de Oriente se produjo el 29 de junio. Como los diputados de Buenos Aires ya se habían retirado, no quedaba mucho que discutir: una vez informados los diputados de lo negociado por Artigas, decidieron designar cuatro representantes para ser enviados a Buenos Aires a fin de continuar las negociaciones, los cuales ni siquiera fueron recibidos por Álvarez Thomas.

Los diputados indígenas de Misiones llegaron cuando ya las sesiones habían culminado, pese a lo cual, se los recibió con honores¹6. Eso comprueba que el motivo del Congreso fue, fundamentalmente, negociar con Buenos Aires y no organizar la Liga o declarar la independencia. Si estos fueran los objetivos, se hubiera esperado a que todos los diputados hayan arribado, y una vez retirados los enviados de Buenos Aires, la discusión hubiera continuado. Por otro lado, si realmente hubie-

¹² Artículo 1 de las Instrucciones impartidas al diputado Pascual Diez de Andino, Santa Fe, 14 de junio de 1815. Archivo Artigas XXVIII: 226.

¹³ Manifestaciones del diputado cordobés José Antonio Cabrera al gobernador José Javier Díaz, 30 de junio de 1815. Archivo Artigas XXVIII: 254.

¹⁴ Poder dado por el Cabildo de Corrientes a los "electores" de Corrientes Juan Francisco Cabral y Ángel Mariano de Vedoya, 31 de mayo de 1815. Archivo Artigas XXVIII: 218.

¹⁵ José Artigas a Blas José Pico y Francisco Bruno de Rivarola, 26 de mayo de 1815. Archivo Artigas XXVIII: 214-215.

¹⁶ José Artigas a Andrés Artigas. Paysandú, 9 de agosto de 1815. Archivo Artigas XXVIII: 293.

se existido una declaración de independencia, se habría conservado por lo menos un ejemplar pese a la pérdida de las actas, ya que Artigas se habría encargado de distribuir copias en todas las provincias, tal como lo hizo con las Instrucciones de 1813.

Artigas y el Congreso de Tucumán.

El Congreso de Oriente fue un intento de la Liga Federal de negociar como bloque una conciliación con Buenos Aires en términos ventajosos. La tan difundida idea de que proclamó la independencia¹⁷ proviene de una carta de Artigas a Pueyrredón de fines de julio de 1816, es decir, posterior a la declaración de la independencia por parte del Congreso de Tucumán, a partir de la cual José María Rosa "suponía" que el Congreso de Oriente había declarado la independencia e izado el pabellón artiguista el 29 de junio de 1815 (Rosa 1992: 146). Esta "suposición" devino en una afirmación cierta en diversos autores que lo tomaron como referencia, y, eventualmente, se convirtió en una construcción de sentido colectivo. Rosa, sin embargo, no citó textualmente el documento, el cual, llamativamente, tampoco fue publicado en el Archivo Artigas. Sí lo hizo, sin embargo, el historiador uruguayo Edmundo Favaro en un artículo de 1950: Artigas le escribió a Pueyrredón el 24 de julio de 1816: "Ha más de un año que la Banda Oriental enarboló su Estandarte tricolor y juró su independencia absoluta y relativa. Lo hará V.E. presente al Soberano Congreso para su Superior conocimiento" (Favaro 1960 [1950]: 135). El sentido es totalmente diferente: no se hace referencia alguna al Congreso de Oriente, sino exclusivamente a la Banda Oriental, la cual, al igual que las otras provincias de la Liga, había ya proclamado su independencia.

Esta, precisamente, era una de las causas por las que no se enviaron diputados confederales a Tucumán: la independencia, para el Litoral, ya era un tema superado. En sus sentidos de emancipación (absoluta) y de autonomía (relativa), la independencia ya había sido proclamada por las provincias. Otro factor en contra era que, nuevamente, la convocatoria se había hecho desde el poder central y no por "pacto" y consenso de las provincias. Por otra parte, el espíritu que impulsaba la convocatoria tendía hacia una salida monárquica constitucional, es decir, una solución mucho más conservadora que el republicanismo radical propuesto por el artiguismo a partir de las Instrucciones de 1813.

Las diferencias ideológicas, sin embargo, podían debatirse en el seno de un Congreso. De hecho, durante el breve ejercicio como Director Supremo del general Antonio González Balcarce, el Congreso encomendó a uno de sus miembros, Miguel del Corro, para que negociara con las provincias del Litoral. Tras lograr que Santa Fe se comprometiera a mandar diputados a Tucumán, previo reconocimiento de su autonomía, Corro se dirigía a Purificación para negociar directamente con Artigas, quien se habría manifestado dispuesto a enviar diputados a Tucumán en tanto y en cuanto se aceptaran sus condiciones¹⁸. Pese a estos avances en la negociación, Corro finalmente fue desautorizado por el nuevo director Juan Martín de Pueyrredón, al tiempo que era acusado de "propagar nuevas discordias" (Bauzá 1965 [1895]: 245).

Pero más allá de lo político-ideológico, había cuestiones de tipo militar, mucho más inmediatas y concretas que no permitieron a las provincias de la Liga enviar representantes a Tucumán: por un lado, al tiempo que se llamaba a la convocatoria, las tropas de Buenos Aires al mando de Viamonte ocupaban Santa Fe. De hecho, Artigas se negaba a cualquier tipo de acuerdo que no partiera de la base del reconocimiento de la "independencia" y soberanía de las provincias bajo su protección. Y

¹⁷ Esta afirmación se da fundamentalmente en los historiadores provenientes del revisionismo. Entre las diferentes obras que incluyen esa idea de pueden mencionar: el tomo III de la *Historia Argentina* José María Rosa, *Artigas y la Patria Grande*, de Salvador Cabral, y el más reciente *Artigas* de Pacho O'Donell.

¹⁸ Expresiones tomadas de una carta de Gregorio Funes al gobierno central. Santa Fe, 7 de septiembre de 1816. Archivo Artigas XXX: 189.

el Directorio, tenazmente, se negó a reconocer tal condición a Santa Fe. Por otro lado, a mediados de 1816 ya se sabía que los portugueses estaban prontos a iniciar un avance sobre la Banda Oriental y las Misiones, lo cual llevó a que toda la atención y los esfuerzos de Artigas se centraran en este aspecto.

Cuando el Congreso declaró la independencia el 9 de julio de 1816, hacía más de un mes que en Montevideo se sabía del avance de las fuerzas portuguesas. Esta invasión no solo no fue combatida por el Directorio y el Congreso, sino que fue abiertamente apoyada. En sesión secreta del 4 de septiembre de 1816, de hecho, se decidió enviar una comisión a negociar con el general portugués Lecor, al que se le permitiría "pacificar" libremente la Banda Oriental, con la única condición de que no extendiera su accionar "al Entre Ríos por ser este territorio perteneciente a la provincia de Buenos Aires". Un fragmento de este extenso documento resulta sumamente ilustrativo para dimensionar el abismo existente entre las ideas radicalizadas, igualitarias y confederales del artiguismo y el creciente conservadurismo del Congreso, que ya desembozadamente se confesaba monarquizante:

"También expondrá la grande aceptación del Congreso entre las Provincias, y la confianza de éstas en sus deliberaciones, y que a pesar de la exaltación de ideas democráticas que se ha experimentado en toda la revolución, el Congreso, la parte más sana e ilustrada de los pueblos, y aún el Común de éstos están dispuestos a un sistema monárquico constitucional o moderado bajo las bases de la Constitución Inglesa acomodadas al Estado y Circunstancia de los Pueblos de un modo que asegure la tranquilidad y orden interior, y estreche sus relaciones e intereses con los del Brasil hasta el punto de identificarlos en la mejor forma posible"19.

No había conciliación posible. Ante la actitud del Congreso y el Directorio frente a la invasión portuguesa, el conflicto del Litoral se incrementó, derivando en la crisis de 1820, que paradójicamente, marcó el abrupto final tanto del proyecto centralista de Buenos Aires como de la Liga de los Pueblos Libres.

Para finalizar, podemos afirmar que la palabra independencia tuvo múltiples sentidos en la década de 1810: además del significado más común dado al término como emancipación de España, en el Litoral significó fundamentalmente autonomía. No es casual que el triunfo del modelo político liberal a partir de 1860, con fuertes resabios centralistas, instalara la conmemoración de la Independencia sólo en el primer sentido, fijando como fecha patria el 9 de julio, olvidando el sentido de reivindicación de las autonomías regionales, que venían precisamente a neutralizar.

Bibliografía

BAUZÁ, Francisco

1965 [1895]: Historia de la dominación española en el Uruguay; tomo VI; Ministerio de Instrucción Pública y Previsión Social; Montevideo.

CABRAL, Salvador

1975: *Artigas como caudillo argentino*; Ed. Octubre; Buenos Aires.

1978: Artigas y la Patria Grande; Ediciones Castañeda; Buenos Aires.

CAMBAS, Aníbal

1984 [1940]: *Historia Política e Institucional de Misiones*; SADEM; Buenos Aires.

CAMOGLI, Pablo

2013: Asamblea del año XIII. Historia del primer congreso argentino; Aguilar; Buenos Aires.

CARDOZO, Efraím

2009 [1963]: Afinidades entre el Paraguay y la Banda Oriental en 1811; Biblioteca del Bicentenario 3; Servilibro; Asunción.

CHÁVES, Julio César

1938: Historia de las relaciones entre Buenos-Ayres y el Paraguay 1810-1813; Librería y Casa Editora de Jesús Menéndez; Buenos Aires.

CHIARAMONTE, José Carlos

2007 [1997]: Ciudades, provincias, estados: orígenes de la Nación Argentina (1800-1846); Emecé; Buenos Aires.

COMISIÓN NACIONAL ARCHIVO ARTIGAS



¹⁹ Acta secreta del Congreso. Tucumán, 4 de septiembre de 1816. Archivo Artigas XXX: 124.

Archivo Artigas; tomos VI (1965); VII (1966); IX (1968); XI (1974); XIV (1976); XIX (1981); XX-VIII (1994) y XXX (1998); Monteverde; Montevideo.

FAVARO, Emundo

1960 [1950]: "Artigas, el Directorio, el Congreso de Tucumán y la invasión portuguesa", en: *Artigas estudios publicados por El País*; Ediciones El País; Montevideo.

FRADKIN, Raúl- GELMAN, Jorge (coordinadores)

2010: Doscientos años pensando la Revolución de Mayo; Sudamericana; Buenos Aires.

FREGA, Ana

1998: La virtud y el poder. La soberanía particular de los pueblos en el proyecto artiguista; en: Goldman, Noemí y Salvatore, Ricardo (compiladores): *Caudillismos rioplatenses. Nuevas miradas a un viejo problema*; Eudeba; Buenos Aires.

GARAY, Blas

2009 [1897]: La revolución de independencia del Paraguay. La junta Gubernativa. El Primer Consulado; Servilibro; Asunción.

GOLDMAN, Noemí (editora)

2008: Lenguaje y revolución. Conceptos políticos clave en el Río de la Plata, 1780-1850; Prometeo; Buenos Aires.

2009: (compiladora) *El pensamiento de los hombres de Mayo;* El Ateneo; Buenos Aires.

MACHÓN, Jorge Francisco

1998: *José Artigas, gobernador de Misiones*; edición del autor; Jardín América.

2005: Andrés Guacurarí y Artigas en Candelaria; edición del autor; Posadas.

MACHÓN, Jorge Francisco y CANTERO, Oscar Daniel

2013 [2006]: *Andrés Guacurarí y Artigas*; edición de los autores; Posadas.

2008: *1815-1821*. *Misiones, provincia federal*; Editorial Universitaria de Misiones; Posadas.

PETIT MUÑOZ, Eugenio

1956: Artigas y su ideario a través de seis series documentales; Primera Parte; Universidad de la República Oriental del Uruguay; Montevideo.

PIMENTA, João Paulo

2011: Estado y Nación hacia el final de los

Imperios Ibéricos. Río de la Plata y Brasil 1808-1828; Sudamericana; Buenos Aires

REYES ABADIE, Washington

1986 [1974]: *Artigas y el federalismo en el Río de la Plata*; Hyspamérica; Buenos Aires

RODRÍGUEZ ALCALÁ, Guido

2003: Artigas y la independencia del Paraguay (correspondencia); Servilibro; Asunción.

ROSA, José María

1992: *Historia Argentina*; tomo III; Oriente; Asunción.

TERNAVASIO, Marcela

2009 A: *Historia Argentina 1806-1852*; Siglo XXI; Buenos Aires.

2009 B (compiladora) El pensamiento de los federales; El Ateneo; Buenos Aires.

Los sectores populares en la Revolución¹:

The popular sectors in the Revolution

Dr. Gabriel Di Meglio*

Yo voy a hablar tratando de ser breve. Quiero comentar algunas cosas con respecto a la participación popular en el período de la revolución, ya que durante muchos años me dediqué a investigar estos temas de lo que llamamos 'campo de la historia popular'. Que en realidad es la historia de aquellos que son muy difíciles de rastrear históricamente, valga la redundancia; es decir, no Belgrano, Moreno, San Martín, Artigas, Ramírez... todos ellos pertenecen a las clases altas, ¿no?, sino los que están por debajo de ellos: aquellos que dejan mucho menos huellas en la historia, aquellos que —yo digo siempre—no tienen nombres de calles, pero que también son protagonistas históricos.

Reconstruir su participación en el periodo de la revolución e independencia no es solamente una cuestión políticamente correcta, que estaría bien (es decir ¿qué pasó con el resto de la población? ¿Qué pasó con las mayorías, además de los líderes?), sino que además, mi opinión y la de varios otros, es que uno no puede entender este periodo histórico del cual estamos hablando sin entender la participación popular. Porque efectivamente, como se comentaba previamente, la presencia popular en la política fue una de las claves decisivas del periodo revolucionario.

Si se ve un mapa de lo que fue el Virreinato del Río de La Plata, no en todas sus regiones esto fue igual. Es decir, algo muy interesante es que la revolución de independencia se inicia con una causa común que tiene que ver con el derrumbe del centro de la monarquía española, lo cual permite explicar por qué desde lo que hoy es México hasta acá —pasando por todos los lugares en el medio— hay revoluciones y formaciones de juntas y un proceso similar. Pero lo que ocurrió en cada lugar fue diferente de acuerdo a



¹ Conferencia pronunciada por Gabriel Di Meglio en el marco de las Jornadas de los Pueblos Libres (14/05/2015) organizadas por el Departamento de Historia de la Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales de la UNaM, en el SUM del edificio Juan Figueredo de la FHyCS, en Posadas, Misiones, los días 14 y 15 de mayo de 2015. Transcripción y revisión por la Mgter. Laura Ebenau, docente adscripta a la cátedra "Historia Argentina y Americana II (siglo XIX)" de las carreras de Historia de la FHyCS de la UNaM.



las tensiones locales, a los conflictos locales, a las distintas fuerzas que se movilizaron; y entonces en algunos lugares hubo movilización popular a favor de los realistas, en otros lugares hubo movilización popular a favor de los revolucionarios y en otros lugares no hubo movilización popular.

Si uno mira el mapa del Virreinato del Río de La Plata, encuentra cinco lugares donde la movilización popular fue decisiva para entender la política de esta época. Uno de estos fue la ciudad de Buenos Aires -que es lo que yo estudié en particular-; otro fue todo el mundo rural de la Banda Oriental: Entre Ríos, Santa Fe, Corrientes, lo que hoy llamamos el fenómeno 'artiguista'; y en combinación con ese, pero con bastantes particularidades, está la revolución Guaraní a la cual está dedicada este encuentro principalmente, de lo cual no voy a hablar porque mañana hablarán de eso (además, yo lo que sé de eso lo aprendí de leer a Cabral, a Cantero, Machón; es decir, no son cosas que yo haya investigado por mí mismo -a Guillermo Wilde también-, de leer textos de colegas, que así uno aprende).

Luego, lo que se llamó el sistema de Güemes en Jujuy y Salta, y las guerrillas del Alto Perú -lo que hoy es Bolivia- en todos esos lugares la presencia popular, política y militar fue decisiva. Y además, en todo el territorio que hoy forma Argentina hubo algo importante a partir de la revolución que fue la inclusión también de los esclavos en la política; por ejemplo, hace poco se descubrió, entre comillas, un intento de insurrección esclava en Mendoza en 1812, del cual antes no se tenía noticias, y a medida que se va poniendo la lupa en distintos lugares van apareciendo estos momentos de participación popular que puede ser que haya habido en Santiago, en Córdoba, en San Juan. Falta mucha investigación, es un tema que todavía está en pañales diría, pero por suerte va creciendo permanentemente.

Por una cuestión de tiempo, porque me encanta hablar de estos temas, voy a hablar un poco de lo que pasó en Buenos Aires, pero antes les quería comentar un poco —para los que no están familiarizados con estas cuestiones— cómo es que tratamos de investigar esto. Porque los que hacemos historia popular del periodo anterior a la escuela

pública tenemos un gran problema: que es que la mayor parte de la gente que estudiamos no sabía escribir, no hay cartas como hay de Artigas o de Andresito, no sabían escribir, no dejaron testimonios escritos. O sea, si los historiadores trabajamos sobre todo con testimonios escritos para un periodo en el cual no hay audiovisual, etc., pero a quienes queremos estudiar no dejan testimonios escritos ¿cómo los estudiamos?... es complicado. Lo mismo que pasa con, y aún más difícil todavía, aquellos que quieren estudiar a los indígenas que no fueron parte del imperio español, que siguieron siendo independientes hasta fines del siglo XIX y que además ni siquiera hablaban español.

Entonces, hay varias formas metodológicas distintas pero uno trabaja mucho mezclando documentos: lo que decían los grupos dominantes sobre ellos (sobre los sectores populares) que en general es despreciativo, o temeroso o estigmatizante, pero es importante lo que decían los viajeros que pasaban por el territorio, lo que dicen las autoridades. Pero sobre todo con lo que más se trabaja es con aquellos documentos en los que aparecen de alguna manera u otra las voces populares, por ejemplo en los juicios. Si en una pulpería viene un paisano y le rompe a otro un palo en la cabeza, hay un juicio, si en ese juicio el que recibió el palo en la cabeza y está vivo habla, y el que le pegó habla si lo atraparon, y todos los testigos hablan, y en general aunque no saben escribir al final hacen la señal de la cruz. Bueno, todos los archivos argentinos tienen estos documentos, están, hay que buscarlos, y en algunos archivos están mejor conservados, que en otros, ¿no? Pero aunque son situaciones muy particulares y en general la gente cuando está delante de un juez trata de decir "yo no fui", con lo cual son fuentes que hay que usarlas con mucho cuidado porque no es que ahí está la verdad; sin embargo es uno de los pocos lugares donde uno encuentra la presencia popular, la voz popular, la gente que dice: "sí, yo estaba ahí sentado"...

Hay un documento que encontré una vez, algo que pasó en una calle de Buenos Aires, entró alguien y gritó 'viva Artigas'... y uno le dijo: 'qué viva Artigas, qué viva Artigas', cuchillazo, pelea, juicio. Ahora, ¿Qué nos dice eso? bueno, que había arti-



guistas en Buenos Aires, lo cual si pensamos en la frontera actual es bastante lógico está a 40 kilómetros. El foco del artiguismo inicial, la zona de Soriano, Mercedes, Colonia, está bastante cerca de Buenos Aires en kilómetros.; es decir no son mundos diferentes, es el mismo. Las lanchas que llevaban cueros cruzaban todos los días, es decir es el mismo mundo del cual estamos hablando.

Por lo cual pensar en Buenos Aires es pensar en muchas alternativas revolucionarias diferentes, más allá de los dirigentes. Lo mismo que pensar dentro del artiguismo las distintas opciones. Es una época –como decía hoy Hernán a la mañana– marcada por una gran complejidad, entonces uno puede trazar algunas líneas grandes pero dentro de esas líneas aparecen muchos matices, y esos matices a veces son muy interesantes para mí. Entonces, los que hacemos historia popular tratamos de hacer eso: de recuperar las voces con todos los problemas que ello tiene, que es difícil, pero también es un trabajo atractivo.

Qué podemos establecer a partir de eso?... bueno, repito, que la participación popular fue muy importante en estos años, fue importante políticamente. En el caso de Buenos Aires -voy a tratar de ser muy sintético para no aburrir- pero en el caso de Buenos Aires hay una particularidad: en Buenos Aires la campaña, es decir, las zonas rurales no se movilizaron fuertemente a nivel político como sí pasó unos años más tarde. En la época de la revolución el lugar más convulsionado va a ser la ciudad, que era la única ciudad en todo el territorio rioplatense que era más grande que su campaña en cantidad de población, una ciudad para la época bastante importante (hoy sería muy chiquita, tenía menos de 50 mil habitantes). Pero en esa época era una ciudad importante, y además tenía una particularidad que era una capital, y en toda capital -si uno estudia muchas revoluciones- es bastante importante lo que hagan los sectores populares porque tienen un diálogo directo con el poder político. Todavía hoy una movilización en La Plaza de Mayo pesa más que una movilización en cualquier plaza del país distinta, con respecto al poder central, porque está ahí, porque la interpelación es directa. Por eso siempre, las ciudades con cortes como en Europa, o las ciudades capitales le dan ese peso al pequeño pueblo, al 'bajo pueblo' como se decía en la época.

De hecho Buenos Aires lo que tenía antes de la revolución era una movilización previa que tuvo que ver con las invasiones inglesas, este episodio inesperado hizo no solo que se militarizara la población de una manera rotunda cuando se formaron las famosas milicias, que fueron muy estudiadas. Que no son el ejército sino vecinos armados: los patricios, los arribeños, etc., que votan a sus oficiales, los oficiales son elegidos por soldados y eso les da mucha popularidad, así son elegidos Belgrano, Saavedra, todos ellos.

Y además por la movilización a la plaza, que pasa a llamarse plaza de La Victoria -hoy plaza de Mayo- que se da en 1806 después de la primera invasión, exigiéndole que no se le permita al Virrey Sobremonte volver a la ciudad porque se lo considera un traidor. Entonces, una población movilizada exige una ruptura en el orden legal, uno no puede prohibir al virrey volver a su capital, sin embargo se hace. Y al año siguiente, después que los ingleses vuelven y toman Montevideo, otra vez un cabildo abierto y ¿quiénes iban a un cabildo abierto? los vecinos respetables, es decir hoy diríamos la clase alta. Sin embargo, hay también una movilización a la plaza que exige que se destituya al virrey, cosa que se hace, es decir se rompe el orden colonial de hecho, no por una impugnación del orden colonial todo; es decir, no hay una relación directa entre esto y la Revolución de Mayo, nadie estaba planeando la Revolución de Mayo en 1807 -eso es un error de la historia escolar tradicional-. Pero, efectivamente, lo que sí va a ocurrir es que cuando en 1808 el rey caiga prisionero, los franceses invadan España y se da todo este gran cataclismo a nivel de todo el imperio español, en Buenos Aires hay ya una movilización previa y hay además una fuerza armada, que es esta milicia a la que se puede mandar en 1810 a otras provincias para tratar de imponer por la fuerza la solución revolucionaria.

Buenos Aires tenía fortuitamente una experiencia de movilización popular previa antes de la Revolución de Mayo. Si uno estudia esta famosa Revolución de Mayo en sí misma, la presencia popular ahí no es tan fuerte, es secundaria con



respecto a la dirigencia, sin duda. Ahora, hay algo muy interesante: si van al Museo Histórico Nacional en Buenos Aires, o al museo del Cabildo, tenemos una copia del petitorio que se presenta el 25 de mayo para pedir una junta ¿cómo firman dos agitadores callejeros que eran Antonio Beruti y Domingo French? en ese petitorio, dice: "por mí -su firma- y a nombre de 600 más". Uno sabe que en política los números se pueden dibujar un poco, pero evidentemente algo tenían detrás para decir eso, gente analfabeta. O sea, los que firmaron ese famoso petitorio en 1810 son 400 personas que saben firmar, que es la minoría de la población. Yo enfatizo mucho esto porque en un país en el que después el analfabetismo va a volverse mínimo -muchos años después- hoy en día es muy difícil recordar el peso del analfabetismo que era una marca de diferencia social crucial. Piensen que cuando se hizo el primer censo nacional en Argentina, que es de 1869, solo el 21% de la población sabía leer y escribir y ya había inmigrantes que ya venían con ese saber, imagínense cuánta gente sabía escribir en 1810, el 10% de la población quizá en todo el territorio, y a nivel rural menos aún. Con lo cual muchos no firmaban pero estaban igual ahí, de fondo -por decirlo de alguna manera- presionando.

De todos modos el evento que es muy famoso, y que ha sido muy trabajado por muchos historiadores, donde realmente se ve la entrada política clave, popular, del bajo pueblo porteño en la revolución, ocurre un año después de la revolución. Que son esas jornadas del 5 y 6 de abril de 1811, cuando el grupo que dirige Cornelio Saavedra moviliza a gente de los suburbios para quitar de la junta a los diputados que respondían al ya muerto Mariano Moreno. Un hecho bastante conocido -quizás lo recuerden- en el cual estos 'orilleros' como les decían o la gente de poncho, la marca social de la época era la vestimenta, que era una época preindustrial, la ropa era muy cara con lo cual era la gran marca... como decía, en estas fuentes judiciales que uso ¿cómo se marca la clase, la pertenencia social? Por la ropa: la gente de poncho, la gente de chaqueta (los pulperos, los artesanos, estos que usaban el pañuelo tipo Leonardo Fabio) y la gente de frac o de levita que son los ricos. De cualquier grupo político, Moreno y Saavedra, todos esos son gente de levita (eso que quede claro), son 'otros'; como pasa muchas veces, los líderes populares no vienen del mundo popular, tienen otro origen social más alto.

Por eso tantas veces se hizo una comparación ahistórica entre lo de 1811 y el 17 de octubre, porque la gente de poncho que llega a la plaza –y algo tiene de cierto la comparación- es vista por otros que decían 'y éstos ¿quiénes son? De dónde salieron estos que no saben leer ni escribir y que vienen a exigir un cambio de gobierno... Y no es algo menor porque ese día, la mayoría de la gente no sabe firmar, le pide a otro que firme; estos labradores del suburbio de la ciudad dicen "nosotros el pueblo exigimos esto, esto y esto". Y ese es un momento de democratización porque en realidad al proclamarse pueblo, término que en el mundo colonial no incluía a todos sino solo a un sector, están diciendo a partir de ahora hay que tener en cuenta a los hombres -porque a las mujeres no les van a dar ningún derecho político – aunque no sea de derecho, de hecho. Es decir, hay una impronta de que cualquiera puede proclamarse pueblo y esto ya muy temprano, en 1811.

Ahora ¿por qué esa gente va ese día a sacar a los diputados morenistas de la junta? Para mí siempre fue un misterio ¿porque qué les importa?, y en realidad si uno lee el petitorio que presentan -porque lamentablemente nunca tenemos el testimonio directo, así como tenemos cartas de Artigas, de Belgrano que explican; acá no tenemos alguien que diga "sí, yo fui ese día a la plaza a exigir tal cosa". No sé si leyeron un cuento de Ricardo Piglia, de los mejores cuentos que leí que se llama "Las Actas del Juicio" dónde él hace hablar al asesino de Urquiza, y dice "lo matamos por esto, por esto, por esto"; es un cuento increíble, un cuento fabuloso que es el sueño de todo historiador popular. Hay un sujeto popular que dice por qué hizo algo: por qué fue a la marcha, por qué votó a tal, algo que es muy difícil con los documentos de saber. ¿Por qué fue la gente a la plaza ese día en 1811?

Ahora, si uno mira en nombre de qué se hizo la consigna, la convocatoria, tiene un indicio: la convocatoria es "echen a los españoles de la ciu-



dad", ese es el primer punto. Y después viene en chiquitito todo los otros puntos, "echen a los morenistas" es el punto quinto o sexto, o sea que por ahí ni circuló. Ahora, "echen a los españoles" es algo fuerte porque la revolución de Mayo en principio es muy cuidadosa con los españoles, no es contra los españoles -como decía Hernán hoy a la mañana- hay dos miembros de la junta que son españoles. Qué propone la junta de Mayo y lo dice muy claramente: "queremos el autogobierno, queremos una monarquía federal, nosotros nos autogobernamos, no dependemos más de España, somos iguales nosotros, los mexicanos, los españoles, todos iguales bajo el rey", un proyecto como fue después el imperio británico, canadienses, australianos todos bajo el mismo rey. Porque el rey de España y España son dos cosas distintas, ellos no quieren depender más de España pero es compatible con seguir siendo españoles ¿se entiende esto? Entonces ese igualitarismo, es el que propone Saavedra por ejemplo.

Otro grupo, el grupo de Moreno va a proponer ir más allá y crear un Estado nuevo, dicen: "bueno, el rey de España no tiene derecho a ser nuestro rey porque hizo la conquista por la fuerza y la fuerza no da derecho, entonces, amamos al rey Fernando preso pero no tiene derecho a ser nuestro rey". Son dos posiciones distintas que van a estar en pugna y que explican en parte por qué tenemos dos fechas nacionales: 1810 a 1816 es la disputa entre autonomistas e independentistas, hasta que finalmente se termina en la independencia. Y a veces nos olvidamos de este momento autonomista, que es muy fuerte entre los revolucionarios.

Pero a nivel popular uno no encuentra tanto una lucha por la independencia o por la autonomía, las disputas son otras, porque lo que hace la revolución y esto se va a aplicar en distintos territorios es politizar las tensiones previas. En Buenos Aires hay una tensión muy grande con los españoles a nivel popular por distintas razones, tensiones por ejemplo porque en los barrios el inmigrante catalán o vasco que llegaba tenía más ayuda económica para poner su negocio rápido y prosperaba más rápidamente; tensiones porque los hombres españoles tenían ventajas en

el mercado matrimonial porque a las mujeres les convenía casarse con un español porque las prestigiaba; tensiones porque un español y un criollo no recibían los mismos castigos por el mismo crimen porque cualquier criollo tenía siempre -no le iba a pasar a Moreno o a Rivadavia- pero tenía siempre el riesgo de ser considerado de sangre impura y por lo tanto azotado, cosa que nunca le iba a ocurrir a un español. Todos estos pequeños rencores de la vida cotidiana no llevaron a la revolución, pero cuando llega la revolución todo eso 'se hace' política, se activa. Entonces va a haber una potencia muy fuerte a nivel popular para volver a la revolución una revolución anti-española; algo que los grupos dirigentes al principio no querían, ellos no se pronuncian contra los españoles, se pronuncian contra los 'mandones' que no es lo mismo, contra los que abusan.

Entonces, en buena medida la impronta antiespañola le da la movilización popular de la revolución, porque ¿qué exigen?: que nadie que no sea hijo del país pueda ejercer ningún oficio en la ciudad y que sean expulsados, cosa que no se hace. Sin embargo, un año más tarde en junio de 1812 un esclavo que se llamaba Ventura denuncia que su amo, héroe de la defensa contra los ingleses y traficante de esclavos, Martin de Álzaga está preparando junto con los montevideanos una conspiración peninsular o sea española, para echar a los criollos. Incluso se la interpreta en clave bíblica "van a matar a todos los niños como Herodes"... "los faraones" le dicen a los españoles, la idea es que no quede ningún hijo del país y solo queden españoles, todo esto. Hay una agitación muy grande, la gente está muy furiosa salen todos los días, se arman y salen a la calle; es la primera vez que se sube la bandera celeste y blanca en Buenos Aires en la iglesia de San Nicolás –la sube la multitud no el gobierno- esta bandera que empezó a circular no sabemos cómo, la bandera que creó Belgrano. Y entonces es tal la presión que el gobierno captura a Álzaga y lo fusila y lo cuelga en la plaza para que la gente le tire piedras, y día tras día durante un mes entero se va matando a un conspirador. Este es el momento si se quiere más de Revolución Francesa de la Revolución Porteña, esta cosa de la multitud tirándole piedras al



cadáver de alguien que acaba de ser fusilado, y gritando "Viva la Patria" y "mueran los españoles", etcétera. Ahí ya para 1812 en Buenos Aires la revolución es absolutamente anti-española, es decir se ha radicalizado y en esa radicalización la intervención popular es importante. Lo interesante que tiene esa radicalización es que en la figura del español también se subsumen otras tensiones, no es que solamente odian a los españoles por españoles, también todas las tensiones sociales de la época raciales van contra la figura del español. Porque entonces los que son revolucionarios ascienden simbólicamente en el orden social: un negro, un pardo, un mestizo que antes eran legal, jurídicamente inferiores dejan de serlo de hecho porque están en el bando 'correcto'. Si ustedes se fijan hay un tribunal de salvación pública que se crea -perdón- de seguridad pública (de salvación pública es el de Francia), pero suena muy parecido; el tribunal de seguridad pública que se crea en 1811 en Buenos Aires para denunciar enemigos de la revolución y muchos... si Uds. van y leen las denuncias la mayoría, son de gente que no sabe escribir denunciando a españoles de su barrio, al pulpero de la esquina, etcétera, por 'enemigo del sistema', le dicen.

Entonces, ese momento de politización es muy fuerte, al cabildo y al gobierno le cuesta mucho apaciguar a la población, para hacerlo tienen que terminar expulsando de la ciudad -a Luján, a Rosario, a Santa Fe- a muchos españoles, unos 300 que los sacan (después van a ir volviendo en cuenta gotas), y ahí se calma este momento un poco olvidado de gran agitación revolucionaria. Pero no por eso deja de haber una politización muy fuerte, porque de hecho todos los grupos políticos aprenden que una forma muy eficaz de sacar a los otros es la movilización popular, y esto es muy importante porque si una facción, si un grupo político en la época colonial estaba enfrentado con otro ¿qué hacía?... si me permiten el anacronismo hacían 'looby' en Madrid, es decir en la Corte para que el Rey se inclinara para un bando o para el otro. Una vez que no hay más vínculo con el Rey y no hay ni una regla política para dirimir el acceso al poder ¿cómo se define? ¿Cómo se define quién gana en una disputa política? Bueno, lo que empieza es la movilización callejera, es decir, lo que antes se resolvía hacia arriba ahora se resuelve hacia abajo. La movilización callejera viene a ser una forma de dirimir posiciones de poder antes de que se cree el sistema electoral, en estos años de revolución muy convulsionados. Y es una práctica que queda, y que de hecho Buenos Aires no logró desarmar, cuando los grupos dominantes quieren imponen un orden después de la revolución no lograron desarmar ese componente de movilización callejera que quedó como marca en la ciudad.

Entonces, hay muchas cosas más en Buenos Aires... pero es una década de una convulsión política feroz, al punto que veinte años después Juan Manuel de Rosas cuando llega al poder dice: "bueno, la única forma de gobernar esta provincia es ser un líder popular"; porque si no... si uno no logra convertirse en un líder de esta gente es imposible conseguir un orden, no es prohibiéndolo porque no se puede, es siendo su jefe. Un hombre de orden como Rosas que lo que quiere es calmar, pacificar, entonces cómo hace?... eso.

Ahora, esto es lo que ocurrió en Buenos Aires donde además, cuando uno visita ese tipo de documentos que le decía antes, encuentra peleas por política en los mercados, en las iglesias; discusiones, no digo peleas violentas, pero discusiones sobre qué pasa con el gobierno. Es un momento de politización general. Hay un documento que -yo ahora que soy director del Cabildo, vamos a presentarlo en el museo- que escribe un anónimo denunciando que las mujeres se meten en política a partir de 1812, dice "no puede ser que las mujeres en sus retretes hablen de política, se tienen que dedicar a otras cosas -dice- al bello sexo... bueno, hay que prohibirles que hablen". Eso es lo que marca una revolución: que se ponga en discusión el orden vigente. Piensen que incluso la moda femenina cambia en esos años, no se usa el vestido almidonado con peinetón (que después se impone de nuevo), si no el vestido imperio que no tiene corsé, es largo y no tiene ornamentación, que muestra la idea de cambio, de libertad. Y a nivel popular las mujeres se vestían como podían, pero también emulaban esa moda.

Bueno, entonces la marca de la revolución es algo que conmociona a toda la sociedad y esto



pasa en distintos lugares. No voy a hablar del artiguismo porque acá hay presente gente que sabe mucho más que yo, pero sí digo -por haber leído las investigaciones de todos los colegas- que es muy interesante cómo el fenómeno es similar, solamente que lo que ocurre en la Banda Oriental (y en Entre Ríos) es la politización de tensiones existentes en el mundo rural, que en el caso oriental tenía que ver también muchísimo con la cuestión de la tierra, el uso consuetudinario de los recursos. Esa tensión es la que existía -uno lee los trabajos hechos sobre todo para Uruguay, sobre todas las disputas previas a la revolución- y esas disputas no llevaron a la revolución, pero cuando llega la revolución (lo mismo que había pasado en Buenos Aires) eso se politiza. Entonces en las movilizaciones que se van a dar a nivel rural sobre todo, y el surgimiento de este movimiento que termina teniendo un líder en Artigas -y esto es muy importante- Artigas no empieza la revolución, Artigas se convierte en el líder después. Los que se empiezan a movilizar ¿quiénes fueron?... Son estas partidas que van surgiendo que nunca se sabe bien como empiezan.

Y lo mismo pasa con Güemes, Güemes se convierte en el jefe de los gauchos en 1814 pero no es él el que empieza. Hay un pequeño hacendado que se llama Luis Burela que hace una reunión, llama a los gauchos que están furiosos porque los españoles les viven saqueando las cosas, y después surgen como líderes. Y esto es muy importante, es lo mismo que Rosas en 1829, primero comienzan las partidas a movilizarse y después el líder se convierte en líder. Y esto es interesante, porque digo... 'no hay peronismo sin 17 de octubre' que no lo hizo Perón. Es decir, los líderes se convierten en líderes muchas veces porque también son ungidos como tales, no son seres todopoderosos que todo lo pueden. Porque si no a veces los convertimos en superhéroes, que no lo son, y eliminamos algo muy importante que le pasó a Artigas.

Ahora, los trabajos de Ana Frega en Uruguay por ejemplo, muestran cómo los seguidores de Artigas lo presionaban a Artigas. Encarnación Benítez, líder pardo de Colonia, le escribe unas cartas —que no sabía escribir, dictaba cartas— se había convertido en jefe en la acción, diciéndo-

le: "mire que si usted -cuando hace la reforma agraria-..." porque ¿qué hace Artigas? Artigas, obviamente hay que ponerse en contexto, expropia a sus enemigos no a sus amigos, no expropia a todos los terratenientes, expropia a quiénes, a los 'malos europeos y peores americanos', o sea porteños y montevideanos, aquellos que no están con él. Ahora, le devuelve las tierras a algunos que sus seguidores dicen "pero cómo vas a devolver las tierras a este que es un... delincuente" (perdón la expresión que no es exacta). Entonces qué ocurre –nos muestra ese trabajo – Benítez le dice "si usted no le devuelve las tierras a esta gente, se arriesga a que le hagamos una revolución peor que la primera", es decir no es que le dicen "gracias papá por la tierra", el líder es presionado por la gente para hacer lo que hace también, ¿se entiende? porque eso nos devuelve también la complejidad de la política de la época.

Y a Güemes le pasa exactamente lo mismo, este Güemes ¿qué es?... odiado por su misma clase social por la movilización popular, y a la vez es alabado por su clase social porque es el que frena los excesos populares, ¿qué hace Güemes en el sistema de Güemes? -que así lo llaman- que empieza en 1814: les tiene que dar a los gauchos, no es que les da porque es bueno, les tiene que dar a los gauchos porque se lo exigen, el fuero militar –esto lo ha trabajado la historiadora salteña Sara Mata o por Gustavo Paz también, sobre Jujuy-, les da el fuero militar y que dejen de pagar el arriendo. Entonces, mientras los gauchos (interesante que en Salta no se usaba el término gaucho hasta 1814, aparece ahí), mientras estas fuerzas rurales estén movilizadas, y están todo el tiempo movilizadas porque ahí la guerra es ininterrumpida hasta 1825, no pagan arriendo. Entonces todo el sistema productivo colapsa; es decir, todos los arrendatarios dejan de pagar, y por eso los hacendados quedan furiosos con Güemes. A la vez no pueden evitarlo, porque están las gentes en armas.

¿Que tengan el fuero militar qué quiere decir? que son juzgados por sus oficiales, no por el cabildo. Y los oficiales son los jefes que además todos los días van legitimando su propio liderazgo en ese diálogo permanente; con lo cual... vamos y le robamos unas vacas a Teodoro Sanchéz de Bus-



tamante (gran hacendado jujeño) si lo agarra el cabildo lo mete preso, si lo agarran los oficiales le dicen "muchachos aflojen un poco" y punto... esa es la reprimenda, digo literalmente. Por eso todo el orden se pone en cuestión.

Lo interesante es que en Salta o en Jujuy las oligarquías locales logran reconstruir un orden a su favor y aplanar a la política. Cosa que en el litoral -salvo la experiencia que yo diría trágica del guaraní, porque terminan muy mal-, en el litoral, en Entre Ríos, en la Banda Oriental, en Buenos Aires eso no terminó de ocurrir. Es decir la política no termina de ser disciplinada del todo a su gusto por las élites, hasta digamos 1880 que es el gran triunfo oligárquico en la Argentina, sin dudas. Es decir, todo ese momento de la construcción de un orden; ustedes fíjense que después de 1880 Roca, Pellegrini, Juaréz Celman -para hablar de distintas provincias- no tienen que ser líderes populares para gobernar; antes de 1880 si alguien quería poder ser un líder político en la Argentina tenía que ser un líder popular, y sino fracasaba. Todos los grades personajes decimonónicos son líderes populares ¿por qué lo son? porque... esa es la herencia de la revolución, es decir, una política 'revolucionada' y esa presencia de lo popular no está tan oculta como uno a veces piensa. Piensen en los grandes textos de la literatura Argentina del siglo XIX: el Facundo de Sarmiento, el Matadero de Esteban Echeverría, el Martin Fierro, la Excursión a los Indios Ranqueles, Amalia (digo los canónicos estoy pensando), Juan Moreira, todos hablan de sujetos populares, es decir la presencia popular ahí está en el centro de la cultura. Los letrados hablan de eso porque eso es a lo que temen, o algunos lo defienden como Hernández, otros lo estigmatizan como Sarmiento, otros le temen como Mármol, pero en todos está, es una presencia que ahí se ve mejor que en ni un otro lado, en los textos producidos en la época. Incluso textos que buscan o el ensayo o la ficción, entonces digo esa marca es la herencia de la revolución, es la herencia de la participación popular en la revolución.

Y para terminar, digo no importa tanto cuál fue el resultado de eso, porque en realidad los sueños que tuvieron muchos de éstos que se movilizaron políticamente en la época revolucionaria, o en el caso masculino que lucharon en la guerra, muchas veces esos sueños quedaron totalmente truncados. Si uno lee "Los cielitos" de Bartolomé Hidalgo (el payador oriental que después murió en Buenos Aires), cuando ya está en Buenos Aires escribe, esos textos que dice "bueno, al final uno puso el techo, se mató por la revolución y siguió tan pobre como antes"; eso también es la experiencia popular de la guerra y de la época.

De todos modos, uno no puede juzgar a las revoluciones por sus resultados porque eso es injusto con el pasado. Muchos dicen "ay! esta revolución fue fallida" ¿y qué importa, y los que murieron en ella no valen? es decir, no importa que a Andresito le salió mal el proyecto, porque efectivamente le salió mal; es decir, el proyecto de reconstruir una provincia jesuítica sin españoles, sin blancos, sin portugueses, sin porteños, sin paraguayos, como decía, "naturales gobernándose a sí mismos" fracasó, ahora eso no le quita importancia histórica. No podemos juzgar a la historia solamente por sus resultados, porque eso me parece, porque es ser injusto con nuestros antecesores, con los que hicieron esa historia.

Pero... y lo mismo pasa -digo para terminar, ahora sí-, con la esclavitud. Los esclavos vieron en la revolución una esperanza de libertad, se dijeron "la revolución es la llegada de la libertad", y ahí se presentan algunas paradojas. La revolución artiguista, que fue la más radical y la que más cambió las cosas, en esclavitud estuvo más rezagada que las demás. En Buenos Aires avanzó mucho más, aunque era una revolución más moderada en comparación, avanzó mucho más la libertad de los esclavos que en la Banda Oriental donde los propietarios adujeron que como no habían participado de la Asamblea del año XIII la libertad de vientres no se aplicaba. Es decir, el propietario de esclavo siempre tiene un buen argumento para aplicar y ahora ¿qué hace un líder con eso? ¿qué hace Artigas con la esclavitud? Y ese es el gran problema de los líderes de Mayo también, hablan en nombre de la libertad y son propietarios de esclavos. Entonces dicen, hay dos derechos: el derecho a la libertad y el derecho a la propiedad ¿Cuál gana?... el derecho a la propiedad; pero el



esclavo sabe eso, los esclavos ahí como actores... no importa que no supieran leer o que no entendieran exactamente, no importa qué entendían ellos doctrinariamente, también discuten las mismas cosas. Hoy pensaba a la mañana qué entenderían los indios de Andresito por federalismo, no importa tanto a nivel doctrinario, claramente para ellos era el autogobierno, era gobernarse así mismo, eso lo entiende todo el mundo.

En el caso de los esclavos ellos sabían que querían la libertad, ahí sí está lleno de documentos en Buenos Aires al menos de cartas dictadas por esclavos pidiendo la libertad, diciendo todo... "se huele -dice uno- la libertad que llega". Entonces ¿qué hacen los gobiernos revolucionarios? Dicen bueno "vamos a matarla gradualmente". ¿Qué hace el primer triunvirato de 1812? prohíbe el tráfico de esclavos, no se puede comprar esclavos nuevos todos los que lleguen son libres al pisar el territorio. Año siguiente, Asamblea del año 13, libertad de vientre "todo esclavo que nazca a partir de ahora es libre", que dicen entonces "no vulneramos el derecho de propiedad, cuando se mueran los esclavos que están no hay más esclavitud". Reformismo diríamos hoy en día. Pero los esclavos dicen "no, nosotros queremos ahora la libertad" y ahí, y eso está presente, hay una presión y una válvula de escape para eso se encuentra en la vida militar para los hombres, es decir, esclavo que entra al ejercito es liberto, termina la guerra es libre.

Yo hice trabajos con censos en Buenos Aires, uno puede ver como después de la revolución, después de la década de la revolución hay más esclavos mujeres que hombres, porque muchos consiguieron la libertad, la mujer no fue al ejército, en base a eso. Sin embargo, en Argentina hubo esclavitud hasta 1853 y en Buenos Aires recién en 1861 cuando adopta la Constitución Nacional. Ahora, para los esclavos ¿la revolución fue buena? y la apoyaron, porqué? porque vieron una esperanza de libertad que el viejo orden no le daba en lo más mínimo... O sea, que uno puede ahí tener un balance positivo desde el punto de vista de los esclavos.

Pero si uno pone –y con esto sí termino– el eje en otro grupo que son los pueblos de indios,

no solo el caso de los que se revelaron y lucharon por su autogobierno como pasó con los guaraníes, pero piensen en los pueblos de Santiago del Estero o de la Puna Jujeña, una población indígena muy alta; la revolución les trae una paradoja: dicen "bueno, somos todos iguales ante la ley no hay más diferencias, entonces no hay más tierras comunales y no hay más caciques", porque esos son resabios del viejo orden. El lado positivo es el lado complicado.

Hay un libro que les recomiendo mucho (no me acuerdo el nombre) de una historiadora tucumana que se llama Raquel Gil Montero que trabaja cómo se traza la línea en la Puna, y dicen: de acá para acá es Jujuy, de acá para acá es Bolivia si?... de los dos lados hay comunidades indígenas, con tierras comunales y autoridades comunales, caciques. ¿Qué pasa de un lado y del otro? Bolivia dice "después de la revolución volvemos al tributo indígena, las comunidades y los caciques se siguen manteniendo y pagan tributo, es decir son considerados inferiores jurídicamente". Lado Argentino, Jujuy: "somos todos iguales ante la ley, no hay más tierras comunales, no hay más tributos". Ahora las dos situaciones son complicadas porque los indígenas pierden la tierra del lado Argentino y del lado Boliviano siguen siendo seres inferiores a nivel jurídico, y de hecho si uno mira de un lado o del otro la perduración de la comunidad en Bolivia es mucho más larga, de hecho sigue siendo un factor fundamental y en Argentina recién se recrea después de la Constitución de 1994. Pero si uno iba -me contaba un antropólogo que trabaja en Jujuy- en la década del '80, uno iba a la Puna y preguntaba "¿quién es indio acá? Nadie", algo que se invisibilizó completamente. Lo cual tenía que ver, también es parte de la herencia esto; es decir, la idea de construir una ficción que somos todos iguales. Entonces, por eso uno tiene que problematizar los balances, o sea, evidentemente el sistema de castas dejó de existir con la revolución, no el racismo de hecho. Pero la diferencia jurídica que no es menor, a partir de ahora no hay diferencia por color de piel ante la justicia de derecho, la habrá de hecho, porque no es lo mismo ser negro que no serlo, eso es cierto.

Pero en todo caso no podemos mirarlo sola-



mente como un camino hacia el progreso, es decir, para algunos fue mejor, para algunos fue peor y solamente estudiando caso a caso podemos seguir estableciendo qué experimentaron ellos mismos sobre lo que estaban viviendo. Bueno, eso es todo, gracias.



Revolución e Independencia en aulas y libros: en busca de una convergencia plural...

Revolution and Independence in texts and classrooms: searching on a plural convergence

Carlos Abel Gutierrez*

Resumen

convergente.



ca. Para esto se rescatan algunos "eslabones perdidos", piezas faltantes de un rompecabezas que reviste una marcada complejidad política, que surgen por un lado de la parcelación de la investigación y por otro de una didáctica, cuya evolución no impide algunas omisiones, como la reducción exagerada de la faz militar, el aislamiento de las variables, la focalización excluyente en ciertos actores o regiones, y en general el escaso o nulo seguimiento de problemas estructurales. Paralelamente, se observa un revival de la clásica interpretación revisionista, que presenta el serio riesgo de la reducción distorsiva, el determinismo económico, y sobre todo la politización sesgada. Hablar de una interpretación "integral" que sostenga el cuidado analítico, resulta pretensioso o utópico, pero no lo es buscar y proponer algunas "interfaces" p. ej. entre la mirada situacional y las tendencias estructurales. El natural y deseable contraste interpretativo no impide un diálogo y debate, con la premisa básica de una distinción entre posturas teóricas y políticas, y la procura de un lenguaje científico

El presente artículo se propone ensayar una explicación del proceso de independencia del Río de la Plata, que intenta conciliar la consistencia científica y la accesibilidad didácti-

Palabras clave: convergencia, situación, revolución, independencia.

Abstract:

This article aims to test an explanation of the process of independence of the Rio de la Plata, which attempts to reconcile the scientific consistency and accessibility teaching. For some "missing links", are rescued. These missing pieces of a puzzle that is of a strong political complexity, arising from one side of the division of research, and secondly in a didactic, whose evolution does not preclude some omissions, like exaggerated reduction in the military face, isolation of variables, the exclusive focus on certain actors or regions, and generally little or no tracking problems structural. In parallel, the classical revisionist interpretation had a revival, which presents the serious risk of distorting reduction, economic determinism, and especially the politicization biased interpretation. Talk about a "comprehensive" that hold the analytical care is pretentious or utopian, but it is not seek and propose some "interfaces". The natural and desirable interpretive contrast mustn't avoid dialogue and debate, with the basic premise of a distinction between theoretical and political positions, and the pursuit of a convergent scientific language.

Keywords: convergence, situation, revolution, independence



Carlos Abel Gutierrez

*Profesor-investigador de la FHyCS y la FCE de la UNaM, especialista en historia económica e historia de empresas. Profesor titular-regular en las cátedras Taller de Historia Argentina y Americana S XIX, e Historia Económica Mundial. Publicaciones en revistas como Ciclos (FCE, UBA), capítulos de libros (Innovar en Argentina, Desarrollo y Ciudadanía en Misiones, Historias de Pymes en Argentina).

Correo electrónico: gutimediosiglo@gmail.com

(2) UAA

Cuentas pendientes

La profesora escribe a la izquierda del pizarrón *Congreso de Tucumán*, mientras el bullicio del post recreo se va apagando. Los chicos se acomodan, e inmediatamente hay una apelación al orden, casi simultánea con un "saquen la carpeta"... En el fondo alguien pregunta: *copiamos?*, y el "sí señor!" de la profe se cruza con una burla cercana: "claro, gil!".

Cinco rayos se abren desde el título:..."la Restauración Monárquica desafió la RM"; "comenzó a sesionar el 24 de marzo de 1816"; "asistieron diputados de las provincias, excepto las del litoral"; "se declaró la Independencia"; "hubo tendencias monárquicas"... En el apuro del copiado, un alumno pregunta ¿qué es RM?.. dos compañeras responden al unísono Revolución de Mayo!.. Con la mayoría de los chicos aún concentrados en el cuadro, y algunos riendo, la profe comenta: ... "la llamamos revolución, pero se entiende que no fue una revolución, porque el pueblo tuvo poca participación"... Explica luego brevemente, que con la derrota de Napoleón en Europa se restableció el sistema monárquico. Los criollos se decidieron entonces a proclamar la separación de España, pero no se pusieron de acuerdo sobre la forma de gobierno.

Alguien pregunta: ... "es cierto que se propuso un príncipe?" ."Es cierto, algunos hablaron de la Infanta Carlota; otros de un príncipe Inca"... En medio de nuevo bullicio, se agrega esta última leyenda....

A pocas cuadras de allí, un pizarrón de la facultad tiene un título más borroso, pero igualmente grande: ... "la independencia sacrificó la revolución?..." La profe retoma la discusión sobre el sentido y alcance de la RM, recordando que en este sentido el caso del Río de la Plata puede considerarse exitoso. Cuando un alumno pregunta qué pasó con otros países latinoamericanos, subraya una vez más que hay que cuestionar radicalmente la idea de "países", o "naciones" preexistentes. Hay que hablar de colonias –o ex-colonias- en crisis. Una alumna acota "una crisis colonial es

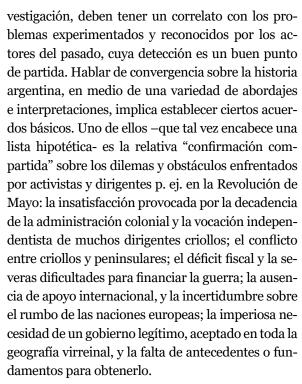
la postura de Goldman.., no?"... La profe aclara: ... "Nadie duda la existencia de una crisis en el imperio; el tema es considerarla como explicación excluyente del proceso político alrededor de 1810.. Recuerden que Azcuy Ameghino cuestiona básicamente que la revolución hubiera "caído del cielo", que no existiera acción política consciente.... Otro compañero alega "hay un protagonismo de la burguesía para terminar con el modelo feudal español..." Esto reabre la discusión sobre la aplicación del concepto de revolución en el contexto, y los cambios efectivamente producidos. La profe subraya que si la independencia fue el móvil principal de la ruptura, el caso del Rio de la Plata puede considerarse como relativamente "exitoso". Abre entonces la comparación con los procesos de México, Brasil y Paraguay...

No es de ningún modo la intención de este artículo realizar una evaluación de las clases del secundario, o agregar reclamos que engorden la lista de defectos o deudas que se asignan a una enseñanza que hace las veces de comodín de los males educativos. Tampoco desplegar una revisión -seguramente poco original- sobre la enseñanza superior, aunque no hay duda de la imperiosa necesidad de profundizarla. Parece interesante más bien intentar una crítica más amplia -que obviamente involucra autocrítica sobre la formación en la universidad-, en la hipótesis de que, pese a importantes avances en la investigación, y atractivas innovaciones en la industria editorial, estamos todavía lejos de la meta de una historia atrapante, llevadera, movilizadora de la curiosidad y la lectura. Lejos por otro lado de una explicación científicamente sólida, que a la vez sea manejable para la opinión pública en sentido amplio. Estas clases imaginarias pudieron evolucionar de muchos modos, aunque es probable que más allá de las agudas diferencias entre ambos escenarios educativos, se pierdan -por lo menos parcialmente-, ciertos elementos algo soslayados que considero relevante abordar. Estos elementos podemos imaginarlos como piezas faltantes de un rompecabezas muy extenso: por un lado la mirada "situacional", esto es la reconstrucción de los procesos y contextos políticos, sociales y económicos desde el punto de vista de los actores, partiendo del reconocimiento de los problemas que vivieron. El muy necesario reconocimiento de grandes tendencias sociales, económicas y políticas, y el despliegue concomitante de conceptos e indicadores para explicarlas, suele desdibujar la experiencia de los líderes políticos o los agentes económicos. Por otro lado, un énfasis muy exagerado en la ruptura, especialmente los cambios de gobierno e institucionales, y -en mucho menor medida- los movimientos bélicos, puede hacer perder de vista la gran importancia de la continuidad: la mayoría de los "próceres" e instituciones tienen apariciones bastante fugaces, y es frecuente que se pierda su rastro o reaparición en otras etapas.¹

Esta falta de continuidad no se limita al objeto de estudio, sino que se extiende a las formas de abordaje: solemos comentar en clases de la facultad y algunas charlas, que las clásicas edades en que se divide la llamada "historia universal" -de hecho historia occidental-, son una expresión de discontinuidad: en la Antigüedad se habla de conformación de estados, movimiento de pueblos y dinastías; en el Medioevo, de relaciones sociales al interior de una unidad rural; en la Modernidad, de ideología y cambios científico técnicos. Cuando recalamos en las playas criollas, la "historia argentina" suele comenzar con la economía colonial, para pasar luego por un capítulo militar, y desembocar en un proceso político. En algunos de los textos más actualizados se apela a un apartado sobre "economía y sociedad", cuya claridad y precisión deja no obstante pendiente una importante necesidad de articulación: ¿la relación entre la economía colonial y la revolución se limitó a la demanda de libre comercio por parte de comerciantes criollos y británicos?; ¿qué ocurrió con esta estructura económica durante la guerra de independencia y luego de ella?.

Estos interrogantes, posibles problemas de in-

1 Un ejemplo notablemente claro en este sentido es el del Cabildo de Buenos Aires: se lo pone en el centro de la escena en la Semana de Mayo, como escenario del debate sobre las opciones políticas luego de la ocupación francesa de España y la prisión de Fernando VII. Pero cuando los libros pasan a la Guerra de Independencia y los Gobiernos Patrios, su rastro se pierde. De hecho el Cabildo porteño y los del interior sostuvieron un fuerte protagonismo político hasta la década de 1820, cuando se gestaron nuevos estados provinciales.



Si nos preguntamos por el nivel de conciencia de los noveles políticos criollos sobre los dilemas y dificultades que enfrentaron, el acuerdo entre historiadores es seguramente más difícil, en gran medida porque subsiste en las ciencias sociales una importante divergencia sobre la conciencia en los actores y los alcances de la acción para cambiar o sostener el orden social.

Muchos historiadores y ensayistas encuentran un sentido a los hechos del pasado, apelando a una *explicación teleológica*, que básicamente asigna una intención a los protagonistas (Pozo y otros, 2006). En nuestro medio, el llamado *revisionismo*, iniciado en los años 1930`s, se propuso una especie de falsación global de la que se asumió como "historia oficial", entendida como un relato consagratorio del orden impuesto en el S. XIX por el poder imperialista y sus aliados criollos. De este modo, tendió a explicarse la Revolución de Mayo y prácticamente toda la dinámica de construcción de la república y la definición de su estructura económica, a partir de un *para qué*: favorecer el interés británico. ²



² J. M. Rosa, sostiene así en un conocido Prólogo a la *Historia de la Confederación Argentina de A. Saldías*, que "se amañó la historia" para amoldarla a lo que llama "el estatuto del coloniaje", esto es la dependencia con Gran Bretaña surgida de la ruptura con España.

Desde esta perspectiva, la intencionalidad no se reduce a ciertos líderes en un determinado contexto, sino que responde a un poder que trasciende las etapas políticas y económicas, entendido como homogéneo, y en gran medida abstracto, aunque en algunos momentos se ve representado por figuras visibles, que incluso suelen estereotiparse³. Ópticas teóricamente más sólidas, como el marxismo, ponen a la conciencia en un lugar central en el conflicto entre clases sociales: el reconocimiento de la situación de explotación o sometimiento, es el motor de la organización y movilización obrera. Paralelamente, se supone que la burguesía desplegó un activismo consciente como clase dominada, en su lucha contra la aristocracia o la nobleza. Como clase dominante, se puede hablar a su vez de estrategias, sostenidas a largo plazo -pero no por eso constantes-, dirigidas a construir y consolidar su situación (Sábato, 1988). La Revolución de Mayo sería así resultado del plan de una fracción burguesa, los hacendados, cuyo desplazamiento en la estructura social en cierta forma resume la transformación del orden colonial, en el orden independiente (Harari, 2005).

La explicación teleológica o intencional, se apoya en las consecuencias de los hechos, mucho más que en sus causas, desde que reconstruye la gestación y desarrollo de los procesos complejos a partir del reconocimiento de los actores que resultaron favorecidos. Por este motivo, es natural que resulte convincente para el público, especialmente a los oídos juveniles. La narración seductora o excitante, que remite al cine o a la literatura de aventuras, con héroes luchando contra villanos, fue dejada de lado a partir de la necesidad de "impartir conceptos", "reconocer contextos", o "comprender tendencias sociales y económicas"... Sin embargo, el necesario apar-

tamiento de la "narración de batallas y héroes"⁴ en pos de un acercamiento al discurso científico, frecuentemente nos deja a mitad de camino: no se consigue la claridad conceptual buscada, pero tampoco hay una hilación que permita reconstruir la película del pasado, acercarse al itinerario de los protagonistas.

Pozo, Carretero, y Asencio (1986) señalan: ... "la historia de los modelos estructurales, está sufriendo en los últimos años de los defensores de la "nueva historia", que reclaman un mayor lugar para la "empatía" dentro de la explicación histórica"... (1986: p.25). Los mismos autores aclaran (p. 28), un elemento relativamente conocido – aunque tal vez olvidado-, en cuanto a que para los adolescentes es más sencillo reconocer intenciones individuales que colectivas.

De este modo, sería más manejable hablar de próceres que de clases sociales, aunque el enfrentamiento de caudillos del interior contra malhadadas intenciones de porteños -en connivencia con agentes extranjeros-, es tan elocuente como engañosa. En algunas clases y conferencias, suele trazarse una línea que divide dos grandes "proyectos"5: de un lado el interior, asociado al federalismo, la democracia, el nacionalismo económico, el pueblo; del otro, Bs. As., asociada al unitarismo, la inclinación monárquica o aristocrática, el liberalismo, la élite (u "oligarquía"). Cuando la exploración de situaciones y hechos concretos nos pone sobre la mesa que p. ej. un líder claramente popular y federal, como G. Artigas, promovió enfáticamente el libre comercio con Gran Bretaña, o que en 1831-32 el interior estaba plegado a la Liga Unitaria, mientras el

⁴ Hace algunos años, colegas recientemente egresados de la universidad, comentaban que habían logrado la ansiada conexión de los alumnos en el secundario, apelando a un relato bélico actualizado y vivificado, apartado simétricamente de la épica y la cronología descriptiva.

⁵ Muchos referentes intelectuales asumen que no sólo el S XIX, sino la historia argentina toda, se resume en el enfrentamiento de dos grandes proyectos. De este modo, los gobiernos y partidos "populares" del S XX se pueden enlazar en una misma línea con los caudillos federales, mientras los antipopulares –o "de derecha"-, con los porteños unitarios o la oligarquía liberal.

³ J. M. Rosa, asegura que la dominación, no ya económica sino política e incluso cultural, estuvo encarnada por los abogados de las empresas británicas (----)

Litoral y Bs. As. conformaban el Pacto Federal, la convicción sicológica se convierte en desazón insalvable...⁶

La interpretación historiográfica está recurrentemente teñida de la inclinación política, al punto de que es difícil distinguir las posturas teóricas respecto de las ideológicas. No obstante, parte de la convergencia plural que propongo, puede apoyarse en la separación del discurso político e historiográfico, recuperando la idea de una búsqueda metódica, pero a la vez colectiva, del rompecabezas del pasado. Este conocimiento es interesante por sí mismo, y los matices y contrastes de interpretación no necesariamente impiden núcleos de coincidencia en la certeza, o al menos confluencia sobre las preguntas planteadas, la pertinencia de algunos datos y testimonios, en suma el lenguaje utilizado.

Las dificultades prácticas de dictado, con largos contenidos apretados en lapsos minimizados, y la disponibilidad de bibliografía, en general reducen mucho la discusión y el análisis de visiones historiográficas distintas. Y frecuentemente no quedan claros para el alumno los términos de la discusión^{7,} y sobre todo sus posibles resultados operativos. En la investigación misma, el marco teórico cobra frecuentemente la forma de una enumeración de autores y posturas, antes que un

espacio en el que podemos mover nuestro objeto de estudio, un diálogo virtual sobre los problemas que nos planteamos, que permita convertir explicaciones en abstracto en demostraciones concretas.

La escuela hermenéutica o cualitativa realizó importantes contribuciones al apartarse de la explicación hipotético deductiva emergente de modelos globales, apostando a una teoría particularizada, ajustada a los diferentes contextos. Pero la focalización no evita la imperiosa necesidad de contar con conceptos que resultan más claros cuando se comparten ampliamente.

Lo que sigue es un ensayo de interpretación de la independencia del Río de La Plata, que intenta poner en práctica esta inclinación metodológica, pero más que eso demostrar que las múltiples observaciones, objeciones y alternativas de interpretación pueden desplegarse sobre una misma mesa, evitando el efecto centrífugo, la confusión, y sobre todo el falso debate.

Independencia buscada y sufrida

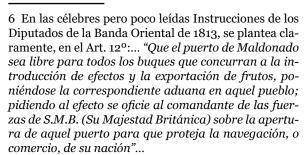
Mendoza, 24 de mayo de 1816 Señor don Tomás Godoy y Cruz. Mi amigo y paisano:

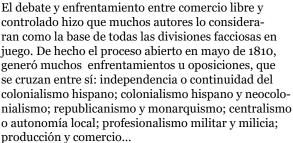
... "Veo lo que usted me dice sobre el punto la independencia no es soplar y hacer botellas; yo respondo a usted que mil veces me parece más fácil hacerla que el que haya un solo americano que haga una sola

Ya sabe usted que de muy poco entiendo, pero de política menos que de nada, pero como escribo a un amigo de toda mi confianza me aventuraré a esparcir un poco de erudición gabinetina; cuidado que yo no escribo nada más que para mi amigo.

Si yo fuese diputado me aventuraría a hacer al Congreso las siguientes observaciones:...

Soberano señor: Un americano republicano por principios e inclinación, pero que sacrifica estas mismas por el bien de su suelo, hace al congreso presente:





⁷ En muchos textos, los autores contestan a colegas sobre trabajos no visibles para el alumno, a veces como parte de un debate con largo arraigo temporal.



1^a Los americanos o las Provincias Unidas no han tenido otro objeto en su revolución que la emancipación del mando del fiero español, y pertenecer a una nación.

2^a Podremos constituirnos República sin una oposición formal del Brasil (pues a la verdad no es muy buena vecina para un país monárquico) sin artes, ciencias, agricultura, población, y con una extensión de tierra que con más propiedad puede llamarse desierto?

3ª ¿Si por la maldita educación recibida no repugna a mucha parte de los patriotas un sistema de gobierno puramente popular, persuadiéndose que tiene éste una tendencia a destruir nuestra religión?

4^a ¿Si en el fermento horrendo de pasiones existentes, choque de partidos indestructibles, y mezquinas rivalidades no solamente provinciales sino de pueblo a pueblo, podemos constituirnos nación?...

Seis años contamos de revolución y los enemigos victoriosos por todos lados nos oprimen: falta de jefes militares, y nuestra desunión son las causales. iy se podrán remediar!

Puede demostrarse que no podemos hacer una guerra de orden, por más que el de dos años, por falta de numerario: si sigue la contienda no queda otro arbitrio que recurrir a la guerra de montonera y en este caso sería hacérnosla a nosotros mismos.

Ya está decidido el problema de la Inglaterra, nada hay que esperar de ella..."

José de San Martín Documentos para la historia del Libertador, T III. EN: Meroni, G (1981)

Esta carta de San Martín al diputado Godoy Cruz, en pleno desarrollo del Congreso de Tucumán, resume como pocos documentos la situación política abierta por la Revolución de Mayo. Merece una primera detención un punto que no aparece suficientemente subrayado en la mayoría de las explicaciones: el 25 de mayo es sólo parte del inicio de un proceso, que como señaló oportunamente T. Halperín Donghi (1971), es inseparable de la guerra de independencia, que culmi-

naría en 1824 cuando el autor de la carta liberó definitivamente el Perú. La expresión, "llevamos seis años de revolución", tiende por otro lado a demostrar que sus principales líderes la concebían de este modo. Entre las muchas aristas del concepto de revolución que se han esgrimido en la larga discusión sobre su aplicabilidad, se hace presente aquí uno que aparece en el Plan Revolucionario de Operaciones de M. Moreno (Varela, 1971): el no retorno, el lanzamiento a una aventura con final incierto...8

Pero no es difícil reconocer en la carta una postura que podemos asociar al posibilismo: postergar o marginar el anhelo de constituir una república, en aras de lograr la independencia ("un americano republicano"..., sacrifica sus ideas "por el bien de su suelo"; "podremos constituirnos Republica...?"). Esta idea nos vuelve sobre el título de la clase universitaria en el pizarrón: ¿la independencia sacrificó la revolución?... Varios autores coinciden en la presencia de tres tendencias políticas que apenas logran configurarse como partidos: el independentismo, representado por el grupo también llamado "carlotino", liderado entre otros por M. Belgrano y J.J. Castelli; y el republicanismo, liderado paradójicamente por un peninsular, el vasco M. de Álzaga9. Finalmente, el grupo de los milicianos, liderado por C. Saavedra.

Luego de la muy crucial ocupación francesa de la península ibérica, y la prisión del Rey Fernando VII, el tradicional aliado de los españoles se convirtió en frontal enemigo, mientras el inva-



⁸ Aquí es donde abrimos un paréntesis, para analizar posibles conceptos de revolución, y su contraste o coincidencia con el lenguaje de los protagonistas. Aún estamos lejos de un acuerdo básico que nos resulte operativo: se entiende como cambio intensivo a secas, desplazamiento de la élite política, transformación de la estructura económica o de la estructura social que invierta o altere radicalmente la relación entre dominantes y dominados. En algunos textos del secundario, aparece saludablemente parte de este paréntesis (Ver: AA.VV. Santillana, 1990) (Vilar, 1980)

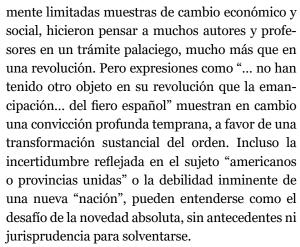
⁹ La pertenencia étnica de este comerciante que pugnaba por el monopolio español, no es un dato aleatorio, teniendo en cuenta la tendencia secular republicana de amplios sectores del país vasco.

sor de 1806 y 1807 pasó a ser el principal aliado¹⁰. De este modo, se gestó en 1809 una conspiración contra el Virrey Liniers, héroe de la reconquista contra la invasión británica, sospechado por su origen francés. El movimiento, conocido como Alzamiento de 1809-y últimamente poco tratadofue liderado por este comerciante monopolista, y contó con la intensa participación de republicanos como Moreno. En el bando de defensa de Liniers, se alinearon los milicianos bajo el mando de C. Saavedra, junto a varios independentistas que para entonces ensayaban el primer intento de coronación de la Infanta Carlota Joaquina, hermana del rey preso. El poder y la relativa popularidad de Saavedra, quien originalmente era un pequeño hacendado altoperuano, surgen del último aspecto tratado en la carta: la dificultad de imponer una "guerra de orden", esto es un ejército profesional con línea de mandos y estado mayor, frente a la milicia popular, que habría crecido desde un muy glorioso origen en las invasiones inglesas. 11

Los cuatro puntos analizados por San Martín, reflejan inequívocamente una toma de posición respecto a la imposibilidad de instaurar una república en las condiciones del momento. Pero a la vez consagran la definición pro-independencia: las manifestaciones de obediencia a la corona desde la conformación de la Primera Junta, y las aparente-

10 Solemos remarcar en las clases, la curiosa omisión de este aspecto, que ayuda notablemente a entender un cuadro políticamente muy complejo: las olvidadas Guerras de Coalición, enfrentaron a la Francia revolucionaria, luego napoleónica, con las naciones vecinas, v las alianzas tuvieron varios giros, aunque tendió a sostenerse el acercamiento Portugal- Gran Bretaña, vs. Francia-España. Las invasiones "inglesas", son entonces un movimiento bélico dentro de la 2ª Guerra de Coalición. En la lucha contra la ocupación napoleónica de España, muchos oficiales -entre ellos San Martín, combatieron a las órdenes de comandantes británicos como C. Beresford, principal responsable de la primera invasión a Bs. As.

11 Es bastante conocido, que San Martín llego al Río de la Plata luego de una larga foja de servicios en el ejército español, con la misión central de generar un ejército profesional capaz de enfrentar a los españoles a escala continental. Mucho menos comentada es la relación de la milicia con el caudillismo, y la escasa simpatía con el fenómeno, en explícitas menciones del libertador.. (Harari, 2006; Documentos para la historia del libertador. EN: Meroni, op.cit.)



En cartas anteriores, esta convicción es aún más explícita, -apuntalada tal vez por la ansiedaden medio de un contexto cada vez más adverso. El 12 de abril decía

"iHasta cuando esperamos declarar nuestra independencia! No le parece a usted una cosa bien ridícula, acuñar moneda, tener el pabellón y cucarda nacional y por último hacer la guerra al soberano de quien en el día se cree dependemos.

"¿Qué nos falta más que decirlo? Por otra parte, ¿qué relaciones podemos emprender cuando estamos a pupilo? Los enemigos (y con mucha razón) nos tratan de insurgentes, pues nos declaramos vasallos... Ánimo, que para los hombres de coraje se han hecho las empresas"... (Documentos del Archivo de San Martín. Museo Mitre. EN: Meroni, G, op.cit.: p. 86)

"Decirlo", implicaba consagrar aún más el no retorno. De hecho, este paso -así como la decisión coetánea de emprender la campaña de Chile y Perú, implicaban correr hacia adelante. En la Declaración del 9 de julio, un pasaje medular dice:

"...declaramos solemnemente a la faz de la tierra, que es voluntad unánime e indubitable de estas provincias romper los violentos vínculos que las ligaban a los reyes de España, recuperar los derechos que les fueron despojados e investirse del alto carácter de nación libre e independiente del Rey Fernando VII, sus sucesores y metrópoli"... (Asambleas constituyentes argentinas T I. EN: Meroni, G, op. cit.: p. 88)

La consigna de recuperar derechos despojados, está fuertemente ligada al Contrato Social rousseauniano, recogida por B. Monteagudo: el pacto



entre gobernantes y gobernados habría sido quebrado por la conquista, y puede -y debe- reconstruirse una vez rotos los lazos coloniales12. En el Acta de la sesión secreta del 6 de julio, Manuel Belgrano, enviado a Europa para "analizar las ideas que reinaban en ella, concepto que ante las naciones de aquella parte del globo se había formado de las Provincias Unidas, y esperanzas que éstas podían tener de su protección", enumeró en cinco puntos la situación, comenzando por señalar que ... "la revolución de la América ... había merecido un alto concepto entre los poderes de Europa (pero) su declinación en el desorden y la anarquía ... había servido de obstáculo a la protección...". En segundo lugar comenta "...que había acaecido una mutación completa de ideas en la Europa en lo respectivo a formas de gobierno: que como el espíritu general de las naciones en años anteriores era republicarlo todo, en el día se trataba de monarquisarlo todo". En función de esto es que aparece la conocida propuesta -en el punto tercero-, asegurando que ... "la forma de gobierno más conveniente sería la de una monarquía temperada, llamando a la dinastía de los Incas, por la justicia que en sí envuelve la restitución de esta casa inicuamente despojada del trono por una sangrienta revolución"... Los últimos dos puntos se dirigen a asegurar la debilidad de España "por la ruina general a que la habían reducido las armas francesas", y que el motivo de la llegada de tropas portuguesas era "prevenir la infección del territorio del Brasil" (Actas Secretas, Asambleas Constituyentes Argentinas, T II. EN: Meroni, G, op. Cit.: p. 89)

Como los medios para romper el pacto precolombino y despojar a los incas se califican como "violentos", se justifica la violencia para la construcción del nuevo pacto. La guerra implica el apartamiento de la ambigüedad, y su profundización es tal vez la mejor muestra de un cambio político que está lejos del maquillaje. En la citada parte final de la carta del 24 de mayo, como un apéndice a los cuatro argumentos, San Martín anuncia un inminente peligro: la imposibilidad de sostener al ejército regular por más de dos años. Fuera del pronóstico de que derivaría en la "guerra de montonera" —que asocia con la implosión de la revolución-, esta pincelada de alarma puede decirse que va más allá de la intención de postergar la república a cambio de sostener la independencia. Nótese que como cierre dice que no se podría esperar nada de "la Inglaterra", lo que podemos asociar con la posibilidad de financiamiento y el apoyo político internacional.

Luego de la liberación de Fernando y la rápida oleada de restauración monárquica, el muy escaso margen para el apoyo de otras coronas a un nuevo estado americano se había reducido a cero. En este momento, algunos dirigentes criollos llegaron a pensar en una negociación con la corona, y hubo quien planteó la protección británica. De hecho es aquí cuando se produce la caída de muchos centros insurgentes en toda América —tal el caso de Chile, favorecida a su vez por los innegables avances del ejército realista, que fueron incesantes luego de Vilcapugio y Ayohuma.

Paralelamente la situación se había deteriorado sensiblemente en el frente oriental. Pese a que
la improvisada flotilla comandada por G. Brown
logró vencer el bloqueo naval instalado por el flamante Virrey Elio desde Montevideo, el sitio terrestre sostenido por las milicias de Artigas se levantaría luego de la ruptura del caudillo con Bs. As.
El rechazo en Bs. As. de los diputados enviados a la
Asamblea de 1813, que llevaban precisas instrucciones en cuanto la instauración de un régimen federal, había movilizado un conflicto que no tendría
salida: Artigas cobraba la entidad de reo "traidor a
la patria", abriéndose de este modo el primer capítulo de una larga guerra civil.

El llamado al Congreso de Oriente o de Arroyo de la China en 1815, es entendido por muchos autores como clara muestra del contraste entre dos proyectos en pugna¹³: los orientales y sus distritos "protegidos" del litoral no enviarían diputados a la convocatoria de Tucumán, realizada por un Directorio con tendencias dictatoriales, sosteniendo en cambio esta propuesta contra-hegemónica,



¹² Ver Arana, M et all (1990) Monteagudo: un itinerario del iluminismo en la revolución hispanoamericana.

¹³ Hasta hoy no se hallaron las actas de este legendario congreso, cuyo alcance y objetivos son conocidos básicamente por la correspondencia del mismo G. Artigas

democrática y "popular". La presentación de iniciativas monárquicas y la asumida persistencia de tendencias centralistas en el congreso "oficial", se contrapone entonces a las consignas federales y republicanas del llamado artiguista.

Paralelamente, la iniciativa de reparto igualitario de tierras entre los "más infelices" sin distinción alguna étnica o social, sin precedentes ni casos similares en la época, hace fácilmente suponer que el progresismo social fuera lo que provocó la guerra de Bs. As.¹⁴ contra Artigas. De otro modo, estaríamos frente a una dialéctica entre una aristocracia de grandes hacendados y comerciantes, y del otro lado pueblos libres de chacareros y campesinos.

Sin embargo, la fuerte consigna de sostener el orden frente a la montonera, demuestra —por lo menos en parte-, que hay otra dialéctica muy significativa en juego: el mismo San Martín en una carta del 3 de octubre al Director J. M. de Pueyrredón, dice:

... "Ya tiene usted el toro en la plaza con la abierta desobediencia de Díaz... Cada día me convenzo más más y más de lo imposible que es el que nosotros nos constituyamos: es preciso, mi amigo, tomar un partido que salve al país; (...) todo es menos malo que ser dominados otra vez por los matuchos, o que la anarquía se esparza otra vez por las provincias". Será posible, mi amigo que no pueda haber orden entre nuestros paisanos! Y será posible que la suerte del país esté sujeta al capricho de una docena de malvados!... Si se verifica la expedición a Chile, el desorden se hace general; si no se hace, la causa sucumbe y el ejército se disuelve por falta de medios, pues la provincia no tiene fuerza para sostenerlo, es decir, si se va a Córdoba con la fuerza, nuestra vuelta no podrá ser a tiempo de obrar sobre aquel país"

(Documentos del Archivo de Pueyrredón. Bs. As.,1912. T I. EN: Meroni, op.cit.)

El Director Juan M. de Pueyrredón –electo por el Congreso de Tucumán-, comparte en su respuesta del 14 de octubre la condena a Artigas, incluyéndolo en la lista de "enemigos del orden"... "enemigos de la paz interior", incluso "bárbaros". ¹⁵ En la carta del 2 de noviembre, la preocupación por las sublevaciones, que habían proliferado en Santa Fe y Córdoba, se combina con la angustia por la severa dificultad de financiamiento de la guerra:

"Los nuevos movimientos de Bulnes en Córdoba me tienen sin sociego...

Como ayer fue el día de todos los Santos no se ha podido buscar entre los comerciantes libranzas para los 30.000 pesos, pero haré la diligencia con empeño, y si no se consigue, remitiré la plata a todo riesgo aunque sea en oro por la posta, para el tiempo que Usted me la pide (...) A más de las 400 frazadas remitidas de Córdoba, van ahora 500 ponchos, únicos que se han podido encontrar... Está la orden dada para que remitan a Usted las mil arrobas de charqui que me pide...

Si por casualidad faltaren en Córdoba en remitir las frazadas, toque Usted el arbitrio de un donativo de frazadas, ponchos o mantas viejas a ese vecindario y el de San Juan: no hay casa que no pueda desprenderse sin perjuicio de una manta vieja: es menester pordiosear cuando no hay remedio ...

Van 200 tiendas de campaña o pabellones, y no hay más.

Va el Mundo

Va el Demonio

Va la carne.

Y no se yo cómo me irá con las trampas en que me quedo para pagarlo todo; a bien que en quebran-



¹⁴ Reglamento provisorio de la Provincia Oriental para el fomento de la campaña y seguridad de sus hacendados. Cuartel General, 10 de setiembre de 1815. EN: Reyes Abadie, W. (1985) Artigas y el federalismo en el Río de la Plata. Montevideo, Ed. De la Banda Oriental.

¹⁵ Esta actitud de San Martín, pone en evidencia otra importante contradicción del esquema revisionista, sobre todo en sus versiones primigenias. La intención de invertir la galería de héroes y próceres, poniendo en su lugar a los que la "historia oficial" consideraba tiranos o reos, exceptuaba al libertador, que de algún modo se convirtió en comodín, prócer común de dos versiones radicalmente contrapuestas. Se construyó la imagen de un San Martín completamente prescindente de las disputas internas, y a la vez adversario frontal de "los porteños". Cuando se profundiza sobre su pensamiento, queda en evidencia un claro apartamiento del caudillismo asociado a la "montonera", si bien se privilegia claramente el frente externo.

do cancelo cuentas con todos y me voy yo también para que Usted me dé algo del charqui que le man-

Juan Martin

(Documentos del Archivo de Pueyrredón. Bs. As., 1912, T I. EN: Meroni: p 92)

Esta carta, que ilustra con insuperable elocuencia "los apuros" de la revolución en el momento más crítico, nos sirve para apoyar —con las precauciones metodológicas de rigor- la idea de una superposición de planos de conflicto, pero a la vez la necesidad de rescatar estos aspectos para la enseñanza. Es difícil dudar del atractivo para la mirada adolescente, de un alegato dramático, y a la vez crudamente realista, que permite rescatar la empatía de la que hablamos al comienzo (Pozzo et alli, 1987). Esta empatía no apunta al heroísmo de bronce, sino al gigantesco esfuerzo e incertidumbre de un proceso que tiene un componente de aventura.

En la carta del 2 de diciembre, dice Pueyrredón

... "No hay amigo mío dinero: esto está agotado. Si los arrieros no se conforman a esperar, será preciso renunciar a Chile, porque en el día no se aprontan los 30.000 pesos para su medio flete, aunque me convierta en diablo. Por los apuros de Usted puede graduar los míos, en que se incluyen los de Usted, los de Belgrano, los de Salta, los de este ejército, los de todos los pueblos que ocurren aquí en sus necesidades, y los de todo el país; y agregue Usted a esto los de nuestros enviados en Brasil, Londres, Francia, Norteamérica. En fin, yo no sé cómo hemos de sufrir tantas necesidades, tantos clamores, y tan pocos recursos"

(Documentos del Archivo de Pueyrredón. Bs. As., 1912, T I. EN: Meroni: p 92)

Pese al logro de la Declaración de Independencia en el Congreso de Tucumán por unanimidad, que implicaba "correr hacia delante" en el momento tal vez más crucial de la revolución, las posiciones sobre una forma de gobierno estaban lejos del consenso. Las tendencias disolventes del poder central porteño terminarían por imponerse, y para 1819 el general del ejército directorial

Belgrano –con una salud muy deteriorada- es hecho prisionero por una sublevación en Arequito. Para el momento casi ninguna región del territorio quedaba sin alzarse contra Bs. As., y varios jefes militares se alzaban contra sus mandos: hasta en el ejército de los Andes, un regimiento enviado por San Martín desde Chile tomó San Juan.

T.H. Donghi en el capítulo "Las consecuencias económicas de la revolución" (1980), pone el centro en una tan severa como desigual presión sobre las economías regionales para financiar la guerra. La disparidad de las estructuras fiscales en nuevos estados que en la mayoría de los casos sostenían el esquema colonial, pero sobre todo la presencia circunstancial de los ejércitos, provocaron situaciones disímiles, aunque en ningún caso se puede hablar de un estado de cuentas saludable. Las contribuciones extraordinarias fueron la principal pesadilla de los comerciantes y hacendados: la utilización de préstamos forzosos (las "libranzas" de las que habla la carta del 2 de noviembre), se dirigieron mayoritariamente a los comerciantes peninsulares -por otro lado empujados a abandonar su exclusividad-, y las permanentes requisas de ganado afectaron sobre todo a provincias como Santa Fé, Tucumán y Salta. En el litoral, la temprana irrupción del conflicto civil hizo que los planteles se diezmaran, al punto de que en los acuerdos de la provincialización16 a partir de los 1820 se realizaron aportes de cabezas desde Bs. As. a Santa Fe. (Hora, 2010).

En la región del NOA, el corte abrupto de la conexión comercial con el Alto Perú, provocado por el bloqueo español pero al también por cierto declive minero, hizo que los productores muleros sufrieran una caída sensible en sus arreos de exportación. A esto se sumó una presencia del ejército del Norte y el Ejército Auxiliar, que pese a sus oscilaciones perduró prácticamente desde 1810 a 1819. Una especialista de larga trayectoria, como C. López de Albornoz, sostiene en un

¹⁶ Otro elemento notablemente sencillo y elocuente, que cabe incluir en la enseñanza, es la rápida constitución de provincias: en 1810 eran sólo tres, y luego de la crisis de 1819-20 pasaron a ser 9. Esta institucionalización demandó formas estables de financiación (Halperín, 1980) (Schmit, 2002)

muy detallado estudio sobre la estrategia de las familias empresarias, que el principal efecto de la primera década independiente sobre una región caracterizada por la diversidad y la posición geo-estratégica en la ruta Potosí- Bs. As., fue "la desmonetización general de la región", generada por los empréstitos forzosos, y la importación de *efectos de Castilla*.

Este renglón alude a los bienes manufacturados cuya incorporación crecería con la apertura comercial. Este fenómeno dio lugar a ríos de tinta asegurando la ruina del interior provocada por el librecambio, de la que se deduce luego el enfrentamiento con Bs. As. Pese a que este impacto, pronosticado oportunamente por los defensores del monopolio español¹⁷, no fue nulo, la situación no se comprende si no se agrega el problema de la exportación desde la región. L. de Albornoz resume:

... "a pesar que muchos comerciantes del ramo aducían que no podían vender sus productos hasta tanto "se libere el comercio del Perú", la recaudación de las alcabalas del período refleja una situación bastante dispar, evidenciando que el comercio no se interrumpió a pesar de la guerra y el ingreso de mercancías en Tucumán siguió aumentando en la década, especialmente luego de liberado Chile en 1817" (2008, p. 6)

La autora, en concordancia con el planteo de R. Schmit, habla en suma de dos efectos paralelos: la "atlantización", entendida como el intercambio de *productos de la tierra* locales (suelas, sillas de montar, tejidos, y carretas), por las manufacturas. Paralelamente, el reemplazo relativo de la ruta de exportación hacia Potosí por la de Chile, que por otro lado cada vez es más profundizado por la investigación histórico-económica, muestra una notable flexibilidad de la estrategia, y a la vez la

17 En la Representación de los Hacendados de Mariano Moreno, la última parte se dirige a contestar los argumentos del apoderado del Comercio de Cádiz, Miguel
Fernández de Agüero, quien anunciaba la ruina de la
economía si se optaba por la apertura comercial. Moreno contesta una por una las objeciones asegurando
que "fomentada la agricultura, enriquecida la tierra,
deben enriquecer igualmente los artesanos"..; por otro
lado anticipó que ... "las telas de nuestras provincias
no decaerán, porque el inglés nunca las proveerá tan
baratas ni tan sólidas como ellas"... (Varela, 1971)

importancia de la liberación de regiones más allá de la necesidad política y militar. (Bragoni, 1999)

Fuera de que algunos de los pronósticos incluidos en la Representación...de Moreno resultaron exagerados y hasta temerarios, tendió a cumplirse el que asocia la expansión de la actividad rural con la apertura del comercio exterior, al punto de que se puede hablar de que el texto es fundacional en cuanto a la muy mentada agro-exportación – que de hecho es exportación sólo pecuaria hasta la segunda mitad del siglo. Otro tanto ocurre con el vaticinio sobre la mejora de las finanzas del estado con la apertura: es fácil reconocer que la mayor circulación de bienes por la Aduana de Bs. As. produciría un aumento significativo en la recaudación. Como demuestran claramente los cuadros estadísticos procesados por J. Brown utilizando las fuentes aduaneras, el promedio de barcos que recalaban en Bs. As. subió de alrededor de 70 por año en la última etapa virreinal, a más de 100 en la primera década revolucionaria. El mencionado bloqueo fluvial de Elío y la misma economía de guerra, no impidieron el crecimiento de exportación de cuero y carne salada, cuyas cifras muestran una expansión geométrica mayor a la de los barcos en general.18

En relación con esta prosperidad, que revierte sobre estancias y saladeros en franca proliferación, hay un debate historiográfico, que en el marco del gran interrogante sobre el alcance de la revolución, tiene principalmente dos aspectos: quienes son socialmente los principales beneficiarios del cambio, y hasta qué punto se conforma una nueva élite con los "nuevos ricos" (Di Meglio, 2012).

R. Fradkin, sin duda uno de los autores más citados en torno a esta problemática, quien a su



¹⁸ El principal cambio productivo en la economía post revolucionaria es sin dudas la aparición y rápido progreso de los saladeros, orientados a los mercados de las plantaciones y explotaciones mineras en América. Una de las principales empresas de esta primera fase es la que fundara el mismísimo Juan Manuel de Rosas con Terrero, en la Estancia *Los Cerrillos*. Al agregar valor, el precio de la hacienda tendió a subir, y con ello el de la carne. Esto hizo surgir una presión de los abastecedores y comerciantes minoristas, que devino en una clausura parcial de los saladeros, decretada por el director Pueyrredón, que luego fue levantada.

vez incursionó en la muy renovada producción editorial para la enseñanza secundaria, resume las grandes tendencias en torno a esta polémica en una forma que resulta particularmente propicia como cierre del recorrido:

Hacia 1972 Halperín Donghi concluía que se había pasado "de la hegemonía mercantil a la terrateniente, de la importación de productos de lujo a la de artículos de consumo perecedero de masas, de una exportación dominada por el metal precioso a otra marcada por el predominio aún más exclusiva de los productos pecuarios. ... el mercado mundial y la capacidad de las clases terratenientes para aprovechar sus oportunidades habían permitido construir la "hegemonía de los hacendados del Litoral" o lo que, por entonces, calificaba como "hegemonía oligárquica". Otra explicación fue ofrecida por Chiaramonte al despuntar los años 90 a partir de la experiencia correntina: su perspectiva concentraba la atención en una forma de estado transicional entre el orden colonial y el estado nacional y postulaba que "el rasgo más decisivo de la estructura social rioplatense" era "la inexistencia de una clase social dirigente de amplitud nacional" en condiciones "de ser el sujeto histórico de ese proceso" (Fradkin, 2008: p.3).

Obviamente el debate excede con mucho un breve ensayo sobre la independencia, al punto de que para intentar resolverlo se analizan cambios de largo plazo, que modestamente creo algo apartados de la idea de revolución como cambio intensivo. El muy prolífico marxismo de grupos como Razón y Revolución, en buena medida se apoya en el esquema halperiniano, al interpretar globalmente el quiebre de mayo del 10 como punto de inflexión entre predominio de una élite comercial y una hegemonía de hacendados (Harari, 2005), lo que parece oponerse a los múltiples estudios censales que exhiben una estructura muy compleja y plural. Así p. ej. J Brown (1999) traza un cuadro rural integrado por productores de diverso tamaño y entidad, y algo similar plantea L. de Albornoz en la región de Tucumán.

Ahora bien, ¿qué ocurre cuando profundizamos en la composición de la nueva élite, relacionando simbióticamente los planos político, económico y social?..

Los principales integrantes de la primera etapa de los llamados gobiernos patrios no pertenecen claramente a la clase de los hacendados, sino a sectores medios profesionales, militares y eclesiásticos: si se examina el origen social de los diputados al Congreso de Tucumán, la gran mayoría son clérigos, y sólo hay claros ejemplos de grandes propietarios rurales en casos como T. M. de Anchorena, diputado por Buenos Aires. El presidente, N. Laprida era un comerciante cuyano, así como el diputado amigo de San Martín, T. Godoy Cruz. (Payró, 2007). Si se extiende la mirada al poder real, entendido en el contexto como el liderazgo caudillesco militar antes que el dominio de resortes financieros, la presencia de los ganaderos es mucho más clara. Sin duda, la convergencia de un largo conflicto por la legitimidad en la figura de Rosas, quien pese a los múltiples enfrentamientos dentro y fuera de su provincia es el político que alcanzó mayor nivel de consenso en la primera mitad del siglo, y la caída de esta caudillo en manos del empresario rural y principal productor ovino, J. J. de Urquiza, abonan el esquema de Halperín. En suma, si la composición social es más diversa de lo imaginado, el poder formal y real es mucho más homogéneo.

Conclusiones

Solemos comentar risueñamente en las clases de la facultad, que los alumnos del secundario y el público en general, tienen muy poca paciencia con nuestro lenguaje probabilístico, y en general reclaman juicios más definidos, sobre buenos y malos, aciertos y errores, éxitos y fracasos. Hay cierta demanda social por "la caza del culpable", que encuentre en el pasado razones y responsables de lo que podemos entender como un destino de grandeza frustrado.

Tal vez por este motivo, hablar de la Revolución de Mayo como propiamente dicha, resulta algo contracultural, tal vez porque suene ilusorio hablar de revolución en el país donde se ha utilizado el término para golpes de estado o luchas facciosas. Si bien subsiste un patriotismo que trasciende lo formal y futbolístico, y puede descubrirse que subyace a las grandes tragedias del país, en la segunda mitad del S XX pasamos de una historia donde predominaba el ritual de los *próceres* (palabra que sigue utilizándose), a la caza de culpables y el escepticismo.

Los datos y las fuentes dan por tierra con muchas apreciaciones culturalmente vigentes, y confirman ciertos pasos que tal vez no sean aprovechables para la moraleja o el efecto político. Simplemente, y a la vez complejamente, muestran actores con racionalidad limitada e inclusión parcialmente consciente en estructuras sociales, que en muchos casos con enorme riesgo personal y prescindencia del beneficio, se movieron por ideales.

Está demostrado que la independencia del Río de la Plata sacrificó líderes y militantes portadores de ideales revolucionarios, y abrió un largo conflicto fratricida: la invasión portuguesa y el fin del artiguismo resultan sin duda un costo muy alto. Es en este sentido válido cuestionar la aplicabilidad del concepto de revolución, del mismo modo que se lo hace en el caso norteamericano, donde la autonomía de las trece colonias se hizo al costo de sostener la esclavitud. Pero esto no implica soslayar una relación elemental pero concreta, curiosamente poco resaltada: la Revolución de Mayo produjo el único caso de independencia sin retorno en toda Hispanoamérica, y a mediano plazo se puede hablar de una modernización diferencial. Esta modernización se traduce en un avance relativamente intensivo del capitalismo, que en los negocios de la primera década comienza a recortarse, si bien no aparece conscientemente en la élite política.

Los discursos analizados, una pequeña fracción de los innumerables de la época, que sin embargo creo representativos, tienden a evidenciar un enaltecimiento del bien público, que pese a que en los liberales más leídos —como M. Belgrano-, se considera congruente con el interés privado, es frecuente que tenga como contracara un bajo reconocimiento del sistema capitalista. Paralelamente, queda claro un posibilismo político, explicable por la fuerte dosis de vulnerabilidad del proceso —que no dudo en calificar como aventura-.

Por este motivo, es sumamente importante diferenciar el plano situacional, la visión de los actores en escena, del plano estructural. El crecimiento de los negocios de hacendados y comerciantes en medio de las balas, era obviamente palpable para los publicistas, militares advenedizos y de carrera, profesionales y empresarios, cuya entrega a una magna causa significó frecuentemente pérdida de fortuna. Pero es poco consistente imaginar una ingenuidad frente "al capital" o "al imperio", y mucho menos -como supone el revisionismo- una complicidad hipócrita con ellos. Paralelamente, la idea de intereses internacionales conspirando en una mesa para obtener un orden neocolonial no condice en modo alguno con la situación exhibida, ya que los apoyos financieros y logísticos externos, es evidente que no alcanzaron para evitar un colapso que estuvo muy cercano, y que los testimonios no pueden falsear.

La peligrosa asociación del presente con el pasado, cuya exageración reduce los conflictos y enfrentamientos a una dialéctica única, resultan teóricamente anti historicistas, en la medida que desconocen la influencia del contexto. Pero a la vez han sido desmentidos empíricamente. Los intereses afectados y favorecidos por el proceso, claramente no corresponden con los enfrentamientos políticos: el litoral favorecido económicamente, se enfrentó a Buenos Aires en la etapa del artiguismo, por razones políticas; el interior norteño, supuestamente arruinado por el libre comercio, tendió a apoyar a la conducción central porteña más que el litoral, pese a las severas presiones de financiamiento bélico; las internas del mando revolucionario, o "los gobiernos patrios", responden mucho más claramente al conflicto entre milicia y guerra de orden, que al anclaje económico social de los líderes y su entorno...

Por este motivo, fuera de la poco frecuentada necesidad de lecciones morales, creo imperioso insistir en la posibilidad de encontrar una empatía realista sobre los actores de la revolución. Esto implica cierto apartamiento de la idea del prócer, o por lo menos una reformulación crítica: la mirada situacional facilitada por documentos disponibles –indudablemente accesibles a la capacidad básica de lectura-, exhibe fácilmente intereses,

prejuicios, hasta arrojo y angustias, que resultan más atractivos que los necesarios cuadros conceptuales o cronológicos. El complemento entre ambas formas de abordaje es posible, con la precaución de las condiciones cognitivas de cada estadio educativo

La enseñanza "básica", pero también la superior, persisten en discursos y metodologías que tienen cierto efecto centrífugo, esto es una dispersión de porciones de información, con escasa o poco visible conexión lógica. En el caso de los estudios universitarios, la sana consigna institucional de abarcar una pluralidad de miradas, y la no menos defendible de problematizar los esquemas, a veces redundan en cierta confusión.

El indispensable acercamiento a los avances de la investigación histórica no tiene que implicar la discontinuidad significativa, esto es la posibilidad de seguimiento de los procesos. Si bien –como se aclara en la introducción-, este artículo no puede pretender aportes en torno a experiencias didácticas, creo en cambio haber aportado por lo menos algunas de las prometidas piezas faltantes o interfaces del rompecabezas histórico: los cinco elementos desplegados alrededor del título Congreso de Tucumán, momento de la convocatoria, presentes y ausentes, amenazas externas, tendencia monárquica, pueden enlazarse sin necesidad de apelar a insumos cognitivos complejos.

El análisis movilizado por los problemas de investigación y las polémicas académicas, no sólo queda demostrado que puede —y en general deberedundar en una síntesis que distinga puntos de certeza y puntos polémicos, sino que puede "ordenar" la discusión. Esto es lo que entiendo por convergencia plural: la procura de un lenguaje común que nos permita discutir sobre un mismo objeto, con reglas y metas relativamente consensuadas; un acuerdo básico para evitar la direccionalidad política y la simplificación engañosa. En suma, una aproximación colectiva a la verdad.

Bibliografía y Fuentes

AA.VV. (2000): Nueva Historia Argentina. Bs. As., Visión.

Asambleas Constituyentes Argentinas, T.1. EN MERONI, G (1981): La Historia en Mis Documentos Bs. As., Huemul.

ARANA, M. y otros (1990): Monteagudo; un itinerario del iluminismo en la independencia americana. EN: AA.VV. Imagen y Recepción de la Revolución Francesa en Argentina. Bs. As., Grupo Editor Latinoamericano.

BRAGONI, Beatriz (1999): Los hijos de la Revolución. Familia, negocios y poder en Mendoza en el S XIX. Bs. As., Taurus.

BROWN, J. (1999): Historia Socioeconómica de la Argentina. Bs. As., ed. Nueva Visión.

CARROZA, W y otros Historia. (2013): La Argentina, América Latina y Europa entre fines del S XVIII y comienzos del S XX. Bs. As., Santillana.

Documentos para la historia del libertador. TI y T II. EN: MERONI, G (1981): La Historia en Mis Documentos Bs. As., Huemul.

Documentos del Archivo de Pueyrredón, T I, y T I. Buenos Aires, 1912. EN: MERONI, G (1981): La Historia en Mis Documentos. Bs. As., Huemul

Documentos del Archivo de San Martín. Museo Mitre. (En: MERONI, G, op.cit.: p. 86)

DI MEGLIO, Gabriel (2012): Historia de las Clases Populares en la Argentina. Desde 1516 hasta 1880. Bs. As., Sudamericana

FERRER, Aldo (2008): La Economía Argentina. Bs. As. Fondo de Cultura Económica (con la colaboración de M. Rougier).

FRADKIN. R.O. (2008): ¿Qué tuvo de revolucionaria la revolución de independencia?. Nuevo Topo. Revista de historia y pensamiento crítico, Nº 5, Buenos Aires, pp. 15-43.

GELMAN, J. (comp.) (2010): La Historia Económica en la Encrucijada. Balances y perspectivas. Bs. As., Prometeo.

HALPERÍN DONGHI, T. (1980): Historia Argentina. De la revolución de independencia a la confederación rosista. Bs. As., Paidós.

HARARI, Fabián (2005): La revolución devaluada. Individuo, sociedad y lucha de clases. Razón y Revolución, nro. 14, primavera, reedición electrónica.

HORA, Roy (2010): Historia Económica Argentina en el siglo XIX. Bs. As., SXXI

JAUREGUI, A.; FRADKIN, R; GONZALEZ, A



(1989): Historia 2. Bs. As., Santillana

JAUREGUI, A.; FRADKIN, R; GONZALEZ, A (1990): Historia 3. Bs. As., Santillana

LÓPEZ DE ALBORNOZ, Cristina (S/F): Las familias "empresarias" de Tucumán entre las reformas borbónicas y la Independencia. Instituto de Estudios Geográficos (UNT) CONICET.

MIGUEZ, Eduardo (2008): Historia Económica de la Argentina. Bs. As., Ed. Sudamericana.

PAYRÓ, Roberto P. (2008): Historia del Río de la Plata, tomo 1: La aventura colonial española en el Río de la Plata. Conquista, colonización, emprendimientos. Del descubrimiento hasta la Revolución de mayo de 1810 (libro digital: https://rppayro.files.wordpress.com/2008/10/historiadel-rio-de-la-plata_tomo-i.pdf).

PAYRÓ, Roberto P. (2008): Historia del Río de la Plata, Tomo 2.Peripecias de la organización nacional en los países del Río de la Plata y sus vecinos, 1810-1852. Bs. As. (https://rppayro.files.wordpress.com/2008/10/historia-del-rio-de-la-plata-tomo-2.pdf).

POZO, J.I.; ASENCIO, M.; CARRETERO, M (1986) ¿Por qué prospera un país? Un análisis cognitivo de las explicaciones en historia. Bs. As., Revista Infancia y Aprendizaje, Nº 34

RAPOPORT, Mario y colaboradores (2000): Historia Económica y Social Argentina. Buenos Aires, Editorial Machi.

Reglamento provisorio de la Provincia Oriental para el fomento de la campaña y seguridad de sus hacendados. Cuartel General, 10 de setiembre de 1815. En: REYES ABADIE, W. (1985): Artigas y el federalismo en el Río de la Plata. Montevideo, Ed. De la Banda Oriental.

SABATO, Jorge (1988): La clase dominante en la Argentina Moderna. Formación y características. Buenos Aires: CISEA-Grupo Editor Latinoamericano.

SALDÍAS, A. (1973): Historia de la Confederación Argentina. Bs. As., ed. Clío, Tomo 1, caps VI y X; Tomo 3, caps. LVIII, LIX.

SCHMIT, Roberto (2000): El Comercio y las finanzas públicas en los estados provinciales. En: GOLDMAN, N. (Dirección de Tomo) Nueva Historia Argentina, Tomo 3: Revolución, Republica, Confederación. Bs. As, Sudamericana.

VARELA, P. (comp.) (1975): Mariano Moreno "Plan Revolucionario de Operaciones y otros escritos". Bs. As., Ed. Plus Ultra.

VILAR, P. (1980): Iniciación al Vocabulario del Análisis Histórico. Barcelona, Crítica.

Bienvenidos a la galería de monstruos argentinos

Welcome to the hall of Argentinean monsters

Gabo Ferro

Mataderos, Ciudad de Buenos Aires, 2015





Resumen

Publicamos el prólogo del libro "200 años de monstruos y maravillas argentinas" escrito por el historiador Gabo Ferro. Agradecemos al autor y a la Editorial Beatriz Viterbo la autorización para dar a conocer a nuestros lectores la obra mencionada, que cuenta, además, con ilustraciones de Christian Montenegro y el diseño de Laura Varsky.

Abstract:

We are proud to publish the preface of the book "200 years of wonders and monsters in Argentina" written by the historian Gabo Ferro. We thank the author and the publisher Beatriz Viterbo for the authorization to reproduce the work. The preface also counts with illustrations by Christian Montenegro and the design of Laura Varsky





Gabo Ferro

*Historiador, poeta, músico. Medalla de oro de la Academia Nacional de la Historia en 2000. Mención honorífica del Fondo Nacional de las Artes en 2004. Es una de las 100 personalidades más destacadas de la música popular argentina de la última década, distinción otorgada por la Fundación Konex en 2015.





Es tarea más ardua honrar la memoria de los seres anónimos que la de las personas célebres. La construcción histórica está consagrada a la memoria de los que no tienen nombre. ¹

Las naciones son efectos de ficciones narrativas, relatos maestros que atribuyen a ciertas comunidades la continuidad de un sujeto. ²

¿Qué es la verdad? Un ejército movible de metáforas, metonimias, antropomorfismos, en suma un conjunto de relaciones humanas que, ennoblecidas y adornadas por la retórica y la poética, a consecuencia de un largo uso y fijado por un pueblo, nos parecen canónicas y obligatorias; las verdades son ilusiones de las cuales se ha olvidado que son metáforas que paulatinamente pierden su



¹ Benjamin, Walter citado por Castells, Luis en "La historia de la vida cotidiana" en Hernández Sandoica, E. y Langa, A.; Sobre la historia actual. Entre política y cultura, Madrid, Abada Editores, 2005.

² Nouzeilles, Gabriela; Ficciones somáticas, Rosario, Beatriz Viterbo, 2000.

utilidad y su fuerza, monedas que pierden el troquelado y ya no pueden ser consideradas más que como metal, no como tales monedas. ³

Recordemos que "monstruo" tiene la misma raíz que "demostrar"; los monstruos significan. 4

Hasta el sacudón en el cual ingresaron las ciencias sociales en la década de 1970 la Historia – en general - sólo podía contarse basada en documentos literarios no ficcionales con firma de autor, narrativas portadoras de un discurso pensado para ser leído por los pares y por la posteridad. De este modo, el escritor singular o colectivo de esta historia no solo se construía a sí mismo sino al otro excluido conformándose así un elenco de fuentes autorizadas y de sujetos salvados, estigmatizados o desconsiderados para la historia oficial.

En relación a lo histórico las representaciones plásticas debían acompañar la fuente reproduciéndola de modo tan realista y naturalista como fuera posible. Cualquier aporte plástico o gráfico que dialogara con el documento literario o con su propia historia presente podía ser acusado de traicionar o hasta de falsear la historia. ⁵

- 3 Nietzsche, Friedrich; "El origen de la tragedia" en *Obras completas*, Madrid, Aguilar, 1963, vol. 5.
- 4 Haraway, Donna, *The promises of Monsters: A regenerative politics for inappropriate/d others* Grossberg, L., Nelson, C. & Treichler, P. eds.; *Cultural Studies*, New York, Routledge, 1992.
- 5 Así, las caricaturas y el humor gráfico pasaban de largo como fuentes "serias" para la construcción del discurso histórico formal. En el campo de la prensa periódica - patrona de un tiempo urgente por tanto lejana de la necesaria perspectiva histórica - se cuentan con obras extraordinarias, algunas anónimas, como en Muera Rosas o El Grito Argentino, y otras firmadas como las dispuestas en El Mosquito, Don Quijote, Clarinada, Revista anticomunista y anti-judía, Argentina Libre-Antinazi, La vanguardia, Descamisada, Cascabel o Tía Vicenta por artistas como José María Cao, Alcides Gubellini, Lino Palacios, Lorenzo Molas, León Poch, Tristán, Ramón Columba, Pascual Güida, Luis J. Medrano, Clément Moreau, Florencio Molina Campos, Divito o Landrú entre tantos que aportan con su trabajo mucho más que humor y arte gráfico.



Desde — y contra - este escenario se conforma **200 años de Monstruos y Maravillas Argentinas** que se propone representar sin someterse a la dictadura de la literalidad textual. Sin mansas estampas de acompañamiento sino con imágenes que dialogan con el documento, con los imaginarios contemporáneos originales y con nuestra misma contemporaneidad. No van solo con, sino más acá y más allá de la fuente marcando una verdadera cercanía e identificación histórica con el lector. Un debate, un reto, como la historia verdadera. Ficciones de lo real, del pasado en el presente y del presente en el pasado con imágenes que se disparan desde la realidad y la metáfora, desde lo ficcional y lo real del texto, desde la



objetividad y la subjetividad de sus autores para exponer así un lado invisible para el ojo desnudo, una imagen delatora del inconsciente histórico de nuestra cultura argentina y latinoamericana. Un trabajo de interpretación y no de mero cambio de una voz literaria por otra plástica.

Este libro se construye en mayoría desde una selección de documentos literarios que remiten a aquellos sujetos inconvenientes para la elite que monta el discurso histórico argentino hegemónico. Estos textos comparten un recurso en su lenguaje; el uso de metáforas articuladas para la manifestación de la diferencia, de su otredad, en términos de monstruosidad y anormalidad. Se han evitado las fuentes más célebres de este tipo - como el gaucho malo definido por Sarmiento, los invertidos estudiados por De Veyga, el inmigrante amorfo crepuscular, larval, protoplasmático de Ramos Mejía o el representado por Cambaceres en En la sangre o los delincuentes precoces estudiados por Ingenieros en los Archivos de Psiquiatría... o expuestos en las crónicas policiales en La Nación y La Prensa de fines del XIX entre tantos - para privilegiar aquellos escritos menos conocidos para iluminar a estos sujetos colocados en el punto ciego de las fantasías de las elites que imaginaron la Nación; los desviados del buen curso de la historia, los no disciplinados, los faltos de civilidad, los desviados del camino del orden, los subversivos del canon.

200 años de Monstruos y Maravillas Argentinas no se ocupa de retratar rostro, busto o cuerpo de esa mente singular con nombre propio, biografía de destino manifiesto y pose eterna; sino de imaginar al sujeto común y cuerpo de una mentalidad colectiva. No le interesa el héroe; sino la multitud. Se propone dar una imagen – imaginar al fin – al otro que dice o es dicho, al monstruo, al actor principal del otro lado del discurso de la historia oficial que por anónimo y colectivo se estima tantas veces menos importante.

No.

La inconveniencia de su presencia ha validado ciertas prácticas y hasta ciertos personajes con

nombre y apellido. Los realistas, las antiguas y nuevas masas americanas, las multitudes rurales, los federales, los mazorqueros, las porteñas, los anfibios (hombres afeminados definidos por La Moda a comienzos del siglo XIX), los negros, los gauchos, las naciones salvajes, la viuda, los inmigrantes, el guarango, el canalla, el huaso, los médicos, el pederasta, el onanista, el sodomita, el masturbador, el tatuado, la mujer moderna, los suicidas, el niño degenerado y el simulador, la simuladora, el político moderno, el burócrata, el diletante, el periodista, el sacerdote, los niños de la calle, el degenerado, el imbécil, el genio, el idiota, el débil de espíritu, los fellatores, los espermófagos, el anarquista, los alcoholistas, los quinófagos, los alcanforistas, los indios fumadores de incienso, las estudiantes uranistas, los delincuentes, las prostitutas, el ejército argentino, los internados, las muchachas peronistas, el cabecita negra, los gorilas, el terrorista y el desaparecido definido por el "desaparecedor" constituyen imágenes insalvables - aunque veladas o invisibilizadas por ciertos discursos - de nuestra gran patria verdadera: nuestro imaginario.

Para una lectura continua y más amigable del texto las fuentes se han ordenado según el sujeto y la época a los cuales hacen referencia y no por su fecha de edición. Se ha respetado, además, la ortografía original de cada documento y la decisión de cada autor de nombrar a sus propios monstruos como sujeto plural o singular.

Desde los tres escenarios en los cuales se construye — literatura, ilustración y diseño — **200 años de Monstruos y Maravillas Argentinas** asume que construye una mitología autóctona, un bestiario argentino original y no otro libro de texto o postales bicentenarias deudoras y reproductoras del discurso de la historia oficial. Se propone ser un manual híbrido, mestizo, bestial, un hecho creativo gráfico y literario, una nueva realidad simbólica que se define y se representa a sí misma. Un hecho artístico inspirado, motivado, entrelazado con la historia y sus documentos. No es un libro manso y obediente. Es un libromonstruo.









Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales. Universidad Nacional de Misiones.

Decana: Mgter. Gisela Spasiuk Vice Decano: Mgter. Rubén Zamboni

Secretaria de Investigación y Posgrado: Mgter. Ana María Gorosito Kramer

Director: Roberto Carlos Abínzano (*Profesor Emérito/Universidad Nacional de Misiones*)

Consejo Asesor

- Dra. Ana María Camblong (Profesora Emérita/ Universidad Nacional de Misiones)
- Dr. Denis Baranger (Universidad Nacional de Misiones)
- Dra. Susana Bandieri (Universidad Nacional del Comahue/Conicet)

- Héctor Eduardo Jaquet (Coordinador-Universidad Nacional de Misiones)
- Esther Lucía Schvorer (Universidad Nacional de Misiones)
- Débora Betrisey Nadali (Universidad Complutense de Madrid)
- Zenón Luis Martínez (Universidad de Huelva, España)
- Marcela Rojas Méndez (UNIFA, Punta del Este, Uruguay)
- Guillermo Luis Castiglioni (Universidad Nacional de Misiones)
 María Laura Pegoraro (Universidad Nacional del Nordeste)
- Adriana Carísimo Otero (Universidad Nacional de Misiones)
- Guillermo Alfredo Johnson (Universidade Federal da Grande Dourados, Brasil)
- Ignacio Mazzola (Universidad de Buenos Aires-Universidad Nacional de La Plata)
- Juana Elisabet Sánchez (Universidad Nacional de Misiones)
- Carmen Guadalupe Melo (Universidad Nacional de Misiones)
- Pablo Molina Ahumada (Universidad Nacional de Córdoba)
 Carolina Diez (Universidad Nacional Arturo Jauretche)
- Mariana Godoy (Universidad Nacional de Salta)
- Jorge Aníbal Sena (Universidad Nacional de Misiones)

Consejo de Redacción

Alejandra C. Detke (CONICET)

Asistente Editorial

Antonella Dujmovic

Coordinadores En Foco

Christian N. Giménez

Juan Ignacio Pérez Campos

Diseño Gráfico

Diego Pozzi

Coordinador Intrainstitucional

Cristian Andrés Garrido

Artista Invitado

Dibujos en cuadernos

Contacto: larivada@gmail.com

La Rivada. Investigaciones en Ciencias Sociales.
Revista electrónica de la

Secretaría de Investigación y Postgrado. FHyCS-UNaM

La Rivada es la revista de la

Postgrado de la Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales de la Universidad Nacional de

Misiones. Es una publicación semestral en soporte digital y con referato, cuyo objeto es dar a conocer artículos de investigación

se propone un crecimiento continuado mediante los aportes

trabajo de su Comité Editorial.

FHyCS-UNaM.

ISSN 2347-1085

Editor Responsable: Secretaría de Investigación y Postgrado.

Tucumán 1605. Piso 1. Posadas,

Plan Integral de las 600 Hectáreas, Puerto Iguazú, Misiones, Argentina

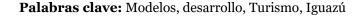
Integral Plan of 600 Hectáreas, Puerto Iguazú, Misiones, Argentina

Juana Yasnikowski*

Recibido: 15/09/15 // Primera Evaluación: 05/10/15 // Segunda Evaluación: 03/03/16 // Aprobado: 16/03/16

Resumen

En la ciudad de Puerto Iguazú en la provincia de Misiones, Argentina, se encuentra uno de los atractivos turísticos más importantes de la Argentina. Las Cataratas constituyen la principal fuente de ingreso a la provincia. En 2004, a través del Decreto Nº 1628/04 se pone en marcha el Plan Maestro con el fin de actualizar las políticas estratégicas integrales que promueven el desarrollo de emprendimientos turísticos-culturales-medioambientales en el área "Iguazú-Cataratas" para fomentar las actividades económicas, respondiendo a las demandas crecientes de los visitantes de Puerto Iguazú y de la región; y con el objeto de ordenar y orientar el desarrollo de emprendimientos en una importante zona de reserva denominada las "600 hectáreas". El propósito de este artículo es determinar si dicho proyecto se ha transformado en un modelo de desarrollo turístico-local.



Abstract:

In the city of Puerto Iguazu in Misiones, Argentina, it is one of the most important tourist attractions of Argentina. Cataracts are the main source of income to the province. In 2004 through Decree No. 1628-1604 starts the Master plan in order to update the comprehensive strategic policies that promote the development of environmental - cultural - tourism ventures in the "Iguazú-Cataratas"



www.larivada.com.ar

"to promote economic activities, responding to the growing demands of visitors to Puerto Iguazu and the region; and in order to organize and guide the development of enterprises an important reserve area called the "600 hectares." The purpose of this article is to determine whether the project became a model of tourism - local development.

Key words: Models, development, Tourism, Iguazu



Introducción

En la ciudad de Puerto Iguazú, el turismo se desempeña como principal actividad económica. A partir de 2004, cuando comienza a gestarse el Plan 600 hectáreas, la sociedad se encuentra inmersa en la idea de desarrollo local.

Ese Plan Maestro se orienta al desarrollo del sector denominado "600 hectáreas y aledaños", y busca determinar el uso y la distribución del suelo para la edificación de acuerdo con las condiciones ambientales, cuidado de los recursos naturales, respetando el paisaje y la preservación de la flora y fauna de la región. Esta idea se expande al resto de las tareas como: las redes de transporte viales, de seguridad y de servicios generales e infraestructura de la Municipalidad de Puerto Iguazú, así como las que le competen a la provincia de Misiones.

Por lo tanto, la edificación debe contener una cuota de identidad que contemple la normativa provincial, definiendo un área de reserva para la población aborigen guaraní que habita en la zona. Para ello se incorporan el compromiso y las penalizaciones incluidas en la Ley nacional Nº 21.836¹ y reglamentada de protección del patrimonio mundial y natural, en el contexto de la ley provincial 4098/04.

Las 600 hectáreas o "Selva Iriapú" comprenden 17 terrenos que ya fueron adjudicados en 2009, y destinados a emprendimientos turísticos. Sólo uno tuvo un destino diferente, la Policía de Misiones. Cuando finalice el Plan, contará con 30 lujosos hoteles de primer nivel. Ocho proyectos tienen participación local (empresarios de la provincia de Misiones). Además se encuentran: el Grupo Roggio del proyecto Tekoa S.A., Vencejo de Cascada-Iguazú S.A. Fincas Patagónicas, La cadena NA Town & Country, Radisson y El grupo Panamericano, entre otros.

Entre los hoteles (de 4 y 5 estrellas) se encuentran: Hilton, Hyatt, Radisson, Loisuites, Nido Jungla y Tekoa. Estos hoteles aportarán a Puerto

Iguazú 3100 camas, con una generación de empleo, estimada en cinco años, de 2000 operarios para las obras y 2500 puestos en hotelería, gastronomía y servicios; por lo cual, se cree que el proyecto constituirá uno de los mayores impactos económicos en la región. Por ello, el derrame que emerge de esta inversión funciona como un impacto exógeno desde afuera hacia adentro, transformándolo en un modelo de desarrollo de enclave turístico. Predomina el capital trasnacional lo que favorece a la expropiación de los espacios turísticos locales. Por ende, el impacto económico no se ve reflejado en el bienestar de la sociedad iguazuense.

Este proyecto es muy discutido por su implicancia ambiental, económica, social y cultural ya que es un elemento económico de alto impacto en la región que, de no respetarse las normas y la acción de la gestión pública, puede convertirse en una medida de política inviable y colmada de externalidades negativas, dando por resultado solamente el crecimiento económico de un sector, razón por la que no llegará a convertirse en el desarrollo plasmado en el bienestar de la sociedad.

Por ello, este artículo tiene como finalidad analizar los resultados del estudio de caso realizado en la ciudad de Puerto Iguazú específicamente por la implementación del plan de las 600 hectáreas en relación con el tipo de modelo de desarrollo turístico encontrado. El mismo presenta los resultados del estudio efectuado en el territorio durante 2009/2011

En primer lugar, se presenta un análisis del turismo en la agenda provincial y local. Luego, se aborda la dimensión económica y se presenta la situación territorial y sociocultural de Puerto Iguazú; y, por último, se analiza el tipo de desarrollo encontrado, el cual se identifica con el destino estudiado. Se advierte que por tratarse de un trabajo de investigación de variables y parámetros muy difíciles de medir, se encuentran datos muy fragmentados y obstáculos para contrastar la información realizada en el trabajo de campo. Pero se cree que justamente es lo interesante del trabajo ya que muestra la necesidad de elaborar datos socioeconómicos locales.



Precisiones conceptuales

Se entiende al crecimiento económico como la sumatoria de diversas variables macroeconómicas que se unen para provocar un efecto de estabilidad, bienestar y desarrollo para la sociedad. Asimismo, la conjunción de la fuerza de trabajo, empleo, producción, inversión y consumo favorecen el desarrollo económico y, por ende, el bienestar.

El concepto de *desarrollo local*, ampliamente difundido, muchas veces es utilizado para representar a procesos diversos que van desde las políticas sociales en sociedades locales, políticas nacionales o provinciales productivas, sociales y/o laborales de alcance territorial, como procesos de desarrollo surgidos a partir de la interacción entre actores territoriales.

"La diversidad de experiencias y de interpretaciones, permite pensar que estamos en presencia de un cuerpo teórico coherente y homogéneo para enfrentar los problemas inherentes a los cambios sociales, políticos y económicos de principio de siglo. Sin embargo, es posible afirmar que se presenta un nuevo enfoque teórico-práctico sobre el desarrollo endógeno, aún en construcción, pero con sobrados antecedentes y gran proyección". (Madoery, 2006: 220)

Se entiende que el *desarrollo local* surge como una necesidad de dar respuesta a las sociedades marginadas y como una nueva forma de impulsar y dinamizar localidades y ciudades afectadas por las crisis: "Una cierta ideología de lo pequeño y lo local sustituyó las viejas creencias en las macrodinámicas, en los grandes proyectos, en los gigantescos polos industriales" (Bressan, López, Zilocchi, 2009: 353). Internamente, en el desarrollo local, existen diferentes enfoques y perspectivas de estudio.

Asimismo, en los procesos de desarrollo local se detectan múltiples espacios que se interrelacionan entre sí, como la economía, las necesidades sociales y culturales, el medioambiente, la tecnología y la política.

Al hablar de desarrollo se realiza una compa-

ración paradójica de éste con el vuelo de la cometa que, en resumen, pone énfasis en el diseño, la construcción y la conducción del desarrollo territorial, advirtiendo que el mismo debe estar acompañado por una brisa favorable; y afirma que: "Si bien el crecimiento económico es condición del desarrollo, pareciera que un razonamiento correcto sería más bien rizado: las condiciones generadoras de desarrollo también son condiciones que impulsan el crecimiento" (Boisier, 1997:10).

El autor, al mencionar la articulación entre el Estado y la región, permite hacer una inferencia y justificar las acciones de cada región en pos del desarrollo local cuando afirma que:

"[...] en el mejor de los casos, la acción del Estado en una región determinada suscita condiciones favorables al crecimiento económico. Sin embargo, cuando se tienen en cuenta las diferencias que existen entre desarrollo y simple crecimiento económico, pronto se concluye que el paso de una situación a otra depende más de lo que la propia región pueda hacer—de su capacidad de organización social— que de las acciones del Estado. En tal sentido, la articulación entre el Estado (como aparato público) y la región (en tanto actor social) resulta decisiva en los esfuerzos por promover un auténtico desarrollo regional" (Boisier, 1988:42).

Siguiendo los aportes de Daniel Arroyo: "la idea de desarrollo local, básicamente es pensar desde lo que tenemos en un determinado territorio, qué podemos hacer y que no; con qué recursos contamos y con cuáles no" (Arroyo, 2003: 1). Se desprende del concepto, más allá del crecimiento económico (visión que predominó en la década de los noventa), que, para hablar de desarrollo, esa mejora económica debe necesariamente poseer un impacto social, mejorando la calidad de vida de los ciudadanos.

En un desarrollo desde abajo, lo mensurable pasa más por variables cualitativas. Por ejemplo, la preocupación por satisfacer las necesidades básicas de la población, mejoras en el empleo y en la calidad de vida. Las estrategias del crecimiento están basadas en recursos endógenos, aprovechando los potenciales recursos disponibles, pero sin desperdiciar las oportunidades externas. Las



estrategias y los recursos fomentan las iniciativas de desarrollo económico local a través del fortalecimiento de los gobiernos locales y el diseño de políticas impulsoras.

De esta manera:

"[...] comenzó a cobrar importancia la reflexión sobre las estrategias de desarrollo local como formas de ajuste productivo flexibles en el territorio, en el sentido que no se sustentan en el desarrollo concentrador y jerarquizado, basado en la gran empresa industrial y la localización en grandes ciudades, sino que buscan un impulso de los recursos potenciales de carácter endógeno tratando de construir un "entorno" institucional, político y cultural de fomento de las actividades productivas y de generación de empleo en los diferentes ámbitos territoriales". (Albuquerque, 2004:5).

Cuando se habla de estrategias de desarrollo económico, el planteamiento convencional suele visualizar, mayormente, procesos secuenciales vinculados con la industrialización, tercerización y urbanización; procesos que son asimilados con el avance de la modernización. De este modo, la estrategia de desarrollo "desde arriba", de carácter concentrador y con base en la gran empresa, pasa a ser considerada (a modo de una gran ideafuerza) como la vía fundamental para el logro del desarrollo. La fortaleza de las convicciones ideológicas, reiteradas de forma acrítica a través de las instituciones de enseñanza de la economía o de los principales medios de comunicación, ayuda a mantener esta percepción incompleta acerca del desarrollo económico (Albuquerque, 2004:15).

Sin embargo, es preciso subrayar que la estrategia de desarrollo concentrador no es la única existente ni la única posible, ya que también tienen una importancia decisiva, sobre todo en términos de empleo y territorio, otras estrategias de desarrollo "desde abajo", de carácter difuso y sustentadas por factores no solamente económicos, sino también sociales, culturales y territoriales. Generalmente, este tipo de desarrollo económico de carácter local, con base en una utilización de recursos endógenos y llevados adelante por empresas pequeñas, surgió sin demasiado o sin ningún respaldo político-administrativo desde las

instancias centrales de la administración pública. La aparición de estas iniciativas de desarrollo económico local dependió esencialmente de los agentes territoriales, mediante la concertación de esfuerzos diversos (Vázquez Barquero, 1988:87-95).

El desarrollo económico local puede definirse, por tanto, como señala la Organización Internacional del Trabajo (OIT), como:

"El desarrollo económico local puede definirse, por tanto, como señala la Organización Internacional del Trabajo, como "un proceso de desarrollo participativo que fomenta los acuerdos de colaboración entre los principales actores públicos y privados de un territorio, posibilitando el diseño y la puesta en práctica de una estrategia de desarrollo común a base de aprovechar los recursos y ventajas competitivas locales en el contexto global, con el objetivo final de crear empleo decente y estimular la actividad económica" (Alburquerque 2004:19).

Dicho en palabras de Vázquez Barquero (1988: 19-21), se trata de un proceso de crecimiento económico y cambio estructural que conduce a una mejora del nivel de vida de la población local y en el cual pueden distinguirse varias dimensiones:

Económica: en la que los empresarios locales usan su capacidad para organizar los factores productivos locales con niveles de productividad suficientes como para ser competitivos en los mercados.

Formación de recursos humanos: en la que los actores educativos y de capacitación acuerdan con los emprendedores locales la adecuación de la oferta de conocimientos a los requerimientos de innovación de los sistemas productivos locales.

Sociocultural e institucional: en la que los valores e instituciones locales permiten impulsar o respaldar el propio proceso de desarrollo.

Político-administrativa: en la que la gestión local y regional facilita la concertación público-privada a nivel territorial y la creación de "entornos innovadores" favorables al desarrollo productivo y empresarial.

Ambiental: incluye la atención a las características específicas del medio natural local, a fin



de asegurar un desarrollo sustentable ambientalmente.

Si una comunidad tiene recursos, el desarrollo del turismo puede conseguir importantes beneficios para esa sociedad y sus residentes. En este sentido, la OMT afirma que:

"Para que tenga éxito, el turismo debe ser planeado y llevado a cabo para mejorar la calidad de vida de los residentes y para proteger el entorno local, natural y cultural. La protección del medio ambiente, de los pobladores locales y el éxito en el desarrollo del turismo son elementos inseparables". (OMT, 2002: 262).

Siguiendo a Beatriz Rivero:

"[...] el concepto de sostenibilidad en el Turismo instala las bases que aseguran su permanencia a largo plazo, integrando a la comunidad local en el proyecto turístico y buscando la rentabilidad a través de la gestión de la capacidad y optimización de los recursos, en contraposición con el turismo convencional, cuyas premisas de funcionamiento son: maximización de la rentabilidad en espacio y tiempo, uso intensivo de los recursos y poca consideración de la población local". (Rivero, 2012:68).

El turismo² aporta empleo directo e indirecto a distintas áreas de la economía, variables de importancia a la hora de analizar la participación del turismo en la generación del Producto Bruto Interno (PBI). Otras variables que se pueden mencionar son: la generación de empleo directo (en las empresas directamente relacionadas con el turismo como agencias de viajes, hoteles, venta de pasajes, etc.), indirecto (en las empresas indirectamente relacionadas con el turismo, por ejemplo, comercios, restaurantes, bares, etc.); la fuente de inversión en infraestructura general (carreteras, puentes), específica (centros recreativos) y de soporte (transporte, comunicaciones); la oferta turística (como la hotelera), esta puede ser tanto

pública como privada; capital local, nacional o extranjero (Villar, 2008: 10).

En este mismo sentido, Noemí Wallingre aporta que:

"[...] en el turismo, todas las características representadas en las nuevas formas de desarrollo local son propicias de implementación. La transferencia de recursos de las actividades tradicionales, el aprovechamiento de los recursos, el entorno y la identidad local, el uso intensivo de la información como recurso estratégico, la alta tecnología, incluida también para el desarrollo de atractivos turísticos, el crecimiento de las empresas virtuales, los requerimientos de recursos humanos altamente formados, el liderazgo participativo, la interacción entre los sectores público y privado, el impulso de proyectos; la valorización de la autenticidad de los atractivos naturales y culturales locales, son los aspectos más relevantes a considerar". (Wallingre, 2007: 16).

"En el desarrollo del turismo existen distintas tipologías que pueden, según su enfoque, ser más incluyentes o excluyentes. Una está relacionada con el desarrollo de la actividad que integra y beneficia, en mayor o menor medida, a todos los miembros de la comunidad residente y aspira a una mayor equidad social. Procura el progreso integral armonizando el empleo del territorio y el patrimonio, con la implementación de infraestructuras y servicios que permitan concertar el estándar de vida requerido por la comunidad local con la lógica de la rentabilidad. Es la alternativa que se sostiene en los fundamentos y características del desarrollo local". (Wallingre, 2013:12).

Siguiendo en esa misma mirada, el enfoque local del desarrollo puede definirse como un proceso complejo de sinergias entre agentes, sectores y pujas que interactúan dentro de un territorio determinado. Con el objetivo de impulsar un proyecto común que acuerde la generación de crecimiento económico, equidad, cambio social y cultural, cuidado del medio ambiente, equilibrio espacial y territorial con el fin de mejorar la calidad de vida de los ciudadanos (Llorens, 2002:7).

Para analizar las tipologías mencionadas utilizaremos lo propuesto por Allen Cordero Ulate (2006:74). Una tipología formada por tres posi-



² Es oportuno acudir a la definición suministrada por la Comisión de Estadísticas de las Naciones Unidas (1993), que dice que el turismo es el conjunto de: "las actividades que realizan las personas durante sus viajes y estancias en lugares distintos al de su entorno habitual, por un período de tiempo consecutivo inferior a un año, con fines de ocio, por negocio y otros".

bles modelos de desarrollo turístico:

- a) Un modelo segregado: bajo este modelo de desarrollo turístico se entenderá, básicamente, el turismo de enclave. Se encuentra manejado principalmente por las grandes transnacionales de comercialización turística y requiere de grandes inversiones públicas y privadas. Las comunidades locales no son tomadas en cuenta bajo este esquema de funcionamiento.
- b) Modelo de integración relativa: este segundo modelo alude al caso en que, ya sea por evolución democratizadora de la composición de los turistas, o de una determinada política estatal, el turismo de enclave avanza hacia una relativa integración con la economía nacional y local y, de esa manera, los turistas establecen relaciones con las comunidades locales, que sobrepasan lo puramente económico para establecer lazos de comunicación social y cultural ya que las comunidades se convierten en parte de la oferta turística.
- c) Turismo integrado (o social): en este modelo impera un desarrollo turístico de pequeña escala, en el que prevalecen los pequeños negocios familiares o comunales. La apropiación de los beneficios turísticos permanece en la propia localidad y se profundiza el contacto con los pueblos locales. La intervención de las grandes empresas turísticas y del propio Estado es reducida. Existen pocas experiencias en este sentido, se ha planteado sobretodo, como un modelo teórico, pero podría desarrollarse en caso de que las comunidades jueguen un papel más activo en la planificación del desarrollo turístico, para lo cual las organizaciones e instituciones locales deberían tener un papel protagónico.
 - "[...] tendríamos tres posibilidades básicas de modelos de desarrollo turístico. Una primera conformada como un predominio del capital turístico trasnacional que podríamos llamar "enclaves turísticos transnacionalizados". Una segunda posibilidad sería la opuesta a la anterior y más bien se podría entender como un modelo de predominio de la participación local en la oferta turística. Finalmente, una tercera posibilidad sería un equilibrio relativo entre el modelo de enclave y el de participación local" (Cordero Ulate, 2003:110).

Metodología

La tarea metodológica propuesta para este artículo es parte de un trabajo de investigación mucho más amplio. El mismo contiene estrategias cualitativas y cuantitativas, utilizándose los siguientes parámetros y/o variables:

- -Análisis de los indicadores y variables socioeconómicos³ seleccionados a partir de los últimos datos oficiales disponibles: encuesta de ocupación hotelera, movimiento internacional de personas, encuesta de turismo internacional –receptivo y emisivo–, gasto total de los turistas, hoteles y restaurantes, tasas de desempleo, de crecimiento y de pobreza, entre otras. En función de nuestro interés, se utilizarán datos publicados por el INDEC que corresponden al conglomerado de Puerto Iguazú (período poscrisis 2001).
- **-Datos poblacionales**, perfil de la demanda turística, de competencias y de los recursos disponibles.
- -Individualización de datos sobre las políticas impartidas desde la perspectiva regional, nacional, provincial y municipal de Puerto Iguazú (Argentina).
- -Identificación de estrategias y/o políticas de desarrollo turístico a nivel regional, nacional, provincial y local que tengan por objetivo final fortalecer o fomentar el desarrollo del sector.
- -Caracterización de la oferta y de los operadores de mercado de la actividad tu-

INDEC (2001) Censo Nacional de Población, Hogares y Viviendas.

Los mismos no son suficientes a la hora de analizar o ponderar el impacto del desarrollo de un municipio. Pero la base de este trabajo concentra una serie de recolección de datos muy fragmentados que mediante un esfuerzo de aproximación de lo que existe disponible, permite establecer un cuadro de situación.

³ Morales Barragán (S/F), "Sistema de Indicadores Regionales (SIR)", en Manual de diagnóstico económico municipal. La función de los indicadores socioeconómicos es la de procesar un conjunto de datos estadísticos de un municipio y convertirlos en información útil para identificar las oportunidades de intervención gubernamental y/o privada. En este caso las variables a comparar son: nivel de bienestar, perfil laboral, concentración del ingreso, distribución de la población, entre otras.

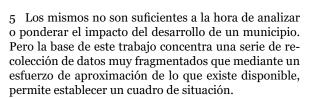
rística en el Centro Internacional Iguazú. Lo que implica el análisis de tamaño, origen (local/extra-local, nacional y multinacional) y porción del mercado.

Se seleccionaron tres instrumentos de recolección de información. En primer lugar, se efectuó una observación de datos y documentos que se centró en la bibliografía más actual, particularmente en estudios de casos publicados e inéditos y de fuentes secundarias; el análisis de estos documentos se realizó a través de la utilización de técnicas comparativas (similitudes y diferencias); el segundo instrumento consistió en el uso de las estadísticas disponibles4, a partir de las cuales, se elaboraron nuevos datos⁵; el tercero, se constituyó a partir de cuestionarios y entrevistas⁶ a informantes estratégicos públicos y privados. Con la información obtenida de las entrevistas se construyó una herramienta de datos que se ajusta a las necesidades cualitativas que son imprescindibles para poder realizar la investigación.

Localización del área

El área denominada de las "600 hectáreas" destinada a proyectos de desarrollo turístico está demarcada al Norte por el acceso al Puente Internacional "Tancredo Neves"; al Norte y Este por el río Iguazú; al Sureste por el Parque Nacional del Iguazú; al Suroeste por el Arroyo Mbocay, la zona de quintas y al Oeste por la zona de hote-

4 INDEC (2001) Censo Nacional de Población, Hogares y Viviendas.



⁶ De las cuales se desprenden argumentos y reflexiones muy difíciles de contrastar con datos empíricos. Justamente lo que se pretende es que las expresiones capturadas en las entrevistas (se guarda el secreto estadístico y no se utilizan seudónimos) ayuden a que esas desviaciones producidas en ese espacio abran un debate sobre las cuestiones analizadas. Por una cuestión de espacio no se mostraran todos los resultados obtenidos. Se adjunta cuestionario en el anexo.

les y la ruta nacional N° 12; al sur por el Parque Nacional Iguazú.

El Plan Maestro se orienta al desarrollo del sector denominado las "600 hectáreas y aledaños" que busca determinar el uso y la distribución del suelo para la edificación de acuerdo con las condiciones ambientales, cuidado de los recursos naturales, respeto del paisaje y la preservación de la flora y fauna de la región. Esta idea se expande al resto de las tareas, como por ejemplo, las redes de transporte viales, de seguridad y de servicios generales e infraestructura de la Municipalidad de Puerto Iguazú, así como las que le competen a la provincia de Misiones.

Por lo tanto, la edificación debe contener una cuota de identidad que contemple la normativa provincial, definiendo un área de reserva para la población aborigen guaraní que habita en la zona. Asimismo, se incorpora el compromiso y las penalizaciones incluidas en la Ley Nacional Nº 21.836 y reglamentaria de protección del patrimonio mundial y natural, en el contexto de la Ley Provincial 4098/04.

Las 600 hectáreas o "Selva Iriapú" comprenden 17 terrenos que ya fueron adjudicados en 2009, destinados para emprendimientos turísticos. Sólo uno tuvo un destino diferente, la Policía de Misiones.

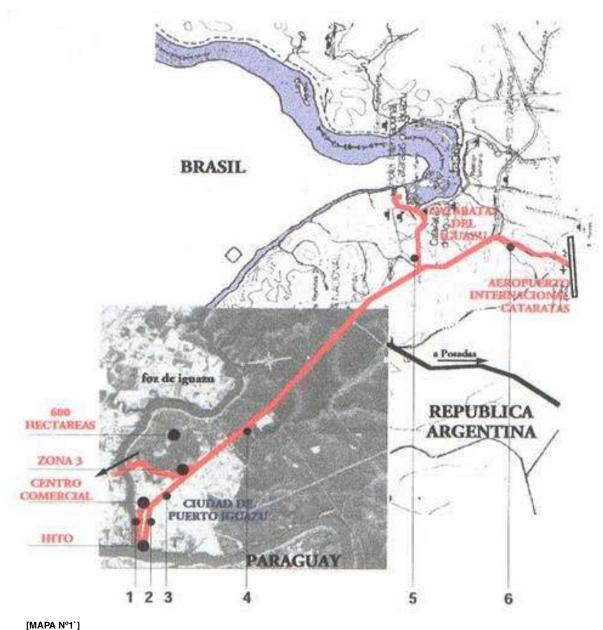
A continuación se ilustra el mapa de la región: Ver Mapa Nº1

En general, el tipo de suelo de las 600 hectáreas es indicado para construir, en el Plan se contempla como criterio el uso prioritario de las terrazas naturales obviando las intervenciones "artificiales" con grandes movimientos de suelo que ponen en peligro el medioambiente de la zona.

El ingreso se encuentra sobre la ruta nacional Nº 12 concordando con el acceso del eje turístico del área Iguazú. Estos accesos diferenciarán las áreas sociales, culturales y deportivas de uso intenso y masivo de las áreas turísticas de contacto con la naturaleza, para posibilitar tratamientos y controles diferenciados por sus disímiles características.

Como se puede apreciar en la imagen anterior, (Ver Mapa N°2) el terreno de las 600 hectáreas se divide en zonas bien definidas y determinadas,





[MAPA N-1]
Fuente: Plan Maestro para el Desenvolvimiento Turístico de Puerto Iguazú y Plan Integral de las 600 hectáreas, Puerto Iguazú, Misiones, Argentina. 2004.



ellas son:

Zona 1: destinada al ámbito social, cultural y deportivo, recreación y esparcimiento y actividades complementarias al turismo; para la realización de eventos de gran convocatoria y concentración de público de fácil y directa accesibilidad, con requerimientos de grandes espacios, o con obras de gran envergadura, y desarrollo de estacionamientos y servicios; funciona como complemento del centro social y comercial de Iguazú.

Zona 2: se emplazan los hoteles 3 y 4 estre-

llas, emprendimientos de alojamiento, recreación y esparcimiento turístico adecuados al entorno natural.

Zona 3: está propuesta para la radicación de los hoteles de 4 y 5 estrellas, emprendimientos de alojamiento, recreación y esparcimiento turístico vinculados directamente con el medio natural.

Zona 4: destinada a las actividades ecoturísticas y campo de golf.

Zona 5: determinada como reserva natural y cultural aborigen guaraní. Zona de protección del



[MAPA N°2] Fuente: Plan Maestro para el Desenvolvimiento Turístico de Puerto Iguazú y Plan Integral de las 600 hectáreas, Puerto Iguazú, Misiones, Argentina. 2004.

paisaje natural y cultural. Actividades turísticas de máximo contacto con la naturaleza. Las condiciones de su uso están definidas por el Plan de manejo fijado por Ley 4098/04.⁷

En cada zona se encuentra especificado qué porcentaje del área se puede ocupar y la cantidad que debe dejarse libre.

Además, se identifica claramente –dentro del proyecto– el área que puede ser desmontada para realizar las edificaciones que necesitan las obras que se encuentran dentro del proyecto. Asimismo, se explicitan las normas que deben cumplir tanto los transportes de carga como el transporte público y privado, que cuidan de esta forma la contaminación sonora y medioambiental.

A continuación, se transcribe un breve pá-

rrafo del anexo del Plan de las 600 hectáreas que especifica algunas normas de desmonte y construcción:

"El área a desmontar que necesariamente demanden las construcciones de los proyectos de obras
nuevas o ampliaciones aprobados, no podrá superar los cinco
metros (5 m) del perímetro de la
superficie ocupada por las construcciones y no podrá aproximarse a menos de veinte metros (20
m) del perímetro del predio. Esta
norma se aplicará a obras exteriores que no impliquen superficies cubiertas tales como piscinas,
solarium o estacionamientos.

Queda prohibida la extracción o remoción de cualquier especie arbórea, salvo por expresa autorización oficial por motivos fundados o por estar en la zona per-

mitida de desmonte del Proyecto oportunamente autorizado y aprobado; en todos los casos la extracción obligará a su compensación mediante el plantado de especies nativas en tres veces más de las unidades extraídas o según lo establezcan las normas oficiales pertinentes y en lugar a determinar para cada caso⁸". (Plan Maestro para el Desenvolvimiento Turístico de Puerto Iguazú y Plan Integral de las 600 hectáreas, 2004).

De esta manera, dentro del Plan se encuentran todos los lineamientos y normas a seguir en lo relacionado a los pasos que involucra el proyecto: superficies no edificables, espacios libres destinados a los peatones, altura de las construcciones, las líneas de frente y divisorias, el tipo de construcción permitida; así como los materiales que se

⁷ Información extraída de la página web de la provincia de Misiones. http://www.misiones.gov.ar/PlanEstrategico/Turismo/600/Decreto1628_04.htm

⁸ Se puede ampliar la información en el Anexo del Plan de las 600 hectáreas de acuerdo con los siguientes indicadores: Planos dimensiones y superficies estimadas. FOT (Factor de ocupación total)FOS (Factor de ocupación del suelo)Disponible en: http://www.misiones.gov.ar/PlanEstrategico/Turismo/600/PlanMaestro.htm

utilicen, los movimientos del suelo, la parquización, las zonas de tala y desmonte permitidas, el tratamiento de residuos y todas las normas ambientales a las cuales deben remitirse.

Este tipo de proyecto es digno de ser aplicado en otras regiones en lo que concierne a las medidas y normas ambientales llevadas a cabo en su elaboración. Pero también se manifiestan algunas falencias como las condiciones para acceder a la titularidad de los terrenos o parcelas en la provincia de Misiones, en el marco del plan de promoción de inversiones turísticas, ya que los inversores que se instalaron en las 600 hectáreas son mayoritariamente capitales extralocales y dueños de grandes cadenas hoteleras.

Se estima que la inversión privada, en una primera instancia, será de aproximadamente 400 millones de pesos. Para cuando finalice el Plan, se prevén alrededor de 30 lujosos hoteles de primer nivel.

Como se presentó en la introducción, varios proyectos cuentan con participación local. Asimismo, el proyecto está conformado por la reserva natural donde se puede observar la flora y la fauna del lugar, con la particularidad de que éste, a pesar de estar en medio de la selva, se encuentra a 400 metros del casco urbano de Iguazú.

Por ello, es un proyecto controvertido porque tiene un gran alcance económico y el costo ambiental-cultural también pueden serlo. De no ajustarse a las normas, el Plan puede convertirse en una medida de política inviable y colmada de externalidades negativas, dando por resultado sólo crecimiento económico de un sector, y no llegará a convertirse en el desarrollo plasmado en el bienestar de la sociedad.

Se considera que la buena inversión es aquélla que se preserva y se fortalece en el tiempo y que esto produce un mayor valor patrimonial.

Para finalizar, la ciudad de Puerto Iguazú posee características particulares tanto por su ubicación –como centro turístico de las cataratas homónimas– como por su situación socioeconómica, el perfil de su población y por constituir la base territorial desde la que se desarrolló el megaproyecto apostado en las 600 hectáreas de selva.

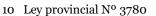
El turismo en la agenda provincial y local

Hasta la década de 1980, Puerto Iguazú fue una ciudad cuya principal actividad económica se basaba en el comercio (perfumes, cueros y vinos) y era altamente dependiente del tipo de cambio flexible que imperaba junto con la hiperinflación en la Argentina, mientras que el turismo aparecía como una actividad secundaria. A mediados de esa década, se empieza a tomar conciencia de la importancia de ese sector. En 1985, el Estado provincial, a través de la sanción de la Ley Nº 2285 y el Decreto Reglamentario Nº 4792, crea la Empresa Misionera de Turismo, Sociedad del Estado Provincial (EMITUR-SEP)9; entidad cuya función fue la promoción e información institucional con el objetivo de estimular la actividad turística en toda la provincia. En la misma línea y al amparo de esa ley se crea el Consejo Misionero de Turismo (COMITUR) como órgano consultivo del directorio del EMITUR.

En el nivel local se encuentra el Ente Municipal de Turismo de Iguazú (EMTURI), que opera como oficina de información turística, cuenta con fondos del Foro de Profesionales en Turismo (Foprotur)¹⁰ y recibe un porcentaje de los ingresos del Parque Nacional Iguazú. Su gestión fue acompañada por un notable incremento de visitantes en las Cataratas, sin embargo, en 1989 entró en transición su funcionamiento. Recién hacia el 2007, con el cambio de gestión municipal, se reactiva su actividad con nuevas perspectivas.

Se generó un gran crecimiento de la actividad turística en Puerto Iguazú impulsado por el atrac-

⁹ Es un ente público-privado de gestión turística radicado en Puerto Iguazú. Su objetivo principal es promover e incrementar el turismo como fuente de ingreso, generar empleo y concientizar a la sociedad sobre la importancia del turismo como instrumento de generación de empleo, mejora en la calidad de vida de los habitantes, crecimiento económico y preservación de los patrimonios naturales del municipio de Puerto Iguazú.





tivo Cataratas y por la inserción de Argentina en el mercado turístico internacional, estimulado, a su vez, por la creciente inversión pública y privada y por una agresiva política nacional de internacionalización de los mercados, entre los que se encontraba el turismo, lo cual hizo sinergia con el creciente turismo alternativo.

Así, en este proceso, pese a que la Convertibilidad¹¹ generaba un tipo de cambio fijo que no favorecía a esta actividad, se observa un sostenido crecimiento.

Con este contexto, en 2001, el Gobierno de la Provincia, a través de la Secretaría de Turismo, puso en marcha el Plan Estratégico de Desarrollo Turístico de Misiones (PEDTM), confeccionado por la consultora CONSULTUR (España). En este plan se definen diferentes áreas de desarrollo, entre ellas, Puerto Iguazú. Paralelamente, ese mismo año, el Gobierno Provincial puso en marcha el Plan Operativo de Desarrollo Turístico con el objetivo de fomentar la actividad turística a partir de la utilización de sus ventajas y posibilidades, con base en un modelo de desarrollo sostenible, a fin de garantizar la competitividad del modelo turístico-territorial, situar la utilidad hacia las nuevas tendencias del turismo, potenciar las identidades locales y configurar una gestión global e integradora.

Con la crisis del 2001, el país terminó con la paridad cambiaria y generó una importante devaluación del peso, se reformuló el perfil de la demanda del turismo, ya que se incrementó la internacional y se incorporó la nacional.

A partir del 2003, en consonancia con el impulso del turismo, se crea la Cámara de Turismo de Misiones (Catumi)¹² que tiende a fortalecer el entramado de actores locales, a generar un espacio paralelo a la existente Cámara de Turismo de

Puerto Iguazú, aunque en las encuestas no se observa un trabajo articulado entre ambas.

Cabe destacar que en el (PEDTM) plantea la necesidad de crear el Concejo Misionero de Turismo-CMT, que estaría encabezado por el Secretario de Turismo de la provincia y contaría con un representante de cada uno de los organismos públicos provinciales y de cada municipio relacionados con la actividad, un delegado del sector privado empresarial y de entidades sociales de los trabajadores del sector. Pero a lo largo del trabajo de investigación no se encontró evidencia del funcionamiento de dicho Concejo.

A partir del 2005, como consecuencia de las medidas de políticas nacionales impartidas para el sector turístico orientadas al tipo de integración, equidad, sustentabilidad y calidad, se busca renovar el contexto con el que se había abordado al sector durante las últimas décadas. Las medidas de políticas que incluyen este nuevo contexto de integración y equidad se asientan en las voluntades políticas.

En agosto del 2007, se termina el documento final del Plan de Competitividad Turística del Corredor Iguazú Misiones (PCTCIM), en el que claramente:

"[...] el modelo de desarrollo turístico propuesto debe reconocerse y asumirse como una actividad estratégica para la generación de riqueza y oportunidades de mejoramiento de la calidad de vida de los pobladores del Corredor Iguazú-Misiones. El turismo debe contribuir no solamente a convertir al CIM en un espacio turístico desde todo punto de vista, sino además, y principalmente, a generar un auténtico proceso de revalorización de los recursos naturales y culturales, a generar cultura turística y a fomentar y fortalecer el sentimiento de identidad de la sociedad misionera respecto de su acervo natural y sociocultural, aprovechando los beneficios actuales y futuros que su explotación responsable genera". (Plan de Competitividad Turística del Corredor Iguazú, 2007).

Hacia fines del 2009, se comenzaba a generar la idea de desarrollo a través de otra iniciativa.



¹¹ Durante la presidencia de Carlos Menem y con la iniciativa del, por entonces, Ministro de Economía Domingo Cavallo, se sancionó en marzo de 1991 la Ley de Convertibilidad del Austral (Ley Nº 23.928); estuvo vigente durante once años.

¹² Creada en agosto de 2003, es una "asociación civil sin fines de lucro", que agrupa empresas misioneras del sector turístico, profesionales, instituciones, municipios y otras entidades civiles, cooperativas y personas físicas.

Así, en la capital¹³ de la provincia, la consolidación del denominado "Plan Estratégico Posadas 2022" ratifica la notable actividad turística en la ciudad en el marco de un aumento sostenido del afluente de turistas hacia el destino "Misiones". La consolidación sistemática para el sector a nivel nacional junto con los lineamientos de "calidad" y "sustentabilidad" proclamados por las distintas esferas gubernamentales de turismo le dan una nueva orientación al sector turístico. De esta manera, ganaron protagonismo varios destinos turísticos de la provincia, entre ellos: Puerto Iguazú, Moconá, San Ignacio y Santa Ana.

Finalmente, en este breve recorrido se puede justificar el crecimiento del turismo en las agendas tanto del Gobierno Provincial como local. Lo que originó la creación de distintas iniciativas como el "plan de las 600 hectáreas", organismos, planes y proyectos que involucran a diferentes sectores, principalmente, a organizaciones empresariales.

La dimensión económica

En Puerto Iguazú, desde el punto de vista económico-local, existen dos ejes claramente demarcados. Por un lado, una fuerte inversión extralocal, principalmente en las 600 hectáreas; y por el otro, un débil entramado de pequeñas y medianas empresas.

El primero se destaca por la inversión conformada por grandes emprendimientos internacionales. Se trata, en su mayoría, de inversiones extralocales y, en menor medida, de inversiones de empresarios nacionales que se radicaron en la ciudad. Asimismo, dentro del área del Parque Nacional se realizan actividades turísticas (trenes, gastronomía, circuitos) que desde el año 1995 (por 99 años) fue concesionada a la empresa Carlos E.

Enriquez S.A. y OTROS U.T.E¹⁴ (formada por capitales provinciales), a la cadena del Hotel Sheraton y otros prestadores de servicios de turismo de naturaleza que ofrecen excursiones (en gomones y embarcaciones). La UTE15 logró la concesión de la construcción, conservación, administración y explotación de las obras e instalaciones de infraestructura para la atención de los visitantes al área de Cataratas, Parque Nacional Iguazú, lo cual monopolizó el servicio turístico en el Parque Nacional. El hotel construido en 1974, que fue concesionado en el año 2000 a la cadena Sheraton, es el único hotel en el Parque. Lo cual requirió, desde el año 1987, elaborar un Plan de Manejo del Parque Nacional Iguazú entre la Administración de Parques Nacionales (APN) y la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO).

En el segundo eje, se advierte que la mayoría de las empresas de los distintos sectores dedicadas al servicio del turismo local no encuentra su nicho de mercado. Por ello, si bien se observa un entramado de pequeños hoteles familiares en la ciudad de Puerto Iguazú, los mismos poseen baja competitividad por razones de calidad, que expresan desde problemas de atención a los pasajeros, en muchas ocasiones debido a la baja calificación de su personal, hasta la carencia de recursos necesarios para la atención de los huéspedes, que van desde la falta de agua, de electricidad o la inexistente conexión a internet.

El sector hotelero de Puerto Iguazú cuenta con una importante presencia de empresas familiares cuyos puestos jerárquicos no son ocupados por profesionales. En el sector se registra la falta de actitud emprendedora y falencias en la formación, lo que genera problemas de calidad en el servicio. Esta situación impacta en el mercado de trabajo, el cual muestra un escenario complejo. Por un lado, las empresas locales son generalmente emprendimientos chicos de tipo familiar con una estructura organizacional pequeña, lo cual no estimula la incorporación de personal capacitado.



¹³ Posadas ofrece un horizonte de grandes potencialidades de desarrollo del turismo como elemento socioeconómico de importancia para toda la provincia en su conjunto, según la actual promulgación de la Carta Orgánica Municipal 2010-2040.

¹⁴ Es un acrónimo utilizado para la Unión Temporal de Empresas.

¹⁵ Mediante Expediente Nº 65/95

Por otro, los puestos jerárquicos de las grandes cadenas hoteleras instaladas en las 600 hectáreas de Puerto Iguazú son generalmente ocupados por profesionales extranjeros. De la misma manera, encontramos que los puestos medios y bajos son destinados a mano de obra local.¹⁶

Una mirada sobre las agencias de turismo receptivo¹⁷ permite señalar que la mayoría se encuentran dirigidas por graduados universitarios, éste es un dato importante ya que muestra un incipiente proceso de profesionalización del sector.

La mayoría de los empresarios de las agencias de viajes de Puerto Iguazú sostiene que su papel es simplemente el de operador de las agencias de Buenos Aires, quienes venden los paquetes tradicionales o estándares con un promedio de tres noches. Es decir, en términos de Marina Niding estaríamos ante una organización vertical en la que los visitantes operan con paquetes cerrados. Entonces, de modo contrario a lo que la autora sostiene:

"[...] cuando se suponía que el turismo había dominado el juego de la gran escala, de la integración horizontal y vertical de las actividades y de los procesos turísticos, se observa el progresivo desinterés de la demanda por los productos envasados (paquetes turísticos predeterminados y estandarizados) que ponen en crisis no sólo a las empresas sino a las mismas localidades turísticas". (Niding, 2001:108).

De esta manera, se observa una diferencia sustancial entre los operadores locales de Iguazú y los del resto de la provincia. Los primeros no ofrecen ni tercerizan otros destinos turísticos de la provincia (ruinas de Santa Ana, los saltos del Moconá, Hito Tres Fronteras, Posadas o Esteros del Iberá en Corrientes, entre otros). Esto se debe a la idea de un turismo masivo y no a un turismo selectivo.

Al contrario de lo que ocurre en Iguazú, los operadores del resto de la provincia muestran inquietud en trabajar de forma más articulada, diversificada, personalizada y selectiva. Características que llevan a otro tipo de segmento que realiza un turismo alternativo destinado a una demanda de alto ingreso. De este modo, la oferta se divide en los espacios planteados: el primero apunta a un turismo masivo y de ingresos medios, y el segundo persigue un estatus mucho más selecto y de un mayor poder adquisitivo.

Entonces, gran parte de la competitividad de Iguazú como centro de turismo internacional está en manos de los operadores receptivos de Buenos Aires, o bien de los operadores extranjeros que trabajan con las grandes cadenas hoteleras ubicadas en las 600 hectáreas que, como ya se explicó, no tienen incentivo para ampliar esa oferta, ya que son ellos quienes arman los paquetes turísticos tradicionales, y no hacia otros destinos y productos alternativos.

Por otra parte, no encuentran la necesidad de diversificar o ampliar el abanico de productos o servicios porque se espera que se sostenga el crecimiento de la demanda. En efecto, se espera consolidar el perfil turístico sustentado en el atractivo de las Cataratas y promover el arribo de una mayor cantidad de turistas para incrementar el consumo. De esta forma, el emprendimiento de las 600 hectáreas se imbrica sin inconvenientes en esta perspectiva.

Como señala Beatriz Rivero:

"Iguazú que podría actuar como catalizador e irradiar el dinamismo hacia el resto del territorio provincial introduciendo las opciones del turismo alternativo opera casi exclusivamente en la frontera trinacional (Parque Iguazú argentino y brasileño). Muy pocas empresas son las que deciden extender su acción hacia las Misiones Jesuíticas (sur de la provincia) o los Saltos del Moconá (zona este). Por lo tanto, el turismo alternativo (TA) se maneja con volúmenes de turistas más bien individuales que viajan por cuenta propia o de pequeños grupos que buscan personalización en los servicios que contratan, aunque se dirijan a destinos tradicionales (Cataratas y San Ignacio) pero utilizando servicios de TA como opcionales". (Rivero, 2012:117).

¹⁶ Información recabada en las encuestas realizadas.

¹⁷ Información brindada por la Asociación Misionera de Agencias de Turismo (AMAT) que nuclea los centros las agencias.

La dimensión territorial y sociocultural

En cuanto a la dimensión territorial, un problema fundamental se advierte en la cuestión urbanística ya que la ciudad creció sin planificación y en forma desmedida (crecimiento impulsado por la radicación de personas en búsqueda de empleo). Esto genera problemas urbanos de segregación espacial, deficientes servicios públicos y especulación inmobiliaria, que no sólo caracterizan a Puerto Iguazú.

Un punto a destacar se relaciona a la política de regulación ambiental que se encuentra en el Plan Maestro para el Desenvolvimiento Turístico de Puerto Iguazú (PMDTPI), la cual toma todos los recaudos necesarios en cuanto a las normas y cuidados del medioambiente. En este sentido, se observa que efectivamente se la aplica en las construcciones realizadas hasta el momento dentro de las 600 hectáreas, pero no en el resto de la ciudad.

Entre los principales aspectos observados desde la perspectiva cultural, se manifiesta un escaso sentido de pertenencia al territorio ocasionado por el gran componente de población que proviene de la migración de otras provincias lo que genera un escaso compromiso con el desarrollo local¹⁸. De esta manera, la falta de sentido de pertenencia conspira contra la sustentabilidad social de Puerto Iguazú en la medida en que impacta negativamente en la sociedad, a la vez que genera problemas en la constitución de la identidad cultural con la ciudad. En este aspecto no se han encontrado políticas orientadas a reforzar el sentido de pertenencia local y ciudadana que alienten a contrarrestar esta situación territorial. Esta condición de no pertenencia está en oposición con el compromiso en el desarrollo local, en tanto contribuye a la conformación de una identidad local.

Sin embargo, se observa una escasa iniciativa por parte de los iguazuenses para introducir innovación que amplíe e integre los atractivos y recur-

18 Este aspecto surgió sistemáticamente en las entrevistas realizadas en el marco de esta investigación.

sos del turismo alternativo. Así, las expectativas de los actores del sector se centran en la expansión de la masividad más que en el desarrollo de estrategias innovadoras o de calidad.

En lo que se refiere a la dimensión social, lo central es la problemática del empleo como una forma de analizar el impacto que el turismo tiene para el desarrollo local. Se advierte que, por un lado, se presenta un problema en la distribución de los puestos de trabajo. Los puestos medios-altos, como ya se dijo, generalmente quedan en manos de personas que no pertenecen a la ciudad sino que provienen del exterior y, en muchas ocasiones, de los países de las casas matrices de las grandes cadenas hoteleras, situación que se agudiza en las 600 hectáreas. Los puestos medios o bajos son ocupados por la población local. Por otro lado, el empleo local se caracteriza por una gran presencia de trabajos temporarios que carecen de seguridad social, incluso aquéllos sin registrar, donde muchas veces la mayoría son mujeres que perciben una menor remuneración. Se trata de puestos de mucamas y servicios de lavandería para las mujeres, y de choferes, jardineros y peones para la construcción, en el caso de los hombres.19

En este contexto se le da un papel importante a la capacitación profesional a través de universidades e institutos terciarios. Si bien la Cámara de Turismo creó el Instituto Tecnológico de Capacitación de Iguazú (ITEC), con el objetivo de revertir esta situación mediante cursos de capacitación destinados al sector turístico, no pudo alterar ese escenario que aún perdura.

En síntesis, se divisa una sociedad con problemas de identidad, escaso impulso hacia la innovación y con una estructura de empleo que no genera el impacto positivo que se espera de la actividad turística.

El modelo de desarrollo

A partir de los elementos expuestos, se puede plantear que el "plan de las 600 hectáreas" en la ciudad de Puerto Iguazú se caracteriza por poseer



¹⁹ Información obtenida de las entrevistas realizadas a los empleados de los distintos hoteles.

un predominio económico, social y cultural de capital trasnacional en la oferta de servicios, que la fuerza de trabajo local participa como mano de obra no calificada y que existe una expropiación de los espacios turísticos. En términos de la tipología mencionada por Cordero, podemos calificar nuestro estudio de caso en el modelo A o de enclave.

En efecto, por un lado, a partir de su estratégica ubicación en torno a las cataratas del mismo nombre, se conformó un sistema económico ligado a este recurso turístico en el que las pymes se caracterizan por su debilidad y problemas de calidad. El entramado de empresas no tiene una dinámica económica solvente que genere puestos de empleos relevantes y de calidad para ser considerado un motor de desarrollo, sino que sirve como base para sostener un sector de la actividad económica. Las principales razones encontradas en el territorio son el escaso espíritu emprendedor y la falta de pertenencia territorial; sumado a la concentración de capital extralocal. Por otro lado, la explotación de las cataratas está generando un perfil que puede ser enmarcado en los denominados "enclaves turísticos". En este caso, la "economía de enclave" no se integra con el contexto de la economía local o del territorio y, muchas veces, sus efectos pueden presentarse como externalidades negativas.

Precisamente, en el Megaproyecto de las 600 hectáreas se puede mencionar que se produce el efecto llamado "crowding-out" o "efecto desplazamiento" que causa daño al resto de la economía porque el enclave adquiere mano de obra barata (construcción, mucamas, servicio de limpieza, choferes, etc.), encareciendo otros bienes y distorsionando el mercado laboral local. De lo anterior se desprende que el megaproyecto no garantiza el desarrollo local.

Efectivamente, no se percibe desarrollo en la ciudad de Puerto Iguazú sino sólo un impacto exógeno ya que la principal inversión, los principales capitales, las ideas y los puestos de trabajos jerárquicos son extralocales. Es un *shock* desde afuera y desde arriba, hacia adentro y hacia abajo.

Además, para consolidar esta perspectiva se puede concluir que el proyecto que se está implementando es millonario, se realiza en medio de la selva misionera, y seguramente aportará un gran crecimiento económico al sector turístico, lo cual se verá reflejado en el aumento del PBI y en las cuentas nacionales, aunque ese crecimiento no se traducirá en desarrollo local; en oposición a la idea encontrada como desarrollo en los distintos planes expuestos en los diversos discursos políticos.

Este crecimiento puede ser considerado un enclave porque impacta en cuestiones culturales como en la comunidad indígena que vive en el lugar, la cual es excluida de los beneficios que puede generar el proyecto de las 600 hectáreas. A su vez, el sistema político provincial y local es funcional a este modelo en la medida en que estimula los negocios que éste genera. Asimismo, la ciudad de Puerto Iguazú crece en nombre del turismo, pero ese crecimiento no se traduce en desarrollo local. Lo que hace pensar en cómo el sector turístico puede transformarse en una externalidad negativa, que no sólo no derrama puestos de trabajo de calidad, sino que además provoca un impacto ambiental y cultural desfavorable para los habitantes.

Reflexiones finales

Una conclusión a la que se ha abordado pone de manifiesto que muchas veces la forma de concebir el "desarrollo" y su implementación es a través del discurso político. En efecto, en la medida en que el concepto de desarrollo resulte amplio, se puede encontrar que, detrás de un discurso en torno a éste, se encuentra una estrategia de desarrollo exógeno que genera crecimiento económico, pero no desarrollo en los términos aquí expuestos. A su vez, en muchos casos, como el que se analizó20, la estrategia de desarrollo se encuentra imbricada y/o disimulada con intereses particulares de tipo económico y empresarial en la élite gobernante. En estos casos, los intereses individuales se imponen sobre miradas o lógicas cooperativas y sociales, priorizando las necesidades individuales antes que las colectivas. Por otro lado, no se produce un proceso de desarrollo económico local donde no se

²⁰ En este caso, si bien no se han encontrado datos que respalden fehacientemente esta relación, existen indicios suficientes recabados en las entrevistas y otras fuentes de información para sostener que esta relación es una hipótesis plausible a confirmar.

halla un sistema de acuerdos colaborativos entre actores públicos y privados sino que se traduce en un proceso que se impulsa por la lógica política que es parte del sector privado empresarial turístico, el cual cuenta con el respaldo gubernamental y legal para realizarlo. Dicho proceso estimula la economía en el sector, aprovecha los recursos y ventajas competitivas de la ciudad pero no se encuentra representado en la creación de empleo ni en el bienestar de la población.

El proyecto de las 600 hectáreas constituye un ejemplo de crecimiento económico con estrategias exógenas ya que los esfuerzos para promover y alentarlo se produjeron por una fuerte impronta de la política provincial vinculada con las empresas de las grandes cadenas hoteleras internacionales. Es decir, el impacto de la inversión extralocal en el corto plazo no produce desarrollo en el territorio, y en el largo plazo dependerá de que el crecimiento económico de ese enclave se traduzca en desarrollo local. Para ello, el desempeño macroeconómico debe garantizar estabilidad y crecimiento, además del respaldo jurídico e institucional en el cual el sector público debe fortalecer su rol relevante a través de políticas públicas orientadas hacia ese fin.

A su vez, luego de 20 años de explotación turística del atractivo Cataratas, en la ciudad de Puerto Iguazú no se ha producido desarrollo local porque no se cuenta con un entramado socioeconómico consistente. En efecto, su red de empresas y comercios es muy débil y con el transcurso del tiempo no presenta mejoras. De esta manera, además de no desarrollarse, se suma el impacto exógeno del proyecto de las 600 hectáreas que se orienta hacia otra dirección. Con este artículo se está en condiciones de señalar que el shock exógeno de ese proyecto produce crecimiento económico en el sector turístico, pero éste no se convierte en desarrollo local ya que no presenta las condiciones antes mencionadas que demanda. Esto es, particularmente, empleo de calidad, mejoras en el bienestar de la sociedad y un fortalecimiento de entramado de pymes y comercios.

Anexo Metodológico

Entrevistas realizadas a agentes claves de las siguientes instituciones

- Ministerio de Turismo de la Provincia de Misiones, Argentina.
- Subsecretaría de Capacitación y Control de Calidad de la Provincia de Misiones, Argentina.
- Subsecretaría de Marketing y Promoción Turística de la Provincia de Misiones, Argentina.
- Subsecretaría de Ecoturismo y Promoción de Actividades Económicas Ambientales Sustentables de la Provincia de Misiones, Argentina.
- Subsecretaría de Industria, Economía, Geología y Minería de la Provincia de Misiones, Argentina.
- Subsecretaría de Desarrollo Forestal de la Provincia de Misiones, Argentina.
- Subsecretaría de Empleo de la Provincia de Misiones, Argentina.
- Subsecretaría de Capacitación y promoción de empleo de la Provincia de Misiones, Argentina.
- Subsecretaría de Planeamiento Estratégico de la Provincia de Misiones, Argentina.
- Subsecretaría de Promoción del Desarrollo de la Provincia de Misiones, Argentina.
- Universidad Nacional de Misiones.
- EMTURI Ente Municipal de Turismo.
- Fundación Vida Silvestre de la Provincia de Misiones, Argentina.
- AGUIATI Asociación de Guías de Turismo de Iguazú.
- Colegio de Profesionales de la Provincia de Misiones, Argentina.
- AMHBRA Asociación Misionera de Hoteles Bares Restaurantes y Afines.
- Asociación Misionera de Agencias de Turismo (AMAT).
- Instituto Tecnológico de Capacitación de Iguazú (ITEC).
- Municipalidad de Puerto Iguazú.
- Dirección de Turismo de Puerto Iguazú.
- Cámara de Turismo de Puerto Iguazú.



- Agencias de Viaje: Caracol Internacional Turismo Dick Gatti Tour Aguas Grandes Turismo.
 Cuenca del Plata Galileo Travel IGR Viajes y Turismo.
- Parque Nacional Iguazú.
- Docentes, trabajadores de distintas ramas y sectores, comerciantes, guardaparques, guías de turismo, representantes de distintos movimientos sociales y gremios, prensa.

Guía de preguntas

- 1- ¿Cuáles son las políticas impartidas desde los tres estratos de gobierno, Nacional, Provincial y Municipal?
- 2- ¿Cómo funciona la articulación entre los tres?
- 3- ¿Cómo es la comunicación en la relación de estas políticas?
- 4- Si tuviese que definir el perfil turístico de la provincia de Misiones y de Puerto Iguazú. ¿Cómo lo haría? ¿Cómo se ven? ¿Cuáles son las características y objetivos?
- 5- ¿Qué opina del Plan Estratégico de Turismo para Misiones?
- 6- ¿A qué tipo de turismo apuntan?
- 7- ¿Buscan consolidar el turismo internacional? ¿Cómo y cuáles son los medios y objetivos?
- 8- ¿Tienen una estrategia para inferir en el desarrollo?
- 9- ¿Cómo derrama a otros sectores?
- 10-¿Cómo se articula el sector público con el privado?
- 11- ¿Cuáles son los organismos y cómo funcionan?
- 12- ¿Cómo incrementaron el turismo como fuente de Ingreso?
- 13- ¿Cuáles son esas fuentes?
- 14- ¿Generó empleo? ¿Qué tipo de empleo? ¿Dónde?
- 15- ¿Cuáles son puestos de empleo?
- 16- ¿Creció el entramado de pymes?
- 17- ¿Mejoró la calidad de vida?
- 18- ¿Cuáles son las variables que así lo indican o no?
- 19- ¿Se ha generado migración interna o externa a Puerto Iguazú?
- 20- ¿Qué implicancia tuvo el proyecto de las 600ha en el territorio?
- 21- ¿De dónde son los capitales invertidos?

- 22- ¿Cómo y a quien se otorgaron las concesiones del parque?
- 23- ¿Qué es el turismo y cómo impacta en el desarrollo local?
- 24- ¿Qué existe en Iguazú crecimiento económico y/o desarrollo local?

Referencias Bibliográficas

ALBURQUERQUE, F. (2004): El enfoque del desarrollo económico local. Cuaderno de capacitación No. 1, Serie Desarrollo Local y Empleabilidad. Programa AREA-OIT en Argentina Italia Lavoro, Buenos Aires, Organización Internacional del Trabajo.

ARROYO, D. (2003): "Los ejes centrales del desarrollo local en Argentina". En Jefatura de Gabinete de Ministros: Desarrollo Local. JGM, Buenos Aires.

BOISIER, S. (1988): "Las regiones como espacios socialmente construidos". Revista de la CEPAL N° 35, Comisión Económica para América Latina y el Caribe, Naciones Unidas, Santiago de Chile. Pp39-54.

----- (1997): "El vuelo de una cometa. Una metáfora para una teoría del desarrollo territorial". Revista EURE Vol. XXIII, Nº 69, Instituto de Estudios Urbanos y Territoriales, Pontificia Universidad Católica de Chile, Santiago de Chile. Pp 7-29.

BRESSAN, J.; LOPEZ,S.; ZILOCCHI, G. (2009): "La cuestión del desarrollo local". Revista Administración Pública y Sociedad Nº 16, IIFAP, Universidad Nacional de Córdoba, Córdoba. Pp 349-376.

CORDERO, A. (2003): "El turismo y la dependencia latinoamericana". Anuario Social y Político de América Latina y el Caribe Nro. 6, FLACSO, UNESCO, Nueva Sociedad, Caracas. Pp. 104-111.

---- (2006): Nuevos ejes de acumulación y naturaleza. El caso del turismo. Buenos Aires, CLACSO.

LLORENS, J. (2002): Estudio de casos de

MADOERY, O (2006): "Conceptos básicos del desarrollo local". Revista dlocal Nº 1, Centro de Estudios, Desarrollo y Territorio, Universidad de San Martín, Buenos Aires.

NIDING, M. (2001): "Turismo sostenible, comunidad local y competencias para el desarrollo". En LEBIAN AVELLAN, A. (coord.): Turismo cultural y desarrollo sostenible. Análisis de áreas patrimoniales. Universidad de Murcia, Murcia. Pp. 101-127.

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL TURISMO (1998): Introducción al turismo. Madrid, OMT.

----- (2002): El turismo en la era de las alianzas, fusiones y adquisiciones. Madrid, OMT.

RIVERO, B. (2012): Instrumentos y política turística para el Desarrollo local en Misiones, Argentina. Tesis de Maestría en Desarrollo local, Universidad Nacional de San Martín. Sin editar.

VÁZQUEZ BARQUERO, A. y MADOERY, O. (2001): Transformaciones Globales, Instituciones y Políticas de Desarrollo Local. Rosario, Homo Sapiens.

VILLAR, A. y WALLINGRE, N. (2009): Desarrollo y gestión de destinos turísticos. Políticas y estrategias. Buenos Aires, Universidad Nacional de Quilmes, Colección Textos y Lecturas en Ciencias Sociales.

VÁZQUEZ BARQUERO, A. (1988): Desarrollo Local. Una Estrategia de Creación de Empleo. Madrid, Pirámide.

VILLAR, A. (2008): "Turismo y desarrollo local". Apuntes del curso Políticas de turismo y desarrollo local. Bernal, Universidad Nacional de Ouilmes.

WALLINGRE, N. (2007): "Limitaciones o beneficios del desarrollo local en el turismo". Tiempo de Gestión N°3, Revista Académica de la Facultad de Ciencias de la Gestión, Universidad Autónoma de Entre Ríos. Pp 11-20.

WALLINGRE, N. (2013): "Análisis del desarrollo de un destino turístico emergente: el caso de la ciudad de Paso de la Patria, provincia de Corrientes, Argentina". Tiempo de Gestión Nº 16, Revista Académica de la Facultad de Ciencias de

la Gestión, Universidad Autónoma de Entre Ríos. Pp 9-36.

Documentos consultados

Plan de Competitividad Turística del Corredor Iguazú Misiones (2007). Documento Final, Tomo II Estrategia y Plan de Acción.

Plan Federal estratégico de turismo sustentable (2011). Buenos Aires, Ministerio de Turismo de la Nación.

Plan Maestro para el Desenvolvimiento Turístico de Puerto Iguazú, y Plan Integral de las 600 hectáreas (2004). DECRETO Nº 1628/04. Puerto Iguazú, Misiones, Argentina. Disponible en: http://www.misiones.gov.ar/PlanEstrategico/Turismo/600/Plan_Maestro.htm. [Consultado 22/5/2012].

Avance de los cotos de caza en La Pampa ¿nuevas dinámicas territoriales?

Hunting preserves development in La Pampa. New territorial dynamics?

María Eugenia Comerci*

Recibido: 03/03/16 // Primera Evaluación: 18/04/16 // Segunda Evaluación: 21/04/16 // Aprobado: 23/05/16

Resumen

En la Provincia de La Pampa se han expandido los cotos y campos de caza. En este marco, cabe indagar: ¿cuál es la trayectoria de la actividad cinegética en la provincia? ¿cómo se configura el marco regulativo que posibilita y/o restringe el desarrollo de la actividad en el ámbito provincial? ¿cómo se clasifican los establecimientos de caza deportiva, cuál es la cantidad, evolución, distribución de los cotos y origen de los cazadores? Asimismo se pretende establecer qué correlación hay entre la ubicación de los cotos y el grado de extranjerización de tierras y cuáles son los perfiles productivos más significativos en el rubro. Para el desarrollo de este trabajo exploratorio, además de los antecedentes sobre la temática, se consultaron diversas fuentes oficiales que fueron trianguladas con entrevistas a propietarios de cotos y salidas a campo realizadas en el año 2015.

Palabras clave: cotos de caza, La Pampa, extranjerización

Abstract:

Preserves and hunting ranches have expanded in the province of La Pampa. This article aims to explore the path of cynegetics activities in the province, the regulatory framework that enables, configures and restricts the development of the activity in the provincial level. Also, how hunting facilities are classified, as well as the quantity, distribution, evolution of the preserves, and the origin



of hunters. It also seeks to determine the correlation between the location of the preserves and the degree of foreign ownership of land, and the most significant productive profiles. For the development of this exploratory work background research and official sources were triangulated with interviews with owners of hunting grounds, made during several field trips in 2015.

Key words: hunting preserves, La Pampa, extranjerización

María Eugenia Comerci UNLPam-CONICET



*Profesora y Licenciada en Geografía, Magíster en Estudios Sociales y Culturales y Doctora en Ciencias Sociales y Humanidades. Investigadora asistente del CONICET. Investigadora del Instituto de Geografía y Profesora Asociada Regular en Geografía de Argentina, en la Universidad Nacional de La Pampa (UNLPam). Directora de la Revista Huellas, del Instituto de Geografía.

Correo electrónico: eugeniacomerci@gmail.com

Las reflexiones en este trabajo se enmarcan en los proyectos de investigación en los que participa la autora como codirectora e investigadora respectivamente: "Territorialidades en La Pampa: problemáticas socio-productivas y diferenciaciones espaciales" Dirigido por la Mg. Beatriz Dillon en el período (2016-2019). Proyecto de investigación con evaluación externa aprobado por el Consejo Directivo, Facultad de Ciencias Humanas, Universidad Nacional de La Pampa y "Las disputas en torno a los modelos de desarrollo agrario pampeano entre 1983 y 2015: la persistencia de las tensiones entre el liberalismo-conservador y el agrarismo, y la emergencia del agronegocio". Proyecto de Investigación PIP dirigido por el Dr. Javier Balsa (2016-2017) en la Universidad Nacional de Quilmes, Centro de Investigaciones sobre Economía y Sociedad en la Argentina Contemporánea (IESAC), Bernal.

Introducción

La caza o "cacería" de fauna silvestre presenta una larga trayectoria en el territorio que actualmente delimita a la provincia de La Pampa. Los pueblos originarios del *mamil mapu* o país del monte (Villar y Jiménez, 2013: 3) desarrollaron sus economías en torno a los circuitos cíclicos de ganado. La población indígena estaba asentada en determinados parajes, donde la presencia de pastos, agua y leña hacía posible su supervivencia. Algunos ambientes, como el Bosque de Caldén, fueron centros de asentamiento de importantes núcleos de población. La alta movilidad de los pueblos originarios estaba generada por la circulación del ganado silvestre (Mandrini 1997: 26).

Estas prácticas productivas y de movilidad persistieron a pesar de las campañas militares contra los indígenas de fines del siglo XIX. Los puesteros del oeste pampeano —descendientes indígenas y criollos- siguen desarrollando la caza como parte de una estrategia productiva. En algunos espacios del oeste provincial, la "cacería" funciona como una práctica comunitaria basada en el uso compartido del monte y en el entramado de redes vecinales.

En el este de La Pampa, especialmente en el sector del Espinal¹ (ver Figura N^o 1), donde se expande el Bosque de Caldén², la caza se desarrolló de manera deportiva desde la creación de la estancia de Pedro Luro, la cual incorporó cier-

vos colorados y jabalíes desde Europa, que luego se dispersaron y poblaron distintos sectores del monte. Asimismo, los productores de la zona históricamente han desarrollado la práctica de la caza como una tradición arraigada en El Caldenal, combinando esta actividad con la ganadería vacuna. En los últimos años, especialmente luego de la devaluación del 2002, se han expandido nuevos emprendimientos de cotos y campos de caza. Estos, en muchos casos, suponen el acceso a la compra de la tierra en El Caldenal por parte de capitales foráneos (extranjeros y nacionales) y la valorización de esta eco-región por la abundancia de fauna silvestre y la libertad para cazar con una legislación más flexible que la existente en las provincias limítrofes en las que está prohibida la caza (Córdoba o Mendoza, por ejemplo).

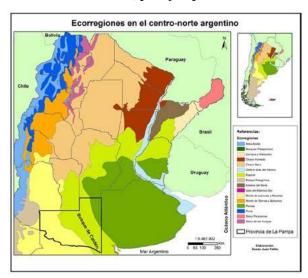


Figura 1. Ecorregiones que atraviesan La Provincia de La Pampa Fuente: Elaboración propia. Cartografía elaborada por Juan. P. Bossa (2016)

En este marco cabe indagar ¿cuál es la trayectoria de la actividad cinegética en la Provincia de La Pampa?, ¿cómo se configura el marco regulativo que posibilita y/o restringe la expansión de esta actividad en el ámbito provincial?, ¿cómo se clasifican los establecimientos de caza deportiva, cuál es la cantidad, evolución, distribución de los cotos y origen de los cazadores? Asimismo, se pretende establecer qué correlación existe entre la ubicación de los cotos y el grado de extranjerización de tierras establecido por el Registro Nacional de Tierras (2013) y cuáles son los perfiles productivos más destacados.



¹ El Espinal es una ecorregión de la llanura Chaco-Pampeana. El paisaje predominante es de llanura suavemente ondulada, ocupada por bosques bajos de algarrobos, caldenes o palmeras (que varían según su ubicación), entre otras especies y pastizales, hoy convertidos en gran parte a la agricultura o en los que se combina la actividad forestal con la ganadería vacuna. De las siete ecorregiones con formación boscosa, solamente El Espinal ha experimentado un incremento relativo de las áreas leñosas ante la expansión de los fachinales producto de la mayor densidad del ganado vacuno y la diseminación de las semillas de caldén y otras especies asociadas (Viglizzo y Jobbágy; 2010).

² En buena parte del Espinal existe un bosque de caldén cerrado que se encuentra degradado a parir de la introducción de ganado vacuno. Puede considerarse como un ejemplo de forestación antrópica a expensas del pastizal nativo, por lo que redujo su receptividad, productividad y biodiversidad (Viglizzo y Jobbágy, 2010).

Para el desarrollo de este trabajo exploratorio, además de los antecedentes sobre la problemática de los cotos de caza, se consultaron diversas fuentes oficiales (legislación, publicación de estadísticas, cartografía, folletos de promoción de la actividad, páginas web de cotos de caza, etc.) que fueron trianguladas con entrevistas a propietarios de cotos y salidas a campo, realizadas en septiembre y noviembre de 2015. A continuación, se realizará una breve trayectoria de la práctica de la caza deportiva en la provincia de La Pampa, luego se avanzará en el rol del Estado en la regulación de la actividad cinegética y la evolución de los cotos en los últimos veinticinco años. Finalmente, se establecerá una diferenciación de cotos a partir de la organización interna, prácticas productivas, tipo de inversión y territorialidad resultante.

La práctica de la caza deportiva en La Pampa en perspectiva diacrónica

La caza deportiva en La Pampa es una actividad tradicional que se desarrolla desde la provincialización (1951) dada la abundancia de ciervos colorados, jabalíes, pumas, zorros o liebres entre otras especies introducidas y nativas. En un boletín oficial de 1965, se referían a la caza deportiva de la siguiente manera: "la caza es indudablemente un motivo de gran atracción en La Pampa (...) Sus valiosos trofeos son disputados por cazadores del mundo entero (...) No hay veda para jabalíes, pumas y zorros que son considerados plagas" (Gobierno de La Pampa, 1965: 2). Para el año 1969, se estimaban unos nueve mil ciervos en El Caldenal y se creó la primera legislación provincial que buscaba:

"(...) ordenar esta actividad y sancionar severamente las violaciones de las vedas. El objetivo de esta ley es proteger la fauna silvestre y posibilitar la transformación de la caza mayor en una actividad económicamente útil para la provincia (...). El ordenamiento de la actividad cinegética, se busca simultáneamente con la educación, tarea en que la labor de los clubes de caza es de gran valor. Rápidamente está aumentando el número y la importancia de estos clubes, entre los cuales se destaca el de Santa Rosa, que lleva el nombre mapuche Mapú Vey Púdu (Tierra del Venado), evocador de una especie característica de estas tierras, ahora desaparecida" (Boletín oficial, Gobierno de La Pampa, 1969: 8).

En otras publicaciones de la década del setenta, se destaca la práctica de cría de ciervos en "jaulas" desarrollada en la estancia San Huberto, adquirida por la provincia como área protegida y renombrada como "Parque Luro". Asimismo, se menciona el cercamiento con el alambre perimetral de tres metros de altura para "asegurar la reserva faunística y definir futuros cotos de caza" (Gobierno de La Pampa, 1971: 8). El avance de la actividad cinegética se expresa en el "aumento de cazadores argentinos y extranjeros que llegan en busca del ciervo y del jabalí, así como del puma y de otras especies silvestres" (Gobierno de La Pampa, 1972: 10).

En el año 1984, se puso en vigencia el proyecto de aprovechamiento del ciervo colorado con la finalidad de diversificar la producción de carne, comercializar la cornamenta de los ciervos, fomentar la reproducción en criaderos y promover la actividad de los cotos de caza. Esa valorización de la fauna silvestre continuó durante las décadas del ochenta y noventa, cuando comenzó a contabilizarse la cantidad de piezas obtenidas en la caza mayor y menor y los trofeos.

En 1990, se implementó como experiencia piloto el uso de una "Guía Interna" para "organizar la actividad, favorecer la seguridad pública y el derecho de propiedad y mantener una actividad redituable para nuestros habitantes" (Agropampeano, 1991a: 61). En este marco, se organizaron reuniones con industrializadores, acopiadores, cazadores y productores. En esos años, la Dirección de Fauna Silvestre se conformó, inicialmente, como el agente emisor de permisos de caza comercial y de acopio y con la recaudación obtenida se financiaron los trabajos técnicos y las fiscalizaciones de las multas. Se abrió el registro de cotos y se habilitaron, en 1991, 57 establecimientos. Estas actividades se comple-



mentaron con estudios del estado reproductivo de las especies y análisis de los trofeos y capacitaciones

En el año 1996, se registraron 17 establecimientos y, diez años después, se alcanzaron los 50 cotos. En los últimos años, en distintas explotaciones agropecuarias del Espinal se ha incorporado, como un complemento a sus ingresos, la comercialización de la caza deportiva. En estos establecimientos, los cazadores pagan por el derecho de cazar o por los servicios y trofeos obtenidos durante la experiencia cinegética.

Luego de la crisis del 2001, se observa una expansión de la caza deportiva. En ese año, sólo existían 24 cotos habilitados, y por la disposición 25/2001 se declaró la veda de caza y pesca en los departamentos occidentales de La Pampa (Chicalcó, Puelén, Chalileo, Limay Mahuida y Curacó). En el 2006, se registró un coto en el departamento Chicalcó (que dejó de estar en veda) y, en 2013, uno en el departamento Limay Mahuida, superando ampliamente los límites del Caldenal para localizarse en el Monte de Jarrillas occidental.

Rol del Estado en la gestión de la caza deportiva

En el marco de expansión de la actividad cinegética, se creó una nueva legislación para regular la actividad. En 1998, la Cámara de Diputados de La Pampa sancionó la ley Nº 1194 de Conservación de la Fauna Silvestre. El artículo 6 establece lo siguiente:

"(...) queda terminantemente prohibida la caza y pesca en cualquier forma, tiempo y lugar de toda clase de animales silvestres y el aprovechamiento o destrucción de sus nidos, crías, huevos o guaridas, como así también el comercio, industria y tránsito de sus cueros, pieles y productos o subproductos, salvo las siguientes excepciones: a. caza y pesca deportiva; b. caza y pesca comercial; c. caza y pesca con fines culturales y todo lo que de ello se des-

prenda; d. captura temporaria o de control; y e. captura de ejemplares vivos para el fomento, inicio o mantenimiento de criaderos" (Ley 1194: p. 1).

A partir de la sanción de la ley, se faculta como autoridad de aplicación al Ministerio de Asuntos Agrarios para habilitar a los cotos, las guías de caza deportiva, las estaciones de cría y los criaderos de animales silvestres, las licencias de cazadores, el comercio e industria de productos de la fauna silvestre que incluyan la actividad de los acopiadores en todos sus niveles, entre otras funciones. Asimismo, se lo autoriza para elaborar un procedimiento que legalice la totalidad de los trofeos de caza y pesca, los productos y subproductos existentes en el territorio provincial.

De acuerdo con una legislación del año 2007, la Dirección de Recursos Naturales clasificó a la caza deportiva en dos categorías: cotos de caza (abiertos o cerrados) y campos inscriptos. Un coto de caza es definido por la disposición 07/2004 de la Subsecretaría de Asuntos Agrarios de La Pampa como:

"(...) aquella superficie de terreno susceptible de aprovechamiento cinegético organizado con o sin fines de lucro, para un uso sustentable de la fauna silvestre, que haya sido registrado como tal por la autoridad competente. Los Cotos de Caza podrán poseer cercados perimetrales y/o internos de más de 1.20 mt. de altura para manejo de su fauna de caza, diseñados de manera tal que permitan la libre circulación de la fauna silvestre no cinegética" (2007: p. 1).

Por el contrario, un "campo inscripto" es un campo registrado en el que se practica la caza comercial (de acuerdo a la legislación) que ha presentado la documentación reglamentaria con menos requisitos que en los cotos. La reglamentación además estableció una tipificación de los cotos de acuerdo con la infraestructura y objetivo perseguido: categoría A: cotos de caza que cuentan con cercado perimetral de más de 1.20 m (más alto del tradicional), en los que se desarrolla también un sistema de cría intensiva, cuyo objetivo principal es la obtención, a través del manejo genético y la selección, de trofeos de calidad. Cuentan con estructuras acordes como por ejemplo: galpones



de manejo, corrales, mangas, etc.; categoría B: cotos de caza que cuentan con cercado perimetral de más de 1.20 m. pero que no poseen estructuras para realizar cría intensiva; categoría C: cotos de caza que tienen un cercado perimetral de altura tradicional de 1.20 m (7 hilos), que en su interior poseen alguna estructura que permite efectuar un manejo más intensivo de los animales, luego se los va liberando con fines cinegéticos en el mismo establecimiento; y categoría D: cotos de caza que tienen un cercado perimetral tradicional, sin ningún tipo de estructura para manejo. De este modo, el cercado de los campos con alambre superior a los 120 cm, los sistemas de cría con corrales, galpones, mangas, bebederos, rotación de los campos, entre otros elementos, alteran la territorialidad preexistente en la zona.

Para habilitar los establecimientos, los encargados de los cotos deben presentar un "plan de manejo"³ que incluya el desarrollo de determinadas prácticas para preservar el ambiente. De acuerdo a la normativa vigente emitida por la autoridad de aplicación provincial en materia de fauna, los cotos de caza deben presentar un plan cada cinco años, y, a su vez, anualmente, para obtener la habilitación correspondiente, estos predios deben presentar el "plan de aprovechamiento cinegético anual" (Dirección de Recursos Naturales, 2007: 3).

El plan debe contener un mapeo con un croquis de la infraestructura existente del predio y otro de los distintos hábitats. Debe adjuntarse un inventario del medio (geomorfológico, topográfico, edáfico, hídrico, de la vegetación, cultivos y la fauna. Además, se solicita un informe del estado de conservación y tendencia del medio natural y un inventario socio-económico en el que se detallen las actividades económicas significativas en el predio, su relación y repercusión en la caza. Se requiere, asimismo, un tercer inventario cinegético en el que deben detallarse las poblaciones animales de las especies cinegéticas y sus predadores, un listado de

las especies introducidas en el coto, un estudio de las poblaciones animales y la modalidad de caza e infraestructura. Finalmente, se exige una planificación que conste de un plan de mejoras y un plan de aprovechamiento cinegético anual. Estos planes de manejo deben ser realizados por profesionales idóneos en la materia, inscriptos y habilitados por la Dirección de Recursos Naturales de La Pampa para su elaboración.

La habilitación de un coto también está supeditada a la inspección anual que debería realizar la autoridad de aplicación para corroborar la veracidad de lo expuesto en el plan de manejo (Alamo Iriarte, Córdoba y Rodríguez, 2014: 10). Además de estos requisitos, para estar habilitados cada temporada⁴ los cotos de caza deben abonar una tasa en concepto de habilitación e inspección cuyo monto varía de un año a otro y está vinculado con la categoría del coto, cuanto mayor es la categoría, más alta es la tasa.

Si bien existe un marco regulativo que protege y controla la actividad cinegética, en la práctica existen serias dificultades para realizar los controles del cumplimiento de la normativa. Al respecto, un productor que posee un coto aducía:

"Desde que llegó M. U. a Recursos Naturales, todo lo que ha hecho es muy bueno... el tema es que por



³ Un plan de manejo de coto de caza es definido como "un documento técnico que desarrolla un estudio global del coto como "territorio": el medio natural, la actuación humana sobre el medio y la actividad cinegética, analizando la situación, diagnosticando como se encuentra y proponiendo una planificación, para su gestión" (Dirección de Recursos Naturales, 2007: 4)

⁴ En los cotos de caza de La Pampa, las especies que pueden aprovechadas deben estar incluidas en el Plan de manejo, y la autoridad de aplicación habilita o no este uso. Las especies habilitadas comúnmente son: ciervo colorado, jabalí, antílope, búfalo, ciervo dama, axis, muflón y especies vulgarmente llamadas "domésticas" como caprinos y ovinos. A excepción del puma que solo puede cazarse a través de caza deportiva en dos cotos que cuentan con criadero habilitado por la Secretaría de Ambiente de la Nación, la totalidad de las especies sometidas a aprovechamiento cinegético en La Pampa son exóticas o introducidas. En el caso del ciervo y jabalí pueden cazarse individuos de la población silvestre, o bien instalar encierres de cinegéticos y/o criaderos. Para las restantes especies, el manejo consiste en cercar potreros, que generalmente poseen hasta 500 ha., con alambrado de más de dos metros de altura y liberar allí individuos adquiridos en criaderos de La Pampa, otras provincias e incluso animales comprados en el exterior. En estos recintos los rodeos de estas especies son alimentados y se les brinda agua para que población crezca en número y calidad, en especial de machos trofeo (Alamo Iriarte, Córdoba y Rodríguez, 2014: 4).

ahí no se cumple... puso muchas restricciones en la caza, pero para hacer cumplir eso no hay recursos para hacer los controles... no son suficientes... Hay muchos cazadores furtivos, pagan una multa y a la semana y salen de vuelta a furtiviar" (productor y propietario de coto, septiembre de 2015).

De este modo, junto con la expansión de la actividad de la caza comercial, se han desarrollado y mejorado la legislación y los controles de los establecimientos habilitados, tanto para generar una protección de las especies y garantizar su reproducción, como para recaudar a través de una política impositiva. Sin embargo, continúan los obstáculos para implementar la normativa y controlar a los cotos y campos que funcionan sin habilitación, así como también para controlar la caza furtiva.

La actividad cinegética en la actualidad

Como ya se ha mencionado, en el año 1996, existían 17 establecimientos habilitados. Diez años después, se alcanzaron los 50 cotos y, a partir de ese momento, la cantidad ha ido variando anualmente, pero sin superar ese monto (ver Figura Nº 2). Mientras los cotos de caza presentan una tendencia amesetada en los últimos años, los campos registrados muestran con claridad una pendiente positiva pasando de 77 campos en 2006 a 126 en el año 2013. Ese año, la cantidad de establecimientos habilitados para la caza deportiva (campos y cotos) alcanzó un record histórico de 175 predios, representados en su mayoría por campos inscriptos (74%).

En el caso de la localidad de Victorica, con 5799 habitantes (2010), de acuerdo con datos de Alves Rolo (2014), entre 2006 y 2010, la oferta hotelera se incrementó un 64,4%. En el año 2010, el ejido municipal registraba tres estancias turísticas y 19 cotos de caza. El relato de un comerciante refleja estas transformaciones en la localidad:

"Acá la plaza hotelera aumentó muchísimo (...) se le ha empezado a dar importancia, o por lo menos yo no lo notaba antes (...) se ha empezado a trabajar de otra manera y ahora (el turismo) es muy importante en la zona. Nosotros hemos recibido japoneses, franceses, no te digo es un flujo continuo pero sí, el turista que viene a la parte caza siempre termina cayendo acá" (Testimonio citado en Alves Rolo, 2014: 91).



Figura Nº 2: Evolución de los establecimientos habilitados como cotos.

Fuente: elaboración propia en base a datos Anuario estadístico; 2014 y la

Dirección de Recursos Naturales de La Pampa; 2015.

La localización de los cotos y campos registrados (2013) coincide mayoritariamente con la franja que ocupa el Bosque de Caldén, también llamado caldenal. Si se analiza la distribución departamental de los cotos, se observa la mayor concentración en los departamentos de Utracán -19 cotos-, Loventué -14- y Toay -6 cotos-. En conjunto, los 46 cotos abarcaban una superficie de 245800 has. Estos departamentos coinciden, en términos generales, con los de mayor nivel de extranjerización de la provincia.

En Argentina, en el año 2012, la Ley 26.737 de Protección del Dominio Nacional de Tierras Rurales, también conocida como "Ley de Tierras", se constituyó como el instrumento legal que regula la propiedad de la tierra rural en personas físicas y jurídicas extranjeras, a quienes impone deter-



minadas limitaciones⁵. El Registro Nacional de Tierras Rurales realizó un relevamiento catastral y dominial de personas físicas y jurídicas extranjeras en todo el país con la finalidad de determinar el porcentaje actual de tierras rurales en manos de extranjeros y poder aplicar las limitantes establecidas en la ley (Registro Nacional de Tierras Rurales, 2015: p. 6).

De acuerdo con datos del registro, el 5,93 % de las tierras rurales estaban, en 2013, en manos extranjeras y ninguna jurisdicción superaba el límite del 15 %. En La Pampa, los extranjeros eran propietarios de 369.052 hectáreas de las 14.277.430 hectáreas, lo que representaba el 2,58%. Los departamentos que presentaban mayor porcentaje de extranjerización eran los localizados en la franja del Caldenal, liderando la concentración los departamentos Loventué y Utracán con un porcentaje de extranjerización.

En el año 2015, se publicaron los datos de dicho registro realizado en 2013. Estos datos se cruzaron con los cotos registrados y georreferenciados en el año 2012 por el INTA. Como puede observase en la figura Nº 3, los ejidos municipales con mayor extranjerización de tierras rurales presentan correlación con la localización de los cotos habilitados.

A escala municipal, el ranking de extranjerización de tierras rurales es liderado por el ejido de Victorica con un porcentaje que oscila entre un 30 y 60% de tierras en manos extranjeras. En este ejido existe un coto de caza, sin embargo, la mayor concentración de estos establecimientos se produce en los ejidos municipales de Carro Quemado, General Acha, Quehue y Toay, los cuales presentan entre un 10 y 15% de extranjerización. Otros ejidos con pre-

sencia de cotos pero menor porcentaje de titulares foráneos son Telén, Ataliva Roca, Chacharramendi o Unanue, entre otros. Cabe mencionar que la presencia de cotos (en especial abiertos) suele variar anualmente según la cantidad de especies silvestres disponibles y la presencia de recursos hídricos superficiales. A menudo, los cotos ubicados en el oeste pampeano (en los ejidos municipales de Algarrobo del Águila, La Reforma, Limay Mahuida y Santa Isabel) se habilitan y deshabilitan en función de la combinación de estos factores.

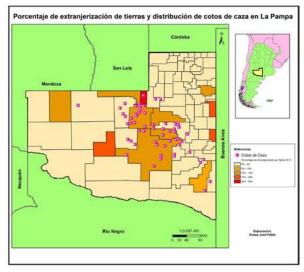


Figura Nº 3. Localización de cotos y extranjerización de tierras

Fuente: elaboración propia en la base de datos del RNTR 2013 y el INTA de 2012. Cartografía diseñada por Juan P. Bossa (2016).

De acuerdo al testimonio de un productor propietario de un coto de caza, luego de la devaluación de 2002, se vendieron tierras a bajo precio en El Caldenal y algunos cazadores extranjeros aprovecharon la coyuntura para acceder a la compra de tierra "barata", valorizaron la existencia y abundancia de especies de caza en campos abiertos y los circuitos de turismo de safari mundial y decidieron la apertura de cotos con escasa inversión:

"Cuando se produjo el boom de la extranjerización de tierras, hubo inmobiliarias que aprovecharon la situación y se vendieron más ahí en Loventué porque son más baratas que acá en Toay. Hoy es difícil encontrar cazadores extranjeros porque los costos son otros... en España cazas por 1200 dóla-



⁵ Las limitaciones planteadas son las siguientes: a) 15% de límite a toda titularidad de dominio o posesión a nivel nacional, provincial, y subprovincial. b) 30% de límite a toda titularidad de dominio o posesión de personas físicas o jurídicas de la misma nacionalidad, a nivel nacional, provincial y subprovincial. c) 1000 hectáreas en la zona núcleo como máximo para un mismo titular o su superficie equivalente de acuerdo al régimen de equivalencias propuesto por las provincias y aprobado por el Consejo Interministerial de Tierras Rurales. d) No se podrán adquirir tierras rurales que contengan o sean ribereñas a cuerpos de agua de envergadura o permanentes. La ley 26.737 fue reglamentada por decreto 274, el 29/02/2012 (Registro Nacional de Tierras Rurales, 2015: p. 3).

res y acá no baja de 3000 dólares entonces la gente no viene..." (Productor y propietario de coto, 2015).

Con la implementación del cepo cambiario se incrementaron los costos para los turistas extranjeros y la actividad dejó de ser atractiva para muchos de ellos. En ese marco, creció la demanda de cazadores del interior del país. Habrá que esperar, ante las nuevas medidas instauradas por el Estado Nacional con el levantamiento del cepo cambiario, para saber cuáles serán los impactos en la actividad.

Con relación al perfil de los cazadores, predominan los extranjeros provenientes mayormente de América del Norte (69%), Europa (23%) y América del Sur (5%), si bien en los últimos años su tendencia ha sido decreciente en el contexto de restricciones cambiarias. Por el contrario, la cantidad de turistas argentinos que practican caza en cotos tiene pendiente positiva y provienen de las provincias de Buenos Aires, Santa Fe, Córdoba, Santiago del Estero, Mendoza, entre otras (Anuario estadístico, 2014: 252). A continuación, se abordan dos perfiles productivos recurrentes en los cotos pampeanos.

Diferenciaciones productivas y lógicas territoriales en los cotos

El cruce de datos permite establecer, en principio, una diferenciación de los cotos que suponen distintos procesos de territorialización expresados en el caso pampeano. Cuando se habla de territorialidad, se le otorga el sentido dado por R. Haesbaert (2004) desde una perspectiva geográfica intrínsecamente integradora, que ve a la territorialización como un proceso de dominio (político-económico) y/o de apropiación (simbólico-cultural) del espacio por los grupos humanos⁶. Una noción de territorio que desprecie su dimensión simbólica está predestinada a comprender apenas una parte de los com-

plejos lazos entre espacio y poder. El poder no puede quedarse escindido en una lectura materialista, sino que debe entenderse en un sentido relacional. El poder envuelve relaciones sociales, pero también las representaciones que ellas vinculan y producen.

El concepto de territorio, desde esta perspectiva relacional, supone la existencia de un espacio dominado, controlado y apropiado por un grupo que ejerce poder (material-simbólico) y el control en una determinada área de influencia. Así concebidos, se vuelven ámbitos generadores de raíces e identidades legitimadas por un grupo y asociadas con un espacio concreto, que puede ser continuo o discontinuo, articulado por una trama de redes que actúan en la interescalaridad (Comerci, 2015: 28).

El cruce de información, con los datos disponibles hasta el momento, permite identificar en esta investigación preliminar dos perfiles productivos en los cotos de caza deportiva provinciales con territorialidades diferentes: por un lado, los cotos de encierro con alta inversión y especializados en la cacería; y, por otro lado, los cotos y campos habilitados abiertos que desarrollan la caza deportiva como práctica de diversificación productiva. A continuación, se resumen las características de cada uno.

Cotos cerrados con alta inversión de capital y especializados en la caza

Estos establecimientos, usualmente llamados "hunting ranch", se dedican exclusivamente a la actividad cinegética (caza mayor y menor), poseen los títulos de propiedad privada de los campos, a los que localizan en los valles pampeanos, en la ecorregión del Bosque de Caldén. Algunos, además, arriendan campos (en las provincias de La Pampa, Buenos Aires, Santiago del Estero, entre otros) para completar el circuito con la caza acuática o con especies autóctonas de otros lugares:

"La actividad abarca la organización y venta de todo tipo de caza en Argentina: menor y mayor (...). Además de la finca Reserva La Colorada (...)



⁶ En este abordaje relacional del territorio se destacan Claude Raffestin (1980) y Robert Sack (1986), dos autores que no restringen la dimensión política al papel del Estado, ni ignoran la intersección con las dimensiones económicas y culturales de la sociedad.

operamos en otras fincas alquiladas dentro y fuera de la Provincia de La Pampa" (http://www.argentinesafari.com/empresa/default.htm).

Sus propietarios se especializan en el rubro y son empresarios provinciales, nacionales o extranjeros que manejan diferentes idiomas. Contratan empleados permanentes y estacionales que varían de acuerdo a los ciclos de caza y temporadas. A menudo, administran varios cotos a la vez y presentan capacitaciones en carreras liberales asociadas con administración de empresas, economía y finanzas, idioma, etc. En estos cotos también se organizan safaris nacionales, además de contar con hotelería de cinco estrellas.

Los campos poseen cercado perimetral y criaderos de ganado silvestre para garantizar los trofeos de calidad, diversidad y cantidad de ganado. Incluyen las categorías de coto A y B establecidas por el Estado, con un cercado del predio superior al 1.20 m (ver figura Nº 4) con o sin infraestructura para el desarrollo de sistemas de cría intensiva, manejo genético, importación, cría y manejo de animales exóticos (búfalos, antílopes, ciervos axis, gamo, carneros Texas Dallo o muflones híbridos, entre otros).

La expansión de este tipo de establecimientos en los últimos años supone la gestación de una nueva territorialidad rural que se expresa en la existencia de alambres perimetrales altos para evitar que los animales salgan del predio, galpones de manejo, jaulas, corrales, mangas, bebederos, apostaderos e incluso, fauna silvestre nativa y exótica, instalaciones de hospedaje con todos los servicios para los turistas: lavandería, baño privado, TV satelital, *wifi*, calefacción, teléfono, cocina *gourmet* y desayuno americano, entre otros (http://www.argentinesafari.com/default_spanish.htm).



Figura Nº 4: Fauna silvestre en coto cerrado

Fuente: Tapia, Ariel A. (2015)



La territorialidad gestada no es sólo material, pues incluye la generación de redes, elementos simbólicos e inmaterialidades que articulan estos espacios con otros de cacería en el mundo. Estos cotos participan de ferias internacionales del Safari Club en EEUU y Europa y poseen representantes en distintos países del mundo -España, Estados Unidos, México, Noruega, Polonia, Alemania- que facilitan los contactos para la concreción de la experiencia de caza en los cotos pampeanos. En estos eventos se ofrece el "paquete", es decir, el circuito de caza, pasaje en avión, recorrido, estadía en el campo. Los representantes, encargados de la promoción y venta de la actividad turística, les ofrecen a los dueños del campo un determinado monto de pago de acuerdo con la cantidad de cazadores que decidan participar. Este tipo de coto atrae mayormente a los turistas extranjeros que buscan determinado tipo de trofeo y alta calidad en la estadía. A menudo realizan un circuito de caza que supone la conformación de una red que articula distintos cotos en el país. De este modo, se erigen como establecimientos que articulan lo global con lo local y construyen fuertes redes de intercambio materialsimbólico aglomeradas en torno a la práctica de la caza deportiva.

Cotos y campos habilitados abiertos como práctica de diversificación productiva

Los constituyen, en su mayoría, empresas familiares (pequeñas y medianas) que poseen establecimientos con cercado perimetral común (menores a 1,20) lo que posibilita la circulación de la fauna silvestre entre las explotaciones. Por lo general, estas empresas han adquirido la propiedad de los campos, pues son productores tradicionales de la zona del Caldenal que heredaron la tierra:

"Acá tenemos ganadería de cría, porque es campo abierto, hacemos las dos cosas (ganado y caza), son complementos... no hay subdivisión pero la ganadería es lo más importante... el coto nos lleva mucho impuesto, no nos permite invertir.... A nosotros la ganadería nos permite seguir manteniendo en el campo las instalaciones adecuadas" (productor y dueño de coto familiar, septiembre de 2015).

La gran mayoría recurre al trabajo familiar y eventualmente contrata a trabajadores para realizar tareas específicas. Durante la temporada de caza mayor, contratan a trabajadores estacionales de la zona (guías de caza, cocineros, servicio doméstico):

"En época de brama tenemos una cocinera y ayudante de cocina y hasta tres quías... son baquianos de la zona, conocen los movimientos de los bichos, cual es bueno, cual es malo, saben de armas... si queda vivo el animal, el guía pega el tiro de remate para que no sufra... Son gente de la zona de acá de Toay... son todos trabajos temporarios. En ganadería, cuando hay que mover hacienda, los apartes, las yerras, ahí se contrata gente... si no somos todos familiares... la siembra la hago yo..." (Productor y dueño de coto familiar, septiembre de 2015).

Estos cotos son explotaciones medianas-pequeñas, a menudo, inferiores a lo establecido por la unidad económica y realizan la actividad cinegética (la caza mayor y menor: ciervo colorado, jabalí, puma, vizcachas) para complementar los ingresos de la ganadería (cría y recría). Este tipo de establecimiento incluyen tanto a la categoría de coto C y D como a los campos registrados habilitados para caza mayor o menor, por lo que el nivel de inversión de instalaciones especializadas en la actividad es mucho menor que en la tipología anterior.

Al ser cotos abiertos no se puede garantizar la caza de especies en cantidad ni en calidad de trofeos:

"Nuestro coto, al ser abierto, no puede garantizar qué cazar ni la calidad de la especie cazada... el trofeo... los cotos de encierro sí... ellos no hacen ganadería, se dedican exclusivamente a la cacería y aparte tienen un criadero adentro del mismo coto... se va repoblando la especie cinegética... nosotros tenemos la reproducción natural... Nosotros respetamos a rajatabla las fechas

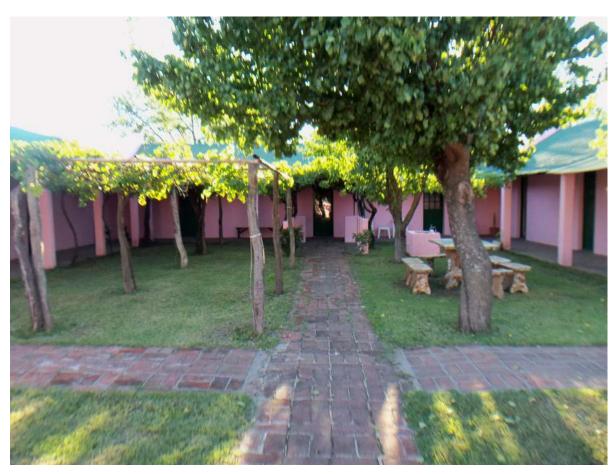


Figura Nº 5. Readaptación de la casa de 1947 para recibir turistas Fuente: Comerci, M. E. (2015)

establecidas... hay que respetar el peso, la especie... yo no cazo con perro porque no aporta y los estresa... pero es ética mía... Al ser un coto abierto eso no lo puedo controlar, andan con perros, con escopetas ". (Productor y dueño de coto familiar, septiembre de 2015).

Desde el punto de vista de la reproducción de las especies, es frecuente que los propietarios preserven el estado de la fauna silvestre y se atengan al cumplimiento de la legislación, considerada imprescindible para poder sostener la actividad de la caza deportiva a través del tiempo. Otra problemática recurrente es la caza furtiva ya que la menor altura de los alambres facilita el acceso a los cazadores y el robo de trofeos.

Además de los "cuadros limpios", sin caldenes y sembrados que forman parte de la estrategia del coto para que se acerquen los animales, estos establecimientos poseen, en distintos sectores del campo, apostaderos fijos y móviles y bebederos que son usados por el ganado y la fauna. Algunos, además, cuentan con instalaciones para que se alojen los cazadores. Éstas consisten en la remodelación de las casas de campo, las cuales son readaptadas como distintas habitaciones con baños privados (ver figura Nº 5). Por lo general, la cocina, comedor y galería son espacios comunes que complementan la oferta turística.

En este tipo de establecimientos, la generación de redes tiene un alcance local-regional y, eventualmente, se articula con redes internacionales, de modo que supone un nivel de artificialización del espacio mucho menor que en los cotos cerrados.



Últimas consideraciones

Si bien el desarrollo de la caza es una práctica tradicional e histórica en la provincia de La Pampa, en los últimos veinte años, se han expandido nuevos emprendimientos de cotos y campos habilitados para la caza deportiva en los valles pampeanos y El Caldenal. Entre los factores que explican este proceso, deben mencionarse la valorización de esta ecorregión por la abundancia de fauna y la libertad para cazar a partir de una legislación más flexible que la existente en las provincias limítrofes, en las que se encuentra prohibida la caza de fauna silvestre (Córdoba o Mendoza, por ejemplo) y la posibilidad de acceder a la compra y arrendamiento de tierras, otrora marginales.

Esta valorización económica reciente de los recursos faunísticos expresa la resignificación de los capitales económicos, simbólicos y culturales (en términos bourdieanos) en torno a la caza deportiva. Dicha valorización contextualizada va en consonancia con la expansión del capitalismo en la región y se encuentra ligada a los desplazamientos turísticos globales y a las redes de competición mundial de caza deportiva. De esta manera, el nuevo estilo de caza y la territorialidad emergente dan como resultado cierta calificación y especialización en el trabajo de la caza, determinados controles técnicos-jurídicos y formas de gestión y planificación a los que deben someterse, tanto los empresarios especializados en el rubro como los tradicionales productores que diversifican esta actividad cinegética para minimizar riesgos. Este proceso de reacomodo a las nuevas condiciones supone transformaciones hacia el interior de las explotaciones familiares y una nueva territorialidad en el centro de La Pampa.

Cabe destacase que, mientras los cotos han mostrado una curva de crecimiento irregular a través del tiempo, con un amesatamiento en los 50 establecimientos, los campos habilitados han presentado una marcada tendencia ascendente superando los 120 establecimientos en 2013. Sin dudas, los vastos requerimientos técnicos e impositivos que exige el Estado para la habilitación de los costos favorece el incremento de los campos que presentan menor normativa y muchos menos requisitos.

La localización de los cotos y campos registrados (2012, 2013) coinciden mayoritariamente con la franja que ocupa el Bosque de Caldén, si bien recientemente se han habilitado cotos ubicados en pleno oeste provincial (Departamentos Chicalcó, Chalileo y Limay Mahuida) donde se expande el Monte de Jarillas y donde la práctica de la caza deportiva aparece como una actividad productiva con lógicas empresariales. Asimismo, la mayor concentración de cotos coincide con los ejidos municipales que presentaron mayor porcentaje de extranjerización de tierras rurales, de acuerdo con los datos registrados en el año 2013. De este modo, puede inducirse que un destino de las tierras vendidas a extranjeros es el desarrollo de la actividad cinegética.

El cruce de información permite identificar en esta investigación preliminar, al menos dos perfiles productivos en los cotos de caza deportiva provinciales: los cotos de encierro con alta inversión y especializados en la cacería articulados con redes globales de caza mayor y menor; y los cotos y campos habilitados abiertos que desarrollan la caza deportiva como práctica de diversificación productiva, además de la cría de ganado y cultivo de forrajeras.

La expansión del primer tipo de establecimientos, los cuales se instauran en el territorio provincial en la década de los noventa y avanzan luego de la devaluación del 2002, supone la gestación de una nueva territorialidad rural regida por lógicas empresariales y que además articula los cotos pampeanos con otros espacios en los que se practica la caza en el mundo. Esta territorialidad coexiste con la de los cotos y campos abiertos administrados por empresas familiares (pequeñas y medianas) que practican la caza deportiva como estrategia de diversificación productiva. En la mayoría de los casos, esta práctica es una actividad secundaria y complementaria a la cría de ganado vacuno.



Cabe la siguiente indagación entonces: ¿es la caza deportiva internacional una nueva cara de la expansión capitalista en el espacio provincial?, ¿esta actividad que articula los cotos pampeanos con el resto del mundo está imponiendo una nueva territorialidad en ese sector de la provincia con lógicas propias?, ¿la actividad cinegética, además del nivel de extranjerización de los campos, puede tener nexos con la trata de mujeres y la posición de la provincia en el centro del país como puerta de entrada y salida a la región patagónica? Y el nuevo marco liberal político-económico en la Argentina, unido con la posibilidad de practicar la caza de fauna silvestre ¿generará una expansión de este tipo de establecimientos?

Preguntas que disparan nuevos caminos para futuras investigaciones que denoten las transformaciones en el territorio pampeano a la luz de la expansión del capital. Expansión que se expresa espacialmente en otros rubros, como la venta de tierras y despojos de productores familiares, expansión de la actividad petrolera o en la agriculturización, entre otros procesos.

Agradecimiento

Quiero agradecer a los evaluadores que mejoraron la calidad del trabajo con sus comentarios y sugerencias.

Bibliografía



ALAMO IRIARTE Ana; CÓRDOBA, Lautaro y RODRÍGUEZ, Estela, (2014): "Análisis de la sustentabilidad de la actividad cinegética en cotos de caza de la provincia de La Pampa". En *Revista Región*, suplemento especial, Santa Rosa, La Pampa. http://region.com.ar/productos/suplementos/analisis-sustentabilidad-cotos-lapampa-2014.pdf. Consultado el 24 de junio de 2015.

ALFAJEME Hugo (2008): "El turismo rural como alternativa en la provincia de La Pampa. Caso del departamento Loventué." En *Boletín*

Geográfico Nº 31, Neuquén.

ALONSO Fabio (2009): "En el 'país de los caldenes': incorporación productiva y expansión económica en La Pampa." En *Huellas Nº 13*, Santa Rosa, UNLPam.

ALVES ROLO, Rodrigo (2014): Desafíos para la construcción de una política de ordenamiento territorial en la Argentina. Anguil, Ediciones INTA.

BOURDIEU, Pierre (2014) [2006]: *Las estrategias de la reproducción social*. Siglo XXI Editores, Buenos Aires.

CABO, Sergio. (2011): Transformación territorial del espacio rural del centro-este de la provincia de la Pampa. Anguil, Ediciones INTA.

COMERCI, María E. (2015): Múltiples territorialidades en el campo argentino. Geografías, procesos y sujetos. Santa Rosa, EdUNLPam.

COMERCI, María E. (2012): "Estrategias campesinas, tensiones y redefiniciones en espacios revalorizados por el capital". En revista *Cuadernos de Geografía Nº 21*, Bogotá, Universidad Nacional de Colombia. Pp. 131-146.

GARCÍA, Leticia (2014): "Gafas, borceguíes, autos nuevos y mujeres" En Dillon y Comerci, Territorialidades en el Oeste de La Pampa. Sujetos, modelos y conflictos, Santa Rosa EdUNL-Pam.

HAESTBAERT, Rogelio (2004): *El mito de la desterritorialización*. Bertrand, Río de Janeiro.

MANDRINI, Raúl (1997): "Las fronteras y la sociedad indígena en el ámbito pampeano." En *Anuario del IEHS N*⁰12, Tandil. Pp. 23-34.

RAFFESTIN, Claude [1980] (2011): *Por una geografía del poder*. Villa Gómez Velázquez, Y. (trad.). El Colegio de Michoacán, México.

SACK, Robert (1986): *Human Territoriality, Its theory and history*, Cambridge University Press, Cambridge.

VILLAR, Daniel y JIMÉNEZ, Juan (2013): "Los indígenas del país de los médanos. Pampa centro-oriental (1780-1806)." En *Revista Quinto Sol, Vol 17, Nº 2*, Santa Rosa.

VIGLIZZO, Ernesto y JOBBAGY, Esteban (Comps) (2010): *Expansión de la frontera agropecuaria en Argentina y su impacto Ecológico Ambiental*. Publicaciones INTA, Anguil.

Fuentes

Cámara de Diputado de La Pampa (1998). Ley $N^{\rm o}$ 1194, Conservación de la Fauna Silvestre. Disponible en:

http://www.produccion.lapampa.gov.ar/images/imagenes/Archivos/RecursosNaturales/PDF/Ley_1194_89.pdf. Consultado el 27 septiembre de 2015.

Dirección de Estadísticas y Censos (2014) Anuario Estadístico de La Pampa 2014. Versión digital. Santa Rosa.

Dirección de Asuntos Agrarios (1985). Ganadería de Ciervos: Nuevas producciones para nuevos mercados. Santa Rosa, Gobierno de la Provincia de la Pampa.

Dirección de Flora y Fauna Silvestre (2001). *Caza y pesca de La Pampa*. Santa Rosa, Gobierno de la Provincia de la Pampa.

Dirección de Recursos Naturales (2006). *Criaderos de fauna silvestre en La Pampa*. Santa Rosa, Gobierno de la Provincia de la Pampa.

Dirección de Recursos Naturales (2007). *Caza y pesca. La Pampa, Argentina*. Santa Rosa, Gobierno de la Provincia de la Pampa.

Dirección de Recursos Naturales (2010). *Caza y pesca. La Pampa, Argentina*. Santa Rosa, Gobierno de la Provincia de la Pampa.

Dirección de Recursos Naturales (2015) Informe de temporada de caza mayor (2014). Santa Rosa, Gobierno de la Provincia de la Pampa.

Dirección de Turismo (2012). Cotos de caza en La Pampa. Turismo cinegético. Santa Rosa, Gobierno de la Provincia de la Pampa.

Dirección de Turismo (2013). Cotos de caza en La Pampa. Turismo cinegético. Gobierno de la Provincia de la Pampa.

Dirección de Turismo (2014). La Pampa, única. Diferente. Corredor central de La Pampa: tierra de caza. Santa Rosa, Gobierno de la Provincia de la Pampa..

Dirección de Turismo (2014). *Ciervos en brama en el bosque pampeano*. Santa Rosa, Gobierno de la Provincia de la Pampa.

Gobierno de la Provincia de la Pampa Santa Rosa, Gobierno de la Provincia de la Pampa. Gobierno de la Provincia de la Pampa (1969) La Pampa hoy. Día de La Pampa. Santa Rosa, Gobierno de la Provincia de la Pampa.

Gobierno de la Provincia de la Pampa (1971) La Pampa hoy. Síntesis de los aspectos principales de la provincia. Santa Rosa, Biblioteca Pampeana.

Gobierno de la Provincia de la Pampa (1972) La Pampa hoy. Síntesis de los aspectos principales de la provincia. Santa Rosa, Biblioteca Pampeana.

Ministerio de Asuntos Agrarios (1991). *Agro*pampeano Nº 20. Santa Rosa, Gobierno de la Provincia de la Pampa.

Ministerio de Asuntos Agrarios (1991). *Agropampeano* Nº 22. Santa Rosa, Gobierno de la Provincia de la Pampa.

Ministerio de Justicia y Derechos Humanos de la Nación (2015) *Registro Nacional de Tierras Rurales. Una política registral para la soberanía nacional.* Buenos Aires, Infojus.

Reserva La Colorada: http://www.argentine-safari.com/empresa/default.htm. Consultada el 20 de diciembre de 2015.

Tucumán Arde: la estética de una época

Tucumán Arde: the esthetic of an age

Mariana Winikor Wagner*

Recibido: 15/07/15 // Primera Evaluación: 12/10/15 // Segunda Evaluación: 04/03/16 // Aprobado: 01/04/16

Resumen

Este trabajo aborda las particularidades de la vanguardia plástica argentina de los años '60 y el contexto histórico en el que surge. El arte, entendido como herramienta legítima para el cambio social, no sólo llevó a una modificación estética sino conceptual, evidenciando el lugar político que ocupó el arte en la Modernidad.

Tucumán Arde sintetiza la radicalización política del arte plástico de esos años que intentó romper con ciertos habitus establecidos: se puso en jaque el rol del espectador, como así también el rol de las creaciones individuales y la forma de circulación y difusión de la obra de arte.

Palabras clave: Arte- Vanguardia- Política- Estética- Modernidad

Abstract:

This paper addresses the particularities of the 60's plastic art in Argentina and the historical context in which it arises. Art, understood as a legitimate tool for social change, not only in a change in aesthetic, but conceptual, demonstrating the political place occupied in modern art.

Tucumán Arde synthesizes the political radicalization of the plastic art of those years, which try to break with certain habitus established: it was check the role of the viewer, the individual creations the form of circulation and dissemination of the work of art.

Key words: Art-Vanguardia- Esthetic-Political Modernity



Nosotros creemos en un arte (...) que llegue directamente al espíritu de todos los hombres, y al de todas las mujeres... un arte que los haga conscientes, que los mejore como personas... un arte universal, un arte sin fronteras ni religiones, sin razas... y creemos en él como en un arma, (...) un arma que se pueda hacer oír, y que tiene que dar en el blanco...

El arte es un arma cargada de futuro.

Película Noviembre de Achero Maños, 2003.



Introducción

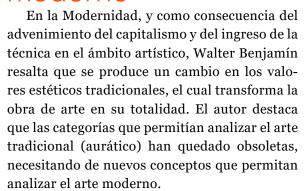
Este trabajo pretende reflexionar sobre las características intrínsecas de la vanguardia artística, más precisamente de la vanguardia plástica argentina de los años ´60, entendiendo la relación entre arte y política no sólo como determinante del fundamento teórico de toda vanguardia, sino también del accionar práctico y de sus producciones artísticas.

No es casual que estas corrientes estéticas surjan en coyunturas histórico-sociales determinadas en las que la politización irrumpe en las distintas esferas de la vida social.

Cómo se caracterizan éstas corrientes y cuáles fueron las rupturas en relación a la estética de la época, serán los temas analizados a través de la experiencia concreta de *Tucumán Arde*.

El arte, vivido por los integrantes de este movimiento como herramienta legítima para el cambio social, no sólo implicó una transformación a nivel estético -al ampliar sus límites generando una experimentación continua-, sino que cambió la forma de concebir el arte hasta ese momento. La relación artista-espectador, el dejar de lado obras individuales para llevar adelante acciones colectivas, la modificación del proceso de circulación de las obras, entre muchos otros cambios; evidenciaban el lugar político que adoptó el arte en esa década.

La función del arte moderno



En la Era de la Reproductibilidad Técnica, como Benjamín denomina a esta era, se modifica la función social del arte: de tener un contenido religioso, simbólico y sagrado pasa a cumplir una función política. Esta transformación, consecuencia del ingreso de la técnica en el proceso productivo de la obra, implica la pérdida del aura entendida como "la manifestación irrepetible de una lejanía (por lejana que pueda estar)" (Benjamín, 1989: 24), perdiéndose el carácter irrepetible de la misma, su unicidad y originalidad.

El paso de la producción artesanal a la reproducción técnica, implica una transformación cualitativa a la par de cuantitativa del objeto artístico: no sólo posibilita la repetición de un objeto artístico las veces que uno lo requiera, sino que se vivencia una transformación total de ese objeto; cambia su función, las formas de producción y de reproducción del mismo; desliga al arte de su fundamento cultural (Benjamín, 1989: 32), evidenciando un cambio social, político y hasta económico del arte moderno.

Si bien el autor tiene una visión melancólica de la *pérdida del aura*, realiza a la par una lectura positiva de la reproducción técnica, lo que lo lleva a reflexionar sobre el advenimiento de la Modernidad de forma completamente ambigua. La reproducción infinita de los objetos artísticos implica una función liberadora al posibilitar el consumo masivo del arte, fomentando su democratización. Además, permite el acercamiento del arte al público general, evidenciando su función política actual: el acceso al capital cultural al que antes sólo accedían unos pocos.

Las tesis expuestas por Benjamín guardan estrecha relación con los escritos de Theodor Adorno. Lo que para Benjamín es vivenciado como una oportunidad democratizadora y emancipadora, Adorno lo reinterpreta como un proceso que deviene, en cierto sentido, en sometimiento y opresión. Si bien reconoce que la técnica permite dominar los materiales estéticos, situación que genera momentos de libertad y autoconciencia en el artista, esa libertad resulta engañosa.

La *pérdida del aura* es concebida por Adorno como *crisis de la apariencia estética*. La obra de arte ya no se rige por su valor cultu-



ral sino como objeto de contemplación desinteresada -hoy vale más su valor de cambio que su valor de uso- volviéndose una mera mercancía cultural basada en las reglas actuales de consumo, y no en su contenido estético. Este proceso de 'desartización' pone al arte contra sí mismo, asegurando su adaptación a los usos simbólicos de la sociedad mercantil y quedando relegada su función cultural tradicional. Lo que prevalece es esa necesidad imperiosa de producir algo nuevo, sin otorgarle importancia a la estética de lo que se produce.

En la "Dialéctica del iluminismo", Adorno y Horkheimer definen novedosamente a la cultura como una industria que manipula a los individuos con el objetivo de someterlos al consumo de lo producido. Los autores consideran a la cultura moderna como una estructura institucional que somete al individuo al poder del capital, deviniendo en una pérdida de la sustantividad puesto que, al acercar a los sujetos al consumo masivo de objetos artísticos, crea en ellos una ficción de supuesta libertad, por los autores como mero instrumento de engaño de las masas. Lo que en verdad sucede es el sometimiento directo a la industria cultural y a un rol de consumidor pasivo que no sólo esclaviza al receptor de las obras sino también a su propio productor, entendido como empleado cautivo de esa industria cultural.

Tanto Adorno como Horkheimer caracterizan a la industria cultural como reproductora de procesos de serialización, estandarización y dominio de la creatividad -consecuencia de la incorporación de la técnica en la esfera del arte- lo cual deriva en producciones artísticas semejantes, con estéticas similares que diluyen creatividades particulares. Pero resulta necesario recalcar que no todas las obras de arte provienen de lo que Adorno considera la industria cultural, sino que existen muchos movimientos artísticos que proceden de los márgenes de la cultura, como lo es el caso analizado en este trabajo, que trastocan los límites de producción, circulación y consumo del arte oficial, no pudiendo enmarcárselos dentro de lo que Adorno califica como industrial cultural.

Si bien la postura de Adorno se sitúa dentro del pensamiento dialéctico materialista, su visión crítica sobre el arte moderno tiende, en cierto sentido, a justificar y ensanchar aún más la brecha existente entre el arte y las masas. Su crítica termina siendo funcional a determinadas ideologías burguesas que intentan neutralizar la democratización y el acceso universal al capital cultural. Si bien "la técnica no conduce a un mundo feliz, ofrece un caudal 'provisorio' y una 'energía' revolucionaria válidos para transformar el presente" (Caballero Roldán, S/f: 11), esta idea permite adherir a la postura esgrimida por Benjamín al aceptar que la técnica convierte al arte en una herramienta que posibilita el cambio social y da nacimiento a su función política. La pérdida del aura es entonces entendida como una pérdida pero a la vez como una conquista.

El arte de vanguardia

Como se planteó anteriormente, este trabajo indagará sobre las características de los movimientos de vanguardia en general, su fundamento y accionar, para comprender en particular la experiencia de *Tucumán Arde* en la historia del arte argentino de vanguardia.

La vanguardia ha sido y sigue siendo tema de debate entre los intelectuales y artistas. En las líneas siguientes se expondrá qué se entiende por este concepto.

Los movimientos de vanguardia generalmente nacen con el objetivo de intentar romper el aislamiento que caracteriza al arte en la sociedad burguesa, otorgándole un estatuto político y transformador. Se identifican por una búsqueda constante de lo nuevo, ya sea por la necesidad de encontrar nuevos códigos estéticos, como por modificar las normas de consumo y circulación de las obras de arte. Esa avidez de experimentación continua, característica de la vanguardia, es, según Adorno, una condición de posibilidad de la belleza, pero a la vez, deriva en el carácter efímero de muchos movimientos de



vanguardia: todo lo nuevo una vez presentado deja de ser novedoso y debe ser superado. Ese afán de superación constante muchas veces encuentra su propio límite y termina con este tipo de movimientos (Longoni y Mestman, 2010).

Estas corrientes llevan adelante un programa de renovación radical, que intenta diferenciarse del arte desarrollado hasta el momento a través de una negación constante de la tradición (Longoni y Mestman, 2010), negación que es entendida por Adorno como característica esencial del arte moderno. Dichas corrientes emergen en coyunturas políticas determinadas donde el arte se manifiesta como herramienta de transformación. El aparato cultural vigente en una sociedad presenta muchas veces modos de funcionamientos que dejan afuera cánones estéticos determinados, siendo estos movimientos de vanguardia necesarios para hacer visibles manifestaciones artísticas hasta el momento silenciadas: "los movimientos de vanguardia reivindicarían la especificidad de la obra frente a la homogeneización de valores y la neutralización de estímulos con las que la institución (arte) garantiza la estabilidad cultural" (González, 2008: 3). En sociedades autoritarias, no sólo se invisibilizan ciertas manifestaciones estéticas, sino que se las persigue y reprime. Estas situaciones históricas permiten el surgimiento de movimientos que intentan dar visibilidad a otras formas de concebir el arte.

Para Bürger: "con los movimientos de vanguardia, el subsistema estético alcanza el estado de autocrítica" (Bürger en González, 2008:23) al oponerse a la Institución *Arte* en su totalidad. Para otros, como Giunta, las vanguardias no implican el enfrentamiento y ruptura con las instituciones, sino que son movimientos contradictorios y muchos más difíciles de definir que se corresponden más con un 'atentado al buen gusto' (burgués) que al enfrentamiento

a la Institución *Arte* en sí, resultando muchas veces absorbidas y neutralizadas por ella. Para esta autora, el ataque principal era a lo que Juan Pablo Renzi denominó *cultura mermelada*¹: "eran los rasgos que marcaban las preferencias (artísticas) de la burguesía: contra estas tendencias establecidas en el arte de Buenos Aires, los artistas definían el nudo central de sus rebeldías" (Giunta, 2009: 124).

Aunque ciertos autores consideren que estos movimientos se oponen más al gusto dominante que a la institución que los contiene, la oposición al gusto burgués adopta un contenido completamente político al intentar desnaturalizar la idea de que existe un único gusto frente al resto concebido como mal gusto. Consecuencia de una lucha de fuerzas en el espacio social, el gusto burgués se impone como gusto legítimo y es ese orden (burgués) el que la vanguardia rechaza. Como afirma Bourdieu, "la 'mirada' es un producto de la historia" (Courdieu, 2010: 235), cada momento histórico adopta un modo de percepción artística determinado que dependerá de las fuerzas dominantes que se encuentran en escena. La función de la vanguardia es dar voz al resto de los gustos en puja intentando romper con los cánones estéticos vigentes y las formas y costumbres legitimadas.

Pero en el caso argentino, lo político de la vanguardia no radicó *sólo* en oponerse al gusto definido como dominante. En los '60, surge un arte ligado a experiencias histórico- concretas; como afirma Carpani: "el arte (...) es entre otras cosas la manifestación cultural de una época y de una determinada sociedad histórica" (Carpani, 2011: 12). La esfera artística no puede abstraerse de la historia ya que es entendida como *dispositivo de exposición* que permite visibilizar la política de una sociedad determinada (Ranciére en Fillippo, s/ f). De esta manera, surge el arte como herramienta legitima de la lucha social.



¹ Existe una manera de ser y pensar 'mermelada', que la vanguardia de la época ataca oponiéndose a las formas oficializadas de hacer arte, que utiliza esquemas convencionales, con la complicidad de entidades seudo- culturales y de cierto público que alienta y aplaude todo lo que produce (Renzi, 1966).

La Argentina de los años '60

La Argentina de los '60 se caracterizó por la inestabilidad político-institucional y la ausencia de gobiernos elegidos por el pueblo. En 1966, la autodenominada 'Revolución Argentina', al mando de Juan Carlos Onganía, impidió el normal desenvolvimiento del sistema de partidos. Si bien, desde el inicio de la década, el Congreso se desempeñó de forma irregular, a partir de 1966, se censuraron completamente sus funciones.

Surgida como alternativa política tendiente a resolver el empate hegemónico que venía atravesando el país desde la salida del modelo agroexportador, el régimen necesitaba no sólo concentrar poder económico, sino también poder político que neutralizara el resto de las fuerzas sociales en escena. La dictadura de Onganía se caracterizó por la represión dirigida al campo cultural, educativo y gremial en donde la censura a los artistas, a los científicos y la represión a los estudiantes y a los trabajadores se llevó a cabo como un accionar sistemático. La noche de los bastones largos² es una evidencia de estos hechos.

En el plano económico, el régimen llevó adelante un programa de modernización y tecnificación industrial aliado al capital transnacional. Salimei como ministro de Economía primero y Krieguer Vasena después intentaron retomar la estrategia desarrollista implementada por Frondizi en 1958, promoviendo la desnacionalización y la especulación financiera. Con la ayuda económica y social que signi-

ficó la Alianza para el Progreso³, entre 1961 y 1970, el gobierno de Kennedy brindó apoyo a los sucesivos gobiernos argentinos para llevar adelante la Doctrina de Seguridad Nacional y las medidas económicas neoliberales en toda la región.

El plan consistía en medidas de racionalización y concentración económica que se orientaban específicamente a una fuerte devaluación, la suspensión de los convenios colectivos de trabajo y de las comisiones internas, congelamiento salarial, la sanción de una ley de alquileres que facilitara los desalojos, entre otras medidas que fomentaron las construcción del Estado Burocrático Autoritario que describe O´ Donell claramente (O´ Donnell, 2010). El Gobierno se orientó a desmantelar las fuentes de trabajo y las conquistas sociales, económicas y políticas que se habían conseguido durante el Peronismo.

En esta coyuntura, las provincias del interior cobraron centralidad. Visualizada por el Gobierno Nacional como tradicional y retrógrada, Tucumán era considerada símbolo y paradigma del modelo a erradicar. Luego de la importancia política que la provincia adquirió en el Virreinato del Río de la Plata, encontró en el azúcar la posibilidad de desarrollo económico y social. La industria azucarera se asentó a comienzos del siglo XX y se afianzó a partir de 1940 con las políticas peronistas que favorecieron a la provincia: los productores de azúcar recibieron créditos y subsidios que favorecieron su expansión, se crearon tarifas arancelarias que beneficiaron a la producción local y se creó un Fondo Regulador de Azúcar que permitió regular su producción (Ramírez, 2008). Además, surgió una elite local con fuerte apoyo



² *La Noche de los Bastones Largos* fue la represión sufrida por estudiantes, profesores y graduados al resistir la intervención de la universidad pública, y la anulación del régimen de cogobierno que intentaba instaurar el gobierno militar a cargo de Juan Carlos Onganía. Estos hechos ocurrieron en julio de 1966 en diversas facultades de la Universidad de Buenos Aires.

³ La Alianza para el Progreso es el nombre con el que se conoció a la alianza dirigida por los EEUU para ayudar económica, política y socialmente a América Latina. Para recibir esta ayuda, los países de la región debían seguir los consejos, tanto económicos como políticos, impuestos por EEUU. El objetivo real de la alianza era la lucha contra el comunismo en la región, intentando neutralizar sus fuerzas a través de la represión, de la baja de los salarios y de la anulación de un sin número de las conquistas sociales.

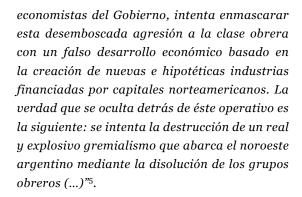
del Gobierno Nacional que estuvo a la cabeza de la industria azucarera, y a la par, muchas fuentes de trabajo a nivel provincial y regional –consecuencia de la gran cantidad de trabajadores temporales que recibió Tucumán provenientes de las provincias linderas de Santiago del Estero, Salta y Jujuy, principalmente-.

Al poco tiempo de tomar el poder, el gobierno de Onganía impulsó el denominado Operativo Tucumán basado en la supuesta modernización, racionalización y diversificación de la industria local. Si bien estas medidas fueron en un comienzo bien recibidas por los trabajadores de la provincia -dado que por esos años la industria azucarera se encontraba atravesando una aguda crisis, consecuencia de la retracción de los mercados compradores de azúcar- al poco tiempo se produjo el desmantelamiento de más de 10 ingenios azucareros en la provincia, dejando a un sin fin de trabajadores sin su fuente de trabajo. Si bien la dirigencia sindical no llevó adelante protestas dirigidas contra el Onganiato, las bases se encontraban fuertemente organizadas4. Las protestas sindicales en contra de estas medidas fueron reprimidas y sus activistas perseguidos. Así, se hizo evidente el objetivo no declarado de las medidas implementadas por el Gobierno, tendientes a desarticular las fuerzas políticas y sociales:

"(...) que durante los 10 años previos habían impedido la desarticulación del modelo de desarrollo consolidado por Perón y sentar los cimientos para una reconversión económica de fondo en base a la promoción de los sectores más eficientes y dinámicos de la economía, particularmente de aquellos ligados al capital transnacional" (RAMÍREZ; 2008: 17).

"Un 'Operativo Tucumán', elaborado por los

4 En 1967 la CGT llevó adelante un Plan de Lucha en contra de las medidas económicas y sociales que estaba llevando adelante el Gobierno Nacional. Si bien estas protestas no tuvieron éxito y fueron brutalmente reprimidas, en 1968 llevó al triunfo del sector más combativo. La CGT se subdivide en la CGT de los Argentinos liderada por Raimundo Ongaro, opositora al gobierno de Onganía, y la CGT Azopardo encabezada por Augusto Vandor, aliada al gobernó de turno.



Tucumán Arde emergió como campaña de difusión y contrainformación de las medidas que estaba tomando el régimen, con el objetivo de visibilizar las políticas neoliberales implementadas en la provincia de Tucumán; surgió "un arte al servicio de los dictados de la revolución, un arte que se hace cargo de la existencia social del hombre, que no pretende autonomizarse ni de sus propias condiciones de producción ni de las que atañen al orden social en su conjunto" (Di Filippo, s/f: 266).

El arte plástico de la época

En esta coyuntura, las artes plásticas vivenciaron un proceso de radicalización política que, al igual que en otros ámbitos, estaba en concordancia con el grado de agitación social que vivía el país. La Revolución Argentina intentó imponer el orden en todas las esferas sociales, más aún en aquellas señaladas como enemigas: los sindicatos, las universidades y las artes fueron totalmente silenciadas.

Si bien es sabido que todos los gobiernos militares han desmantelado la producción de conocimiento dejando de financiar investiga-



⁵ Fragmentos del manifiesto *Tucumán Arde* (1968). Impreso repartido mientras duró la obra en la ciudad de Rosario. Participan de esta obra: Eduardo Favario, León Ferrari, Juan Pablo Renzi, Roberto Jacoby, Graciela Carnevale, María Teresa Gramuglio y Nicolás Rosa, entre otros. Disponible en: http://www.macba.cat/uploads/20080411/tucuman_cas.pdf (Revisado el 03/10/2012).

ciones académicas y artísticas, en esta época los científicos sufrieron procesos forzados de reubicación dentro del campo académico y fuera de él, debiendo desplazarse hacia nuevos espacios y centros de financiación privados (Diez, 2010). Así, hicieron su aparición, como forma de contrarrestar la ausencia de financiamiento por parte del Estado, instituciones privadas que fomentaron investigaciones y experimentaciones tanto en las ciencias sociales como en las artes plásticas.

El Instituto Di Tella -institución de la cual surgieron muchos de los artistas que participaron del proyecto Tucumán Arde- fue un espacio impulsor de producción de conocimiento social y experimentación artística que permitió por aquellos años financiar muchas investigaciones relacionadas a ambas temáticas, promoviendo el trabajo interdisciplinario a través de la dotación de recursos económicos y respaldo institucional. Financiado por la familia Di Tella, la posibilidad de gestionarse con recursos propios permitió cierta independencia y autonomía en sus producciones, factor fundamental para el origen de la innovación y de la experimentación continua que llevó a la creación de diversos grupos de arte de vanguardia (Longoni y Mestman, 2010).

En el seno de esta institución, vio la luz un grupo de artistas e intelectuales que repensaba la relación entre la sociedad y el arte, el sentido de la actividad artística y el público que la recibe, pretendiendo revertir el silenciamiento que vivenciaban las artes en este período. Llevando el arte a todas las esferas de la vida, comenzaron a cuestionar el régimen político, social y cultural que imponía el gobierno militar, pensaban con actitud crítica la práctica artística misma y cómo a través de ella dar apoyo al proceso revolucionario.

La década del '60 se caracterizó por un sin número de experiencias artísticas que manifestaron la radicalidad política del arte de vanguardia. Tucumán Arde fue la realización más ambiciosa de un grupo artistas provenientes de Rosario y Buenos Aires que intentaron (y lograron) fusionar la política y el arte para utilizarlos como herramienta de transformación social.

La vanguardia plástica no permaneció indiferente ante las circunstancias políticas, sociales y económicas que atravesaba el país y comenzó a radicalizar sus acciones. Estas experiencias devinieron en el proyecto colectivo analizado en este trabajo.

A continuación, se relatan una serie de hechos que reflejan la radicalidad política de ese sector de la vanguardia artística, antecedentes concretos del proyecto elaborado en este trabajo⁶.

La inauguración del *Premio Ver y Estimar* en 1968 estuvo signada por espontáneas manifestaciones antiimperialistas⁷ y obras con importante contenido político, como lo reflejó la obra realizada por Eduardo Ruano con la imagen de John Kennedy, destruida al momento de su inauguración. La obra no era la vitrina que contenía la imagen del ex presidente de los Estados Unidos, sino su destrucción en sí misma, utilizando modalidades características de la política.

"La agresión intencionada llega a ser la forma del nuevo arte. Violentar es poseer y destruir las viejas formas de un arte asentado sobre la base de la propiedad individual y el goce personal de la obra única. La violencia es, ahora, una acción creadora de nuevos contenidos: destruye el sistema de la cultura oficial, oponiéndole una cultura subversiva que integra el proceso modificador, creando un arte verdaderamente revolucionario" (Gramuglio y Rosa, 2008: 1).

El *Premio Braque 1968* fue otra expresión de efervescencia artístico-política. Organizado por la embajada de Francia, el certamen exigía que los participantes debieran presentar los textos y fotos de sus obras con anterioridad a la exhibición, explicitándose el derecho de las autoridades del concurso a modificar las obras



⁶ Éstas son sólo algunas (las más importantes) de las acciones llevadas a cabo en éste período.

⁷ Durante la entrega, se escuchaban consignas como "iFuera yanquis de Vietnam!"

en los casos que lo requirieran. El día de la entrega de los premios, varios artistas proclamaron la solidaridad con los estudiantes del Mayo Francés, al mismo tiempo que tiraron huevos a los funcionarios franceses y argentinos que llevaron adelante la organización del evento.

Situación similar se vivió en las muestras llevadas a cabo en el Instituto Di Tella con el nombre *Experiencias 1968*. Varias de las obras expuestas reflejaban el proceso de desmaterialización de la obra de arte, característico de la vanguardia, que dio lugar a obras con claro contenido político y social que, con posterioridad a la inauguración, fueron censuradas por las autoridades del evento. El cual concluyó con la destrucción, a manos de sus propios creadores, de las obras censuradas (un ejemplo de esto es la obra *El baño* de Roberto Plate⁸).

Otra intervención se sucedió durante la conferencia realizada por Romero Brest (director del Instituto Di Tella en ese momento) durante la muestra llevada a cabo en Amigos del Arte en la ciudad de Rosario. Se interrumpió su exposición con lo que los propios artistas llamarían 'el atentado': se cortó la luz del establecimiento y se leyó un manifiesto que afirmaba entre otras cosas que "el arte no es una actividad pacífica ni de decoración (...). El arte significa un compromiso activo con la realidad, activo porque aspira a transformar

esta sociedad de clases en una mejor"9.

Otro hecho que, si bien no fue tan difundido por los medios de comunicación marcó precedente, se llevó adelante al cumplirse el primer aniversario de la muerte del Che. Varios artistas de Buenos Aires tiñeron el agua de las principales plazas de la ciudad de color rojo como forma de conmemorar al líder revolucionario.

Con el proyecto Tucumán Arde finaliza una sucesión de acciones que llevó adelante cierto sector de artistas de vanguardia en la década del ´60 durante su ciclo de radicalización política. Como se pudo ver, no fueron situaciones aisladas sino parte de un accionar constante en completa concordancia con la politización que vivía el país.

Tucumán Arde: el proyecto

Como consecuencia de las medidas socioeconómicas implementadas en Tucumán, la provincia se convirtió en símbolo de la crisis que estaba atravesando el país en esos años, "fiel reflejo de los problemas que vive la Argentina en lo político, lo económico y lo social" (Ramírez, 2008: 22)¹⁰. La decisión de elegir denunciar la realidad de la provincia de Tucumán se basó en que "la situación tucumana conmovía a la opinión pública, no se vivía como una crisis provincial más, ni era un problema marginal o desconocido en el resto del país" (Longoni y Mestman, 2010: 180).

Los vínculos establecidos entre los artistas y la CGT opositora generaron las condiciones para el desenvolvimiento de este proyecto, transformándose la CGT en el ámbito institucional de referencia de esta campaña. El grupo de artistas e intelectuales, aliados al sector



⁸ La obra se trataba de una instalación que simulaba un baño mixto público que se encontraba vacío sin los sanitarios- y con las paredes blancas. El objetivo de la obra era que las personas que ingresaban al mismo podían intervenir las paredes con dibujos y frases. Las inscripciones realizadas por los espectadores (y creadores al mismo tiempo de la obra) desembocaron en la clausura de la misma, en tanto los mensajes que predominaban ilustraban gestos eróticos o constituían insultos dirigidos al gobierno de Onganía. El autor buscaba que "el usuario reemplazara los actos de descarga en el nivel emocional". Ver http://www.macromuseo.org.ar/coleccion/artista/p/plate-roberto.html (Revisado el 08/10/2012).

⁹ Discurso realizado en el Asalto a la Conferencia de Romero Brest, en la ciudad de Rosario el 12 de julio de 1968 en la Institución Amigos del Arte. Disponible en: http://icaadocs.mfah.org/icaadocs/ELARCHIVO/RegistroCompleto/tabid/99/doc/752318/language/es-MX/Default.aspx (Revisado el 03/10/2012)

¹⁰ La Gaceta, 17 de abril de 1968, pág. 4.

más combativo de la CGT, y éstos en consonancia con las acciones artístico-políticas de la vanguardia, llevó adelante una serie de iniciativas con el objetivo dar a conocer a la sociedad argentina cuál era la verdadera situación que atravesaba la provincia¹¹.

Según escritos de uno de los propios integrantes del grupo¹², el proyecto estuvo constituido por los siguientes integrantes: Beatriz Balvé, Aldo Bortolotti, Graciela Carnevale, Frank De Nully Brown, Eduardo Favario, León Ferrari, Ghilioni, Edmundo Giura, María Teresa Gramuglio, Roberto Jacoby, Rodolfo Elizalde, Noemí Escandell, Lía Maisonnave, Rubén Naranjo, Norberto Puzzolo, Oscar Pidustwa, Juan Pablo Renzi, Jaime Rippa, Nicolás Rosa, Carlos Schork y Rodolfo Walsh. En la concepción de la idea también participaron Ricardo Carreira, Margarita Paksa (creadora del título de la obra), Eduardo Ruano y Pablo Suárez (Renzi, 1966).

Conocido como el mayor emprendimiento artístico de autoría colectiva de la década, los vínculos establecidos entre el grupo de artistas rosarino y el porteño derivaron en acciones conjuntas:

"La obra colectiva que se realiza se apoya en la actual situación argentina, radicalizándose en una de sus provincias más pobres, Tucumán, sometida a una larga tradición de subdesarrollo y opresión económica. El actual gobierno argentino, empeñado en una nefasta política colonizante, ha procedido al cierre de la mayoría de los ingenios azucareros tucumanos, resorte vital de la economía de la provincia, esparciendo el hambre y la desocupación, con todas las

consecuencias sociales que ésta acarrea"13.

Tucumán Arde se instauraba como un contradiscurso que permitía evidenciar las medidas implementadas por el Operativo Tucumán. Los siguientes extractos del Manifiesto reflejan los objetivos de este colectivo:

"Este Operativo Tucumán se ve reforzado por el 'Operativo Silencio', organizado por las instituciones del gobierno para confundir, tergiversar y silenciar la grave situación tucumana" 14.

"(...) los artistas de vanguardia responden a este 'Operativo Silencio' con la realización de la obra Tucumán Arde. La obra consiste en la creación de un circuito sobreinformacional para denunciar la solapada deformación que los hechos producidos en Tucumán sufren a través de los medios de información y difusión que detentan el poder oficial y la clase burguesa. (...) la información sobre los hechos ocurridos en Tucumán, vertida por el Gobierno y los medios oficiales, tiende a mantener en silencio el grave problema social desencadenado por el cierre de los ingenios y a dar una falsa imagen de recuperación económica de la provincia, que los datos reales desmienten escandalosamente"15.

El grupo llevó adelante un plan de acciones orientado a la realización de una serie de investigaciones que confluiría en la publicación de dicho material y en sucesivas muestras artístico-políticas que llevarían el nombre de la campaña. La primera etapa del plan consistiría en recolección de material empírico que reflejara la realidad del pueblo tucumano. Parte del grupo viajó a la provincia con el objetivo de establecer contactos con estudiantes, trabaja-

¹¹ CGT había establecido un Plan de Lucha con eje de la atención en la problemática tucumana, al que decide dar apoyo el grupo de vanguardia

¹² Manuscritos del autor, disponibles en: http://www.juanpablorenzi.com/Escritos/TucumanArde_JPR.pdf (Revisado el 04/10/2012).

¹³ Fragmentos del manifiesto *Tucumán Arde* (1968). Impreso repartido mientras duró la obra en la ciudad de Rosario. Participan de esta obra: Eduardo Favario, León Ferrari, Juan Pablo Renzi, Roberto Jacoby, Graciela Carnevale, María Teresa Gramuglio y Nicolás Rosa, entre otros. Disponible en: http://www.macba.cat/uploads/20080411/tucuman_cas.pdf (Revisado el 03/10/2012)

¹⁴ Íbid.

¹⁵ Íbid

dores, militantes y familiares para recopilar información a través de fotos, entrevistas, datos estadísticos, entre otros.

Paralelamente, en Rosario, un grupo iniciaba la campaña de agitación y difusión en cines, calles, muestras de arte, teatros y muros, con la expresión 'Tucumán', que luego confluiría en la frase 'Tucumán Arde', como forma de generar conmoción pública. Las siguientes imágenes refieren a la etapa de difusión, divulgación y agitación artístico-política de la campaña:

Foto 2: Inscripción de la consigna 'Tucumán' en las calles. En la primera etapa del proyecto se empapeló la ciudad de Rosario con esta insignia a la que luego se le agregó la palabra 'Arde' como reflejan las imágenes siguientes.

grupo 65 organización de arte - presenta: Joseph L. Mankiewicz de repente en el verano Elizabeth Taylor - Montgomery Clift cine imperia! prohibido menores de 18 años sábado 19 de octubre (trasnoche) 0,30 hs. entrada \$ 80

Foto 1: Inscripción de la consigna 'Tucumán' en las entradas de cine.







Foto 3: Campaña de divulgación y agitación política. Se adquirieron los usos y prácticas de la política dentro del proyecto de vanguardia.



Foto 4: Autoadhesivo realizado por artistas del proyecto. Fueron pegadas en Rosario, Buenos Aires y Santa Fe en puertas, universidades, eventos culturales, calles, entre otros. "Obleas con letras flamígeras, hechas ad hoc pensando que eso podía representar bastante [bien] el tema; y era comunicador aunque nos pareciera grosero estéticamente" 16.

Luego de la campaña de agitación, otra parte del grupo viajó nuevamente a Tucumán para verificar los datos recolectados durante el primer viaje a la provincia, estos datos luego serían expuestos en las subsiguientes muestras. El grupo había previsto muestras sucesivas en las ciudades de Rosario, Buenos Aires, Santa Fe y Córdoba. La convocatoria a la primera de ellas se difundió a través de volantes y afiches con la inscripción 'Primera Bienal de Arte de vanguardia'. Como afirma Balvé: "...el título de la convocatoria funcionaba como una incitación al doble discurso, habida cuenta que se alertaba al público sobre el verdadero sentido de la muestra, mientras se manifestaba una posición crítica a la formalidad de las bienales de la cultura oficial" (Balve, 2003: 12).





Foto 5 y 6: Carteles de difusión de la supuesta bienal.

16 Entrevista a Pablo Renzien *Arte, vanguardia y política en los '60*(1998: 62), disponible en http://icaadocs.mfah.org/icaadocs/ELARCHIVO/RegistroCompleto/tabid/99/doc/760248/language/es-MX/Default.aspx (Revisado el 03/10/2012)

La muestra se inauguró el 3 de noviembre, permaneciendo vigente durante una semana en el local de la CGT de los Argentinos de dicha ciudad, trasladándose a Buenos Aires el 25 de noviembre de 1968. Al día siguiente de su inauguración, la misma se censuró por pedido expreso del Gobierno Nacional, suceso que impidió a los artistas desarrollar el resto de las muestras planificadas. Una parte del material se incautó, otra gran parte se perdió, por lo que quedan pocos registros de la muestra.

Como última etapa del proyecto, se llevaría a cabo la publicación de la información recolectada y analizada por el grupo con el objetivo de confrontar los datos que difundía el *Operativo Tucumán* de forma tergiversada a través de los medios de comunicación oficiales. Esta etapa nunca pudo llevarse a cabo, debido a la censura de la segunda muestra que impidió la realización de todas las etapas restantes del proyecto.

La muestra

La muestra llevada a cabo en Rosario fue la única que pudo efectuarse en su totalidad. Desarrollada en el local de la CGT opositora al Gobierno, más que una muestra, la misma puede calificarse de "ambientación", ya que la intención de los artistas no era exponer meramente las obras -como se solía hacer en galerías y espacios de arte- sino apropiarse del es-

pacio sindical. Se utilizó la palabra ambientación porque reflejaba el acortamiento de la distancia entre la obra y el espectador. El público dejaba de pararse frente a la obra para moverse dentro de ella (Longoni y Mestman, 2010).

En el lugar, además de la gran cantidad de esce-

nografía que presentaba la muestra en la que se visualizaban las paredes empapeladas de fotos, cartas, extractos de entrevistas y diversos archivos que desmentían lo que difundían los medios oficiales; se repartió un informe realizado por el



Centro de Investigaciones en Ciencias Sociales titulado '*Tucumán Arde... ¿Por qué?*' que tenía como objetivo dar a conocer los hechos ocurridos en la provincia.

Como forma novedosa de seducir al público concurrente, los artistas se propusieron intentar captar la atención de los mismos a través de diversos disparadores. Por medio de la reproducción sonora por altoparlantes de testimonios recolectados previamente en los viajes que realizó el grupo a la provincia, se intentó trabajar con el sentido auditivo del público. A partir de imágenes que conformaban parte de la escenografía del lugar (fotografías, videos, carteles y collages), se perseguía el objetivo de seducir la visión de los concurrentes. Como parte de la estrategia de sensibilización, se repartió café amargo con la intención de evidenciar la falta de azúcar que estaba atravesando la provincia (y el país en su totalidad) consecuencia del cierre de los ingenios azucareros y del acopio de la materia prima realizado por el Gobierno. Por último, a través de apagones que producían intencionalmente los organizadores del evento de forma intermitente -con intervalos de unos pocos minutos entre sí- se intentaba dar a conocer la cantidad de niños que morían de hambre en la provincia: cada apagón, un niño que muere consecuencia de la situación socio-económica de Tucumán.



Foto 7: Se repartió entre el público café negro -sin azúcarcomo forma de alusión al faltante de azúcar que estaba produciéndose en el país por el cierre de los ingenios.





Foto 8 y 9: imágenes y carteles utilizados en la muestra.

El proyecto se orientó a sensibilizar al observador provocándolo con la intención de generar una postura ante la acción de arte (Mege, 2007). Se intentó disolver esa línea que dividía al artista creador del público, integrando al espectador al proceso productivo a través de su participación directa. Un ejemplo de esto lo demuestra la siguiente intervención en la que se obligaba al público a pisar los nombres de los políticos y propietarios de los ingenios que permitieron la implementación de las políticas neoliberales en la provincia.



Foto 10: Los nombres de los dueños de los ingenios tucumanos se encontraban inscriptos en el piso del lugar, lo cual obligaba al público a pisarlos cuando ingresaban.

También: "durante la muestra se realizaron reportajes al público que inmediatamente se desgrababan, tipeaban e imprimían para su distribución" (Renzi, 1966:1)¹⁷. El público era concebido por los integrantes del grupo no como mero receptor de las obras, sino como creador de la misma.

Como vimos, la muestra consistía en revelar la realidad de la provincia a través de una ambientación que utilizó un sinfín de recursos provenientes de la política. El tipo de carteles utilizados, el contenido de denuncia de la obra, contradecían el tipo de arte promovido por los centros artísticos tradicionales. A continuación, se procederá a analizar por qué enmarcamos a Tucumán Arde dentro del movimiento artístico de vanguardia.

Tucumán Arde un ejemplo de arte de vanguardia

Se enmarca a este proyecto colectivo como última expresión de un grupo de artistas que logró redefinir los límites del campo artístico (y político) llevando a cabo una experiencia que se puede definir como arte de vanguardia. Este grupo logró romper con el arte legitimado por el circuito oficial no identificándose con el conjunto de artistas hegemónicos de la época. Su radicalidad los mantuvo en los márgenes artísticos, impidiendo la asimilación de la totalidad de sus obras.

Un punto central que permite caracterizar a este proyecto colectivo como vanguardista radica en la intención manifiesta de los artistas de provocar al público para que adopte una determinada postura en relación a la obra. El objetivo es entablar un dialogo entre la obra y el espectador "que intenta generar una codificación común en lo que es la manera de entender una nueva concepción que rompe violentamente el

arte legitimado y reconocido por el circuito oficial" (Mege, 2007: 48).

Al igual que Benjamín, este grupo de artistas creía que el arte era una herramienta eficaz para el cambio social, entendiendo que la politización del arte era requisito fundamental para llevar adelante acciones de denuncia contra el régimen de facto establecido desde 1966; es por ello que estos artistas, dejan de mirar hacia los centros artísticos internacionales (París, Nueva York) como lo hacía frecuentemente el circuito oficial, para centrarse en una realidad que reflejaba lo que estaba sucediendo al interior del país.

La intención de este grupo de artistas era crear formas positivas de lucha que sean eficientes y a la vez originales. Se oponían al acercamiento del arte a la política -es decir, a tocar temas político-sociales en sus obras- para hacer práctica política en sí misma, en síntesis: "se pasa de la representación al acto" (Longoni y Mestman, 2010: 305). Es a través de la planificación de modalidades novedosas de lucha, que se abandonaron las formas tradicionales de hacer arte, ampliando sus límites y extendiendo el arte a las distintas esferas de la vida (Mege, 2007). En esa experimentación continua, característica de la vanguardia, se gestó así una nueva estética (Longoni y Mestman, 2010) que difería del arte burgués y rechazaba los cánones estéticos conocidos hasta el momento, alejándose de las instituciones culturales que si bien los amparaban, ponían límite a esa experimentación continua necesaria de la vanguardia. Esta nueva estética modificaría las posibilidades de creación, circulación y consumo de las obras artísticas resultantes produciendo un arte distinto al desarrollado hasta el momento.

En lo referido a la etapa de creación, Tucumán Arde se enmarca en una obra de autoría colectiva que no comprende la creación de un objeto -único y perenne- de autoría individual, dificultándose de esta manera la retribución económica al artista por tratarse, por un lado, de una multiplicidad de creadores pero, por el otro, debido a que la obra misma excede su carácter material otorgándole primacía a su



¹⁷ Manuscritos del autor, disponibles en: http://www.juanpablorenzi.com/Escritos/TucumanArde_JPR.pdf (Revisado el 04/10/2012).

valor simbólico y no ya a su valor económico. El objetivo de la muestra era completamente conceptual: evidenciar la realidad política, social y económica que atravesaba Tucumán.

Los movimientos de vanguardia se caracterizan por llevar adelante un continuo proceso de desmaterialización de la obra de arte, proceso que no refiere a la desaparición del objeto físico en sí, es decir, "no se quiere aludir al fin absoluto de la materialidad, sino al desplazamiento del interés sobre ciertos aspectos materiales que apuntan a la obra única y permanente" (Longoni y Mestman, 2010: 58). Esa nueva función (política) que adquiere el arte en la Modernidad hace que la obra deje de tener un fin material para tener uno abstracto y liberador y hasta en cierto sentido revolucionario, teniendo en cuenta la coyuntura histórica de referencia. La obra deja de ser un objeto físico para ser un proceso conceptual; se pasa de la obra objeto a la obra concepto (Longoni y Mestman, 2010), y es a través de este proceso que se intenta transmitir no sólo arte en sí, sino conceptos y valores a las masas. He ahí el rol político del arte actual, como afirmó Ricardo Carpani: "el arte siempre cumple una función social: o al servicio de los sectores dominantes o al servicio de las nuevas fuerzas que van emergiendo dentro de la sociedad"18, teniendo una función opresora si se encuentra al servicio de los primeros, y un fin liberador si se encuentra al servicio de las masas.

El objetivo de este proyecto era evidenciar aquello que el Gobierno Nacional estaba silenciando, informando la realidad y generando concientización social. Por lo tanto, se evidencia que el grupo no estaba orientado a la producción de mercancías -es decir, bienes con valor de cambio en el mercado- sino que creaban obras con valor de uso abstracto, más precisamente, obras de arte en forma de información. Por ende, la obra no tenía un fin económico –o el objetivo de dar a conocer las obras de un artista determinado-, sino que se la concebía con la idea de generar contrainformación en la sociedad. Esto demuestra que el arte moderno no

tiene un mero objetivo mercantil, como lo afirma Adorno en sus escritos, pero sí indefectiblemente un fin político. Si bien, en la actualidad, el valor cultural (sagrado) de las obras de arte ha desaparecido, se explicita el valor esencialmente político de las mismas.

Se subvierte entonces el proceso de creación de la obra de arte dejándose de lado al sujeto creador al posibilitarse la autoría colectiva, y el fin mismo del arte al evidenciarse la función política que adquiere el arte en la Modernidad.

En cuanto a las modificaciones adoptadas en relación al circuito que recorrieron sus obras, el proyecto no sólo hizo visible un giro en la elección del lugar físico en que se desarrolló la muestra, sino en la forma de difundir la misma. El grupo innovó radicalmente en las formas de divulgación de la muestra: se dejaron de utilizar los medios de comunicación propios de la élite (como las invitaciones especiales, la publicación en diarios y revistas especializadas) para utilizar medios accesibles a todas las clases y sectores, utilizando prácticas provenientes de la militancia política. La campaña de difusión de la supuesta bienal se llevó a cabo a través de carteles en la calles -como se evidencia en las fotos Nº 5 y 6-, mientras que la campaña de contra información (es decir la obra en sí) comenzó con la realización de volantes, pegatinas, murales en las calles, propagandas en el cine, entre muchas otras, concluyendo en la realización de la muestra comentada anteriormente. Por lo tanto, se utilizaron prácticas y materiales novedosos para la esfera artística -como los carteles, las pintadas callejeras con aerosol- en las que se empleaba la violencia política como material estético, la apropiación de usos y formas de la vanguardia política (Longoni y Mestman, 2010). No se buscaba un cartel estético, sino uno que manifestara el contenido político de denuncia, como lo reflejaron fielmente los carteles utilizados en la muestra:



¹⁸ Entrevista publicada originalmente en la revista Reencuentro realizada por Esteban Gerardo.



Foto 11: "Visite Tucumán, jardín de la miseria". Frase que intenta mostrar la paradoja de la provincia utilizando su slogan turístico por excelencia: "Visite Tucumán, jardín de la Republica".



Foto 12: Cartel que conformaba la escenografía de la muestra.

Este proyecto también representó un cambio en relación al *consumo* de lo producido. Los espectadores de la obra no fueron ya los sectores de la sociedad burguesa, consumidores frecuentes de la cultura oficial, sino trabajadores, activistas políticos, sindicalistas, estudiantes y el público general. Como afirma Benjamín: "la reproductibilidad técnica de la obra artística modifica la relación de la masa para con el arte" (Benjamin, 1989: 44). Los artistas buscaban llegar al hombre común, no sólo por el objetivo de hacer arte para las clases subalternas (imposibilitadas por mucho tiempo del acceso a ciertos medios culturales) sino como forma de hacer llegar el resultado de sus investigaciones a un público más amplio, heterogéneo y realmente revolucionario.

Pero no sólo se buscaba dirigir las obras a otro tipo de público, sino que se pretendía que ese público adopte otro rol en relación a la obra y al artista que la produce. El "sujeto receptor" se transformaba en un sujeto activo; el consumidor pasaba a ser parte del proceso de producción de la propia obra -debilitándose la función de consumidor pasivo esgrimida por Adorno-. Se permitía la intervención del público en la obra de arte, achicando la brecha existente entre la misma y el espectador¹⁹. En este caso, la obra se construía gracias al público, haciéndolo al mismo tiempo productor y consumidor de la propia obra. En palabras de Ranciére, el público devino en espectador emancipado (Ranciére, 2010).

El proyecto no produjo obras artesanales (salvo los carteles y las pintadas a mano vistas en la muestra), sino que hizo uso de tecnología que permitiera la reproducción continua de las mismas. El objetivo del proyecto era difundir y divulgar, por lo que el uso de la técnica era fundamental para cumplir el objetivo planteado por el grupo. Por lo tanto, el proyecto contradecía la idea de obra única, perenne y material destinada al goce privado, característica fundamental del arte de vanguardia que lo aleja de las típicas obras artísticas burguesas.

En síntesis, con Tucumán Arde cambiaron las formas en que el público accedía, se acercaba y se relacionaba con el arte, evidenciándose así, como afirmaba Benjamín, su función política. Se rompió con las formas legitimadas de hacer arte, creando un nuevo circuito de creación, circulación y consumo de las obras diferente al conocido hasta el momento. Los artistas que participaron del proyecto entendieron al arte como una herramienta eficaz (y revolucionaria) para el cambio social ya que:

"va directamente al inconsciente colectivo condicionando a las masas durante y para la revolución. Actúa sobre el espectador como un estimulante generando impulsos produciendo emociones y transmitiendo todas aquellas sensaciones que por haber sido extraídas de una rea-



¹⁹ Evidencian estos hechos las entrevistas que se realizaban al público concurrente a la muestra que se transcribían instantáneamente y se imprimían para ser repartidas entre el público o la existencia del cartel —con los nombres de los dueños de los ingenios desmantelados inscriptos— que se encontraba en el suelo del lugar y obligaba a los concurrentes a pisarlo indefectiblemente para poder pasar.

lidad revolucionaria poseen un carácter similar. A través de un proceso de interacción dialéctica entre las masas y el artista, éste mantiene vivo el espíritu revolucionario de aquéllas" (Carpani, 2011: 52).

Es evidente que esa radicalidad en la forma de concebir el arte, junto a esa necesidad de innovación y experimentación, fueran las razones que llevaron al carácter emergente de las acciones del grupo. Esto, sumado a la censura dirigida desde la cúpula del Gobierno tendiente a neutralizar las fuerzas opositoras, imposibilitó futuras acciones de la vanguardia. Como afirma Bürger en su Teoría de la Vanguardia, si bien, en general, el fin político no trasciende dichos movimientos, su efecto a nivel artístico es determinante y revolucionario, ya que destruyen el concepto de obra orgánica ofreciendo otra en su lugar. Luego del desvanecimiento de la vanguardia, el estadio siguiente se caracteriza por la restauración de la categoría de obra y por el uso con fines artísticos de procedimientos que la vanguardia ideó con intención antiartística (Gonzalez, 2008).

Conclusiones

La Modernidad no sólo trastocó la concepción del Hombre y del Estado, sino también de todas las esferas sociales, entre ellas el arte. Esta época trajo aparejadas profundas transformaciones que derivaron en un cambio radical de la función propia del arte que se transformó en una herramienta que posibilitaba el cambio social.

Surgieron proyectos como el de Tucumán Arde, experiencia efímera pero paradigmática de la historia del arte (y de la política) argentina que si bien no fue la única modalidad de fusión entre arte y política en nuestro país, se trató de un tipo de vanguardia muy particular ya que no se basó en la supeditación de la política al arte, ni en la subordinación del arte a la política; sino que su singularidad radica en la completa fusión de ambos campos (Longoni y Mestman, 2010: 311). Esa fusión implicó no sólo el cuestionamiento a la Institución Arte,

sino a las prácticas estéticas oficiales y al límite que se imponía desde ciertas instituciones a la posibilidad de desarrollar nuevas y originales expresiones artísticas. Esta breve experiencia demostró la existencia de un nuevo público que participa en el arte, a la par que modificó, como se pudo ver, las formas de producir, reproducir, difundir y consumir las obras artísticas.

Tucumán Arde fue el resultado de una búsqueda colectiva de ruptura con las formas tradicionales de expresión. Para el grupo no existían ni censuras ni límites, solamente ideas y arte, entendiendo que todo valía a la hora de conseguir que el público pasara de ser simple espectador para formar parte de la representación. Esto permite pensar en la capacidad que tiene el arte como herramienta de comunicación y de repercusión social en la Modernidad.

Como afirma Filippo, y como lo demuestra esta experiencia, el arte "puede oficiar de canal propicio para transmitir determinados mensajes, como un mediador de gran importancia a la hora de enseñar o instruir" (Di Filippo, s/f: 267), en este caso también de difundir una determinada realidad que se encontraba completamente silenciada. En el contexto actual, al que muchos califican como la 'era de la comunicación de masas', la información y las noticias que circulan diariamente son de tal magnitud que sólo generan verdadero impacto aquellas formas originales y novedosas que tienen como objetivo llamar la atención de las masas. Tucumán Arde fue un claro (y efectivo) ejemplo de esto, ya que combinó el diseño colectivo y múltiple con un nuevo modo de vinculación entre el arte y la política. No fue únicamente un ejemplo de producción artística e informacional (o mejor dicho contrainformacional), sino también de lucha política y social. Lamentablemente tuvo que lidiar contra una cúpula de gobierno que utilizó el monopolio de la violencia ilegítima para terminar con su proyecto.



Bibliografía

ADORNO, T. y Horkheimer M. (1983). Dialéctica del Iluminismo. Buenos Aires, Ed. Sudamericana.

BALVÉ, Beatriz (2003). De revolución a contrarrevolución. La cultura como apropiación. Buenos Aires, Cicso.

BENJAMIN, Walter (1989). *Discursos Interrumpidos I, El arte en la era de la reproducibilidad técnica*. Buenos Aires, Taurus.

CABALLERO ROLDÁN, Tomás (S/f). "Perfiles fotográficos de Walter Benjamín: el presente del aura", El arte digital, un arte postaurático. De la pérdida del aura al artista como postproductor [en línea], Prometheus, N° 27, Grupo de trabajo D- 27: Media Art/Arte digital. Consultado el 2 de agosto de 2012. URL: httm>.

CARPANI, Ricardo (2011). La política en el arte. Buenos Aires, Editorial Peña Lillo.

DI FILIPPO, Marilé (S/f). "Walter Benjamín y Jacques Ranciére: arte y política. Una lectura en clave epistemológica". *Revista de Epistemología y Ciencias Humanas*, Rosario.

DIEZ, María Agustina (2010). "El careerbuilding en un período de alta politización. Las prácticas académicas en las Ciencias Sociales entre 1966- 1976". En: VII Jornadas Latinoamericanas de Estudios Sociales de la Ciencia y la Tecnología. Buenos Aires.

GIUNTA, Andrea (2008). Vanguardia, Internacionalismo y Política. Arte argentino en los años sesenta. Buenos Aires, Siglo XXI.

GONZÁLEZ, Alejandra Soledad (2008). La Teoría de la vanguardia de Peter Bürger: su contribución crítica y epistemológica a la historia de las artes; Córdoba, CONICET-Universidad Nacional de Córdoba.

GRAMUGLIO, María Teresa y ROSA, Nicolás (2008). "Artistas de vanguardia responden con Tucumán Arde" [en línea], Transatlántico. Consultado en octubre de 1012. URL: http://www.ccpe.org.ar/transatlantico/05/tucuman-arde.htm.

LONGONI A. y MESTMAN, M. (2010). Del Di Tella a Tucumán Arde. Vanguardia artística y política en el 68 argentino. Buenos Aires, Eudeba.

MAÑOS, Achero (2003). Noviembre [DVD], Madrid, Tesela P.C., 104 min, film.

MEGE, Juan Carlos (2007). "La producción del arte como reproducción de un saber colectivo. El caso Tucumán Arde"; *Sociedad Hoy*, N° 2, [en línea], Universidad de Concepción, Concepción Chile. Consultado el 7 de octubre de 2012. URL: http://redalyc.uaemex.mx/pdf/902/90201204.pdf>.

O'DONNELL, Guillermo (1996).*El estado* burocrático autoritario. Triunfos, derrotas y crisis. Buenos Aires, Editorial de Belgrano.

RAMÍREZ, Ana julia (2008). *La protesta en la provincia de Tucumán, 1965- 1969*. Buenos Aires. UNLP/SUNY-SB.

RANCIÉRE, Jacques (2010). *El espectador Emancipado*. Buenos Aires, Ed. Manantiales.

RENZI, Juan Pablo (1966). "A propósito de la cultura mermelada". Manifiesto; Rosario [manuscritos del autor en línea], consultado el 4 de octubre de 2012. URL: http://www.juanpablorenzi.com/Escritos/TucumanArde_JPR.pdf.

Páginas Web

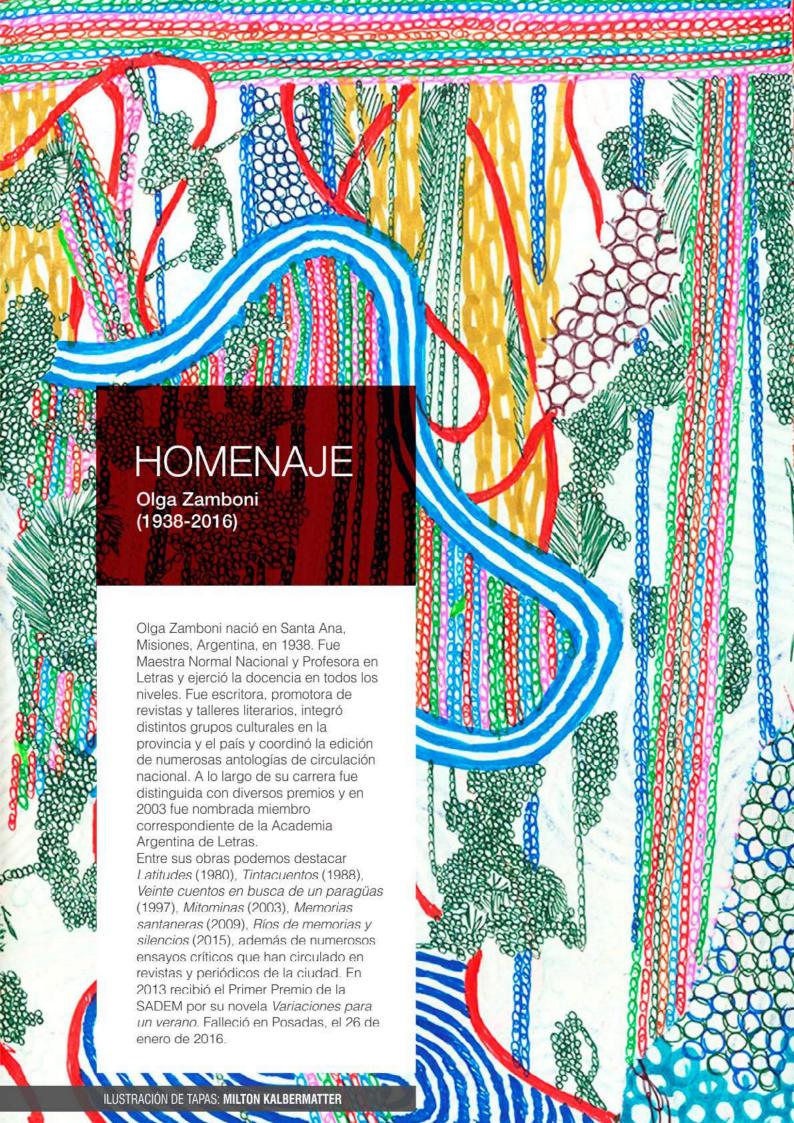
Página de Juan Pablo Renzi: http://www.juanpablorenzi.com/, consultado el 4 de octubre de 2012.

Página web del Museo de Arte Contemporáneo de Barcelona: http://www.macba.cat/es, consultado el 4 de octubre de 2012.

Páginaweb del Museo de Arte Contemporáneo de Rosario: http://www.macromuseo.org.ar/coleccion/artista/p/plate_roberto.html, consultado el 4 de octubre de 2012.







Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales. Universidad Nacional de Misiones.

Decana: Mgter. Gisela Spasiuk Vice Decano: Mgter. Rubén Zamboni

Secretaria de Investigación y Posgrado: Mgter. Ana María Gorosito Kramer

Director: Roberto Carlos Abínzano (*Profesor Emérito/Universidad Nacional de Misiones*)

Consejo Asesor

- Dra. Ana María Camblong (Profesora Emérita/ Universidad Nacional de Misiones)
- Dr. Denis Baranger (Universidad Nacional de Misiones)
- Dra. Susana Bandieri (Universidad Nacional del Comahue/Conicet)

- Héctor Eduardo Jaquet (Coordinador-Universidad Nacional de Misiones)
- Esther Lucía Schvorer (Universidad Nacional de Misiones)
- Débora Betrisey Nadali (Universidad Complutense de Madrid)
- Zenón Luis Martínez (Universidad de Huelva, España)
- Marcela Rojas Méndez (UNIFA, Punta del Este, Uruguay)
- Guillermo Luis Castiglioni (Universidad Nacional de Misiones)
 María Laura Pegoraro (Universidad Nacional del Nordeste)
- Adriana Carísimo Otero (Universidad Nacional de Misiones)
- Guillermo Alfredo Johnson (Universidade Federal da Grande Dourados, Brasil)
- Ignacio Mazzola (Universidad de Buenos Aires-Universidad Nacional de La Plata)
- Juana Elisabet Sánchez (Universidad Nacional de Misiones)
- Carmen Guadalupe Melo (Universidad Nacional de Misiones)
- Pablo Molina Ahumada (Universidad Nacional de Córdoba)
 Carolina Diez (Universidad Nacional Arturo Jauretche)
- Mariana Godoy (Universidad Nacional de Salta)
- Jorge Aníbal Sena (Universidad Nacional de Misiones)

Consejo de Redacción

Alejandra C. Detke (CONICET)

Asistente Editorial

Antonella Dujmovic

Coordinadores En Foco

Christian N. Giménez

Juan Ignacio Pérez Campos

Diseño Gráfico

Diego Pozzi

Coordinador Intrainstitucional

Cristian Andrés Garrido

Artista Invitado

Dibujos en cuadernos

Contacto: larivada@gmail.com

La Rivada. Investigaciones en Ciencias Sociales.
Revista electrónica de la

Secretaría de Investigación y Postgrado. FHyCS-UNaM

La Rivada es la revista de la

Postgrado de la Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales de la Universidad Nacional de

Misiones. Es una publicación semestral en soporte digital y con referato, cuyo objeto es dar a conocer artículos de investigación

se propone un crecimiento continuado mediante los aportes

trabajo de su Comité Editorial.

FHyCS-UNaM.

ISSN 2347-1085

Editor Responsable: Secretaría de Investigación y Postgrado.

Tucumán 1605. Piso 1. Posadas,







Nota de los Editores

Álbum.

- * Libro, carpeta o caja en los que se guardan imágenes y se las clasifica de manera singular y única.
- * Posibilidad de archivo, portadora de una vocación narrativa.
- * Colección de fragmentos intercalados por la voluntad espontánea de quien archiva y rememora con el objeto de compartir el espacio privado, íntimo, y de hacer pública la condición espontánea del recuerdo.
- * Intervalo en el que convergen las estampas de una vida hilvanadas por la palabra; relato memorioso de una acción, de una militancia literaria y cultural inagotable, alrededor de la cual se han gestado relaciones personales de afecto y amistad.

Hacia las palabras...

Por Carmen Guadalupe Melo

Hace días habito un lugar intermedio. Ese que se sitúa entre las palabras que tenemos y las que buscamos.

Entretanto, en mi memoria se sucede obstinadamente una secuencia de imágenes: el taller literario de Olga, las clases de Olga, los libros de Olga...

Y es que hace algunos meses, por un impulso que fue casi una necesidad, comencé a imaginar este homenaje como la continuidad de una conversación que no cesa. Esa conversación se desarrolló junto a su familia, sus amigos, sus colegas docentes y escritores, junto a los artistas e intelectuales que compartieron con Olga distintos momentos y etapas de su vida. Fueron ellos los que accedieron a compartir algunas "instantáneas" con todos nosotros, hacedores y lectores de estas páginas, y quienes fueron proponiendo, desde sus vivencias de Olga y con Olga, matices y tonalidades alternativas para la composición de este pequeño *álbum para la memoria*.

En lo personal, y atendiendo a esas imágenes que vuelven, quiero decir que a Olga la conocí a mis once años, cuando el mundo de la literatura era para mí apenas una idea difusa y leer y escribir una especie de lúdico pasatiempo. Su taller fue un lugar de inflexión; la inmensidad de su biblioteca, el desencadenante de un deseo y una certeza que nunca me abandonarían.

La volví a ver varios años después, cuando sus clases me recibieron en el primer año de la carrera de Letras. Homero, Horacio, Virgilio, esos autores a los que siempre Olga volvería, eran sus compañeros en esas horas. Junto a ellos nos entregaba su entusiasmo y además de enseñarnos Literatura Grecolatina, nos develaba un modo de hacer y de ser docente.

Poco tiempo después vinieron las conversaciones sobre las revistas literarias y culturales en Misiones, sobre la literatura de este territorio, sobre los grupos culturales y los derroteros del escritor de provincia. Ella acompañó cada uno de los proyectos de investigación de los que participé y que en equipo llevamos adelante desde el Programa de Semiótica de la Facultad de Humanidades; siempre se encargó de facilitar los materiales agotados, de prestar sus libros, de contarnos todo lo que sabía y recordaba. Siempre nos leyó atenta y comprometidamente.



Como parte de ese mismo equipo y a partir del año 2011 sostuve con ella una conversación ininterrumpida. Nos escribíamos, nos llamábamos, nos juntábamos cada vez que podíamos. Nuestras reuniones de trabajo se fueron convirtiendo en la excusa para encontrarnos y tratar de recomponer, en otra clave, eso que nos ocupaba: la literatura, el territorio y esa compleja e intrincada trama de identidades que define el espacio cultural que habitamos y que es frontera en el aula, en la lengua, en la escritura...

Y así, cada una de nosotras devino otra. Ella volvió a sus libros, a sus borradores y papeles de archivo con ojos distintos y pudo "releer" una vida en y con la escritura. Yo fui testigo de ese tránsito y permanecí envuelta en un diálogo que no se agota, sino que apenas se interrumpe por breves intervalos de tiempo...

Pensar este Homenaje, recibir cada una de las cartas/semblanzas que le dan cuerpo, fue para mí un nuevo modo de reunirme con ella. Volver una y otra vez sobre cada una de estas escrituras amigas -memorias, anécdotas, fotos, fragmentos y relecturas críticas- me enfrenta a una condición que apenas pude atisbar en el tiempo compartido.

Por un lado, condensan lo que todos conocemos de Olga: fue docente maestra, por sobre todas las cosas-, fue escritora -autora-, gestora y promotora cultural; formó grupos, compiló y editó antologías, dictó talleres, acompañó y alentó a los escritores jóvenes. Discutió y transgredió límites de todo tipo, gozó la pintura, la música, los viajes... Simultáneamente, estas cartas dejan entrever esa especie de regocijo que conlleva el haber transitado parte de nuestras vidas junto a una persona grande, de esas ante las cuales la experiencia de ciertas cosas se altera y cambia.

Decía al comienzo de estas páginas que este trayecto ha sido una estancia intermedia entre lo que poseo y lo que busco. Eso me dejó mi encuentro con Olga.

Algunos de los invitados que aquí confluyen lo han definido como amistad, maestría, libertad, audacia... Por mi parte, y aunque tengo la certeza de que se trata de cada una de esas cosas, me doy cuenta de que aún no tengo las palabras que quiero y es por eso que sigo yendo hacia ellas, hacia las palabras. Sea ese mi pequeño homenaje para Olga...



Olgamiga, ¿cómo va la vida?

Por Ana Camblong

Un encuentro casual, un encuentro inmenso, un encuentro a secas... que no es poco en este mundo... Así ha sido nuestro encuentro con Olga... Nos conocíamos desde siempre y desde lejos: colegas en una ciudad pequeña somos pocos y nos conocemos mucho- de modo que sin presentaciones nos re-conocíamos porque estábamos involucradas en los mismos delirios literarios, ambas involucradas en la docencia –animales pedagógicos– y deambulábamos por los mismos territorios culturales -¿culturosos? - de modo que nuestra amistad no tuvo comienzo y, como cabe a los afectos-fuertes, no tendrá fin... una vecinal eternidad nos acoge ahí, en el pleno-encuentro, conversando, escribiendo y levendo.

Andábamos, in illo tempore recorriendo con insistente vocación los espacios académicos de la región, cuando "de pronto", al cambiar el Plan de Estudio de la Carrera de Letras se produjo la oportuna ocasión de convocar a Olga para que se haga cargo de la cátedra Literatura Greco-Latina... A partir de ese momento la tuvimos con nosotros, integrando el cuerpo docente estable y pudimos disfrutar en la rutina cotidiana de su presencia, de su colaboración, de su pudoroso saber, de su serena charla y de su sensata participación, en fin, teníamos con nosotros una Bella-Persona. Durante muchos años compartimos iniciativas, proyectos y los estudiantes pudieron experimentar con singular entusiasmo aquellos mundos arcaicos, ancestrales y prodigiosos a través de textos difíciles de transitar... Corpus in fabula... Y sin embargo, de entera vigencia gracias a las imaginativas intervenciones de Olga...

El otro ámbito en el que nos encontramos vuelta-a-vuelta, era su agradable, creativo y distendido Programa Radial, actividad emprendida en Radio Universidad durante muchos años, una continuidad admirable que no hace más que indicar otra faceta singular de su personalidad: coherente persistencia... Sin estridentes impactos, sin subrayados ni autobombos... Diría, "rara avis la Olga, che!"... "Tranqui y lúcida" en esta sociedad farandulesca y puro-espectáculo, asediada por los círculos ególatras, de crispadas competencias, de figuritismo a cualquier precio, en medio de las exacerbadas retóricas halagadoras de discursos oficiales, marginales, escolares y entre-nos. Ahí se movía con soltura, con temperada paciencia, con sonrisa gentil, con una modestia increíble... iAplausos y besos para mi-amiga!

Mantenerse participando activamente en cuanta actividad la convocó, la homenajeó y le demandó colaboración, sin dejarse atrapar por adulaciones, sin subirse a ninguna jactancia ni caer en ninguna vulgaridad, instalan su figura en un lugar diferente y privilegiado "para mi gusto", como solemos decir. Creo que esta condición se llama "Grandeza"... sí, me parece justo ponderar el decurso de toda una vida con una palabra portadora de un haz de valores antiguos, constantes y presentes: generosidad, prudencia, austeridad, templanza...

Para completar mi escueto testimonio, vengo a confesar que, mientras en el espacio público se desplegaba su fecunda actuación literaria y docente —maestra de culto— hemos sabido descubrir recovecos íntimos de conversaciones dilatadas, de secretos, de bromas, de franca amistad intensamente compartida... Había en ese encuentro una buenaventura, una ética alegre de confianza, de lo genuino, de lo "solo nuestro", de lo que no queríamos "publicar" sino dejarlo en la memoria recóndita de cada una... Intercambiamos textos, poemas y nuestros respectivos libros, siempre en subrepticio silencio y al margen de ajetreos protocolares. Supimos estar juntas, "estar nomás de balde", sustraídas del tiempo y ahí seguimos "como quien no quiere la cosa"...

Volvemos a cada rato al encuentro y simplemente le digo: Olgamiga, ¿cómo va la vida?

Multitud de personas conocieron a Olga...

Por Anna Capayannides

...la respetaron, la honraron y la amaron. Muchos de ellos hablarán de ella en los medios de comunicación o en reuniones culturales y reuniones de amigos. Yo hablaré de Olga, mi amiga. Porque aunque fue mi maestra sobre todo fue mi amiga. Una entrañable amiga con quien compartí desde tardes de mate con facturas, domingos de campo, hasta largos e inolvidables viajes. Tengo miles de recuerdos de momentos compartidos con ella, todos ellos muy felices.

Olga era una persona muy amorosa y comprensiva. iSabía escuchar! Algo bastante raro en nuestros días. Vivió su vida con mucha pasión. Ponía pasión en todo lo que hacía. Ponía pasión en su casa y jardín, en sus viajes y sobre todo ponía pasión en la literatura y la música. Como no nací, ni me crié en Argentina, había muchas cosas de la cultura criolla que desconocía. Olga me enseñó a amar a Cortázar, a Ramón Ayala, a Zitarrosa. A Quiroga ya lo conocía y admiraba, pero con ella lo re descubrí.

Participar en los talleres de literatura de Olga fue para mí una experiencia enriquecedora, divertida y muy amena. Olga tenía el don de hacer que todos los participantes se sientan amigos y compañeros, por ende, no solamente aprendíamos mucho, sino que también nos reíamos como escolares.

Los ejercicios que ella nos daba eran diversos, a veces divertidos, otras veces muy serios y otras bizarros. Nunca me olvidaré el ejercicio literario más bizarro. Ella y yo habíamos hecho un viaje juntas a Colonia de Uruguay. Nos habíamos alojado en la parte antigua de la ciudad, en una pensión, y nuestra pieza era muy diferente a las clásicas piezas de pensión. Los muebles y toda la distribución de la pieza eran muy raros, hasta parecía que había algo así como una barra de bar, que separaba la habitación del baño.

Primero comentamos entre nosotras, con risas, la peculiar decoración de la pieza. Después ella dijo: "escribamos un cuento sobre esta habitación". Yo quedé mirándola con asombro. ¡Estábamos de vacaciones! ¿Por qué escribir? Y más aún, ¿por qué escribir algo tan forzado, tan "tirado de los pelos"? Sin embargo, lo hicimos. Y fue muy divertido. Hasta hoy guardo el manuscrito de aquella oportunidad!

Me dolió mucho tu partida Olga. Te voy extrañar mucho. Pero me quedan todos tus recuerdos, todas tus enseñanzas. Y sobre todo me queda esta dulce sensación de saberme afortunada por haber sido tu amiga.

iHasta siempre amiga!

A Olga Zamboni

Por Raúl Novau

A Olga le debo ser cuentista. Conocí a Olga en la librería Moira de Marcial Toledo, a principios de la década del '80 imperando la dictadura. Estábamos embarcados en publicar una antología de relatos o cuentos de autores locales. Y el punto de reunión era la librería de Marcial donde confluían además autores consagrados como Gustavo García Saraví, el paraguayo Gabriel Casaccia, entre otros. Olga era la voz más entusiasta y comprometida en cristalizar la edición. Además de revisar el material, tuvo palabras de encomio sobre mis cuentos que integrarían el volumen que se tituló *Doce cuentistas de Misiones*. Fue el puntapié inicial que necesitaba para confiar en mis escritos que yo los descalificaba por ordinarios o infantiles. La antología salió en 1982.

Tal es así que después Olga prologó mi primer libro de cuentos: *Cuentos Culpables*. Un prólogo que es un estudio literario sistemático, casi filosófico diría, sobre el arte narrativo. Hasta ahora me sorprende su contenido. Cuando salió el primer muestreo de la imprenta lo primero que hice fue llevárselo a Olga, quien en chanza me dijo "iFelicitaciones! Recién salido del horno, eh", con una risa espontánea y generosa. Fue en octubre de 1985.

Antes de esa fecha integramos la comisión directiva de la SADE local, a instancias de Marcial, donde acompañamos desde diferentes estamentos la marcha de nuestra organización por años. Olga tuvo la deferencia y el corazón de albergar la comisión sin techo en su propia casa, donde nos reuníamos por calle Sarmiento. Asimismo, realizábamos allí reuniones sociales, siendo Olga la anfitriona cálida, locuaz y alegre. Escuchábamos música mientras Olga relataba algunos de sus últimos viajes, viajera incansable que todo registraba. La poesía la posesionaba en cualquier lugar. Nos contaba por ejemplo que estando en Barquisimeto, una ciudad venezolana, abrió la ventana del hotel mientras amanecía, y el lapislázuli del horizonte marino y el olor marítimo próximo más el vuelo y graznido de las gaviotas fueron suficientes para hacer un poema (publicado). Algo parecido ocurriría con Rapa Nui (Isla de Pascua) o en Oceanía.

Cuando incursioné en la novela tuve en Olga consejos y modalidades de una maestra de las letras. Me prestó *Las voces de la novela* de Tacca. Y una lista de autores latinoamericanos de lectura ineludible, que desprendía de su monumental biblioteca adosada de pinturas y esculturas. De ese

tiempo emergió *Diadema de metacarpos*, mi novela sobre el Paraguay. A ella también recurrí cuando necesité bibliografía sobre literatura argentina.

De carácter sociable y abierto, también Olga poseía sus arranques de humor fuerte ante injusticias o situaciones incómodas. Yo fui funcionario municipal durante muchos años con entrada a la oficina después de amanecer. Así que un día siendo las 7 horas llevé un recado de urgencia pues su domicilio quedaba en las cercanías. Frunciendo el ceño de rastros oníricos Olga me dijo bien clarito: "Raúl vos sos el administrativo, no yo" en clara alusión a la temprana hora.

Nuestro paisaje la sobrecogía de ternura. Y más en el entorno de su Santa Ana, santanera de nacimiento y de crianza rapaducera, decía. En los viajes realizados en compañía de otros colegas como Lucrecia Jeanneret o Rosita Escalada S., valoraba el verdor del monte, las especies, aquel lapacho blanco que no está más en el cruce de Garupá o los güembés gigantes en los jardines de los amigos. El río Paraná. Viajando juntos en un biplaza desde nuestra ciudad a Resistencia me dijo mirando el río desde la ventanilla: "¡Doble potencia que hasta el cielo viaja con él!" Fue una charla a docentes chaqueños sobre Lucas B. Areco. Con el tiempo el río llevaría sus cenizas.

Lectora profunda, ejerció la docencia con un alto espíritu de compromiso, llevando con orgullo el título de maestra rural, como gustaba que la nombren. Algunos cuentos reflejan con trazos nítidos esta premisa. Sus lecturas de poetas griegos atestiguan su pasión por el arte greco-latino. Y más que eso fue una apasionada del saber y el compartir.

Su partida nos dejó en orfandad. Dijo un poeta: "Nos dejó hablando solos".



ÁRBOL

En Poemas de las islas y de tierrafirme (1986).

Digo

que me hubiera gustado nacer árbol.

Un árbol

con posibilidad de florecer en octubre a pesar de la amarga identidad de sus jugos vegetales.

A pesar

del frío y de las tormentas y de los pájaros carpinteros que astillarían el corazón de verde nervadura.

Crecer

en una selva fragante

rodearme de follaje y de sombra

y de nidos

hundir mis raíces bien hondo

para burlarme de la muerte.

Nutrirme en la humedad de las hojas podridas

-desechos y agua-

y devolverla, hecha fruta.

Y me digo

que alguna vez mis ramas tocarían las nubes

extenderían su abrazo hasta el lucero

-lucero guaraní de los atardeceres

tibios del trópico-

y alguna otra mañana

serían madera encendida

y su calor

apagaría piadoso

la helada espina atravesada en la médula esta sangre de escarcha este silencio

dorsal y frío

que anuncia el tiempo sin pájaros.

Árbol

no morirías. Una semilla

te llevaría en germen por el viento

trasmigrándote

a alguna tierrafirme a alguna isla

a alguna brizna del espacio

y otra vez

y otra vez

serías

desde el hospitalario corazón de la tierra.



Olga...

Por Luz María Carvallo (Kelito) Borches

Me resultará muy difícil poner en palabras todo lo que deseo decir de mi amiga, compañera de tan hermosos y fructíferos años de trabajo docente. Difícil porque aún no hemos elaborado el duelo y es muy doloroso el vacío que nos ha dejado su partida.

Conocí a Olga cuando ella fue designada vicedirectora en el turno de la tarde, en el Bachillerato Polivalente Nº1 que yo dirigía. Era una escuela relativamente nueva en el barrio, en la que había bastante para hacer. Trabajamos mucho, con ella todo era fácil y tuvimos muchas satisfacciones.

Pero a Olga no le agradaba mucho la gestión administrativa, prefería la cátedra. A pesar de ello, compartimos un equipo directivo con el que era un placer trabajar y realizar –junto a todos los integrantes del establecimiento, en especial con los alumnos— todo tipo de actividades creativas.

Olga tenía con los jóvenes una relación muy especial, conseguía con ellos trabajos muy buenos, escritos y representativos, que compartíamos con toda la escuela. Conseguimos dos años seguidos presentar lo que llamamos "La fiesta del poema ilustrado", que luego se transformó en los "Juegos Florales", que realizábamos como una estudiantina... Ella era la principal promotora con su idoneidad, simpatía y apoyo incondicional de sus alumnos.

Vivimos momentos muy especiales... Cuando con el transcurso del tiempo en cualquier circunstancia nos encontrábamos, siempre recordábamos esos momentos y las cosas lindas que logramos con aquellos jóvenes.

No tuve la suerte de tenerla mucho tiempo en mi equipo, cuando le fue posible dejó la vice dirección por las cátedras en los institutos superiores. Ella representa para mí una de las épocas más hermosas de mi actividad docente.

Andando la vida, coincidíamos ocasionalmente en distintas actividades culturales, siempre disfrutábamos esos encuentros. Cada una con su vida y edades tan diferentes.

El tiempo volvió a unirnos nuevamente, cuando ambas tropezamos con la misma enfermedad... Entonces, nuestra relación cambió, se transformó en una necesidad de ayuda mutua. Nos sosteníamos conversando por teléfono. Largas charlas inolvidables en las que disfrutaba de su exquisita sensibilidad y del cariño que siempre me demostró.

Ella, la más joven, tuvo que partir; yo, con mis ochenta y seis años, la sigo queriendo y extrañando...

(…)

Por Carlos Boichuk

Con Olga Zamboni nos conocíamos desde mi época de estudiante. Había sido mi profesora y, con el correr de los años, coincidimos en la actividad docente dictando lenguas clásicas en el Instituto Montoya y más tarde en Humanidades: Olga enamorada del latín y de sus poetas y, por mi parte, enseñando elementos de la lengua griega y su cultura.

Creo que la poesía de Olga tiene mucho que ver con sus estudios de la poesía latina. Admiraba sobre todo a Horacio y a Virgilio. Los versos pulidos, rítmicos, donde no hay ni una palabra de más ni de menos, conceptos precisos son frutos de esos estudios.

Con Olga Zamboni compartimos una estadía en Madrid durante varios meses: mientras yo asistía a un curso de Literatura Española, ella cursaba una actualización en Pedagogía y Didáctica. Aprovechamos para recorrer lugares emblemáticos de Grecia e Italia.

A fines de 1974, cuando contraigo enlace con mi compañera de toda la vida, Olga Zamboni se convierte en mi testigo en el "civil". Desde entonces –durante 41 años – nos reunimos en un almuerzo o en una cena juntamente con la madrina para conmemorar el aniversario. El 27 de diciembre fue el último encuentro. Un mes después la despedíamos...

No tengo dudas de que Olga Zamboni ocupa un lugar privilegiado en las letras misioneras.



LA ESCUELITA DEL BOSQUE (Fragmento)

En Relatos sencillos (2005).

(...) Cuando la vieja chatita de su padre (antes no se decía camioneta sino chata) fue entrando en la picada, la ruta pronto quedó atrás, como un sueño, borrada por la vegetación que al borde de la huella roja y angosta se espesaba y apenas dejaba uno que otro lugar para las espaciadas casas de madera, y en partes se abría a algún devastado espacio todavía humeante. Tardaron en llegar, ante el asombro de sus ojos casi niños, a un conjunto de construcciones de madera dentro de la hectárea vacía y en pendiente del rozado, uno más, que en el centro contenía una casa de madera con cuatro escalones y una galería al frente. Eran dos aulas, esperándola para ellas también inaugurarse en la función para cuyo fin habían sido puestas allí: ser escuela. Las tablas del piso entre una y otra dejaban correr el aire (ya probaría su inclemencia cuando llegara el invierno), las grandes ventanas sin postigos las iluminaban naturalmente.

Arriba, la que sería su vivienda, también con galería: tres habitaciones de madera alineadas de frente al monte y la infaltable escalerita. Al fondo y en lo alto (se la divisaba desde lejos) la "casilla" con doble letrina, nueva también: una para alumnos, otra para maestros. En el patio, entre escuela y vivienda, el pozo con molinete para enrollar la piola que en el verano alzaría baldes de frescura. Tendría que acostumbrarse a muchas cosas. Sin embargo, la más difícil, en ese momento no contó para ella: la soledad.

Es que no hubo tiempo. Trabajo arduo, usar la imaginación, arreglárselas. Ni en sus más entusiasmados y locos sueños hubiera imaginado algo así. Le tocaba poner en marcha todo un establecimiento educativo, sí, podría llamarlo con todas sus letras, estaba registrado bajo un número en los decretos. Pero era un galpón vacío, ¿podría llenarlo? Aprendiza de Sarmiento, en su arrebato también había algo de miedo, pero triunfaba la gloria de su juventud. (...)

A Olga Zamboni

"... Y me da pena entonces tener que dejarte un día no llevarte conmigo a la hora del Misterio a la Otra Ciudad" Olga Zamboni

Por Lic. Laura Veizaga – Lic. Silvia Zuzaniuk

Olga, la de los cuentos, la poesía, y la novela. La constructora de itinerarios seguidos e investigados, ha partido en un caluroso enero de 2016. Ha dejado Posadas, ciudad que albergó y cuidó su añoranza por la casa vieja, sus juguetes, su patio interminable, de la inolvidable Santa Ana.

La labor estética de Olga Zamboni, aunque se inicia tardíamente, perdura en las letras de Misiones. Señera de muchos escritores de la provincia, deja la huella de un estilo que busca indagar el alma humana de personajes inspirados en la clase trabajadora de la provincia: "...las ganas inmensas de llorar en la soledad de monte y lluvia...".Sobre las mujeres, tiene una mirada particular: "Fui magro sueldo en medio de una tarde de lluvia/fui carencia de tiza y de pan fresco".²

Busca, también, hurgar en los misterios del monte y en su propia biografía, en una merecida memoria sobre Santa Ana y otros pueblos de la región que ayudaron a conformar su particular semblanza: "Aunque Romano ya no viajó al pueblo, su mujer creía ver, o veía, por las noches, en cuanto él se dormía, la figura del enano, o la silueta del sombrero contra la claridad. Experimentaba algo raro, oscuro, indefinible.³

El Instituto Montoya se suma a los aportes sobre la obra de la escritora santanera. Luego de haber obtenido el título de Maestra Normal Nacional, egresa del Instituto del Profesorado Antonio Ruiz de Montoya como Profesora especializada en Castellano, Literatura y Latín. Fue profesora del Instituto, formó parte del consejo consultor de la imprenta creada en 1972; también publicó en ediciones Montoya:



^{1 &}quot;El cruce del tigre". En Relatos sencillos, 2005: 85.

^{2 &}quot;Maestra rural". En Mitominas, 2003.

^{3 &}quot;Duende Petizo". En Relatos Sencillos, 2005: 16.

Ediciones Montoya entregó a la comunidad misionera diversos títulos referidos a la realidad regional en sus más variados aspectos: histórico, geográfico, lingüístico, literario, antropológico, económico, ecológico, de salud... Numerosos son en consecuencia los autores que debieran mencionarse, muchos de ellos profesores del Instituto: ... Olga Mercedes Zamboni...⁴

Del mismo modo, publica en la *Revista Juglaría*. En diciembre de 1969, el "Grupo Poético Juglaría" del ISPARM, anuncia la aparición de una edición especial de *Juglaría* en adhesión al VII Festival del Folklore del Litoral que cuenta con el auspicio de la Dirección de Cultura y Turismo de la Municipalidad de Posadas y del Centro de Estudios de Historia Argentina y Letras. Colaboran en este número, Hugo César Lueza, Salvador Lentini Fraga, Mario Oscar Guerra, Olga Zamboni, Hugo Amable y otros: "Lento lento lentísimo / atardeció en la arena meridional y húmeda / (...) Atardeció y volvíamos..."⁵

La preocupación existencial sobre el tiempo, la partida y el regreso son una constante en la escritora: "A mi regazo santanero tal vez vuelva / alguna vez, rojo retazo / para brotar de nuevo en ojo de agua / después de un aguacero / o en la madura lumbre / de algún fruto maduro de ubajay".

En "Palabras", publicada en la Revista del ISPARM, en mayo de 1977, Olga Zamboni funde gravemente el tiempo que es, fue y será: "... Las palabras que nunca nos dijimos / vaya a saber por qué. / La carga de silencio que llevamos a cuestas / y también somos / y fuimos / y seremos."⁷

La obra de Olga Mercedes Zamboni en la literatura de la provincia de Misiones y en la de la región, se inserta en la tradición de escritores basada en obras y estilos de autores de la literatura argentina, también, en un estilo propio que sin dejar de lado "el color local", opta por temas de valor universal: el tiempo, la muerte, el destino. Para Jorge Luis Borges:

No debemos temer y debemos pensar que nuestro patrimonio es el universo; ensayar todos los temas, y no podemos concretarnos a lo argentino para ser argentinos...Creo que si nos abandonamos a ese sueño voluntario que se llama la creación artística, seremos argentinos y seremos, también, buenos y tolerables escritores.⁸

Finalmente, el tiempo, la muerte y el destino envuelven en un sueño sin regreso la vida de Olga Zamboni. Sin embargo, la obra de la escritora santanera perdurará por siempre en las letras de la literatura argentina.

Esa pastilla salvadora esa gragea de cuyo nombre no quiero acordarme

- 5 "Regreso". En Juglaría, 1969.
- 6 "Epitafios". En Ríos de memorias y de silencios, 2015.
- 7 "Palabras". En Juglaría, 1977
- $8\,$ Borges, Jorge Luis. El escritor argentino y la tradición en Discusión, pág. 203. Alianza. 1998



⁴ Amable, María Angélica, Dohmann Karina. *Historia del Montoya*. Biblioteca virtual Montoya, pág. 14

Comprendés en un momento azaroso que ellos ya son tus compañeros aunque no hablen ni piensen son testigos de cargo de íntimos escozores.

Ya son como tus células camino de la muerte.

Como docente en el Instituto Montoya nos dejó toda su sabiduría en el espacio Lengua y Literatura III, un sin fin de experiencias... un mar de anécdotas... que atesoramos y atesoraremos en nuestros corazones por siempre. Colaboradora incansable en la Revista Literaria Juglaría, recordamos un día después del lanzamiento de la Revista cuando se acercó para brindarnos más material histórico de sus inicios allá por el año 1966, "...si quieren puedo sacar de mi baúl los diarios y hojas literarias con los primeros escritos, claro, con un poquito de tierra...", expresaba Olga Zamboni.

Cuando invitamos a varios escritores para participar en el apartado especial: **Escritores consagrados**, ¿quiénes fueron las primeras en mandar poemas y narraciones? Por supuesto, las queridas escritoras Olga Zamboni y Rosita Escalada Salvo. Todos los años asistía al lanzamiento de la Revista, lo notable fue ya en el año 2014 cuando recibimos un correo de ella disculpándose de no poder asistir porque no se sentía muy bien, iicuánta pena!! iicuánto dolor!! Se sintió su ausencia...

Compartimos con mucha admiración y respeto el correo enviado para esta oportunidad:

De: Olga Zamboni .

Enviado: viernes, 03 de octubre de 2014 10:48:50 a.m.

Para: Silvia

Estimada Silvia:

Lamentablemente no podré acompañarlos en la presentación de Juglaría. Estoy convaleciente de una feroz bronquitis de la que me voy reponiendo, pero me han recetado reposo al menos por diez días. Siento mucho esta circunstancia ajena por completo a mi voluntad de estar presente, y te expreso por este intermedio los mejores deseos de éxitos, al mismo tiempo que mi agradecimiento por haberme incluido en el número correspondiente a este año.

Espero me hagan llegar un ejemplar.

Que pasen muy buenos momentos el lunes 6.

Un abrazo de

Olga Zamboni

Perdurará siempre en nuestro corazón por su humildad, su trabajo, su amor a la tierra misionera, su ser entero... iiGracias Olga!!



⁹ Zamboni Olga. Remedios en Juglaría. Posadas. 2015

En el nombre de la literatura

Por Orlando Van Bredam

De Olga Zamboni tuve noticias mucho antes de conocerla personalmente. No a través de sus obras literarias, sino por sus generosas inquietudes como divulgadora de autores regionales. Fue a comienzos de los ochenta, cuando preparó para Colihue una antología de cuentistas del noreste e incluyó en la misma a dos autores formoseños, Hugo del Rosso y Gabriel Hernández. Más tarde, una microficción de mi autoría integró su estudio y propuesta didáctica de *Los que comimos a Solís*, de María Esther de Miguel para la misma editorial.

En 1986, coincidimos en tiempo y espacio en la Feria del libro de Alvear, Corrientes, organizada por José Gabriel Ceballos y encontré a una mujer vivaz, enérgica, apasionada por la literatura y las otras expresiones culturales. Nos hicimos amigos y su presencia se volvió imprescindible en los años '90 en los congresos organizados en Formosa, Asunción y Foz de Iguazú por el gremio docente APEF que convocaba entonces a decenas de escritores y a cientos de asistentes para leer y hablar sobre nuestra literatura. Y ahí estaba Olga, con su inimitable modo de decir sus propios poemas, con su fraseo inconfundible, con una tenaz defensa y reivindicación de la mujer que nos atravesaba el alma.

Después, nos vimos muchas veces en Misiones, Corrientes y Chaco, intercambiábamos nuestros libros, advertíamos a medida que los años pasaban, lugares comunes en nuestras escrituras, la infancia, la tierra natal, y Olga, que había viajado mucho por el mundo, aparecía en los últimos escritos cada vez más atada a estos temas, tal vez, ella que amaba tanto a los clásicos, había comprendido con Ulises que "no hay nada más dulce que la tierra de uno".

IDENTIDAD NACIONAL, IDENTIDAD REGIONAL (Fragmento)

El Territorio, 21 de agosto de 1994.

(...) ¿Existe una identidad regional? ¿Cuáles son los límites de ese territorio-región que nos contiene? ¿Por región debe entenderse "provincia"? ¿Litoral? ¿Mesopotamia? ¿NEA? ¿O incluimos también países vecinos en casos como el de Misiones, provincia esencialmente limítrofe y fronteriza?

El Mercosur, ¿sería una forma de asegurar líneas comunes de identidad regional cultural internacional? ¿Es posible superar el mero negocio, la convención protocolar, esa sociedad anónima cifrada en exclusivos intereses económicos, de poder, la panacea de estos tiempos que vivimos? ¿Región se opone a nación? ¿Está contenida dentro de esta última? ¿Existe una real asunción desde Buenos Aires de las variables culturales de nuestra nación?

¿En qué medida cierto tipicismo folclórico superficial y a veces muy difundido no ahoga lo auténtico vernáculo? ¿O podría ser que ayudara a descubrirlo? ¿Nos hace bien estar dispersos en "bolsones de cultura" aislados, ignorándonos los unos a los otros? ¿Cuántas expresiones importantes de las culturas regionales han sido incorporadas al acervo de la cultura nacional? ¿La denominación "regional" vale también para Buenos Aires o a ella le cabe el adjetivo de "nacional"? En este caso, ¿cómo marchan las otras manifestaciones de las peculiaridades regionales?, ¿como parte, apéndice, furgón de cola, oposición?

Creemos que en la dilucidación y debate de interrogantes como los aquí presentados se cifra parte de nuestro destino cultural.

Ese andar por la tierra de uno. A modo de homenaje a quien nunca se irá del todo.

"Algo de mí, quizá lo mejor, sobreviva..."

Olga Zamboni

Por Osvaldo Raúl Valli

Santa Fe, mayo de 2016

Nos conocimos en aquellos inolvidables encuentros filosóficos, sociológicos, literarios y por qué no políticos, organizados por Graciela Maturo y Eduardo Azcuy a principios de los años '70 y hasta gran parte de la década siguiente. Desde entonces fue creciendo paulatinamente una sólida amistad, conformada no sólo en base al afecto personal sino a opciones compartidas respecto a temas fundantes con sus modos de interpretar datos de la historia, valorar el suelo, y en gran medida, problematizar acerca del "fenómeno" América Latina y su atrapante complejidad.

El viaje como modo de conocimiento¹

En aquel horizonte de búsqueda se inserta *Viaje por las Indias* ("Ensayo de lectura"), un sustancioso y atractivo trabajo que invita a repensar la pertenencia a este continente mestizo, "nuestra América", como manifiesta la



¹ *Megafón. Revista interdisciplinaria de Estudios Latinoamericanos.* Buenos Aires, diciembre de 1980.

poeta y ensayista misionera, al cotejar el término con otras dimensiones de mundo, portadoras de ritmos vitales al extremo diferentes.

No se trata, como es fácil inferir, de un mero racconto de experiencias viajeras o de una postal turística destinada a discurrir acerca de sitios harto conocidos. El aporte fundamental de la estudiosa gira, por el contrario, en torno a lecturas de realidad que enlazan con singular maestría pasado y presente, lo propio y lo extraño. Dicho en otras palabras, poniendo el acento en una América, "inquieta, profunda y original", como la misma Olga señala parafraseando a Alejo Carpentier y en relación con ideas vertidas por Juan Pablo II durante una de sus visitas a estas tierras.

Es precisamente a través del novelista cubano y su magistral manejo de la profecía, donde Olga Zamboni logra acceder al núcleo vivo de la condición latinoamericana y su destino histórico. Sin omitir, por supuesto, los riesgos del "vaciamiento y la trivialización" que horadan impiadosamente cimientos de la sociedad contemporánea alterando la existencia de individuos y de pueblos.

Desde esta perspectiva no resulta extraño que la autora haya optado por *El Arpa y la Sombra*, una novela clave del citado novelista, para aludir elípticamente al viaje y su inefable caudal simbólico. Fundamentalmente en tanto posibilitador de un auténtico acto de conocimiento que invita a adentrarnos en lo más profundo de la condición humana.

Sólo desde allí, y apropiándome de algunos términos de su epígrafe me atrevo a pensar que en las honduras de su alma viajera está garantizada con creces su eterna "sobrevivencia".

A la viajera Olga Zamboni

Por Onelia Cardettini

Provenza, abril de 2016

Hace casi treinta años que compartimos una estrecha amistad y una geografía extendida a lo largo y ancho de tres continentes. Tenemos en común una hermandad femenina que se asienta en el cariño y el aprecio, en la pasión por Quiroga y su valoración, en la literatura, la poesía, la música, en los viajes fuera de las rutas comodonas y banales. Nos hemos reunido en tantos lugares del mundo que, si lo pienso bien, resulta difícil recordar todos los viajes que hemos realizado juntas de verdad, y distinguirlos de los viajes soñados. Para restablecer la verdad, cuento con tu memoria grabada en las libretas que has ido rellenando en tus itinerarios.

En los últimos tiempos, en nuestras largas conversaciones telefónicas, hemos seguido planeado reencuentros para el año próximo, no en Jerusalén como reza la tradición judía, sino en sitios más exóticos como los Balcanes, en mi Provenza o en tu Misiones, o en la isla que tú elijas. Hace pocos meses te propuse otro viaje más: cruzar en autobús el norte de Argentina de este a oeste, de Resistencia a Salta (o si te convendría mejor de Formosa a Jujuy). No me has replicado "iqué locura!". Nunca fuiste abrupta como yo. Sólo me has preguntado por qué escoger una ruta tan difícil. Lo he pensado: yo busco desiertos como tú prefieres islas, pero al final lo que cuenta es compartir el camino.

Años atrás, coincidimos en el país del "nonno". Luego de pasearte hartamente por los grandes monumentos de la antigüedad, cansada de leer lápidas en latín, volviste un día a casa desde los foros imperiales, al final de vía Urbana donde vivíamos. Sin preámbulos ni explicaciones me anunciaste que te ibas a Cuma. Te imagino empujando la reja del sitio arqueológico ante la mirada burlona e interrogante de los aburridos guardianes: ¿Qué hace aquí sola esta bella señora rubia, sin duda extranjera por su manera de vestir aunque habla un italiano perfecto? Has cruzado el túnel que lleva al terraplén frente al antro. El sol y la arena calcinada que el viento del mar barre eternamente te han cegado como si revivieras por algunos instantes "La insolación". Luego has entrado al angosto y arcaico templo, un estrecho

corredor tallado en la piedra viva, escasamente iluminado por agujeros en lo alto del techo. Te has acercado al fondo donde unos veinte siglos atrás moraba la Sibila. Te quedaste largo rato. Meditando. Luego saliste de la gruta por la escalera desgastada. "No parece que haya cambiado el panorama", has pensado tal vez. La misma vista la contemplaban los devotos en procesión hacia el oráculo. Entre el mar cobalto y el litoral domiziano tu mirada se ha dirigido desde la desembocadura del río Vulturno hasta el sur, donde el lago Averno y los cráteres de los campos flégreos despiden desde siempre los humos acres que indican la entrada al infierno. Recordaste a Virgilio: "Ventum erat ad limen". Habías llegado al umbral. Luego regresaste a Roma apaciguada.

De todos nuestros memorables reencuentros, el hito fue tu visita a El Aaiún al país de los saharauis. Te fui a buscar a Agadir, último aeropuerto internacional antes del desierto. Al caer la noche tomamos un taxi colectivo destartalado que iba hacia el sur. Pasamos Guelmine y Tan Tan. A unos kilómetros de Tarfaya había una frontera cuya existencia niegan los marroquíes. Allí nos esperaba un puesto de guardia.

Antes de sentarnos en el taxi, te había entregado el carné de identidad de la MINURSO perteneciente a una linda rubia de pelo largo. Catherine, funcionaria de la UNESCO y francesa con antepasados armenios, había venido a la misión de paz como quien toma un sabático, para reflexionar si se quedaba o no con su marido. Aparentaba frivolidad, pero cuando le pedí que me prestara su carné para mi amiga argentina, no lo dudó: tal vez en recuerdo de sus abuelos angustiados, que llegaron a Marsella sin papeles después del genocidio turco. Sin duda no era delito compartir contigo sus documentos oficiales.

El agente de aduanas enfocó su lámpara hacia los asientos del fondo. Sacamos a la vez nuestro carné que colgaba del cuello, teniéndolo bien apretado al pecho. El oficial no se molestó en alargar la mano, sólo hizo una mueca displicente. Se leía en su cara lo que pensaba: "Tiene razón el jefe, icarajo! Estos MINURSO están locos y las mujeres peor".

En El Aaiún tenías prohibido, como cualquiera de nosotros, ir al campo de los refugiados saharauis. Bastaba con ir al suk para encontrarlos. Se te acercaban con un pretexto cuando oían tu mezcla de castellano y francés y te hablaban en español un tono más alto, con tal de reivindicar su identidad. Un día trajiste a casa un objeto inverosímil, mezcla de madera pintada de rojo, cintas de plástico amarillo y verde y un rectángulo de espejo al centro. Es un soplete de los que las mujeres usan para el brasero. Lo tengo colgado al lado de mi chimenea.

Los fines de semana íbamos por el desierto siguiendo la pista que bordea el mar, rememorando otros desiertos, Quiroga, el Chaco, *El Simún*. En las playas vacías estaban los barcos varados, herrumbrosos. Durante mucho tiempo, los europeos hablaban del sitio como "la costa de los naufragios".

Primero fuimos a Boujdour, donde sólo permanecía el cuartel español de Cabo Bojador, rebautizado. Así acostumbran hacer los vencedores. Luego nos atrevimos a bajar hasta Dakhla, la ciudad blanca que los saharauis persisten en llamar Villa Cisneros. La antigua tribu que, desde el siglo XVI ocupa este territorio en forma itinerante, está ahora dividida. Los viejos se han queda-

do y aparentan soportar la ocupación marroquí que los soborna. Los jóvenes han buscado refugio al otro lado del muro de minas, hacia Tindouf y Argelia, cambiando la lucha armada por la diplomacia. Exigen que se celebre el referéndum prometido en 1974, para afirmar abiertamente y de una vez por todas que quieren la independencia. En medio de tantos sobresaltos, permanece casi intacta la geografía. Al final del istmo, entre la bahía del Río de Oro y el mar desgajado con colores de escamas, Dakhla sigue rodeada por el viento, un vapor azul y las dunas blancas. Manadas de aves rosadas dan vueltas por encima de los campos de municiones abandonadas.

Dejamos Smara para el final. En ese entonces, seguía siendo un oasis en la ruta de las caravanas saharianas entre Tombuctú y el Atlántico, lugar de intercambio de oro y esclavos por sal. Hubiera querido llevarte más allá del *Berm*, el muro de minas que han levantado los marroquíes. Cruzando por el único pasaje oficialmente permitido, hubiéramos llegado a los depósitos de fósiles más antiguos del mundo y a las pinturas rupestres con los elefantes y las jirafas que poblaron la Saguia El Hamra. Nos lo desaconsejaron nuestros acompañantes, unos militares uruguayos conocedores del Wad Uein Terguet y de aquellas zonas marcadas "relief data incomplete". Te parecía un chiste que los mapas del estado mayor norteamericano fueran tan imprecisos.

De regreso a Misiones, después de tu viaje al Sahara, me enviaste un cuento –"Smara" lo titulaste– en el que habías transformado el oasis en una mujer, a la manera de los antiguos romanos que personificaban sus ciudades amadas

Ahora estoy sentada en mi jardín, recordando otros viajes contigo, las aguas turbias del Paraná, los lugares misioneros que sin ti no hubiera conocido.

A lo largo de tantos años, no recuerdo que hayas cambiado de número telefónico ni de dirección postal: viajabas y volvías siempre a la misma casa repleta de libros y de pinturas, esos cuadros que a veces me regalabas con generosidad, para que en mis andanzas me acompañara –creía entender– un pedacito de tu mundo.

Me reconforta saber que has tenido buenos amigos, ya que el hombre de tu vida no estuvo a la altura, y que fuiste feliz. O más bien —como dirías soltando tu cristalina carcajada—"triste, solitaria y feliz".

SMARA QUE NO LLEGA (Fragmento)

En Veinte cuentos en busca de un paraguas (1997).

Lo más curioso es que la propia Smara ha decretado que la encuentre. Desde siempre la vengo buscando, aunque antes no lo sabía. Como no sabía que mis andanzas nómades tenían como finalidad llegar hoy aquí a casi un paso, con el presentimiento fuerte de que por fin se me habrá de revelar. Arduo se hizo, se hace, camino al andar.

Cuando esperaba verla aparecer se me esfumaba. Tantas veces la tuve, la creí la presentí cerca. Y otra vez el retroceso, la nube de humo que vaciaba, que vacía mis imágenes y borraba, borra, sigue borrando mis huella-estelas en la mar dorada que ahora me contiene. Esta inmovilidad de ojos cerrados sin embargo me trae en lonjas aquello que fui, que voy siendo.

Ayer nomás, en el centro de una plaza de esa ciudad extranjera que me alojó de paso (siempre he sido de paso desde el primer llamado de la aventura), en la explanada frente a la Gran Mezquita. Me costó, pero pude obtener algunos datos: podía valerme de un taxi. Esto que parece tan simple se me hacía difícil por mi condición de extranjero al que todos miran con desconfianza. Del dato al hecho hubo un trecho hasta que uno de los tantos Mohammed, que mascullaba palabras e el español arcaico que dejaron aquí los peninsulares junto con el fuerte, me permitió ocupar la sexta parte de su vehículo...



Olga Zamboni

OLGA y sus VIAJES reales y literarios

Por Rosita Escalada Salvo

Abril de 2016

En Memorias Santaneras – Editorial Universitaria, Posadas 2009 – Olga Zamboni relata y recrea "otros viajes y encuentros" que delinean sus itinerarios por la vida, por el mundo.

En la primera parte, como lo expresa Chela, su hermana, la autora parte de su Santa Ana natal *punto inicial de SU viaje*. Un recorrido interno e íntimo evocando escenas familiares y lugares, anécdotas y personajes.

En la segunda parte, como flashes o pinceladas, surgen los recuerdos de una beca que le posibilitó conocer Madrid. Primer viaje en avión, primer viaje sola.

Con naturalidad cuenta que visitó a Perón, en Puerta de Hierro: "Era una residencia más bien corriente, para nada lujosa, rodeada de un jardín-parque. Sorpresa mayúscula fue cuando nos abrió la puerta el propio Perón". Escribe Olga. "Lo tuvimos durante una hora más o menos para nosotros solos (había ido con otros dos becarios). Era evidente el magnetismo que se desprendía de su personalidad. Lo digo yo, que no era peronista. Cuando supo que éramos de Misiones, desarrolló ante nuestra admiración los lineamientos de su política yerbatera cuando había sido presidente".

No fue la única personalidad que entrevistó, ya que también lo hizo cuando López Portillo gobernaba en México: "hablamos de indigenismo y europeísmo y de la importancia de la figura mítica de Quetzalcoatl, la dualidad y la cruz, instancias simbólicas presentes a lo largo de toda la historia del continente". Recomiendo la lectura de ese capítulo por la forma como se dio el viaje.

A París se fue por Quiroga, con su *Diario de viaje* bajo el brazo. Y se alojó en un hotel dos estrellas, donde don Horacio había estado y en vano buscó algún signo del escritor uruguantino.

Como buena profesora de latín y con una vasta cultura clásica, recorrerá Verona, la Lombardía —de donde era su abuelo paterno— y Cumas: "No llevaba otra guía más que la descripción de Virgilio en el libro VI de la Eneida sobre el desembarco de los fugitivos troyanos en esas costas de la Campania buscando los oráculos luego de años de navegación y aventuras".

De sus ires y venires sólo nombrar las Indias Orientales y las Occidentales; en América, Nueva York, el Salto Angel y la Gran Sabana; las islas Galápagos y la isla de Pascua; Manaos y el Amazonas. Sin omitir el Sahara, Marruecos, El-Aiún tan bien descriptos en haikus y en donde estuvo bastante tiempo, merced a Onelia, una amiga.

Con esta compañera de viajes geográficos y literarios, conocí Cuba, cuando recién abría sus puertas al turismo y con un guía de lujo, el Padre Vanrell. Compartimos días y estadía en México D.F. y algunas ciudades como Mérida, recorriendo museos; partimos hacia Costa Rica tan sólo para conocer en persona al poeta y titiritero Juan Enrique Acuña que vivía en El Coronado. Asistimos a encuentros literarios en Chiclayo, Perú y gracias a su sugerencia, mientras ella iba hacia las Líneas de Nazca, yo me animé ia viajar sola! a Machu Pichu.

No debo olvidar otro viaje, en compañía de la querida amiga Teresa Passalacqua, a los países escandinavos. Allí la que nos guiaba era Teresa quien con su enorme sabiduría nos llevó a ver *El grito*, de Edvard Munch, en el Museo de Oslo, y el maravilloso Parque Vigeland, también en Oslo, Noruega.

Solo nombré algunos itinerarios. No están todos. Faltaría comentar los viajes literarios, esos que hicimos al compaginar antologías, algunas ya totalmente agotadas. Pero, como escribe Olga al comienzo del libro nombrado, "no se puede todo". Valgan estas pocas líneas como agradecimiento porque nos mostró que es posible caminar por la vida; que resulta más fácil cuando alguien nos señala el derrotero pero nos deja en libertad de elegir.



Olga Zamboni junto a Rosita Escalada Salvo y Teresa Morchio de Passalacqua.

Nuestra profesora

Por Sebastián Borkoski

No creo que exista en el mundo persona más confundida que un joven buscando su destino. No importa donde busque, siempre será difícil encontrarlo. A veces, algunos tenemos la suerte de cruzarnos con ángeles que nos ayudan a seguir un camino que no siempre parece ser el más sencillo. Sin embargo, con lucidez desinteresada, nos empujan en la dirección adecuada.

Llevando un puñado de hojas empaquetadas en un sobre, con un sueño tan sincero como pequeño, me atreví a atravesar el portoncito de la casa ubicada en la calle Sarmiento. A Olga, la conocía solamente por sus trabajos, pero me había atrevido a llamarla para pedirle que lea mis escritos. Deposité mis esperanzas, miedos y deseos de contar una historia al lado de la puerta, como la escritora me había indicado. Luego, la espera, seguida de nervios. La necesidad de un veredicto sobre las páginas era imperiosa. Mientras esperaba, leía a aquellos que tanto admiraba. Escritores que generaban arrepentimiento por haberme arriesgado a contar algo.

Un día, finalmente recibí el esperado llamado: "Vení el próximo sábado, tenemos que hablar sobre tus escritos". Contundente y precisa, no dio más explicaciones. Cuando entré a su casa no pude dejar el asombro que me había provocado la inmensa biblioteca, sabía que estaba en el lugar indicado. Encontré mis escritos desparramados en la mesa llenos de marcas y anotaciones. Las palabras de Olga fueron sinceras y reconfortantes. Críticas y observaciones con la sentencia final: "Creo que deberías publicarlo, pero hay que trabajar bastante". En aquel instante, adquirí la tranquilidad de saber que podía afrontar el desafío sintiendo que no estaba solo. Presentó mi primera novela, prologó mis cuentos, revisó mis siguientes escritos y continuó siendo exigente y rigurosa en sus opiniones.

Olga Zamboni fue mi guía, mi maestra, y, más allá de todas estas cuestiones, mi amiga. Me enorgullece decirlo por muchísimas razones pero, la principal, es saber que no fui el único que recibió su ayuda. Olga fue una promotora de la cultura y ayudó a muchos a embarcarse en este viaje infinito que es la escritura.

Ya no está, nuestra querida profesora ahora descansa, fundida en el precioso universo de sus propias palabras. Un mundo que aún hoy, me aventuro a redescubrir. Todavía enseña, todavía guía, todavía espera conmover a todos los que recorran sus páginas.

TALLER LITERARIO. UN MODO DE ENCARAR LA CREATIVIDAD (Fragmento)

El Territorio, 18 de septiembre de 1994. Entrevista a Olga Zamboni

¿Cómo funciona un taller literario?

Olga: Funciona como un grupo en el que cada individuo se integra en responsabilidad literaria, sin vedetismos; en un clima de amistad y de trabajo, de humildad y de gozo en el reconocimiento de los grandes, pero también de los falsos "cantos de sirena" que a veces se llaman a sí mismos literatura. La literatura es una cosa muy seria; es una afición pero también es un oficio, una vocación entrañable sin la cual no podría existir, pero que sólo se concreta como tal con la dedicación seria, el conocimiento, la lectura, la corrección sistemática, huyendo de vanidades huecas y del facilismo superficial.

¿Quiénes concurren al taller?

Olga: Concurren psicólogos, trabajadores sociales, amas de casa, docentes, jubilados, estudiantes secundarios y del profesorado, comerciantes, pintores, una variada gama de profesiones y edades, lo cual también es estimulante por el intercambio, ya que permite que los participantes se expresen libremente, sin prejuicios y, al mismo tiempo, aprenden a escuchar la opinión de los demás. Porque a través de un diálogo constructivo se progresa. (...)

¿En qué consiste el trabajo?

Olga: Yo actúo como coordinadora, mi función es motivarlos de diversas maneras, dar cauce a la potencialidad creadora de la gente. Con la lectura de textos de autores diversos en prosa y verso, letras de canciones, textos periodísticos y también expresiones plásticas. Esos elementos permiten ir

presentando gradualmente la teoría literaria aplicada y en cada cesión los talleristas reciben una consigna. A partir de ellos elaboran su trabajo, con libertad en la interpretación de esa consigna y se apela a la creatividad y a la imaginación. El objetivo es lograr una expresión original.

¿Cuáles fueron los motivos que la llevaron a abrir un taller literario?

Olga: El gusto por la literatura y la docencia, y el saber por propia experiencia de la necesidad de compartir nuestras creaciones.



Rolo Capaccio, Olga Zamboni y Rosita Escalada Salvo.



Olga Zamboni: una presencia que no cesa

Por Osvaldo Mazal

Estoy escuchando a Olga Zamboni. Sí. La voz de Olga seguirá sonando en casa por muchos años. Y no hablo de fantasmas. Tengo grabados en mi computadora decenas de *Cocina de Taller*, ese programa que Olga hizo durante años en FM Universidad. Ahora uno de ellos está "rodando", me ayuda tener a Olga sentada aquí al lado mientras escribo esta especie de despedida.

Conocí a Olga hace casi cincuenta años. Yo era alumno del Colegio Nacional de Posadas, y ella fue profesora por un corto tiempo en segundo año, creo que cubriendo una suplencia. En realidad en ese momento sólo la vi; cuando uno es adolescente probablemente no conoce de verdad a nadie. Así que, rectifico: conocí a Olga unos veinte años después, cuando volví a Posadas y ella ya era una personalidad de las letras misioneras. Como otros bichos literarios que no frecuentan reuniones de escritores, yo no mantenía demasiados contactos con el ambiente, pero si uno tenía algo que ver con la literatura en esta ciudad, era imposible no entablar alguna clase de relación con Olga. Que era una personalidad no sólo por su trayectoria de escritura y su participación en grupos e instituciones literarias, y por coordinar EL (¿único?) taller literario posadeño, sino sobre todo porque amaba tanto la literatura y la vida literaria (para ella parecían ser una sola cosa), que todo el tiempo estaba generando encuentros y tendiendo redes entre unos y otros. A diferencia de aquellos que afirman que cuanto más conocen a las personas más quieren a su perro, Olga había decidido querer a las personas, y prefería llenarse de amigos a construir un solo enemigo. Así que de a poco la casa de Olga en la calle Sarmiento se volvió una especie de lugar de peregrinaje para escritores de aquí y de todas partes. Aunque yo no la frecuentaba demasiado, allí conocí a José Gabriel Ceballos y Patricia Severín, al editor asunceño Jorge Montesino, a los integrantes del taller de Olga y a otros escritores de la región, con algunos de los cuales después editaríamos alguna antología.

Entre los recuerdos que se apelotonan de pronto veo a Montesino una noche llegando a lo de Olga con paquetes de nuestros libros recién impresos



en Asunción, y que había hecho atravesar de alguna manera seguramente no muy sancta el río Paraná. Recuerdo también, organizado por el mismo Montesino, un encuentro de poetas en Asunción, al que fuimos con Olga y varios otros poetas argentinos, y en el que gozamos con la voz del padre Bartomeu Meliá hablándonos con su castellano castizo y aparaguayado de los cantos sagrados mbyá, pero también con la anacronía de varios jóvenes y malditos poetas rigurosamente vestidos de negro, que emulaban a Rimbaud o Maiacovsky a la vera del lago Ipacaraí, mientras nosotros comíamos un strudel de manzana en una también anacrónica confitería vieneso-paraguaya. Ésa era la vida de Olga. Leer y escribir, viajar y modelar amistades, sugerir, comentar, enseñar, aprender, siempre aprender... Literatura más gente más literatura más gente...

Hago un salto de dos décadas en los recuerdos y llego casi aquí y ahora. A veces pasaba mucho tiempo y no nos veíamos con Olga, por ahí la cruzaba en la costanera, cada uno en su ritual caminador, y me avisaba que tenía algún libro para mí, o me invitaba a tomar unos mates para ver en qué andaba. Un día, hace un par de años, le dije que quería digitalizar sus programas radiales literarios para que no se perdiera todo ese material de gran valor. Empezó a pasarme cassettes de los programas radiales, que tenía muy bien archivados en unas cajas de cartón, y que yo fui haciendo digitalizar en FM Universidad. Así que entre lemoncello helado fatto in casa que ella aportaba y humildes chipas de panadería que aportaba yo, por un tiempo fueron y vinieron los cassettes de Olga. Una de esas veces, me dio su novela Variaciones para un verano, y me dijo que le llevara la novela que yo estaba escribiendo. A la semana siguiente fuimos con Carolina Repetto, mi mujer. Le llevé mi Darwin Poeta, y le hice una crítica de Variaciones. Después de liquidar el último resto de lemoncello, nos despedimos y nos llevamos sus entrañables Memorias Santaneras y Sugestiva Santa Tecla. Pocos días después me confesó que le resultaba materialmente difícil leer mi extenso Darwin, una copia impresa y anillada que le costaba sostener por su peso. Olga ya estaba débil e inestable, por esos días le estaba peleando con sabiduría no a la muerte sino a la vida. Pero, siempre curiosa, me hizo preguntas sobre la historicidad de algunos personajes del Darwin, y nos comentó ciertas citas y referencias paródicas que le habían atraído. Fue la última vez que nos vimos, y fue nuestro último lemoncello frappé en la casa de la calle Sarmiento. Después nos intercambiamos algún mail, hablamos un par de veces por teléfono, y quedó como siempre pendiente otro encuentro. Que ya no se dio, en enero yo no estaba en Posadas y un amigo me avisó de su fallecimiento. No sé por qué en ese momento recordé su amor por los poetas latinos. Quizá porque me resonó eso que Catulo se anticipó a escribir hace dos mil años, y que yo hubiera escrito de corazón en ese momento para Olga: atque in perpetuum, frater, ave atque vale... "Y, para siempre hermano, hola y adiós..."

Olga en poesía. Ella, una mujer moderna.

Por Numy Silva

Cuando la vi cerrar los ojos para siempre, una tristeza inmensa envolvió todo mi ser. Con ella se iban los domingos de poesía, las charlas invernales en su casa al lado del fuego, centelleaban risas, amores vividos y por vivir con sabor a coñac, que luego volcábamos en los libros o que quedaron perdidos en nuestra memoria, que reflotábamos en otras estaciones, al borde de la pileta, en mi casa, con un champán de por medio. En ese instante aciago yo estaba con su hermana Chela, y sentíamos ese respirar pausado, agitado... que antecede a los momentos finales de la vida. Estaba a su lado, segundo a segundo percibía el final; y ocurrió mientras le cantaba una guarania al oído, ritmo que acunó nuestra infancia. Sentí su hondo suspiro y fue el corte del cordón umbilical con la vida. Una vida intensa y bella se apagó.

Para mí Olga fue una mujer moderna, adelantada a su época y de una gran generosidad, que incentivó el talento de muchas generaciones y con su vida nos enseñó el valor de la libertad y de amar la vida desde todas las perspectivas.

Hablar en tiempo pasado de Olga todavía me resulta increíble y me invade una nostalgia larga.

Ya los estudiosos de la literatura, se encargarán del análisis profundo de toda su obra que es vasta. Sin lugar a dudas, fue una escritora con todas las letras, pero por sobre todas cosas una POETA y una gran AMIGA. Ella tuvo el corazón dispuesto para cruzar los puentes de la vida y la poesía. Las palabras surgieron en sus poemas como burbujas del fondo del agua, de las experiencias entrañablemente vividas. No se encuentran por azar, entre cuatro paredes: afloran dándole nombres a aquellas experiencias. Siempre me apasionó su poesía por la variedad de su temática: por ejemplo en "Encuentro" dice: "No sé si me iras a alcanzar/en alguna estación/desoyendo las leyes complicadas del tránsito./ Me acostumbré a viajar sin tu equipaje/ a subir trenes de

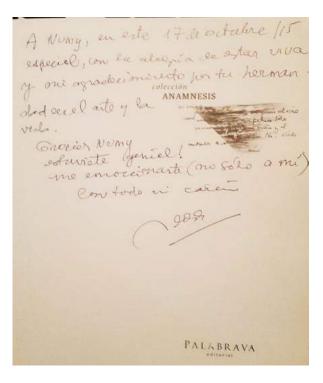
difícil acceso/para bajar después en dirección contraria" (*Latitudes* 1980). O cuando traía de sus viajes toda la belleza atrapada en sus ojos.

Fue una viajera incansable, conoció el mundo cuando todavía las agencias de turismo recién afloraban tímidamente y la globalización era apenas una idea. Así se expresa de un lugar de Chile: "Te regalo la imagen/ de mi última noche en/ la playa de Hanga-Roa" o cuando habla de los Moais: "Los siete apuntan/ al corazón de la tierra..." o de Moorea: "Hoy/ que llueve en Moorea/ y no he salido/ a buscar caracoles ni a sentirme marino entre las islas..." (*Poemas de las islas y de tierra firme* 1986). Así conoció y poetizó los mil y un lugares que conoció. Pero no dejó de cantar a su lugar de origen Santa Ana: "...Viejo pueblo, si tengo/que describir un día tus límites/ allá está el cerro señalándome en cumbre...".

Y es tan convincente cuando habla de la tristeza: "Me está amagando una tristeza/penetrante, incisiva y especiosa/como un grano invisible de pimienta./ Una puntada aguda en/ la millonésima porción de un segundo./ Si no fuera tan ínfima diría que no existe. / Pero vuelve y vuelve..." (*El eterno masculino* 1993)

Para Olga la poesía fue la llave de la desesperación y la llave del alba. Su poesía es un testimonio profundo y abierto de su tierra y de su época.

En su último cumpleaños, presentó su último libro *Ríos de Memorias y silencios* todos los poemas de este libro son así como una despedida y esto se advierte en sus Epitafios: "Nací en provincia de verdes/Crecí a la luz, la libertad y las palabras/ Amé el Amor, la música y los paisajes del mundo/ Cumplí el curso de los Hados/ como tú cumplirás el tuyo a tu manera". Ese día le regalé un espectáculo poético-teatral sobre su vida poética, que es su vida, y la denominé *Olga en poesía*.



Dedicatoria de Olga para Numy Silva



Los Ríos de silencios de Olga Zamboni

Por Patricia Severín

Santa Fe, marzo de 2016

Tuve el privilegio de ser su amiga durante años, desde que nos conocimos en Reconquista, antes de los '90. Ella dictaba una charla sobre Mitos en la Biblioteca de la ciudad. Quedé fascinada, no sólo por todo lo que sabía sino por su manera de transmitir el conocimiento. Luego comencé a leer su poesía, que traía agua, camalotes, selva, mezclados con amores, desamores, vientos e islas lejanas; sus cuentos, envueltos en ese clima de ensoñación que sólo ella podía imprimirles; o los relatos sencillos de Santa Tecla, sus memorias de viajes o sus Vestidos y Colores. Siempre Olga me sorprendía con algo diferente y sin embargo idéntico a sí misma.

Y como era una viajera inclaudicable, nos encontrábamos aquí o allá, en Congresos, Encuentros o programábamos vacaciones, o nos juntábamos en mi ciudad o en la suya, viajábamos a Brasil o a Perú. Fue amiga de mis amigas y yo de las suyas. Y un día, en un bar de Posadas, me explicó lo que era la amistad y pude ver la hendija que hasta ese momento se me negaba.

Mis hijas admiraban a esa mujer que transmitía un porte único al pararse frente al mundo, con anillos exóticos, chales bordados de países lejanos, deslumbrantes charlas, ideas modernas, y una casa acogedora y personal, repleta de cuadros y de música.

Era libre, si por libertad se entiende hacer lo que manda el corazón e imponerse a prejuicios o zozobras pueblerinas.

Fue la primera que me habló de las tortugas gigantes de Galápagos, de las islas de la Polinesia Francesa y de ese Brasil profundo que recorrió navegando el Amazonas.

Me enseñó a leer a Murakami, a Idea Vilariño, a escuchar a Joaquín Sabina, amar a Marlon Brando y a Zitarrosa, del cual confesaba estar profundamente enamorada. Y por sobre todas las cosas a encontrar lo medular del texto, la



pasión por la palabra precisa. Horas y horas hablábamos de libros, por teléfono o por cartas, y luego, cuando avanzó la tecnología, por e-mail.

Supe de cada una de sus cuitas, y de sus enfermedades que se fueron arraigando en su cuerpo como hierba mala. Por eso hablamos de publicar su libro, el último, para darle batalla a la peor de todas, a la que se había enquistado dentro de ella y no le daba tregua. Para hacerla retroceder. Y pudimos lograrlo por un año, casi dos. Con editorial PALABRAVA nació *Ríos de memorias y silencios*. Olga pudo verlo el 17 de octubre el 2015, día de su cumpleaños, cuando viajamos con Alicia Barberis a Posadas, a llevárselo.

Es el libro más bello –y quizá el más profundamente doloroso– que hizo la editorial. Con Graciela Prieto lo corregimos una y otra vez hasta verlo perfecto, mientras el corazón se nos encogía de pena.

Pero lo hicimos. Y ver su alegría fue algo imborrable y maravilloso. Y nuestro orgullo al saber que sus ríos de silencios están navegando hacia otros lugares, otros países, otras manos, que nos dicen gracias y nos dicen, extraordinaria poeta Olga Zamboni.



Olga Zamboni junto a las editoras de su último libro



EMERGER

En Ríos de memorias y silencios (2015).

Emerjo de calles empinadas con proyectos de puentes y ventanas azules y realidad de reja y ventanilla Emerjo de otoños compartidos en guerra de negaciones y hielos insalvables de páramos que trataron de secar mis raíces

Emerjo siempre

Vuelvo

Una calle familiar se me instala
Y hay en mi casa luz, hay libros, hay hojas verdes
Hay el tiempo devolviéndome fulgores
en un poema, un ritmo o una magia olvidada
Y el nombre bueno
aminora tinieblas de cercana memoria
En él rescato el aura clara que me hace falta
Y sé que existe un todavía
de milagro de sol y de seremos
aunque nada sea igual oh viejo Heráclito

Aunque las muertes se acumulen en la garganta que atenazó su horror para seguir apenas respirando

Emerjo del barro y de los insectos de un tiempo de prisiones De la noche



 $Olga\ Zamboni$

Recuerdos de Olga

Por Rolo Capaccio

Me cuesta ver en la pantalla de la compu correos que Olga me enviara no hace mucho, algunos contestados, otros que quedarán para siempre sin respuesta. Cuesta pasar frente a su puerta a diario -porque tuve la suerte de vivir enfrente de su casa- y verla cerrada con candado, ya que cuando estaba la dejaba abierta y desde el interior venía siempre el eco de alguna melodía que estaba escuchando. Cuesta comprobar esas clausuras impuestas por la muerte a lo que fuera, entre nosotros, y durante años, la posibilidad de mandarnos información a través del ciberespacio o de poder conversar cada vez que cruzaba la calle. En estos casos lo más fácil es dejarse tentar por la nostalgia y el dolor de su partida, pero no tengo ganas de darle ese gusto a la muerte, de modo que por sobre lo que fue y el dolor de su ausencia, Olga seguirá presente en el recuerdo compartido de todos quienes tuvimos la suerte de tratarla, y que de esa manera permanezca. Lo merece además, porque supo luchar hasta el fin con una entereza que sólo manifiestan los que han disfrutado mucho de la vida y que han sido generosos en compartir ese disfrute.

Durante más de treinta años la vecindad hizo posible que practicáramos con frecuencia el intercambio de conversaciones sobre libros y autores, sobre presentaciones, proyectos y ediciones y que compartiéramos ése ida y vuelta de libros prestados o regalados y de charlas sobre lo que cada uno estaba haciendo o pensaba hacer. La literatura impregnaba cada uno de esos momentos, y siempre tuve la sensación de que luego de aquellos contactos, a veces tan fugaces como un comentario al pasar, o con un mate de por medio, se salía de allí enriquecido, porque su actitud docente no estaba habituada a malgastar el tiempo sino a darle a cada instante un contenido y aportar algo de lo que sabía. A veces también me iba con un potecito de dulce de mamón de una planta que está en el frente de su casa y que preparaba de manera exquisita. Por eso, luego de estar en contacto con ella, uno quedaba siempre un poco mejor, dulcificado por el regalo, ennoblecido con lo aprendido, con una inquietud creativa o alguna esperanza.

Comencé a tratarla a comienzos de los años '80 y siempre tuve estas sensaciones que describo, pero hubo un momento en que me parece nuestras afinidades se hicieron más intensas. Fue cuando al estar al frente de la Editorial Universitaria tuve oportunidad de editar el libro de su abuelo, Benito Zamboni (L'Ortolano), Escenas Familiares Campestres. Un libro que siempre me enorgulleció publicar por lo representativo de la cultura inmigrante en esta provincia de inmigrantes y que me parece despertó ciertas sintonías afines por el pasado común de abuelos italianos. Tuve la percepción, a partir de ese libro, de haber ahondado más en el conocimiento de una familia comprometida con el trabajo y con la cultura de Misiones, y desde entonces don Benito Zamboni, memorioso, irónico y divertido, a quien no conocí pero que se me hizo cercano y simpático en sus narraciones, pasó a ser una presencia en nuestras charlas, lo que también favoreció que Olga se abriera más a los recuerdos de su vida en Santa Ana y a la compenetración con los aspectos de esta región de la que fue dejando testimonio en su obra.

También compartimos muchos viajes institucionales por la provincia, presentaciones de libros o como jurados de concursos. De esos viajes a los pueblos del interior –muchos de ellos en compañía de Rosita Escalada Salvo– me queda el recuerdo de lo divertido que resultaba viajar con Olga, que fue por lo demás una eterna viajera, de su buen humor y la sensación de seguridad que dejaba en esas circunstancias para señalar puntos de vista y opiniones fundadas sobre las cualidades o no de los trabajos ajenos y el respeto y aceptación que su palabra tenía.

En el Día del Escritor del año pasado me mandó este verso "de un poeta que admiro" –dijo– y que tengo entre sus correos y seguiré teniendo porque al releerlo siento que Olga sigue viviendo enfrente:

ANTONIO MACHADO: CONSEJOS

Sabe esperar, aguarda que la marea fluya así en la costa un barco sin que el partir te inquiete. Todo el que espera sabe que la victoria es suya porque la Vida es larga y el Arte es un juguete. Y si la Vida es corta y no llega la mar a tu galera aguarda sin partir, y siempre espera que el Arte es largo y además NO IMPORTA.

Todos los días recibo algún correo interesante que me gustaría compartir con ella. Todos los días obligadamente paso frente a su puerta y siento que quiero comentarle algo. Algo sobre Quiroga o sobre Pedroni, sobre un autor que no conozco, algo que he leído o sobre alguna palabra del idioma, nuestros motivos de conversación al paso más habituales. Pero la puerta sigue cerrada. Pienso entonces que Olga anda de viaje y que cuando regrese me contará sus experiencias. Tal vez éste su viaje sea más largo, pero mientras tanto el mamón en el frente de la casa sigue dando sus frutos. Lamento ella no pueda aprovecharlos y convidarme con aquella delicia, pero es suficiente para pensar que la vida sigue y que ella, aunque de viaje, no se ha ido.



EPITAFIO

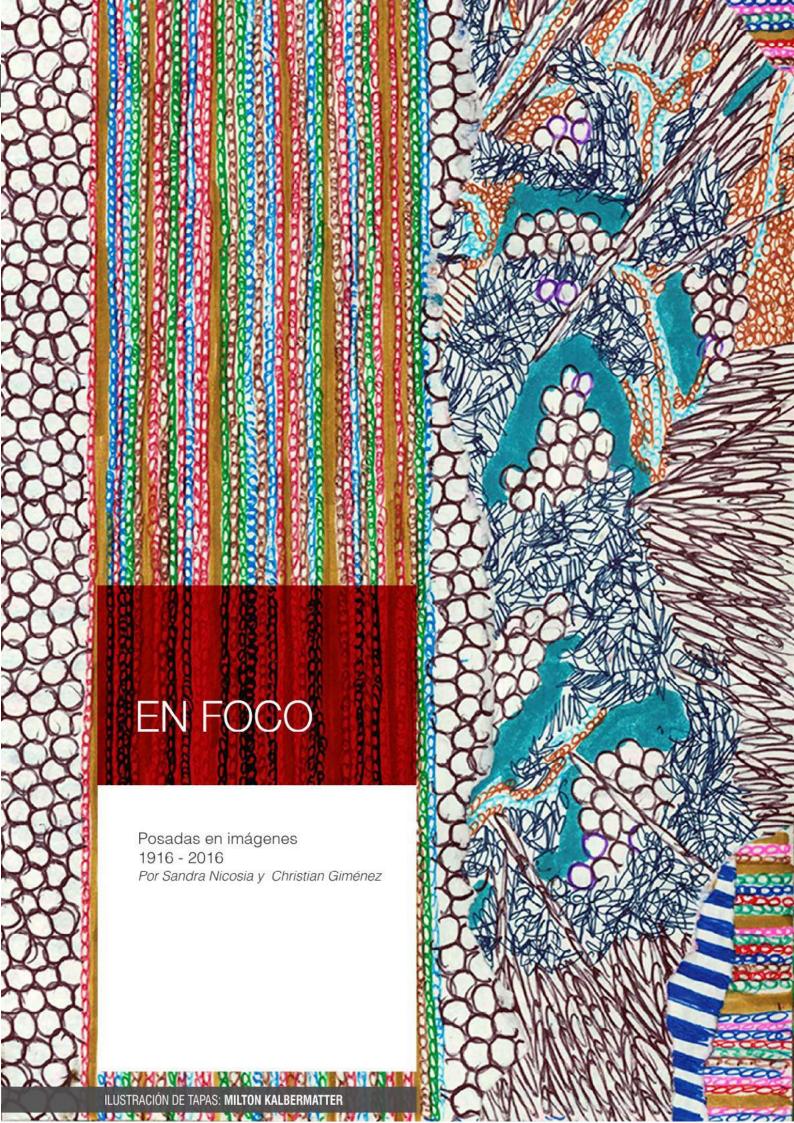
En Ríos de memorias y silencios (2015).

Quisiera que mi nombre fuera una letra clara sobre la página atiborrada de escrituras borroneadas en vida

Que fuese
ese camino ambiguo de las dudas constantes
una señal de que existí
de que guardé en los ojos otras miles de letras
que me brindaron emoción y desvelo
En esa letra mía
aflorarán mis libros preferidos
mis queridos amantes de las tardes de lluvia
de las noches de insomnio
de la ansiedad por descubrirlos

Libros de tantos compañeros de ruta jamás vistos y nunca compartidos más que en la página mágica inoculada en mí como un dulce veneno

Quisiera ser una letra clara sólo eso impresa en verde sobre mi tierra oscura.



Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales. Universidad Nacional de Misiones.

Decana: Mgter. Gisela Spasiuk Vice Decano: Mgter. Rubén Zamboni

Secretaria de Investigación y Posgrado: Mgter. Ana María Gorosito Kramer

Director: Roberto Carlos Abínzano (*Profesor Emérito/Universidad Nacional de Misiones*)

Consejo Asesor

- Dra. Ana María Camblong (Profesora Emérita/ Universidad Nacional de Misiones)
- Dr. Denis Baranger (Universidad Nacional de Misiones)
- Dra. Susana Bandieri (Universidad Nacional del Comahue/Conicet)

- Héctor Eduardo Jaquet (Coordinador-Universidad Nacional de Misiones)
- Esther Lucía Schvorer (Universidad Nacional de Misiones)
- Débora Betrisey Nadali (Universidad Complutense de Madrid)
- Zenón Luis Martínez (Universidad de Huelva, España)
- Marcela Rojas Méndez (UNIFA, Punta del Este, Uruguay)
- Guillermo Luis Castiglioni (Universidad Nacional de Misiones)
 María Laura Pegoraro (Universidad Nacional del Nordeste)
- Adriana Carísimo Otero (Universidad Nacional de Misiones)
- Guillermo Alfredo Johnson (Universidade Federal da Grande Dourados, Brasil)
- Ignacio Mazzola (Universidad de Buenos Aires-Universidad Nacional de La Plata)
- Juana Elisabet Sánchez (Universidad Nacional de Misiones)
- Carmen Guadalupe Melo (Universidad Nacional de Misiones)
- Pablo Molina Ahumada (Universidad Nacional de Córdoba)
 Carolina Diez (Universidad Nacional Arturo Jauretche)
- Mariana Godoy (Universidad Nacional de Salta)
- Jorge Aníbal Sena (Universidad Nacional de Misiones)

Consejo de Redacción

Alejandra C. Detke (CONICET)

Asistente Editorial

Antonella Dujmovic

Coordinadores En Foco

Christian N. Giménez

Juan Ignacio Pérez Campos

Diseño Gráfico

Diego Pozzi

Coordinador Intrainstitucional

Cristian Andrés Garrido

Artista Invitado

Dibujos en cuadernos

Contacto: larivada@gmail.com

La Rivada. Investigaciones en Ciencias Sociales.
Revista electrónica de la

Secretaría de Investigación y Postgrado. FHyCS-UNaM

La Rivada es la revista de la

Postgrado de la Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales de la Universidad Nacional de

Misiones. Es una publicación semestral en soporte digital y con referato, cuyo objeto es dar a conocer artículos de investigación

se propone un crecimiento continuado mediante los aportes

trabajo de su Comité Editorial.

FHyCS-UNaM.

ISSN 2347-1085

Editor Responsable: Secretaría de Investigación y Postgrado.

Tucumán 1605. Piso 1. Posadas,

Posadas en imágenes 1916-2016

Por Sandra Nicosia-Christian Giménez

Posadas, en el pasado y en el presente, un viaje en blanco y negro que nos lleva por sus calles a partir de 1916 y nos trae de regreso al siglo XXI. Un caserío en la ribera del Paraná o una ciudad en creciente expansión, atravesada por las obras de la represa Yacyretá que modifican su vida, sus costas y su diseño.

En esta presentación de En Foco, y complementando el carácter histórico del Dossier de este nuevo número de la La Rivada, elegimos trazar un itinerario que desande viejas calles, redescubra edificios del primer centenario, paisajes que sobreviven al paso del tiempo, espacios comunes que nos acercan y nos reencuentran.

Varios barrios cambiaron sus nombres, otros desaparecieron y otros nuevos surgieron de la reconfiguración urbana posadeña, sin embargo algunos de sus espacios y lugares históricos permanecen, cada uno conservando su carga simbólica y patrimonial.

¿El desafío? Evocar aquellas épocas, rememorar nombres y situaciones en las mismas veredas de antaño, en el itinerario de "la vuelta del perro". Ocultarse tras ignotos pilares de casas solariegas, pasearse por jardines con antiguos bancos, visitar mostradores de nuevos comercios. Redescubrir Posadas, hoy y cada día...

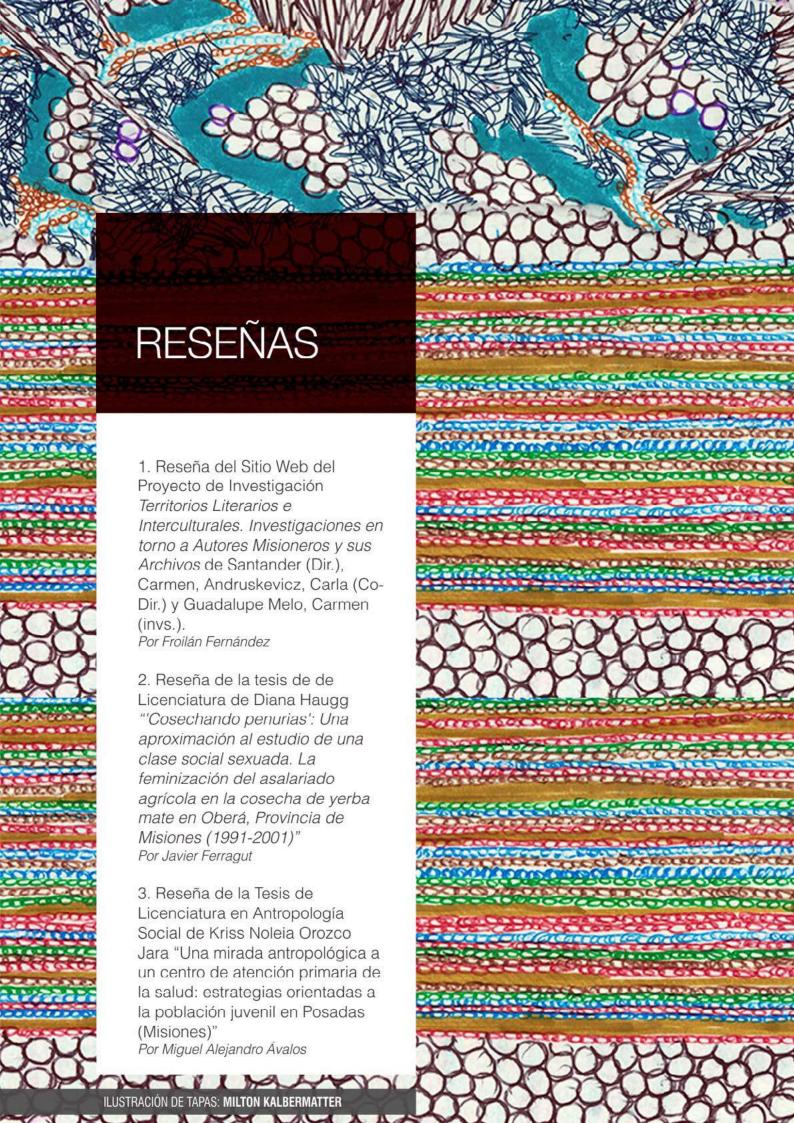
Para ver la presentación:

https://www.youtube.com/watch?v=ceUvkcfrKmA









Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales. Universidad Nacional de Misiones.

Decana: Mgter. Gisela Spasiuk Vice Decano: Mgter. Rubén Zamboni

Secretaria de Investigación y Posgrado: Mgter. Ana María Gorosito Kramer

Director: Roberto Carlos Abínzano (*Profesor Emérito/Universidad Nacional de Misiones*)

Consejo Asesor

- Dra. Ana María Camblong (Profesora Emérita/ Universidad Nacional de Misiones)
- Dr. Denis Baranger (Universidad Nacional de Misiones)
- Dra. Susana Bandieri (Universidad Nacional del Comahue/Conicet)

- Héctor Eduardo Jaquet (Coordinador-Universidad Nacional de Misiones)
- Esther Lucía Schvorer (Universidad Nacional de Misiones)
- Débora Betrisey Nadali (Universidad Complutense de Madrid)
- Zenón Luis Martínez (Universidad de Huelva, España)
- Marcela Rojas Méndez (UNIFA, Punta del Este, Uruguay)
- Guillermo Luis Castiglioni (Universidad Nacional de Misiones)
 María Laura Pegoraro (Universidad Nacional del Nordeste)
- Adriana Carísimo Otero (Universidad Nacional de Misiones)
- Guillermo Alfredo Johnson (Universidade Federal da Grande Dourados, Brasil)
- Ignacio Mazzola (Universidad de Buenos Aires-Universidad Nacional de La Plata)
- Juana Elisabet Sánchez (Universidad Nacional de Misiones)
- Carmen Guadalupe Melo (Universidad Nacional de Misiones)
- Pablo Molina Ahumada (Universidad Nacional de Córdoba)
 Carolina Diez (Universidad Nacional Arturo Jauretche)
- Mariana Godoy (Universidad Nacional de Salta)
- Jorge Aníbal Sena (Universidad Nacional de Misiones)

Consejo de Redacción

Alejandra C. Detke (CONICET)

Asistente Editorial

Antonella Dujmovic

Coordinadores En Foco

Christian N. Giménez

Juan Ignacio Pérez Campos

Diseño Gráfico

Diego Pozzi

Coordinador Intrainstitucional

Cristian Andrés Garrido

Artista Invitado

Dibujos en cuadernos

Contacto: larivada@gmail.com

La Rivada. Investigaciones en Ciencias Sociales.
Revista electrónica de la

Secretaría de Investigación y Postgrado. FHyCS-UNaM

La Rivada es la revista de la

Postgrado de la Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales de la Universidad Nacional de

Misiones. Es una publicación semestral en soporte digital y con referato, cuyo objeto es dar a conocer artículos de investigación

se propone un crecimiento continuado mediante los aportes

trabajo de su Comité Editorial.

FHyCS-UNaM.

ISSN 2347-1085

Editor Responsable: Secretaría de Investigación y Postgrado.

Tucumán 1605. Piso 1. Posadas,

Territorios Literarios e Interculturales. Investigaciones en torno a Autores Misioneros y sus Archivos

www.autoresterritoriales.com

Dirección: Carmen Santander, Co-dirección: Carla Andruske-vicz, Investigadora: Carmen Guadalupe Melo.

Programa de Semiótica, Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales, SINyP, UNaM.

Año: 2015.

Por Froilán Fernández

Profesor y Licenciado en Letras, Magíster en Semiótica Discursiva.

Programa de Semiótica-Departamento de Letras.

Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales, UNaM.



La biblioteca es ilimitada y periódica. Si un eterno viajero la atravesara en cualquier dirección, comprobaría al cabo de los siglos que los mismos volúmenes se repiten en el mismo desorden (que, repetido, sería un orden: el Orden). Mi soledad se alegra con esa elegante esperanza.

Jorge Luis Borges. La Biblioteca de Babel.

Desembalando la biblioteca territorial

El ejercicio de investigar supone la postulación de un "orden", gesto que implica cierta inclinación taxónomica, una disposición clasificatoria que puede derivar en manía. En el campo de la Semiótica este gesto se encuentra

A partir de una configuración rizomática que funciona como correlato de la territorialidad fronteriza misionera, Autores Territoriales (www. http://www.autoresterritoriales.com) cuyo desarrollo fue posible gracias a los aportes que el equipo recibió luego de concursar una Beca del Fondo Nacional de las Artes- deslinda una geografía textual que propone intensas relaciones dialógicas entre la escritura literaria y otras prácticas culturales para, de este modo, discutir categorías teóricas y disposiciones del pensamiento arraigadas en lugares comunes que interpretan las producciones culturales y los modos de la experiencia cotidiana en nuestro mundo semiótico fronterizo. En este sentido, la propuesta parte de una premisa que considera que la territorialidad fronteriza misionera provoca un continuum de reflexiones en torno a la producción cultural, ya que sus relatos transitan por un objeto complejo que articula a los autores y sus prácticas, a los textos y sus condiciones, a los lectores y los espacios de circulación de las lecturas. Es decir, formas de vida intercultural donde el pensamiento, el habla

y la actuación son compartidas, y desde las cuales hay que pensar críticamente las prácticas literarias y culturales que nos atraviesan.

Así, el recorrido comienza explorando los postulados políticos y retóricos que funcionan como andamiajes teóricos y políticos del discurso crítico del equipo de investigación, del banco de autores y del álbum de revistas culturales. En ese espacio inaugural la investigación despliega una serie de incursiones que sientan las bases de los archivos y promueven una revisión crítica de la categoría "literatura regional", remanida etiqueta que pretende encasillar las producciones de un lugar a partir del vínculo costumbrista con el paisaje y las operaciones de representación que ese vínculo supone. En clave de discusión y debate con esta concepción, la noción de literatura territorial enfatiza la fuerza ilocucionaria en las representaciones del imaginario social, acentuando que el término territorio deviene de los propios avatares sociohistóricos de este espacio cultural. Se entiende entonces al territorio -en contraposición con el concepto de región y su derivado, la literatura regional- como una metáfora del escritor que marca un espacio, apropiándose de él mediante un proceso ilimitado de localización de fronteras materiales, simbólicas e identitarias:

los autores territoriales son aquellos que habitan y habilitan un espacio geográfico pero también —y ante todo— un espacio político e ideológico. La territorialización instala el juego de las localidades y sus fugas de sentido que posibilitarían la puesta en conexión y tensión de las redes intertextuales e interpretativas de todo texto literario (Santander, 57).

La materialización de esta idea se ejecuta mediante las operaciones críticas de lectura que derivan en el *Banco de Autores Territoriales*, sección donde podemos navegar en una constelación de textos, tanto publicados como inéditos, de los escritores Marcial Toledo, Olga Zamboni, Hugo W. Amable, Raúl Novau, Lucas Braulio Areco y Rodolfo Nicolás Capaccio. La configuración de este *Banco-Archivo-Biblioteca* del autor territorial entraña un viejo anhelo del equipo de investigación y plasma la persistencia de dos décadas de riguro-



so e intenso trabajo intelectual. El espacio exhibe una serie selecta de obras literarias publicadas en la Provincia –dispersas en bibliotecas públicas y privadas, en archivos escolares y universitarios, como bien anota la presentación del sitio- junto a materiales -pre y paratextuales- que integran los archivos de los escritores mencionados. Todos estos materiales, tamizados por la mirada crítica del grupo de investigación -cuya producción puede leerse en diversas partes del sitio y en e-book descargable que forma parte de la sección Crítica, propician una serie de itinerarios precisos que muestran la compleja y paradójica dinámica del campo cultural misionero y, al mismo tiempo, acentúan los procesos constitutivos de los discursos fundadores que encarnan en las palabras testimoniales, poéticas y ficcionales de estos autores territoriales. De esta manera, cada uno de los usuarios nos encontramos "convidados" a recorrer textos literarios, manuscritos y tapuscritos de obras reconocidas o inéditas, entrevistas que inscriben los proyectos singulares de cada autor en un imaginario cultural mestizo y paradójico en este punto cumplen un papel fundamental las antologías que forman parte del Banco- e intervenciones orales que explicitan esos proyectos, para trazar el mapa de una dinámica literaria que muestra las complejas formas ideológicas, políticas y estéticas de pensar la territorialidad fronteriza misionera. Si la dinámica de la red virtual promueve lecturas múltiples y hasta aleatorias, el Banco, pivoteando en ese principio constitutivo de la hipertextualidad, habilita una serie continua de constelaciones interpretantes con recorridos pluridireccionales y polisémicos que confirman los postulados teóricos, metodológicos y críticos del proyecto de investigación.

El recorrido por los anaqueles de los autores territoriales tiene su correlato en otra constelación textual, tan relevante para la investigación del campo cultural y literario misionero como propio *Banco*. Se trata del Álbum *de revistas culturales y literarias*, un acervo de publicaciones emblemáticas que formaron parte del circuito cultural de la Provincia desde la década de 1960, y exhiben la compleja constitución de un imaginario cultural atravesado por fricciones y debates no

sólo estéticos, sino también -y ante todo- políticos e ideológicos. El paisaje que conforman Fundación, Puente, Mojón A, Flecha, Tiempo, Juglaría y Revista de Cultura nos permite observar los complejos entramados comunitarios que fundan y legitiman los discursos autorales e inscriben proyectos singulares en un horizonte de pertenencias colectivas. Las relaciones intertextuales entre este conjunto de revistas y los textos que integran el banco, despliegan una compleja trama interdiscursiva no exenta de tensiones y contradicciones que, sostenida en las lecturas críticas del equipo de investigación, exhibe las condiciones sociohistóricas de la literatura y sus articulaciones con otros discursos sociales, rasgo que la vuelve una zona de dispersiones donde se lucha por el sentido del imaginario territorial. Además, el Álbum demuestra la persistencia y la continuidad del trabajo de investigación, ya que funciona como un antecedente insoslayable del complejo textual que se concreta en el Banco de Autores Territoriales. Aquella primera selección de revistas, que articula con producciones críticas como la tesis doctoral de Carmen Santander dedicada a Marcial Toledo -autor germinal de cualquier proyecto intelectual de provincia – y las tesinas de grado de Carla Andruskevicz y Carmen Guadalupe Melo, abre el terreno del Banco como espacio productivo para comprender los vericuetos de nuestra literatura territorial.

En este sentido, merece especial atención la producción crítica del grupo. Profuso e intenso, el trabajo crítico sostiene la configuración de las constelaciones textuales del Banco y el Álbum, mediante criterios interpretativos -también ideológicos y políticos- que "leen" los textos y despliegan sólidos argumentos acerca de los proyectos autorales territoriales. Las posiciones críticas y epistemológicas anclan en pertinentes despliegues metodológicos que exhiben una multiplicidad de abordajes tanto en el libro Territorios Literarios e Interculturales -que compila ensayos donde se abordan múltiples autores y problemáticascomo en los Cuadros de la Producción Literaria -sistematización contextual de las producciones de los autores que conforman el Banco- como en los textos críticos dedicados a las revistas culturales. Los textos críticos ensayan coordenadas de lectura y conjeturan hipótesis que interpelan e interpretan los textos, e indagan los archivos más allá del furor filológico, poniendo en contexto las producciones y enfatizando la dinámica semiótica compleja del territorio fronterizo misionero. De este modo, la configuración del *Banco* encuentra en el andamiaje crítico un punto de agarre que, al mismo tiempo, propone fugas hacia nuevas posibilidades de lectura e investigación.

Teniendo en cuenta la trama que propone el sitio y los itinerarios que habilita, cabe destacar sus proyecciones, esos territorios posibles que inaugura y habilita el persistente trabajo de este equipo: por un lado, la posibilidad de constituirse como un abrevadero de nuevas investigaciones, abriendo un campo de posibilidades tanto para los investigadores de la UNaM como para aquellos interesados en indagar la dinámica del campo cultural misionero y fronterizo. Allí están los textos, en ese Banco móvil que nos permite un acceso abierto y heterogéneo, una materialidad que exuda nuevas posibilidades de lectura e investigación. No menos importante es el acceso que el sitio le propone a la comunidad en general y al universo educativo provincial en particular, brindándole insumos para poner en circulación textos emblemáticos del imaginario local y de difícil -o imposible- acceso para los docentes. En este sentido, el trabajo de selección y edición, supone un ejercicio de generosidad intelectual que acentúa la tarea de extensión y transferencia como un compromiso ineludible de la universidad pública, y expande las fronteras de la investigación hacia diversas comunidades de lectores.

Autores territoriales es un espacio móvil, en expansión. Un fluido campo de lecturas edificado sobre la continuidad y la prepotencia de trabajo (Arlt Dixit) que recuerda las palabras de Walter Benjamin sobre el furor del hombre que colecciona –o, como sugería Barthes, lee los signos del mundo: cualquier ejercicio de interpretación, oscilando entre el orden y el caos, se constituye, siempre, como materia de pasión intelectual.



Reseña de la tesis de grado de Diana Haugg

"Cosechando penurias': una aproximación al estudio de una clase social sexuada. La feminización del asalariado agrícola en la cosecha de yerba mate en Oberá, provincia de Misiones (1991-2001)"

Licenciatura en Historia. Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales de la Universidad Nacional de Misiones.

Director: Mgter. Guillermo Castiglioni.

Año: 2016.

Por Javier Ferragut

Profesor en Historia con Orientación en Ciencias Sociales (PPAS/CONICET/UNaM)

La tesis reseñada posee, ante todo, una originalidad empírica¹: revela la presencia his-

www.larivada.com.a

¹ El trabajo de investigación fue producto de información relevada en variados archivos y hemerotecas provinciales, además contiene un análisis de los Censos Nacionales Agropecuarios y de Población (1988 y 2002; 1980, 1991 y 2001). Asimismo, incorpora la reflexión de 18 entrevistas a obreros y obreras de los barrios periurbanos San Miguel y Cien Hectáreas de Oberá. Barrios considerados "tareferos por excelencia" que han sido el resultado de la migración de familias rurales hacia asentamientos urbanos que, a principios de 1990, había dado lugar a la emergencia de barriadas periurbanas devenidos en verdaderos ...reservorios de mano de obra reclutable para tareas estacionales agrícolas (Rau, en Haugg, 82).

tórica de las mujeres en la cosecha de yerba mate en Misiones y la mutación de la que ha sido objeto la percepción de su trabajo a lo largo de la historia. La identificación de ese sujeto/objeto (la cosechera de yerba mate) justificaría la adscripción de la tesis dentro de las perspectivas sobre género muy en boga hoy en día. No obstante, vale aclarar que, tal como lo señala la autora constantemente, la dimensión género es entendida en este trabajo como inseparable de la condición de clase social, puesto que ...una está presente en la otra y se experimentan al simultáneo (Haugg, 22).

Es por esta razón que se prefiere inscribir la empresa acometida por la autora entre aquellos trabajos que buscan/logran complejizar los enfoques en torno a la noción de clase social. Pues no es otra cosa lo que significa para esta tesis el reconocimiento de las "tareferas" (o mujeres tareferos) como agentes activas de la historia, en tanto que lo que pretende no es realizar una separación entre "varones" y "mujeres", sino: ...establecer que, dentro de la misma clase social –obreros rurales— a la cual pertenecen los cosecheros de yerba mate, existen diferencias objetivas en relación a sus géneros/sexos... (Haugg, 21).

De esta manera, así como la noción de "campo del poder" —desarrollada por el sociólogo francés Pierre Bourdieu— contribuye, en su carácter de "meta-campo", a romper con una concepción monolítica y homogénea de la noción de "clase dominante", revelando la existencia de un grupo de agentes dominados entre los dominantes (Baranger, 2012: 47-48); esta tesis logra, "mutatis mutandi", a partir de la noción de "clase social sexuada", explicitar diferencias hacia el interior de una "clase dominada", revelando la existencia de posiciones dominadas entre los dominados (o, lo que es lo mismo, agentes dominantes entre los dominados).

En esta línea, a partir de los célebres trabajos de Juan Bialet Massé, Rafael Barret y José Elías Niklison, Haugg se encarga de rastrear la presencia femenina en la cosecha de yerba mate desde principios del siglo XX dando cuenta de que las mujeres no sólo gastaban su fuerza de trabajo en los yerbales, sino que ese gasto era percibido en carácter de "ayuda familiar" en cuanto ...aumen-

tan, pues, la producción y la recompensa de sus compañeros, pero no perciben remuneración directa de los "habilitados" o encargados de trabajos (Niklison, en Haugg, 10).

Asimismo, de acuerdo a la investigación del Grupo de Trabajo de Sociología Rural promovida por el Ministerio de Agricultura y Ganadería de la Nación, Haugg señala que estas mismas características pervivían a principios de la década de 1970, en la que el tarefero (en la mayoría de los casos, un adulto de sexo masculino) era el trabajador remunerado directamente, mientras que la tarea realizada por el resto de la familia era concebida en carácter de "ayuda"². Ayuda que, vale decir, era alentada dado el formato a destajo que ha revestido históricamente la retribución percibida por los obreros rurales de la yerba.

Ahora bien, lo que la autora sostiene es que esa condición histórica de "ayuda" que ha asumido, por casi una centuria, el trabajo femenino en los yerbales, se vio trastocada en la década del '80, dando lugar poco a poco a un fenómeno conocido como "feminización del asalariado agrícola" que se catalizó en la década del '90, en sintonía con la profundización de las políticas neoliberales; provocando que un gran número de mujeres se incorporaran a las tareas de cosecha ya no sólo en carácter de "ayuda familiar" sino de asalariadas, vendiendo directamente su fuerza de trabajo.



^{2 ... &}quot;una gran cantidad de personas que intervienen en la tarefa en calidad de 'ayuda' o 'colaboración' del cosechero. Esta ayuda generalmente corresponde a los integrantes de su familia (mujer, hijos, padres y otros parientes)..." (Flood, en Haugg, 10).

³ Se trata de un fenómeno que ha sido registrado por numerosos autores/as a lo largo del territorio latinoamericano. Naturalmente, en los diferentes puntos del mismo no ha adquirido las mismas características. En muchos casos, el acceso de las mujeres a los diferentes mercados labores asumió los rasgos de una "feminización laboral", mientras que en otros -como el caso del mercado de trabajo yerbatero/ cosechero en Misiones, según la autora- consistió en una "feminización del asalariado agrícola", puesto que, si bien ...la participación de las mujeres como trabajadoras se inscribe en el tiempo largo de la historia, en tanto se remonta a la época del mensú, su condición de asalariada es un fenómeno propio de los "tiempos cortos", porque emerge de lo permanente (Haugg, 12).

Este cambio de condición en la participación de las mujeres en la cosecha de yerba mate constituye, al parecer, un hecho innegable a la luz de los acontecimientos (o mejor dicho, de las fuentes). No obstante, debe decirse que, también a la luz de las fuentes consignadas, la afirmación de que el mismo se diera en las décadas señaladas por la autora no logra –en esta instancia de tesis de grado- rebasar los lindes de una conjetura. Todo hace pensar en la posibilidad de ello, sin embargo, las limitaciones que ella misma explicitara respecto a los censos consultados, la tornan insuficiente como para confirmarla.

A pesar de ello, lo fundamental en relación a esto es el interés puesto por la autora en la tarea de indagar acerca de las circunstancias en las que se da esa incorporación de las mujeres al mundo asalariado agrícola cosechero de yerba mate en Misiones durante la década del '90. En especial, le preocupa resaltar las dimensiones sexo/género-clase social de las tareferas, inmersas en las relaciones sociales de producción y reproducción de la labor cosechera... (Haugg, 9).

En esta dirección, Haugg sostiene que la modalidad que revistió históricamente la participación de la mujer en la cosecha de yerba mate -en carácter de "ayudanta" o "guayno" del "mensú", y luego "ayudante familiar" o la "mujer del tarefero"-, contribuyó, tras casi un siglo de labor "puramente" masculina, a que las tareas correspondientes a la actividad cosechera se hubieran "masculinizado". Lo cual implicaba que éstas no sólo consistieran en labores identificadas con aptitudes físicas propias de la corporeidad masculina, sino que se tradujera en la construcción de representaciones sociales que han saturado la vida social de la región. Tal es así que cuando ...se piensa en el mensú, se piensa en un varón, gran parte de los artefactos culturales (periódicos, poemas, canciones, entre otros) han plasmado a este sujeto como masculino..., mientras que las mujeres cuando aparecen lo hacen como "..."prostitutas", "manipuladoras", "extorsivas" y "malgastadoras" (Barret, 1908: 6; Niklison, 1914: 185) (Haugg, 51), o bien, respondiendo ... más a trabajos varoniles que a las ocupaciones propias de su sexo... (Niklison, en Haugg, 51).

Así, al igual que lo ocurrido en aquellas provincias en las que se han llevado adelante procesos de colonización, con figuras como el "colono" representado en el varón prendido al arado, en la provincia de Misiones, las imágenes que recorren la vida social convocan a pensarlo en esos términos con monumentos en plazoletas de distintas localidades de la Provincia, [en los que] el mensú siempre es masculino (Haugg, 51).

Esto constituye un ejemplo de las "ficciones reales" que abundan en el mundo social, producto, en este caso, del androcentrismo que atraviesa la sociedad devenido, a raíz del "curso real de las cosas", en una expresión cínica que excluye a la mujer como actora social de su propia historia y... la incorpora como un elemento contingente en otra historia, con otro protagonista, dentro de la misma clase social y bajo los mismos sistemas de explotación (Haugg, 52). Dicho cinismo social ha redundado en las inmensas cuotas de plusvalía extraída otrora a aquellas "ayudantas" y "guaynos" por medio "de la" producción del marido y/o padre, en favor del capitalismo pionero de la región que les negaba incluso la "decencia" de ser y considerarse una explotada genuina.

Es pues, según la autora, en estas condiciones en las que se da la incorporación asalariada de las mujeres al mercado cosechero de yerba mate, en un clima atestado de "violencia simbólica" (Bourdieu y Eagleton, 2003), en donde lo masculino, es decir, ...el tarefero varón, es lo general, lo que suprimió a las obreras rurales aun cuando cambiaron su condición histórica de "ayuda" o "colaboración familiar", en un trabajo que se considera "trabajo de hombre" (Vázquez Laba, 2009) (Haugg, 19). Esta cuestión se vio agravada "materialmente" en un contexto de flexibilización laboral, como el instaurado en el país en la década del '90 en el marco de la desregulación jurídica de la economía.

Todas estas cuestiones (y algunas más) son indagadas en la tesis por medio de la ya mencionada categoría "clase social sexuada". Ésta resulta una noción clave para captar aquellos aspectos del "espacio social" que denotan la existencia de "principios de visión y división" (Bourdieu, 1990) que tienden a separar a los agentes distribuidos en el mismo, de acuerdo a sistemas clasificatorios de clase social y sexo/género. Así, el concepto de "clase social sexuada" se erige en tributario, por un lado, de la acepción precisada por el historiador marxista británico Geoffrey de Ste. Croix (1988) respecto a la categoría de "clase social", en la que pone el acento en la cualidad explotadora que suponen las relaciones de clase, en tanto expresan la apropiación de trabajo ajeno por medio de mecanismos económicos y/o extra-económicos. Claro está que éste, en el caso de los tareferos/as, inmersos en relaciones capitalistas de producción, consiste en la apropiación de plusvalía. Por el otro, es tributario de la noción de "relaciones sociales de sexo" -desarrollada en la década del '80 por investigadoras francesas-, cuyo énfasis está puesto en la división sexual del trabajo (Haugg, 16 y 48).

De esta manera, la categoría de "clase social sexuada" permite concebir la dualidad inherente al mundo de trabajo como dimensión/género-sexo y dimensión/clase social, lo que supone atender a la explotación de clase pero con claros condimentos propios de su diferencia biológica (Haugg, 15). Sostiene la autora:

La noción de clase social sexuada, se propone para analizar y contemplar las diferencias genéricas/ sexos (varón-mujer) dentro de una misma clase social. Con ello, se busca la incorporación de la dimensión de género/sexo a los análisis en términos de clase, porque el trabajo que se impone en relación a la clase social -obreros rurales- no es neutral en cuanto al género/sexo y las políticas -en nuestro caso, especialmente las neoliberales- no los afectaron, ni afectan de igual manera. Conjuntamente, se suele abordar a los sujetos históricos sin explicitar las referencias categóricas de los sexos, conduciendo no sólo a universalizar los grupos sociales bajo las características masculinas, sino también a soslayar la función de la mujer como reproductora doméstica (cuidado de los hijos, de la casa, del esposo, en algunos casos, de la administración del dinero, etc.) y como asalariada agrícola precarizada. (Haugg, 15)

Esto último conduce a señalar una situación que responde a la división sexual de tareas que opera al interior de una clase social o una fracción de ella, como los obreros rurales de la cosecha verbatera. Esta cuestión se encuentra en total correspondencia con el hecho de que el mercado de trabajo es un lugar en donde operan relaciones sociales, distinguiéndose una correspondencia y pertenencia a una clase social con diferencias en cuanto a los "órganos sexuales" (Bourdieu, 2000) (Haugg, 14-15).

Así, ese "patrón de desigualdad" (Lobato, en Haugg, 52) configurado y consolidado por procesos seculares, no sólo ha redundado ...en la descalificación, la invisibilización, la jerarquización, la subvaloración, la naturalización del trabajo de la mujer como "secundario", "ayuda" o "complementario" (Haugg, 52), sino que, a su vez, (...) degrada a la mujer a tal punto, en que ésta realiza gratuitamente una enorme masa de trabajo invisible que se lleva a cabo para otros y siempre es "en nombre de la naturaleza" y del "deber maternal" (Kergoat, 2002) (Haugg, 53).

Efectivamente, en base a un cuadro que reconstruye las tareas cotidianas en el yerbal realizadas por tareferos y tareferas bajo la modalidad de acampe, que caracterizó y caracteriza muchas veces a la cosecha de yerba mate (Haugg, 53-55), se advierte la realización de tareas exclusivamente "femeninas", como la cocina, el cuidado de los hijos, etc., las cuales son alternadas con la actividad de cosecha.

De este modo, la autora ha logrado registrar que:

La existencia de un predominio de la representación del cuerpo del hombre y de la masculinidad en los procesos organizativos laborales margina a las mujeres produciéndoles consecuencias materiales y simbólicas en su entorno social. Tal es así que el aumento de la participación de las mujeres como asalariadas en los yerbales no ha sido acompañado de un cambio en las relaciones de género/sexo que disminuya su carga de trabajo en el hogar o el cuidado de los hijos, por lo que es importante destacar las implicancias que tiene esta doble presencia y las diferentes estrategias desarrolladas por las mujeres para desempeñarse en ambos ámbitos, alternando la tarefa con el rol de madre casi al unísono... (Haugg, 17-18).

Es decir que, frente al carácter histórico de precariedad, inestabilidad y explotación que ha colmado por años la realidad de los tareferos (en cuanto clase)⁴, fueron sus intereses en cuanto clase social los que han copado el grueso de sus reivindicaciones⁵. Sin embargo, debe reconocerse que declaraciones tales como la realizada por una tarefera de Oberá, en la cual expresa que: ...nosotras las mujeres tareferas sufrimos mucho más que los hombres, porque el hombre cuando va, va solo ... y para nosotras las mujeres tareferas es muy difícil porque ya tenemos que llevar nues-

tros hijos y es todo un problema porque **traba-**jamos más y nos pagan menos (Haugg, 5758), contienen una tímida aunque incontenible necesidad de cuestionar ese statu quo que las ha invisibilizado y colocado por años en una posición de dominadas entre los dominados. Indicando así la urgencia que reviste para estas agentes recuperar para sí el protagonismo que la historia y la historiografía les han negado hasta el momento.

Bibliografía

BARANGER, Denis (2012): Epistemología y metodología en la obra de Pierre Bourdieu. Posadas, 2ª. Edición (1ª. electrónica).

BOURDIEU, Pierre (1990): *Sociología y cultura*. México D.F., Grijalbo.

BOURDIEU, Pierre; EAGLETON, Terry (2003): "Doxa y vida cotidiana: una entrevista". En ŽI ŽEC, Slavoj (Comp.): *Ideología. Un mapa de la cuestión.* Fondo de Cultura Económica, Buenos Aires. Pp. 295-308

HAUGG, Diana (2016): 'Cosechando penurias': una aproximación al estudio de una clase social sexuada. La feminización del asalariado agrícola en la cosecha de yerba mate en Oberá, provincia de Misiones (1991-2001). Inédito. Tesis de Licenciatura en Historia. Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales. Universidad Nacional de Misiones, Argentina.



^{4 ...}la historia del tarefero en sus variantes masculinas y femeninas, es la historia de su dominación (Haugg, 19).

^{5 ...}dentro de la misma clase social que agrupa a los obreros rurales cosecheros de yerba mate, no se encontraron discursos ni acciones que denuncien situaciones, tales como: el hecho de que muchas mujeres habían trabajado hasta el último día de gestación e incluso parido en los yerbales en condiciones insalubres; que muchas sufrieron abortos forzosos por culpa del trabajo que realizaban como cosecheras; que constantemente han sido más vulnerables debido a que los traslados con sus hijos al yerbal en camiones, se realizaban sin cuidados ni protecciones; que los capataces, en muchos casos, les pagaban el precio del destajo con un número inferior al de sus pares masculinos; o que sólo recibían mercaderías en carácter de salarios, además de que debían alternar sus roles productivos y reproductivos; que realizasen una enorme masa de trabajo "invisible" y en nombre de su "naturaleza" de mujer; y que, debido a la estructuración de la sociedad, eran más vulnerables a violaciones físicas de todo tipo (no solo sexuales) (Haugg, 78).

Reseña de Tesis de grado de Kriss N. Orozco Jara

"Una mirada antropológica a un centro de atención primaria de la salud: estrategias orientadas a la población juvenil en Posadas (Misiones)"

Licenciatura en Antropología Social. Departamento de Antropología Social. Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales. Universidad Nacional de Misiones, Argentina.

Directora: Mgter. Lidia del Carmen Schiavoni.

Asesores: Lic. Miguel Ramos - Lic. Patricia Venialgo Rossi

Año: 2015

Por Miguel Alejandro Ávalos

Tesista de la Licenciatura en Antropología Social. Departamento de Antropología Social, Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales, UNaM.





El análisis del proceso de salud, enfermedad, atención, caracterizado por Menéndez como universal, estructural, históricamente variable e instituyente de sujetos y grupos (Menéndez, 1994) demanda una mirada que lo atienda desde dicha complejidad, considerando sus múltiples facetas: actores intervinientes, subjetividades construidas, distintas formas de entender y de atender a la salud, etc. Es, precisamente, reconociendo esta complejidad que cobran significado la atención, los saberes y las prácticas en torno a la salud sexual y reproductiva vivida por los jóvenes y el equipo de salud del CAPS nº5 de Posadas, en donde la autora se adentra para la tarea de investigación.

Los conceptos de formas, saberes y modelos de atención, cultura organizacional y políticas en salud, conforman la malla principal en términos teórico-conceptuales del trabajo. El ponerlos en tensión posibilita la complejización de la trama que implica la atención a la salud en ese centro de atención primaria.

La tesis se divide en cuatro capítulos, presentados a continuación:

- 1. El embarazo juvenil: indagaciones y soluciones. Realiza una descripción general de la población juvenil de la provincia de Misiones poniendo en discusión las ideas de derechos sexuales y reproductivos, maternidades y paternidades juveniles y todas aquéllas atravesadas por las políticas públicas. La agencia puntual del Estado es analizada desde los siguientes planes y programas: Programa de Salud Sexual y Reproductiva, Plan Nacer, Programa de Atención Integral al Adolescente y Plan Mamá.
- 2. El Centro de Salud: una mirada antropológica. Aquí aborda una breve historia del CAPS y, sirviéndose del concepto de "cultura organizacional", propone un análisis de las lógicas de trabajo del equipo de salud y sus estrategias para garantizar el acceso al derecho a la salud de los jóvenes, con el estilo de "atención integral" (Orozco Jara, 75). Estilo que contempla acciones como talleres de violencia en el noviazgo, obras de títeres o acciones educativas varias, entre otras.
- 3. El cuidado de la salud entre mujeres y varones jóvenes. Aquí la autora trata las características socio-demográficas de los jóvenes con los

cuales trabaja y aborda desde sus trayectorias de vida la temática de la sexualidad y sus modos de atender/cuidar la salud. Los casos de los y las jóvenes ayudan a adentrarse en las representaciones y las prácticas en torno a la salud sexual, tratando los cambios en el cuerpo, el inicio sexual, los usos de métodos anticonceptivos, el embarazo y aborto, entre otros. Aquí, la autora aborda la cuestión de la atención a la salud y sus formas, dando cuenta del "pluralismo médico" como una práctica recurrente.

4. La salud de los jóvenes: el embarazo como problema. En este cuarto capítulo plantea las estrategias de atención desarrolladas por los jóvenes en relación al embarazo (y a su prevención) y las percepciones que tiene el equipo de salud sobre los jóvenes y sobre el embarazo juvenil. El "tipo de mujer-usuaria" es un elemento importante rescatado por la autora al momento de analizar el paso de éstas por el centro asistencial: tiempos de espera, duración de la consulta, etc. (Orozco Jara, 140)

La autora retoma la dinámica interna del CAPS hacia el final de su trabajo recuperando las estrategias implementadas por el equipo de salud. Allí da cuenta de la heterogeneidad de la población juvenil que concurre al CAPS. Estas estrategias están atravesadas por una "mirada médica" (Singer, 2004) que muchas veces obstaculiza la vehiculización de acciones efectivas. El capítulo finaliza con algunas ideas que buscan ser un aporte al ejercicio de los derechos en salud por parte de la población juvenil.

El trabajo de campo sostenido en el tiempo, desarrollado en tres etapas que abarcan los años 2011-2014, sumado al carácter procesual del diseño de la investigación, fue guiando la problemática hacia el análisis del "embarazo adolescente" (Orozco Jara, 5). Trabajar con los jóvenes y abordar el proceso de salud-enfermedad con ellos, es uno de los elementos a destacar de este trabajo. La salud de la población juvenil ha sido marcada como una de las prioridades desde la OMS, reconociendo que es necesario establecer acciones concretas tendientes a mejorar las condiciones de salud que incluyan la promoción del ejercicio del derecho a la salud en el marco del desarrollo y del



Este trabajo de investigación significa una contribución en términos metodológicos puesto que aborda la cuestión desde la mirada de los sujetos legos, aunque no ignora aquellas consideraciones y prácticas de los especialistas, permitiendo detectar así la mayoría de las formas de atención desarrolladas por los jóvenes y su uso articulado en las acciones tendientes a solucionar los problemas de salud.

El abordaje de la cultura organizacional de aquellos trabajadores del CAPS constituye un aporte para comprender la cuestión de la atención de la salud. Problematizar la organización interna del sistema de salud estatal, es decir, pensar las representaciones que tienen los trabajadores de la salud sobre la población juvenil y las formas en que hacen frente a las problemáticas vividas por la población con la que trabajan, ofrece una lectura que propicia el análisis multifacético de la problemática de salud. Un análisis que no deja de lado la mirada de los distintos actores intervinientes, tanto sujetos como instituciones.

¿Qué lugares ocupan en la atención médica aquellas consideraciones que los profesionales de salud hacen sobre estas "madres jóvenes"? Especialmente cuando asocian el embarazo en la adolescencia con elementos de connotación negativa como la irresponsabilidad, la inmadurez, etc. (Orozco Jara, 132). ¿De qué manera dichas representaciones marcan las posibles acciones futuras en relación a su salud sexual y reproductiva, o en la salud en general, de estos jóvenes? Se hace necesario en esta instancia el reconocimiento del rol que juega el Estado, y sus funcionarios -personal del sector salud-, en la conformación de las identidades de los sujetos, en la construcción de las subjetividades y las estrategias en salud.

La inclusión de los casos de Julieta, Laura, Clara y Lucía en el análisis deja entrever las distintas maneras en que estos jóvenes se gestionan en materia de salud, dinamizando los recursos que tienen a su alcance y poniendo en marcha aquellas ideas relacionadas a la salud y a la sexualidad. Estos casos, a su vez, permiten al lector acercarse, a partir de las narraciones, a experiencias que se encuentran inmersas en una trama de "relaciones

intersubjetivas" (Grimberg, 2003) y que son modeladas por ciertas relaciones sociales, cuyo papel y naturaleza "deben ser descubiertas por la antropología médica" (Singer, 2004).

Bibliografía

GRIMBERG, Mabel. (2003): "Narrativas del cuerpo. Experiencia cotidiana y género en personas que viven con VIH". Cuadernos de Antropología Social. Nº 17. Facultad de Filosofía y Letras. UBA. Buenos Aires.

MENÉNDEZ, Eduardo (1994): "Le enfermedad y la curación. ¿Qué es medicina tradicional?" Revista Alteridades 7, Pp. 71-83.

OROZCO JARA, Kriss Noelia (2015): Una mirada antropológica a un centro de atención primaria de la salud: estrategias orientadas a la población juvenil en Posadas (Misiones) Inédito. Tesis de Licenciatura en Antropología Social. Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales. Universidad Nacional de Misiones, Argentina.

OMS, (2014): Salud para los adolescentes del mundo. Una segunda oportunidad en la segunda década. Organización Mundial de la Salud. Ginebra.

SINGER, Merrill (2004): "The social origins and expressions of illnes." British Medical Bulletin, 69: 9-19.





